Danskernes Historie Online
Danske Slægtsforskeres Bibliotek

Dette værk er downloadet fra Danskernes Historie Online

Danskernes Historie Online er Danmarks største digitaliserings-projekt af litteratur inden for emner som personalhistorie, lokalhistorie og slægtsforskning. Biblioteket hører under den almennyttige forening Danske Slægtsforskere. Vi bevarer vores fælles kulturarv, digitaliserer den og stiller den til rådighed for alle interesserede.

Støt vores arbejde – Bliv sponsor

Som sponsor i biblioteket opnår du en række fordele. Læs mere om fordele og sponsorat her: https://slaegtsbibliotek.dk/sponsorat

Ophavsret

Biblioteket indeholder værker både med og uden ophavsret. For værker, som er omfattet af ophavsret, må PDF-filen kun benyttes til personligt brug.

Links

Slægtsforskernes Bibliotek: https://slaegtsbibliotek.dk
Danske Slægtsforskere: https://slaegt.dk

REVISOR WIESEL's EFTF. I/S

REVISION - BOGFØRING - ØKONOMISK RÅDGIVNING

REGISTRERET REVISION F.R.R.

Stubbæk Aabenraa
Etabl. 1936
TELEFON
*66 35 67

FLINTHOLMs BEGRAVELSESFORRETNING



Eftf. P. MOLDT
Barkmøllegade 8
Aabenraa
Telefon 62 13 25

Alt vedrørende begravelse og ligbrænding

Træfpunkt . . .

Skyttegården

Hjelmallé 44 . Telefon 62 23 76

Peter Petersen
Automobilforretning A/S - Telefon 62 12 12

ALFA ROMEO

mazda

FIRMAET MED DE EKSTRA-FINE BRUGTE BILER OG DET GODE VÆRKSTED

W.P.Schmidt

-forretningen med den gode kaffe!

Ramsherred 53 . Telefon 62 23 60

PJ
PETER JESSEN

TELEFON
621300
AABENRAA

IM Jensen a/s

45 ÅR MED BILER
AABENRAA

DAF LASTVOGNE · OPEL · VAUXHALL BEDFORD · CITROËN

Telefon 62 13 55

Stort udvalg

S.N. KJÆR AUTOUDSTYR
Nyvej 4 Aabenraa tlf. 04-621864

Lav pris

BYENS SUPERMARKED I AUTOUDSTYR

Kreditbanken
6200 Aabenraa

Telefon *62 46 00

SKIFT TIL **VOLVO**

SKIFT TIL

SKIFTER BIL

SKIFTER ANDERSEN BIL A/S
LANGRODE/VESTVEJEN 6200 AABENRAA
TELEFON (04) **62 13 33**

- Velass. reservedelslager og udstyrsbutik
- Service - reparation og skadesarbejde udføres på alle mærker.
- Aut. Dan-Cor tectylstation - 6 års rustgaranti.

VOLVO lastbilcenter
LUNDSBJERG TLF. (04) **66 31 33**

SKIFT TIL
POLAR - WINDY - JODA - WINGA
RYDS - TRISS - CORONET

SKIFT TIL

SKIFTER MARINE

SKIFTER ANDERSEN BIL A/S
LANGRODE/VESTVEJEN 6200 AABENRAA
TELEFON (04) **62 13 33**
ØSTRE HAVNEVEJ . TLF. (04) **62 39 82**

- Kun søsikre kvalitetsprodukter
- Velassorteret marinebutik
- Kvalificeret marineværksted for såvel indenbords- som udenbordsmotorer

DB KVICKLY

PRØV VORT CAFETERIA
. . . her spiser man godt, hver dag

Ramsherred 1-3 . Telf. 62 47 87

Selskabsfoto i farver

prøve
samme dag

Centrum Foto

B. Westensee, Kirkegade 1, Hjordkær, 6230 Rødekro . Tlf. 66 68 45

Nic. Schultz & Søn K/s

Styrt-om Aabenraa . Telf. 62 30 69

BYGGEFORRETNING



C. C. RODE

URE - GULD - SØLV

Storegade 28 . Aabenraa . Tlf. (04) 62 22 60

Righoldigt udvalg i gravmonumenter

Batzlaffs Stenhuggerier

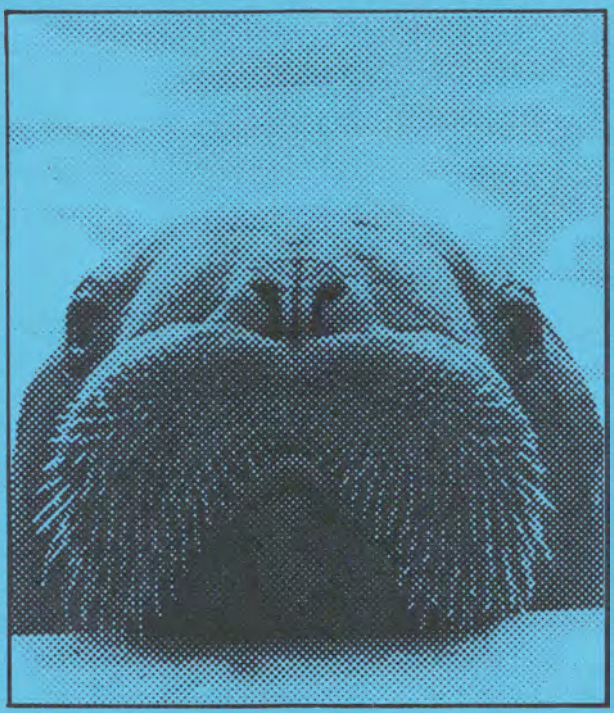
H. P. Hanssensgade 25 . Aabenraa . Tlf. 62 34 76



Frederikke

Gågaden
ved springvandet
telefon 62 57 83

Det gælder om at holde hovedet oven vande



Når det drejer sig om hjemmets økonomi, kan man glæde sig over Handelsbankens Familiekonto, for gennem den ordnes familiens faste betalinger – og det sker til tiden, uden gebyr og ulejlighed for Dem.

Familiekontoens fordele – kort fortalt

- Handelsbanken betaler Deres faste udgifter
- De slipper for besværet med at betale og for bekymring, om budgettet nu holder.
- Deres faste udgifter fordeles over 12 måneder.
- Er der enkelte måneder underskud på budgettet, lægger Handelsbanken pengene ud.
- Familiekontoen er et godt udgangspunkt, når De vil tale med os om et lån.
- De får en kontooversigt ved årets slutning – hvis De ønsker det.
- Deres indestående på Familiekontoen forrentes som indlån på 3 måneders opsigelse.

HANDELSBANKEN

Telefon 62 20 30

-altid med i billedet



Benzin-Center med selvbetjening på Kilen . . .

A/S Haahr Benzin Sønderjylland

Telefon *62 30 29

Gå til fagmanden

når De køber

- ★ Belysninger
- ★ EL-komfurer
- ★ Vaskemaskiner
- ★ Køleskabe
- ★ Fryseboxe
- ★ EL-husholdningsartikler

Det er ikke dyrere, og De får EL-installatørens garanti og service oven i købet - hos

Lys
Kraft
EL-varme
Neon-anlæg

tilbud
og forslag
uden
forbindende

EL-installatør **MOGENS LARSEN I/S**

Ramsherred 31 . 6200 Aabenraa . Telefon *62 25 30

AUSTIN **MORRIS**
TRIUMPH

Salg
Reservedele
Service
Værksted

P. Chr. Lausen & Søn
v. Hans Lausen

AABENRAA AFDELING
H. P. Hanssensgade 13 . Telf. 62 53 28

Handler De med udlandet?

TRANSPORT
KLARERING
ASSURANCE

SHIPPING
CONTAINERS
FLYFRAGT

scan-austria
Kilen 18-20 - 6200 Aabenraa
telf. 04-624940 - tx 52125 scana dk

rosenvold
TÆPPE-& GULVCENTER
SØNDERGADE 6-8 - 6200 AABENRAA - TLF. 04-62 2116

SYDJYSK GULVBELÆGNING

moderne gulve!

Telefon 04 - 62 38 10

v./ E. H. Laursen — Lavgade 30 — 6200 Aabenraa

Fuglsang

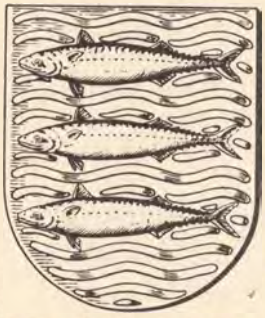
øl og mineralvande

Aabenraa Depot - Telefon 62 30 11

Rhederi M. Jebsen A/S

Aabenraa

Orientering om kommunen



Aabenraa kommune fortæller på de følgende sider om byrådets og den kommunale administrations forskellige aktiviteter.

Hvad får man for sine skattepenge? Hvordan styres kommunen? Hvor vidt rækker den kommunale service? Hvor skal man henvende sig? Hvilke forpligtelser har man selv som borger i det kommunale fællesskab? Disse og mange andre spørgsmål kan den søgende finde svar på.

Kommunens styrelse

Aabenraa kommune ledes af et byråd på 21 medlemmer, af hvis midte rådets formand, borgmesteren er valgt. Borgmesteren har den daglige ledelse af kommunens administration og kan afgøre uopsættelige sager under ansvar over for byrådet. Sidste tirsdag i hver måned kl. 16 er byrådets faste mødetid. Møderne – i byrådssalen på Aabenraa rådhus – er offentlige. Sager, hvor personlige forhold forelægges, eller hvor offentlighed kan være til skade for implicerede parter, er dog henvist til et lukket møde.
Abonnement på byrådets dagsordener kan bestilles på borgmesterkontoret for 25 kr. årligt.

Byrådets sammensætning

Ved byrådsvalget i 1974 blev stemmetal og valgresultat følgende:

Socialdemokratiet (liste A) 3.711 stemmer, 9 mandater: Borgmester Camma Larsen-Ledet, distriktsmontør Dycke Hoff, maskinarbejder Karlo Hannibal, afdelingsformand Georg Johannsen, kasernearbejder Thomas Bladt, fuldmægtig Aksel Hansen, forretningsfører Gustav Christensen, halbestyrer Frede Uldall Hansen, kollektør Anna Knudsen.

Radikale Venstre (liste B) 429 stemmer, 1 mandat: Orgelbygger Jes P. Asmussen.

Konservative Folkeparti (liste C) 778 stemmer, 2 mandater: Købmand Ib Kragsfeldt, civilforsvarsinspektør P. C. Gabriel.

Danmarks Retsforbund (liste E) 113 stemmer, intet mandat.
Socialistisk Folkeparti (liste F) 216 stemmer, intet mandat.

Centrum-Demokraterne (liste M) 245 stemmer, intet mandat.

Kristeligt Folkeparti (liste Q) 265 stemmer, intet mandat.

Slesvigsk Parti (liste S) 910 stemmer, 2 mandater: Gårdejer Jep Schmidt (viceborgmester), rektor Hans-Jürgen Nissen.

Venstre (liste V) 1761 stemmer, 5 mandater: Direktør Jens Terp-Nielsen (2. viceborgmester), gårdejer Jørgen Jessen, konsulent Mogens Boesgård, husmoder Nora Albrektsen, forvalter Jes J. Bill.

Fremskridtspartiet (liste Z) 1.086 stemmer, 2 mandater: Vejerassistent Kjella Hansen, installatør Harald Bjerg.

Å-Gruppen (liste Æ) 246 stemmer, intet mandat.

Byrådet har funktionstid til 1. april 1978.

Kommunens forvaltning

Rådhusets åbningstid er mandag–fredag kl. 9–13. Lørdag lukket.

Telefontid mandag–fredag kl. 8–16. – **Tlf. 62 12 00** har omstilling til samtlige afdelinger i rådhuskomplekset.

Her finder man kommunens afdelinger

(se kortet på modstående side).

Selve rådhuset

Stuen:
Bogholderi og kasse.
Folkeregister.
Personregister/vielseskontor.
Ejendomsskattekontor.
Ejendomskontor.
1. sal:
Borgmesterkontor.
Personale- og lønningskontor.

Rådhusets anneks

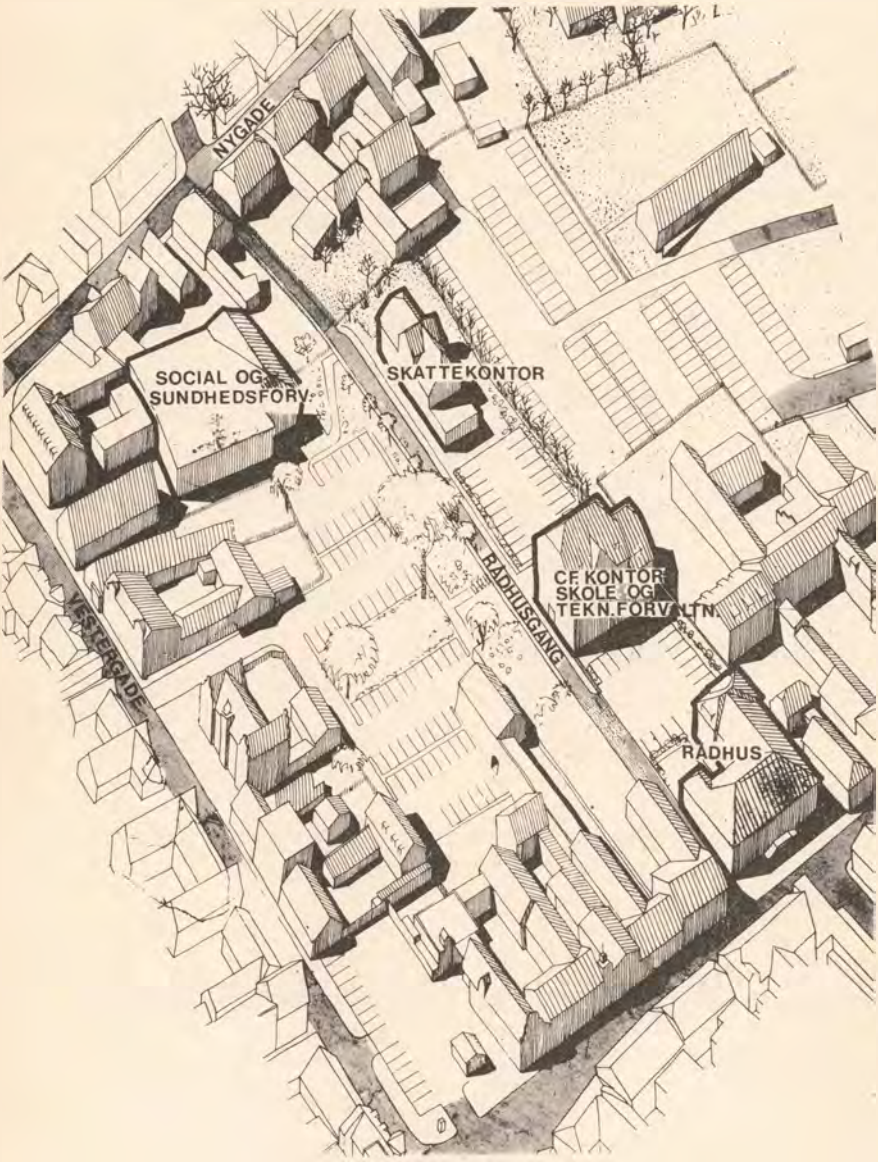
Stuen og 1. sal:
Teknisk forvaltning.
Vandforsyningen.
2. sal:
Skoleforvaltning.
Civilforsvar.
Renovation.

Rådhusgangen 14

Skatteforvaltning.

Vestergade 16A

Social- og sundhedsforvaltning.


NYGADE
SOCIAL OG
SUNDHEDSFORV.
SKATTEKONTOR
RADHUSGANG
CF. KONTOR
SKOLE OG
TEKN.FORVALTN.
VESTERGADE
RADHUS

Hvor skal borgerne henvende sig?

Spørgsmål om	Henvendelse til
Arbejdsgiverkontrol	Bogholderi og kasse
Arkitektafdeling	Teknisk forvaltning
Boliger og ejendomme	Ejendomskontor
Boligsikring/ indskud	Socialforvaltning
Borgmester	Borgmesterkontor
Budget og regnskab	Borgmesterkontor
Byplankontor	Teknisk forvaltning
Byplan- og miljøudvalg	Teknisk forvaltning
Børnetilskud/bidrag	Socialforvaltning
Dagpenge	Socialforvaltning
Dagpleje/pladsanvisning	Socialforvaltning
Dødsfald	Personregister
Ejendomsskatter	Ejendomsskattekontor
Ejendomsvurdering	Ejendomsskattekontor
Flytning	Folkeregister
Forskudsregistrering	Skattekontor
Fritidsundervisning	Skoleforvaltning
Fødsel	Personregister
Havnen	Teknisk forvaltning eller havnemester
Hjemmepleje/ hjemmesygepleje	Socialforvaltning
Indbetalinger	Bogholderi og kasse
Ingeniørafdeling	Teknisk forvaltning
Jord / køb og salg	Ejendomskontor
Kloak- og miljøafdeling	Teknisk forvaltning
Kommunaldirektør	Borgmesterkontor
Kommunegartner	Teknisk forvaltning
Omsorg	Socialforvaltning
Parcelhusgrunde	Ejendomskontor
Pensioner	Socialforvaltning
Renovation	Teknisk forvaltning
Renovationsafgifter	Ejendomsskattekontor
Restancer	Bogholderi og kasse
Skat	Skattekontor
Skolevæsen	Skoleforvaltning
Socialudvalget	Socialforvaltning
Stads- og havneingeniør	Teknisk forvaltning
Sundhedsplejersker	Socialforvaltning
Sygesikring	Socialforvaltning
Teknisk udvalg	Teknisk forvaltning
Undervisning- og K	Skoleforvaltning
Vandforsyning	Teknisk forvaltning
Vielser	Personregister

Størrelse og vækst

Aabenraa kommune, der omfatter områderne Aabenraa by, Løjt, Ensted og Rise Hjarup, har ca. 21.000 indbyggere og et areal på ca. 128 km^2.

Kommunen har 3 aktuelle vækstområder: Høje Kolstrup, hvor der i efteråret 1977 udbydes 46 nye parceller i udstykningsområdet ved Uglekær. Desuden vest for Gildegade i Løjt Kirkeby, hvor kommunen i efteråret 1977 sælger 32 nye parceller. Endelig ved Buen i Stubbæk, hvor 40 parceller i løbet af sommeren 1977 bliver klar til salg.

Skattens mønt

Kommune- og kirkeskat udskrives for 1977 med henholdsvis 16,3 og 0,6 pct., fastsat på baggrund af skønnede skattepligtige indtægter hos borgerne på i alt 720 millioner kr.

Slutopgørelse over skatten udsendes hvert efterår på basis af selvangivelsen for året forud. Hvis den indbetalte forskudsskat ved selvangivelsens aflevering i februar viser sig at ligge mere end 20 pct. og mindst 500 kr. over den pålignede slutskat, kan det for meget indbetalte fås tilbagebetalt inden slut-

opgørelsens udsendelse i efteråret – dog uden den skattefri rentegodtgørelse på 5 pct. Er der betalt for lidt, indregnes restskattebeløb under 2.000 kr. i den kommende forskudsskat, mens beløb over 2.000 kr. som hovedregel opkræves i tre rater i januar, februar og marts.

En opfordring fra skattevæsenet til at dokumentere indtægter og fradrag er ikke at opfatte som en beskyldning for skattesnyderi, men med vore dages indviklede skattelove må mange selvangivelser ændres, ofte sker det i øvrigt til skatteydernes fordel. Er man ikke tilfreds med foretagne ændringer, kan sagen begæres forelagt ligningskommissionen. Senere udveje er klage til skatteråd og landsskatteret.

Selv om de store restskatters tid med et forbedret kildeskattesystem er forbi, kan uforudsete ændringer i økonomiske forhold medføre vanskeligheder med betaling af pålignede B-skatter eller restskatter. Ved henvendelse til kommunens restanceafdeling vil som regel kunne opnås en rimelig afdragsaftale.

Teknisk forvaltning

omfatter en lang række udadvendte opgaver, bl. a.:

Badestrande

Sønderstrand (ved hovedvej A 10), Skarrev Strand (fjordens nordside ca. 8 km fra byen), Loddenhøj strand (ved Lillebælt, over for Barsø, ca. 12 km fra byen). Alle tre har kiosk og toiletter. Sønderstrand desuden badekabiner, brusebad, garderobe. Her og ved Loddenhøj tillige vandcykler, mens Skarrev har bade- og bådebro.

Barsø-færgen

sejler året rundt mellem Barsø og Barsø Landing. Færgemand Vagn Svendsen, tlf. 66 78 66, oplyser om sejltider og priser. Biler og campingvogne medtages ikke.

Buskørsel

Den lokale, kollektive trafik varetages af vognmand P. Beck, tlf. 62 15 15 (bybusserne), vognmand Harald Lauritzen, tlf. 66 75 54 (Aabenraa nord), og vognmand Frede Petersen, tlf. 66 33 07 (Aabenraa syd). Forespørgsler vedrørende driften til de respektive vognmænd, principielle oplysninger hos teknisk for-



Buscentret ved Madevej

valtning, tlf. lokal 386. Tavler med kørselstider er opsat ved stoppestederne. Bybustakst 2 kr. pr. enkelttur med omstigning inden for en time. Øvrige ruter 4 kr. Omstigning fra bybus til øvrige ruter 2 kr. i tillægstakst. Bybuscenter ved Madevej.

Byggesager

Bygningsinspektoratet yder råd og vejledning inden for de grænser, tid og disponibel arbejdskraft sætter. Ekspeditionstid for ukomplicerede byggesager normalt under to uger. Generelt skal enhver form for byggeri, herunder ombygning, anmeldes. Tlf. lokal 376.

Byplaner

er nu erstattet af nye betegnelser som regionsplaner, kommuneplaner og lokalplaner. Omfattes en ejendom af en planlægning, som medfører tinglysning af ændrede bestemmelser, får ejeren meddelelse i anbefalet brev – og mulighed for indsigelse. Byplanafdelingen: tlf. lokal 378.

Campingpladser

Sønderskovvej (ved vandrerhjemmet) samt Skarrev og Loddenhøj. Henvendelse til hhv. vandrerhjems- og kioskbestyrer.

El

Under kommunens elforsyning sorterer gadebelysning og trafiklys. For el til ejendomme er ESS i Sønderborg ansvarlig. Vagthavende på ESS for Aabenraa træffes på tlf. 42 28 00.

Gader, veje, kloakker, vandløb

Vejafdelingen har lokal 381, kloakafdelingen 382. Daglig kl. 7–15,30. Desuden kommunens lagerplads på Gasværksvej, tlf. 62 11 43. Under vejvæsen hører bl. a. snerydning og grusning. I store træk gælder, at kommunen rydder, gruser og salter kørebaner, mens lodsejere selv skal klare fortovene. For rydning og grusning er gadenettet prioriteret efter fast skema. Hav venligst forståelse for, at der ikke samtidig kan sættes ind overalt.

Havn

Henvendelse normalt til havnemester Anders Pedersen, Havnekontoret, Mellemvej, kl. 7–12 og 13,30–16, tlf. 62 25 14. Havnemesteren privat tlf. 62 48 65. Man kan også kalde teknisk forvaltning, tlf. lokal 372.

✳



Aabenraa havns omsætning stiger konstant

Kolonihaver

Ca. 500 fordelt forskellige steder i byen på et antal havekolonier, hvis bestyrelser selv forvalter virksomheden. Hertil må henvendelser rettes, hvis man er interesseret i at leje en havelod.

Lystbådehavne

ved Kystvej og i Nyhavn. Henvendelse til Aabenraa Sejl Club, formand Børge Bruhn, Varnæs, tlf. 68 04 11.

Miljøspørgsmål

Klager over vand-, støj- og luftforurening samt andre miljøgener rettes til teknisk forvaltning. Olieaffald modtages i tankvogn, placeret ved Aabenraa Tanklager, Øster Havnevej. Kemikalieaffald modtages på lukket plads ved kommunens lager på Gasværksvej. – Det kommunale laboratorium, tlf. 62 34 68 udøver tilsyn efter gældende levnedsmiddellovgivning samt rådgiver og behandler klager vedrørende levnedsmidler.

Bemærk: Ved uheld med farlige stoffer alarmeres politiet, tlf. 62 25 25 eller 000.

Offentlige toiletter

1. Ved Storegade mellem Kirkepladsen og St. Pottergade. – 2. I kioskbygningen ved Rebekkagang. – 3. På Storetorv. – 4. I Taxa-bygningen ved Markedspladsen. – 5. Ved Østermadevej. – 6. Ved Barsø Landing.

Parkeringshuset

ved Madevej. Garage for 12 personvogne i båse i et rum. Leje p. t. 75 kr. mdl. Alt for tiden optaget. Hør nærmere på tlf. lokal 372.

Renovation

Der er sækkeordning med ugentlig afhentning. Årspris pr. stativ p. t. 276 kr. Dertil storskraldordning med containere placeret forskellige steder. Oplysning tlf. lokal 379. Endelig kan hos renovationsentreprenøren, Peter Meldgård, Østermadevej 14, tlf. 62 26 70, lejes containere til opstilling ved private ejendomme. Med personvogne kan gratis afleveres affald på lossepladsen i Sdr. Hostrup. Andre takster er: Lille varevogn samt personvogn med trailer 10 kr., stor varevogn, traktorpåhængsvogn, lastvogn til 3½ t og containere til 5 kbm 20 kr., lastvogne 3½–7 t og containere 6–13 kbm 50 kr., lastvogne over 7 t samt containere over 14 kbm 90 kr.

Skadedyrsbekæmpelse

Anmeldelse om rotter, muldvarpe og mosegrise til tlf. lokal 397, ligesom man kan få besøg af kattefængeren til at fange herreløse katte. For bekæmpelse af vilde kaniner sker henvendelse til politiassistent A. Olsen, Politigården, tlf. 62 25 25.

Skøjtebaner

Mellem Ved Slottet og Møllemærsk kan skøjtes om vinteren, spilles bold og leges om sommeren på de cirkulære græsbaner. Ved Stentoftvej (Knapstien) danner opstemmet vand to skøjtebaner. Banerne er belyste.

Vandforsyningen

kan i teknisk forvaltning kaldes på tlf. lokal 390 og 391 samt driftskontoret i kommunens lagerbygning på Gasværksvej, tlf. lokal 392. Ved forsyningsbesvær uden for kontortid kaldes vagttelefonen 62 20 75. Vandprisen er 1,15 kr. pr. kbm. Hertil kloakafgift 1 kr. pr. kbm. Beløbene opkræves over ejendomsskatterne. Tilslutningsgebyr til et almindeligt parcelhus er p. t. 2.700 kr.

Brandvæsen

Brandslukningen udføres af de frivillige brandværn i Aabenraa, Stubbæk, Løjt og Barsmark med kommunalt materiel, der findes på de fire brandstationer.
Således kan De hjælpe både Dem selv og brandvæsenet bedst: Red mennesker og dyr. – Alarmer brandvæsen. Drej **000.** Meld roligt: Brand – og der-

efter fuldstændig adresse med by- eller kommunenavn, oplysninger om tilskadekomne, hvad der brænder m. m. samt telefonnummer, der ringes fra. – Bekæmp ilden.

Civilforsvar

Civilforsvarskontoret findes på 2. sal i rådhusets anneks. Tlf. lokal 360 og 361. Beredskabsdepoter, undervisningslokaler og kommandocentral er placeret forskellige steder. Personellet består dels af fastansatte, dels frivillige og værnepligtige.
Yderligere orientering gives gerne. CF kommer også gerne til foreninger med foredrag, film og lysbilleder, uden at det koster noget. Lær grundlæggende førstehjælp og elementær brandslukning på korte gratis kurser. Meld Dem evt. som frivillig og få en god hobby.

Kulturelle anliggender

Aabenraa kommunes skolevæsen, biblioteksvæsen samt en række fritidsforanstaltninger administreres af undervisnings- og kulturudvalget, der videredelegerer de praktiske opgaver til skoleforvaltningen.
Mellem udvalget og en række nævn er indskudt skolekommission og fritidskommission, der indhenter erklæringer fra nævnene og afgiver indstilling til byrådet.

Skoleforvaltningen

har lokaler på 2. sal i rådhusets anneks.

Kommunale folkeskoler

(samtlige skoleinspektører træffes skoledage kl. 12–13).

Brundlundskolen, Ladegårdsvej 15. Skoleinspektør Otto W. Eriksen, tlf. 62 48 50. Skolenævnsformand Hans Unbehaun, tlf. 62 12 75. Skolebetjent Chr. Matthiesen, tlf. 62 45 85.

Rugkobbelskolen, Tøndervej 92. Skoleinspektør J. Hove Thomsen, tlf. 62 11 60. Skolenævnsformand Jørgen Møller, tlf. 62 45 18. Skolebetjent B. Lundbye-Nielsen, tlf. 62 39 87.

Skolen i Nygade, Nygade 23. Skoleinspektør Åge Hansen, tlf. 62 36 22. Skolenævnsformand E. Stidsen, tlf. 62 21 51. Skolebetjent Peter Callesen, tlf. 62 14 67.

Skolen på Høje Kolstrup: Daglig leder p. t. viceskoleinspektør Johs. Hell, tlf. 62 66 23.



Parti fra kommunens hidtil nyeste skole, Brundlundskolen

Løjt Kirkeby skole, Løjt Skolegade 14. Skoleinspektør E. Gotthelf, tlf. 66 76 29. Skolenævnsformand H. P. Wilhelmsen, tlf. 62 12 93. Skolebetjent Kaj Iversen, tlf. 66 76 29.

Stubbæk skole, Stubbæk Skolegade. Skoleinspektør Knud Kristensen, tlf. 66 33 45. Skolenævnsformand Åse Møller Jensen, tlf. 62 44 96. Skolebetjent Andreas Christiansen, tlf. 66 34 36.

Undervisningscentret for handicappede børn i Sønderjylland, Ladegårdsvej 7. Centerleder Else Gehrke Hansen, tlf. 62 48 52.

Gymnasier

Aabenraa Statsskole og HF, Forstallé 14–20. Rektor Eva Marie Nielsen, tlf. 62 23 11.

Deutsches Gymnasium für Nordschleswig, Svinget 26–28. Rektor Hans-Jürgen Nissen, tlf. 62 26 36.

Andre skoler

Den tyske Privatskole, Svinget. Skoleleder Claus Thomsen, tlf. 62 20 08.

Eksternatskolen, Posekærvej 8. Skoleleder A. Folman, tlf. 62 16 47.

Aabenraa Børnehave- og Fritidspædagogseminarium, Dr. Margrethes Vej. – Rektor Hans Henrik Bayer, tlf. 62 11 46.

Aabenraa tekniske Skole, Stegholt 35. Forstander, ingeniør Jørgen Helligsøe, tlf. 62 14 60.

Aabæk Efterskole. Forstander Mogens Thyge Jensen, tlf. 62 50 63.

Bankskolen, Dr. Margrethes Vej 10, tlf. 62 22 85.

Den kommunale Ungdomsskole. Ungdomsskoleinspektør Aage Skærbæk Markussen, Skolen i Nygade, telefon 62 36 22. Formand for ungdomsskolenævnet Thomas Bladt, tlf. 66 33 19.

Købmandsskolen i Aabenraa, Dr. Margrethes Vej 10. Forstander Helge C. Vosgerau, tlf. 62 22 85.

Specialarbejderskolen i Sønderjylland, Kallemosen 20. Forstander Bent Nielsen, tlf. 62 47 80.

Sønderjyllands Voksenuddannelse, Nygade 20. Forstander Søren P. Munk, tlf. 62 40 30.

Agoraens fritidshus. Daglig leder Ove Schaadt ,tlf. 62 19 05. Åbent for alle beboere i kommunen uanset alder. Åbningstider: mandag, tirsdag, torsdag, fredag kl. 13,30–17,30 og 19–22. Onsdag kl. 13,30–17,30 og søndag kl. 19–22. Af aktiviteter kan nævnes keramik-, læder- og træarbejde, bordtennis, billard m. m.



Med agoraen har Aabenraa brudt nye veje i retning af at skabe miljø

Skolelæge: Chr. Th. Schmidt. Evt. aftale om samtale kan rettes til de respektive skoler.

Skoletandpleje: Børnetandklinikker på Skolen i Nygade, Rugkobbelskolen og Brundlundskolen. Henvendelse på de respektive skolers telefonnumre.

Skoleorkestret. Her kan elever fra 4. klasse og opefter få lejlighed til gratis at dyrke samspil.

Aabenraa kommunale Musikskole giver undervisning til skoleelever i brug af forskellige musikinstrumenter. Undervisning fortrinsvis af konservatorieuddannede musikpædagoger.

*

Biblioteker

Det sønderjyske Landsbibliotek (centralbibliotek for Sønderjyllands amt), Haderslevvej 3, tlf. 62 25 62. Åben på hverdage kl. 10–20 (maj–august dog kl. 10–19). Lørdage kl. 10–14. Børn kl. 12,30–18, lørdage kl. 10–12. Pladeudlån kl. 14–20 (maj–august kl. 14–19), lørdage kl. 10–14.

Gratis udlån af skøn- og faglitteratur for børn og voksne. I børneafdelingen desuden forskellige spil samt grammofonplader til brug på stedet, og der kan tegnes og males, leges med ler og perler m. m. I vinterhalvåret læses historier to gange ugentlig, og der er børneteater 3–4 gange årligt.

I læsesalen kan indhentes oplysninger om emner af enhver art. Her er læsepladser, læseapparat til mikrofilm, tidsskriftlæsesal og et avishjørne. I musikafdelingen kan man lytte til plader samt låne noder, plader og bånd.

Sygehuset samt Grønnegården og andre plejehjem besøges regelmæssigt, og bøger kan efter aftale bringes til personer, der ikke selv kan komme på biblioteket. En samling af lydbøger (bøger indtalt på bånd) er under opbygning til brug for blinde og svagtseende.

For svagtseende findes også bøger med ekstra stor skrift.

Et mødelokale (ca. 40 personer) kan stilles gratis til rådighed for ikke-kommercielle formål.

Særskilte biblioteker er oprettet bl. a. på Teknisk Skole, Børnehaveseminariet, Specialarbejderskolen, Løjt Feriecenter, Købmandsskolen og i arresten. I øvrigt har biblioteket tre filialer:

Løjt Bibliotek, Løjt Skolegade 23, tlf. 66 75 28. Åbent mandag kl. 17,30–19,30, tirsdag og fredag kl. 15–17.

Rugkobbel Bibliotek, Farversmøllevej 28, tlf. 62 14 80. Åbent mandag, onsdag og fredag kl. 14,30–19, tirsdag og torsdag kl. 14,30–17 (sommer kun mandag, onsdag og fredag kl. 16–19).



Biblioteksbygningen ved Folkehjem

Stubbæk Bibliotek, Stubbæk skole, tlf. 66 32 95. Åbent tirsdag kl. 18–20, torsdag kl. 13–15, fredag (kun oktober–maj) kl. 16,30–18,30. Juli lukket.

Deutsche Bücherei Apenrade, Vestergade 30 ,tlf. 62 11 58. Åbent hverdage kl. 9–18,30, lørdag kl. 9–12.

Museum

Aabenraa Museum, H. P. Hanssens Gade 33, tlf. 62 26 45. Åbent kl. 10–12 og 14–17, i sommertiden fra 15/5–15/9 dog kl. 10–12 og 14–18. Museet har en smuk samling af arkæologi og folkeminder, men har herudover specialiseret sig i Aabenraa søfart. Til museet er knyttet en kunstafdeling med dansk kunst.

Haller

Aabenraa Svømme- og Idrætshal, Hjelmallé, tlf. 62 53 00.

Sønderjyllandshallen, H. P. Hanssens Gade, tlf. 62 36 50.

Agoraen, Høje Kolstrup, tlf. 62 66 24.

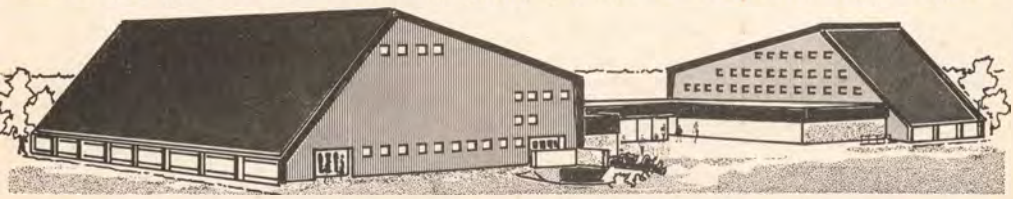
Løjt-Hallen, Løjt Kirkeby, tlf. 66 76 50.

Idrætspladser

Aabenraa Stadion, Vestvejen, tlf. 62 29 01.

Løjt Stadion, Løjt Kirkeby, tlf. 66 76 50.

Stubbæk Stadion, Vestergade, Stubbæk.



Svømme- og idrætshallen ved Hjelmallé

Hvad bruges skattekronerne til i 1977?

Skoler og kultur	45.3 mill. kr.	Forsyningsvirksomheder, brandvæsen og civilforsvar	0.4 mill. kr.
Social- og sundhedsvæsen	33.1 mill. kr.	Renter	4.1 mill. kr.
Administration	16.8 mill. kr.	Afdrag på lån	3.2 mill. kr.
Offentlige veje	8.3 mill. kr.	Afdrag på kortfristet gæld	1.0 mill. kr.
Byudvikling, bolig og miljøforanstaltninger	7.7 mill. kr.		

Social- og Sundhedsforvaltningen

Vestergade 16 A, er opdelt i fire hovedområder med hver sin områdeleder.
Stuen: Administrationsafdeling (kasse, bogholderi, institutions- og boligadministration, administration af motorkøretøjer) – samt sikringsafdeling (sygesikring, dagpenge, pensioner, børnetilskud og børnebidrag).
1. sal: Bistandsafdeling (herunder børn og unge, behandlergrupper og et sekretariat) samt hjemmeplejeafdeling (hjemmehjælp, omsorg, hjemmsygepleje, sundhedspleje og dagplejeformidling).
Socialudvalget, der holder møde hver onsdag, søger at skabe rimeligt gode muligheder for alle borgere, der har behov for eller ønsker at gøre brug af de i lovgivningen fastsatte forpligtelser for udvalget.

Beskyttede boliger

er beregnet for personer, der ikke kan klare sig i en almindelig bolig, men hvis tilstand dog ikke nødvendiggør optagelse i plejehjem eller daghjem. I Løjt er opført 15 boliger, der kan fungere i den henseende, når et plejecenter er etableret. I Stubbæk planlægges tilsvarende boliger, og 16 lejligheder er under opførelse ved siden af plejehjemmet Grønnegården og med servicemulighed herfra vedr. mad, pleje, fysioterapi, beskæftigelse m. m.

Bistandsloven

sondrer mellem enhvers ret til øjeblikkelig bistand og de fleste menneskers mulighed for at få vedvarende bistand. Forvaltningen står til rådighed for enhver familie og enkeltperson, voksne som børn og unge, til at få klaret en akut personlig eller økonomisk situation og sikre de pågældende en rimelig social standard.

Børnebidrag

Indbetaler en bidragspligtig ikke rettidigt sine bidrag, kan udvalget under visse betingelser yde en forsørger forskudsvis udbetaling. Det kan normalt ske indtil barnets 18. år. Udover selve bidraget kan forskudsvis udbetales særlige bidrag til udgifter ved fødsel, moderens underhold før og efter, til dåb, konfirmation m. v.

Børnetilskud

Almindeligt børnetilskud til børn under 16 år udbetales til alle med en husstandsindkomst under 110.000 kr., der-



Beskyttede boliger i Løjt Kirkeby

Udbringning af mad til pensionister sker ved hjælp af 3 termovogne



efter aftrapning. Forhøjet børnetilskud efter ansøgning til børn med enlig forsørger og til børn, hvis forældre begge er pensionister.
Ekstra børnetilskud udbetales efter ansøgning til enlige forsørgere med samme beløb uden hensyn til, om den pågældende har et eller flere børn.
Særligt børnetilskud ydes udover de nævnte former til børn, som skønnes at have et særligt behov, f. eks. forældreløse, børn af enker eller enkemænd eller af enlige forsørgere.

Daginstitutioner

Der findes i kommunen en vuggestue med 44 pladser, 17 børnehaver med i alt 760 pladser, 4 fritidshjem med i alt 92 pladser. Desuden 2 fritids- og ungdomsklubber for børn og unge på 7–18 år samt en ungdomsklub for 14–18 årige. Institutionerne er spredt, så de geografisk nogenlunde dækker hele kommunen. Endvidere en kommunal dagplejeordning med plads til for tiden 100 børn i alderen 0–7 år. Optagelse i samtlige institutionsformer varetages af kommunen gennem en central pladsanvisning.

Dagpenge

ydes som erstatning for tab af indtægt på grund af sygdom (herunder tilskadekomst) eller fødsel. Beregnes på grundlag af lønindtægt eller anden erhvervsindtægt. Visse arbejdsgivere kan mod et bidrag til dagpengefonden frigøre sig for betaling af dagpenge. Visse persongrupper kan tegne en frivillig sikring for de første fem uger. Der kan også i visse tilfælde træffes aftale mellem en arbejdsgiver og socialudvalget, hvis en arbejder lider af en kronisk sygdom, der medfører fravær ud over det normale.

Hjemmehjælp

110 hjemmehjælpere dækker behovet i kommunen for praktisk bistand i hjemmet. Midlertidig hjemmehjælp ydes under sygdom, ved fødsel eller rekonvalescens. Denne bistand kan ydes til enhver familie. Varig hjemmehjælp ydes til personer med vedvarende lidelse eller svækkelse. Lejlighedsvis afløsning kan ydes til personer, der i hjemmet passer et barn eller en voksen med en fysisk eller psykisk lidelse. – Betaling for hjemmehjælp sker efter satser, der er fastsat af socialministeriet.

Madservice

Til 150 pensionister, der vanskeligt selv kan lave varm mad hver dag, udbringes daglig og året rundt portioner af sund og nærende mad. Maden udkøres i

specielle biler med termo-anlæg og leveres til en for pensionisterne rimelig pris.

Omsorgsarbejde

Aktiviserende og plejehjemsforebyggende omsorgsarbejde ydes til invalide- og folkepensionister samt til enkepensionister, der er fyldt 55 år. En række beskæftigelsesvejledere forestår arbejdet i klubber, foretager hjemmebesøg og tilrettelægger ture og rejser i ind- og udland.

Pensioner

Ansøgning om invalide-, folke- eller enkepension indsendes på særlige blanketter, der fås i socialforvaltningen. Invalidepension kan søges af alle mellem 15 og 67 år, hvis erhvervsevne er varigt nedsat. Folkepension kan søges af alle over 67 år. Enlige kvinder kan dog søge fra det fyldte 62. år. Enkepension kan søges af enker, der er fyldt 55 år og blevet enker efter det fyldte 45. år. Herudover kan søges om enke- eller folkepension i særlige tilfælde. Pensionister med særligt vanskelige forhold kan søge om et personligt tillæg. Socialudvalget har fastsat visse grænser, herunder økonomiske, for ydelse af sådanne tillæg.

Plejehjem

er et gode for mennesker, der af helbredsmæssige grunde ikke kan forblive i eget hjem. Der findes i kommunen 6 plejehjem, fire kommunale og to ikkekommunale, med i alt 223 pladser, hvoraf kommunen selv råder over de 202. Afgørelse om pensionisters optagelse i plejehjem træffes af et særligt visitationsudvalg.

Revalideringsvirksomheder

Rova, Næstmark 17, giver personer med fysiske eller psykiske lidelser mulighed for arbejdsprøvning, optræning eller omskoling. Værkstedet er normeret til 25 personer. Beslutning om optagelse i virksomheden træffes af amtskommunens socialcenter efter indstilling fra socialudvalget i opholdskommunen.

Bevi, Østermadevej 3, er en beskyttet virksomhed for personer, der af fysiske eller psykiske årsager ikke kan fastholde normal beskæftigelse. Beslutning om optagelse i virksomheden træffes af et særligt visitationsudvalg i socialforvaltningen. Værkstedet er normeret til 12 personer og indtil videre alene beregnet for beboere i Aabenraa kommune.



Parti fra Grønnegården

Sygesikring

Forvaltningen udsteder sygesikringsbevis til alle borgere over 16 år. Børn omfattes af forældrenes sygesikring. Beviset gælder for 3 år ad gangen og angiver registrering i 1. eller 2. gruppe samt oplysning om lægevalg. Henvendelse om fribefordring og om begravelseshjælp rettes ligeledes til socialforvaltningen.

Ungdomsydelse

er en hjælp til forsørgelse og/eller uddannelse af unge på 16 og 17 år. Ydelsen kan udgøre indtil 7.000 kr. årligt for hvert barn efter et skøn over behovet i hvert enkelt tilfælde. Størrelsen af ydelsen er afhængig af familiens husstandsindkomst og barnets egen indtægt. Der indsendes et ansøgningsskema (fås i socialforvaltningen), der skal underskrives af en af forældrene, der har forældremyndigheden, eller af værgen.





Udgivet i samarbejde med
Generaldirektoratet for Post- og Telegrafvæsenet
af H. Mohrdiecks Bogtrykkeri

Navneregistret er udarbejdet efter manuskript og forskrifter
fra Generaldirektoratet for Post- og Telegrafvæsenet

Bogen udsendes til samtlige husstande
i Aabenraa Kommune

15. AARGANG

1977

TRYK:
H. MOHRDIECKs BOGTRYKKERI
AABENRAA

For eventuelle fejl, som trods al anvendt omhu måtte findes i telefonnøglen, påtager redaktionen sig intet ansvar

---

Eftertryk forbudt

Regler

for optagelse i Aabenraa Telefonnøgle

Enhver telefonabonnent optages **gratis i:**

ét sted i navneregistret.

Såfremt disse optagelser ønskes gjort fyldigere, kan dette ske mod en nærmere fastsat betaling på følgende vilkår:

Navneregister

Abonnenten kan optages flere steder end det ene gratis sted mod en årlig betaling af kr. 15,00 pr. påbegyndt linie.

Navnet **fremhæves** mod en årlig betaling af kr. 60,00.

Yderligere kan der tilføjes supplerende oplysninger såsom: repræsentant for .., hjørnet af.., omstilling til .. eller lignende mod en betaling af kr. 15,00 pr. påbegyndt linie.

Fagregister

Abonnenten kan optages flere steder mod en årlig betaling af kr. 18,00 pr. påbegyndt linie. Ny rubrik oprettes mod kr. 24,00. Navnet kan fremhæves mod en årlig betaling af kr. 60,00. Oplysninger om træffetider, titler m. v. optages umiddelbart under telefonadresse mod en betaling af kr. 18,00 pr. påbegyndt linie. Annoncer enspaltet kr. 6,75 pr. mm, min. 10 mm. Ingen kliché må være bredere end 54 mm. Disse annoncer er inkl. ramme.

Enhver ændring af optagelser i Aabenraa Telefon-nøgle er gratis for abonnenten. Anmeldelse, rettelser og tilføjelser må ske snarest muligt og modtages **kun skriftligt til Aabenraa Telefon-nøgle, H. Mohrdiecks Bogtrykkeri, Ll. Kolstrup 26, Aabenraa.**

Aabenraa telefonnøgle udgives med eneret på abonnenter i Aabenraa kommune.

Telefonnøglen udbringes gratis i området til alle husstande.

Abonnenter udenfor Aabenraa kommune kan afhente telefonnøglen til en pris af 15,00 kr. pr. stk. eller få bogen tilsendt med tillæg af porto.

Alle anførte priser er excl. moms.

Det anbefales telefonabonnenterne at benytte fagregistret, når det drejer sig om at finde en abonnent, der driver forretning, da man hurtigst finder disse under de forskellige brancher, der står anført i alfabetisk orden.

Hjælp os med at undgå fejl i telefonnøglen

Har De ændringer vedr. Deres telefon (nyt nr., adresseforandring eller andet), bedes De venligst give Aabenraa Telefonnøgle meddelelse herom, samtidig med at De meddeler ændringen til telegrafvæsenet. – Benyt nedenstående kuponer.

Ændring til navneregister

Nuværende optagelse:

Nr. .....

Navn .....

Adresse .....

Ny optagelse:

Nr. .....

Navn .....

Adresse .....

Ændring til fagregister

Nuværende optagelse:

Nr. .....

Navn .....

Adresse .....

Ny optagelse:

Nr. .....

Navn .....

Adresse .....

Porto

Aabenraa Telefonnøgle
(H. Mohrdiecks Bogtrykkeri)

Lille Kolstrup 26

6200 Aabenraa

Porto

Aabenraa Telefonnøgle
(H. Mohrdiecks Bogtrykkeri)

Lille Kolstrup 26

6200 Aabenraa



. . . banken i centrum af gågaden

Aabenraa Kreditbank A/S

*Ramsherred 27 . Telefon *62 46 00*

Særtjenestenumre

Alarmering	000
Bestilling af samtaler, der ikke afvikles ved selvvalg, til indlandet, undtagen Færøerne og Grønland	00 13
Skibe	00 13
Færøerne, Grønland, Finland, Island, Norge, Sverige	00 14
Grækenland, Irland, Nederlandene, Schweiz (med Liechtenstein), Storbritannien og Nordirland, Tyskland) og Østrig	00 15
Andre lande i Europa samt Algeriet, Marokko og Tunesien	00 17
Øvrige lande uden for Europa	00 16
Biltelefonsamtaler	00 20
Bestilling af telefonvagt	00 11
Bestilling af vækning	00 11
Telegrafen indlandet (undt. Grønland)	00 22
lande i Europa	00 23
øvrige udland samt Grønland	00 24
Fonotelex	00 26
Oplysningen, Sønderjylland	00 33
Oplysningen. øvrige Danmark (Rigstelefonens oplysning, indland)	00 38
Rigstelefonens oplysning, udland	00 39
Telegrafens oplysning	00 28
Fejlmelding	00 47
Telefonavisen	00 51
Vejrberetning for Jylland	00 53
Klokken	00 55

AABENRAA

Sønderjyllands Amt

kont. tid 9–12,
14-16, lø. lukk. H. P. Hanssensg. 42 62 12 36

Omst. til:
Amtmanden
Amtskontorchefen
Amtsfuldmægtigene
Tilsynsrådet f. Sønderjyllands Amt 62 12 36

Sønderjyllands Amtsråd

Storeg. 19 ..... 62 50 50
Omst. til:
Amtsborgmesteren
Amtskommunaldirektøren
Sekretariatschefen
Amtsbogholderiet
Lønningskontoret
Social-& sundhedsforvaltningen
Amtsgården, Flensborgv. 130
Sygesikringen
Socialcentret
Amtsankenævnet
Revaliderings- & pensionsnævn
Hjælpemiddelcentralen
Sønderport 45 A
Undervisnings-& kulturforvaltningen
Skibbrog. 27
Amtskonsulenten for folkeskolen
Amtsskolepsykologen
Amtskonsulenten for Fritidsundervisning
Amtsskolepsykologiske kontorer:
Vestdistriktet Ribe Landev. 16
Tønder 72 15 36
Norddistriktet Østerg. 9 Gram 82 18 65
Amtskommunale skoler:
Sofiedal skole 67 66 98
Amtscentr. for undervisningsmidler i Sønderjylland:
Hovedafdelingen i Aabenraa
Nyg. 20 ..... 62 61 56
Afdelingen i Haderslev
Bispeg. 17 ..... 52 59 27
– i Sønderborg Bibliotek. Kongev. 42 26 31
– i Tønder Østerg. 56 ..... 72 30 00

Damer str. 42 - 44 - 46 - 48 - 50 - 52 handler hos



62 11 12

Altid en ny oplevelse
gå i KINO i aften

Det ny KiNo TEATER 62 23 08 AABENRAA

Sygehusforvaltningen Engelshøjg. 22
Sønderborg 42 20 26
Amtskommunale sygehus:
Augustenborg sygehus 47 13 00
Sønderborg sygehus 42 20 26
Haderslev sygehus 52 06 22
Aabenraa sygehus 62 26 01
Tønder sygehus 72 13 50
Gram sygehus langtidsmed.afd. ... 82 12 03
Jordemodercentre & lokalkonsult.:
Jordemodercentr.
– v. Haderslev sygehus 52 06 22
– v. Sønderborg sygehus 42 20 26
– v. Tønder sygehus 72 13 50
– v. Aabenraa sygehus 62 26 01
Jordemoderkonsultation:
– Plejehjemmet Nordborg 45 14 74
– Gram sygehus 82 12 03
– Slotsgade 16 Graasten 65 09 20
– Lægehuset Trækobbel Padborg . 67 13 75
– Lægehuset Louisev. Rødding ... 84 19 40
– Lægehuset Skærbæk 75 10 03
– Lægehuset Tinglev 64 46 44
– Toftlund skole Toftlund 83 11 06
– Tyrstrupskolen 56 11 42
– Povlsbjerg skolen Vojens 54 28 85

Teknik- & miljøforvaltningen
Amtshuset H. P. Hanssensg. 42 . 62 51 51
Omst. til:
Amtsbygningsinspektoratet
Amtsvandinspektoratet
Amtsvejinspektoratet
Centralværkstedet i Kliplev) 68 73 06
Kirkegårdsv. 27 .....) 68 73 07
Værkfør. L Hansen priv. 68 73 08
Værkfør. N P Petersen priv. 76 42 08
Centralværkstedet i Haderslev
Kløverv. 87 ..... 52 35 60
Værkfør. M. Hinrichsen priv. 52 42 67
Bjergskov Asfaltværk 68 77 20
Laboratoriet 68 75 41
Værkfør. Chr. Bladt priv. 68 75 41
Vejvæsenets garage Ørderup
Kirkev. 83 10 13
Distrikskontoret i Haderslev
Kløverv. 87 ..... 52 29 00
Dist. ing. B A Sørensen priv. 52 61 23
Distriktskontoret i Sønderborg
Engelshøjg. 22 ..... 42 30 36
Distr.ing. T Kjær Olesen priv. 42 34 31
Distriktskontoret i Tønder
Jomfrusti 2 ..... 72 29 29
Distr.ing. E Haarby priv. 72 23 46
Distriktskontoret i Aabenraa
Amtshuset 62 51 51
Distr.ing. S Møller Christensen priv. 62 31 07
Distriktskont. i Gram Kirkeallé 15 82 16 36
Distr.ing. C Skjærlund 82 16 36
Distr.vanding. Aabenraa 62 51 51
Distr. vanding. M. Schmidt priv. .. 52 39 29
Amtsvej- & vandløbsvæsenets afd. i
Tønder Jomfrusti. 2 ..... 72 29 29
Ing. Erik Petersen priv. 74 44 88
Konstr. H W Magnild priv. 72 17 71
Egernsundbroen 65 18 23
Brofgd. H Th. Warming priv. 65 03 99
Kong Chr. X's Bro 42 39 39
Brofgd. Chr. Johannsen priv. 42 43 86

Kommunale telefoner:

Aabenraa Kommune:
Kommunekontorerne: Rådhuset (tlf.
tid ma., fred. 8-16, lø. lukk.) 62 12 00
Omst. t. samtl.afd. (også socialforv.
& vandforsyningen)
Udenf. tlf. tid kaldes:
Rådhusbetjenten 62 12 01
Borgmesterkontoret 62 12 02
Personale- og lønningskontoret .. 62 12 03
Stadsingeniørkontoret 62 12 04
Bogholderi og kasse 62 12 05
Skattekontoret 62 12 06
Person- og folkeregistret,
ejendomsskattekontor 62 12 07
Civilforsvaret 62 34 29
Socialforvaltningen Vestergade 16A 62 35 45
– receptionen 62 12 09
Skoleforvaltningen 62 35 46
Vandforsyningen 62 20 75
Boliger:
Borgmest. Camma Larsen-Ledet
Tønningv. 17 ..... 62 36 11
Komm. dir. Erik Haugbølle
Hjarupv. 11 ..... 62 18 32
Komm. boghold. Otto H Jacobsen
Kystv. 32 ..... 62 38 51
Skat.insp. Jes Bentsen Vognmark.24 62 27 76
Skoledir. A Bitsch Fredenhøj 62 51 09
Socialinsp. Fr. Mørck Lindevang 18 62 39 65
Stads- og havneing. S E
Gundestrup Jørgensgrd. 44 .... 62 34 71
CF-leder Bj. Riis-Nielsen
Farversmøllev. 48 ..... 62 44 74
Agoraen:
Inspektøren 62 66 23
Børneinstitutionen 62 66 24
Alderdoms- og plejehjemmet
Grønnegården Langrode 62 47 07
Bruhnshave Alderdomshjem
Persilleg. 6-8 ..... 62 21 09
Stubbæk Alderdomshjem 66 34 13
Plejeboligerne Høje Kolstrup
Damms Teglgdr. 36 ..... 62 55 97
– Hørgdr. 36 ..... 62 55 98
Bevi Østermadev. 3 ..... 62 50 77
Driftsled. G Jarl Matthiesen 62 65 55
Biblioteket (Det sønderjydske
Landsbibliotek) åb. 10-20
(maj-august 10-19), alle lø. 10-14
Haderslevv. 3 ..... 62 25 62
Børnebiblioteket åb. 12.30–18
lø. 10–12 ..... 62 25 62
Løjt Bibliotek 66 75 28
Rugkobbel Bibliotek
Farversmøllev. 28 ..... 62 14 80
O.bibliot. G Auring priv.
Gl. Kongev. 54 A 62 25 36
Brandstationen H. P. Hanssensg. 35 62 19 35
– Brandinsp. H E Asmussen
Flensborgv. 20 ..... 62 37 03

NYHED

Forhandling af nye franske, hollandske, tyske, israelske design en hel ny stil hos

Louise BOUTIQUE 62 54 44

LUISE MØBLER
ØSTERGADE 70 RODEKRO
telf. 66 20 40



Kommunale El-installationer, vejbelysning m.m. 62 11 43
– Installatør Sv. Aa. Elberg priv. .. 62 16 23

Elforsyning-tilslutning, forbrug m.m. Elforsyningen Sønderjylland Syd Sønderborg 42 28 00
– Aabenraa Driftsafdeling 62 20 76

Havnekontoret (havnemesteren) .. 62 25 14
– Havnemest. priv. Bjerrehus Stolligv. 62 25 14

Centralrensningsanlægget Stegholt 62 46 16

Kommunale Hjemmesygepleje, Den (tlf. tid ma.-fr. 7-7.30 & 13-14) Nygade 63 ..... 62 24 68
– Hjemmesygepl. A Jepsen Lindedal 15 ..... 62 47 66
– – Mette Ege Petersen Skovbølmark 68 01 98
– – M Lindegård Jensen Klinkbjerg 21 ..... 62 45 96
– – G Jørgensen Ringv. 2 Stubbæk 66 33 05
– – R Nielsen Skolev. 5 Løjt Kirkeby 66 73 13

Søster Christine Hansen Reberbanen 39 ..... 62 30 84

Laboratorium Vestermarksv. 11 ... 62 34 68
Stadsdyrl. Jens M Bagge priv.... 62 13 87

Pensionistboligen Skinderbro 4 ... 62 10 08

Renovationsvæsenet (entrepr. P. Meldgård) 62 22 20

Rova (Revaliderings- og optræningsvirksomhed) Næstmark 17 ..... 62 16 87
– Driftsled. J P Jeppesen Gl. Kongev. 71 ..... 62 26 21

Skoler (kommunale):

Skolen i Nygade kont. tid 12-13 .. 62 36 22
– Skoleinsp. Aage Hansen 62 36 22
– – priv. Jørgensgrd. 56 ..... 62 10 52
– Viceinspektørkontoret 62 24 84
– Lærerværelset 62 24 23
– Skoletandklinikken 62 37 17
– Skolelægen 62 18 50
– Skolebetjenten 62 14 67
– Biblioteket 62 18 50

Rugkobbelskolen kont. tid 12-13 Tønderv. 90 ..... 62 11 60
– Skoleinsp. Jørn Hove Thomsen . 62 11 60
– – priv. Tækkerløkke 24 ..... 62 47 34
– Viceinspektørkontoret 62 33 16
– Skolelægen 62 39 84
– Skoletandlægen 62 39 85
– Lærerværelset 62 39 86
– Biblioteket 62 33 16
– Skolebetjenten 62 39 87

Brundlundskolen Ladegrdsv. 15 .... 62 48 50
– Skoleinsp. Otto W Eriksen 62 48 50
– – priv. Langløkke 5 ..... 62 13 72
– Viceinspektørkontoret 62 48 51
– Skolepsykolog 62 48 51
– Tale- og hørekonsulent 62 48 52
– Skolebiblioteket 62 57 35
– Skoletandlægen 62 57 35
– Skolelægen 62 48 50
– Lærerværelset 62 44 81
– Skolebetjenten 62 45 85

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

Undervisningscenter for handicappede Ladegrdsv. 7 .... 62 48 52
– Lederen af centret 62 48 52
– Tale- og hørekonsulenten 62 48 52
– Synskonsulenten 62 48 52
– Lærerværelset 62 57 73

Høje Kolstrup:
– Skolelederlokalet 62 28 12
– Skolesekretær 62 66 22

Løjt Kirkeby Skole Kont. tid 12-13 Skoleg. 14 ..... 66 76 29
– Skoleinsp. E. Gotthelf 66 79 29
– – priv. Nørrevang 20 ..... 66 73 35

Stubbæk Skole kont. tid 8-10 & 12-13 Skoleg. 3 ..... 66 33 45
– Skoleinsp. Knud Kristensen 66 33 45
– – priv. Varnæsvej 135 ..... 66 36 32
– Lærerværelset (Skolebiblioteket) 66 32 95
Stadion Vestv. 62 29 01

Sygehuset

Bjergg. 4 ..... 62 26 01
Omst. t. samtl. afd., lægerne, forstanderinden, økonomaen, oldfruen, maskinmesteren, alkoambulatoriet, lungeklinikken, jordemodercentret, m. fl.
Besøgstid: Dagl. 15.30-16.00 og 19.00-19.30.
(Foresp. ang. pat. 8-9)
Adm. kontortid: Hverd. 8–16, lø. lukket
Alkoambulatoriet: kons. ti. 17–20, to. 17–20, lø. 12.30–13.30
Jordemodercentret, kons. ti. 10–15, to. 11–17. tlf. tid ti. og to. 12.30–13
Aftaletid m. nye. pat. ti. og to. 12.30–13
Lungeklinikken kons. to. 13–14 (to. 8–9.30 kun for udst. af attest)
Boliger:
Kir. o.læge H W Vennits Bjergg.8 omst. fra 62 26 01
– Jørgen Ægidius Dyrhave 27 .... 62 32 22
Med.o.læge dr.med. Kaj R. Jørgensen Hostrupskov 66 32 20
Lungemed. o.læge J. A. Nielsen Flensborgv. 26 ..... 62 57 04
Anæsthesi o.læge Fru M Briand Højtoft Hostrupskov 62 13 75
– Frk. E. Ibsen Toften 20 ..... 62 12 40
Røntg.o.læge Mogens Hertzum Rodekær 1 ..... 62 46 25
– Buhl-Madsen Vingelhøjv. 9 Hostrupskov 66 31 32
Res.lægeboligen Ll. Bjergg. 4 .... 62 50 12
– Ll. Bjergg. 6 ..... 62 38 74
– Ll. Bjergg. 6 ..... 62 15 33
– Jernbaneg. 37 ..... 62 58 69
– Teglholt 15 ..... 62 52 29
– Bjergholt 2 ..... 62 49 64
– Bjergholt 6 ..... 62 53 77
– Bjergholt 14 ..... 62 16 55
– Bjergholt 26 ..... 62 37 50

Damer med sans for mode (og økonomi) mødes hos
damkjær
62 11 12



Deres garanti
for korrekt
vaskemetode

Aabenraa Andelsvaskeri

Kemisk rensning

Renser og vasker for alle!

Telefon 62 14 01*

Industrivej 9 Vestergade 15

Sygehuset
- Bjergg. 5 ..... 62 36 53
- Bjergholt 10 ..... 62 47 90

Boligen Løgumklosterv. 31 ..... 62 31 37
- Jernbaneg. 21 ..... 62 17 72
- Jernbaneg. 21 ..... 62 63 17

Sygehusinsp. Paul Jørgensen
Kirkebakk. 5 ..... 62 32 80

Eksped.sekr. Sigurd Bendiksen
Sejersholt 11 ..... 62 12 29

Forst. frk. M Norn Ullerup 46 12 14

Afd. sygepl. fru Inge Lindholm
Toften 20 ..... 62 16 54
- Fru Bodil Ryborg Tønderv. 59 .. 62 36 23
- Frk. Karen Skibelund Toften 20 . 62 25 97

Kommunale Sundhedsplejersk.
(tlf. tid 8-9, socialforvaltningen) .. 62 12 00
- Fru Inger Bak Sørensen 62 27 44
- Anna Hansen 62 10 15

Vandforsyningen Rådhuset 62 20 75
- Udenf. kont. tid henviser telefonsvarer til den vagthavende
- Ing. P H Langkilde 62 31 31
- O.mont. Hans Ravn priv. 62 43 89
- Montør N Jørgensen priv. 62 43 90
- - John Hansen priv. 62 17 46
- - Frede Petersen priv. 62 43 88

Vejvæsenets lagerpl. Gasværksv. . 62 11 43
- Arb.fmd. D Henningsen
Fladholm 10 ..... 62 18 86

A SPAREKASSEN SØNDERJYLLAND



mode i centrum
AABENRAA
TELF. 623739

Aa-Kon Damekonfektion
(Ib Th. Kragsfeldt) Ramsherred 37 62 37 39
Ib Kragsfeldt priv. Teglholt 19 .... 62 37 39

Aa-Lø Fliser & Betonvarefabrik
Gl. Kirkevej Genner 66 89 40
Viggo Grandt priv. 66 76 96

AABC Autodele & Værktøj A/S
Tøndervej 30 ..... 62 43 13

Dir. Bent Petersen priv.
Østerløkke 5 ..... 62 44 37
Reprs. Svend Skov Lindevang 62 45 08
- Lorens Jefsen Bajstrupv. 1
Bjerndrup 64 49 02

Aabenraa Aksel Import A/S
Tønderv. 74 ..... 62 33 67

Aabenraa Amts Boligselskab (forr.før Kenny Andersen) Askemosen 8 .. 62 32 00

Aabenraa Amts Firma Sport
Formanden Rugkobbel 1 ..... 62 48 63
Næstfmd. Skovbøl 68 00 40
Fodboldafd. Växjövej 32 ..... 62 52 74
Sekr. Harly B. Knudsen
Haderslevv. 62 A 62 60 70
- Amts Husdyrbrugsudvalg Kilen 12 62 55 75
Husdyrbrugskons. Niels E Palle priv. 66 26 99
- Amts Landboforening Regnskabsafd.
Andelsbankens Hus Storeg. 31 .. 62 22 35
Kons. Poul Mølgaard priv. 62 22 35
- Erik Larsen priv. 66 29 16

Aabenraa Andelsboligforening
kont.tid ma.-fr. 10-14 (on. til. 16-18) 62 37 01
lø. lukk. Farversmøllev. 28 ..... 62 58 80
Vicev. Kurt Nagott Kystv. 26 ..... 62 64 07
- Finn Petersen Hjelmrode 20 .... 62 55 62
- W Nordgren Hansen
Farversmøllev. 36 ..... 62 14 71
- Johs. Waldemar Nymøllev. 28 .. 62 24 93
- Poul Mikkelsen Sandved 21 .... 62 19 85
- Kaj Jensen Tønderv. 151 ..... 62 52 46
- Horst Hansen Petersborg 33 .... 62 44 82
- Chr. Henriksen DammsTeglgrd.30 62 54 92
- Ewald Laursen Hjelmrode 62 .. 62 51 77

Viceværtkontorer: kont.tid ma.-fred. 9-9.30 & 15-15.30: Guldbjergparken
Petersborg 33 ..... 62 44 82
Høje Kolstrup Damms Teglgrd. 30 . 62 54 92
Guldbjergparkens mødelokale
Præsteskoven 4 ..... 62 47 96

Aabenraa Andelsvaskeri
Industriv. 62 14 01

Aabenraa Antikvitetshandel
Hans Jørgen Petersen A/S
Norreport 16 Telefon 62 24 79 / 62 41 75

Aabenraa Auto-El
v. B. Stigaard Karpedam 20 ..... 62 59 85

Aabenraa Autogård A/S 62 35 42
Sønderport 39-41 ..... 62 42 67
Dir. lagertelf. 62 42 66
Aut. forh. af Mercedes Benz & Hanomag Henschel
Repr. Johs. Bunkenborg 62 12 80

Aabenraa Auto-Ophug Lavg. 32 .... 62 31 40
- Autokøler- og Tank Service (Bent Clausen) Industriv. 4 ..... 62 11 59

Aabenraa Automobilhandel A/S se u. Skifter Andersen Biler A/S

HELE FAMILIENS TØJNUMMER **622852** St.Louis

Aabenraa Begravelsesforretning
M. Nissen, Nørretorv, vis-a-vis posthuset
Aabenraa
62 24 09
Ligbrænding, ligkister, ligsenge
Ligtransport i ind- og udland


Aabenraa Automobilselskab A/S
H. P. Hanssensg. 43 ..... 62 26 16
Dir. A Christensen
H. P. Hanssensg. 39 ..... 62 26 16

Aabenraa Autoopretning
(Petersen & Thygesen) Engv. 20 .. 62 43 48

Aabenraa Avis (Flensborg Avis) red.
Viggo Jürgensen Bryggergrd.
Haderslevv. 26 ..... 62 20 86

Aabenraa Badeanstalt Ramsh. 49 ... 62 30 43

Aabenraa Begravelsesforretning
(M Nissen) Nørret. 62 24 09

Aabenraa Boghandel
(Bo Bojesen's Eftf. E. Kock)
Ramsherred 28 ..... 62 33 52

Aabenraa Bogtrykkeri
(bogtr. Leif Mogensen)
Vestermarksv. 21 ..... 62 25 49
Bogtr. Leif Mogensen priv.
Ærholm 2 ..... 62 14 12

Aabenraa Brandstation
H. P. Hanssensg. 35 ..... 62 19 35

Aabenraa Brugtbilcentrum A/S
Sønderport 50, tlf. 62 27 38 – 62 58 07

– Brødfabrik Næstmark 23 ..... 62 25 86
Boliger: 62 27 55
Hans Poulsen Ll. Bjergg. 2 ..... 62 16 77
C H Jensen Brunbjerg 11
Løjt Kirkeby 66 77 87

AABENRAA BUS LINIE
Byomnibus & turistkørsel
Peter Beck, Kolstrup 39, tlf. 62 15 15

Aabenraa
– Børnehave- og Fritidspædagog-seminarium
Dron. Margrethesv. 11-13 ..... 62 40 06
Omst. til rekt., praktikled, pedel m.v.
Elevtelf. 62 40 37
Udenf. kont. tid kald.: 62 49 17
Pedel J Tamberg Jensen 62 40 08
Rektor Jørg. R. Storgaard 62 60 09
Praktikled. Gertrud Smidt Jættev. 27
Hostrupskov 66 36 73
Louise Boysen Kystv. 14 ..... 62 54 10
Kaj Lassen Kliplev 68 74 62
Ka Jo Bonde Blans 46 12 38
– Børnehjem Bjergg. 62 30 03

Aabenraa Centralmejeri
Industriv. 62 13 51

Aabenraa Cylinderservice
Ribev. 1–5 ..... 62 57 65
Mek. H. Hansen 62 47 89
– Ludvig B Johansen 66 77 13
– Egon Hansen 66 63 42
– Dampvaskeri Skibbrog. 9 ..... 62 35 19
– Dyrecenter Sønderg. 12 ..... 62 49 94



TELEFON
62 38 00

Aabenraa
– Eksportstalde og Eksportslagteri A/S Sydhavn 62 22 64

Aabenraa Entreprenørforretning ApS
Anders Lund, Sejersholt 6, tlf. 62 53 67

Aabenraa Fiskeforretning
(E Drabsch) Ramsherred 5 ..... 62 46 06
E Drabch priv. Ramsherred 5 .... 62 46 06

Aabenraa Fjernvarmecentral:
Varmecentral og varmemestre
Gildeg. 62 40 98
Udenf. kont. tid:
Dir. Johan Jessen priv. 62 23 23
Driftsled. R Sørensen priv. 62 46 99
Varmemest. Nis Linnet priv. 62 17 65
– Erik Hvass priv. 66 36 99
– Lorenz Knudsen priv. 62 42 49
– Svend Aa. Petersen priv. 62 31 69
– Egon Holm priv. 66 27 23

Aabenraa Flytteforretning & Budcentral 62 45 80
(Peder Meldgaard) udl. af service, 62 26 70
borde og stole. Østermadevej 14 .. 62 22 20

Aabenraa Fragtcentral ApS
Havnevej Telf. 62 26 28

Aabenraa Frysehus A/S
Østermadev. 5 ..... *62 18 81
Eft. kont. tid kaldes:
Dir. O. Iversen, Posekærv. 43 .... 62 18 81
– Glas (indeh. Julius N Hansen)
Forstallé 10 ..... 62 27 28

Aabenraa Glassliberi
(Galleri Pregaard v.
John R. Pregaard) Wollesgyde ... 62 29 45
Glarmest. J R Pregaard priv.
St. Potterg. 27 ..... 62 29 45

Aabenraa Granit I/S 62 50 00
Skibbroen 16 ..... 62 53 63
Erik Krag priv. 66 77 88
– Handelsskole
Dron. Margrethesv. 6-10 ..... 62 22 85

Aabenraa Karosserifabrik
(Div. af Scandia-Randers A/S)
Dron. Margrethesv. 75 ..... 62 12 14

Aabenraa Kitteludlejn.
(Lor. J. Petersen) Callesensg. 20 .. 62 16 37

Aabenraa Kollektivhus Frydendal 11,
Varmemester 62 61 00
Køkken 62 61 01
Receptionen 62 61 02
Plejeafdelingen 62 61 03

en hel etage
OVERTØJ på 1. sal hos
dam kjær
62 11 12

Kontormaskiner Kontormøbler Kontorartikler Asmus Schultz Tlf. *62 35 26

Aabenraa Kosangasdepot Langr. 32 62 43 76

Aabenraa Kreditbank A/S
Ramsherred 27 ..... *62 46 00
åbn.-tid: mand.-fred. 9.30–16, torsd. 9.30–18, lørd. lukket
Efter kontortid:
Dir. Hans Becker 62 45 73

Aabenraa
- Kørelærerforenings Teoriskole
  Borgm.Finksg. 18 ..... 62 43 46
- Lodseri (lods B Junior Olsen)
  Nørrehesselv. 21 ..... 62 42 81

Aabenraa Låseteknik
Nygade 14 ..... 62 43 44
- Malerforretning (Andr. Hansen)
  Hønefossv. 1 ..... 62 11 39
  Forr. Nyvej 62 11 39

Aabenraa Margarinefabrik
Nybro 5 ..... 62 24 69
Eft. kont.tid kaldes:
J S Ejlersen A/S Haderslev 52 27 44
- Maskinsats ApS Nyg. 68 ..... 62 42 44

Aabenraa Materialhandel
(Materialist Erik Bohsen) Storeg. 1 62 23 73
- Mineralvandsfabrik Ll. Skovgård .. 62 25 67
- Modeimport ApS Styrtom 62 31 22

Aabenraa Motorfabrik
Heinrich Callesen A/S Næstmark 30 62 20 88
Udenf. kont. tid:
Fabr. P Callesen 62 32 78
Dir. Hans Heinrich Callesen 62 23 99
Ing. J Ernst 62 38 61
- Museum H. P. Hanssensg. 33 .... 62 26 45
- nye Boligforening Kystv. 14 ..... 62 43 19
- Rederi-Aktieselskab (P F Cleemann)
  Gammelhavn 62 21 82
- Rideklub Mønterhøj 62 36 89

Aabenraa Sejl Club Kystvejen 62 57 85

Aabenraa Skibsproviantering (Orla Matthiesen Nyvej 62 34 23

Aabenraa Skovdistrikt:
Skovriderkontoret 62 31 82
Jørgensgrd. Skovpart 62 30 72
Årup Skovpart 62 20 84
Årtoft Skovpart 68 76 20
Skovteknikeren Nørreskovhus 62 44 34
Skovløberen Lerskov 66 88 80
- Rugbjerg 68 44 64
- Hjortholthus 62 19 89
- Søgård 68 77 72
- Skytteforening
  Vinterhalvåret Salonskydebanen Rugkobbelskolen 62 57 45
  Sommerhalvåret 200 m banen i Rødekro 66 29 13

Aabenraa Statskole
Forstallé 14–22 ..... 62 23 11
Rektors kontor 12.15-13 ..... 62 23 11
Lærerværelset 62 37 47

Aabenraa Statsskole
Økonomiinsp. adjunkt Niels Rosenkjær priv. 62 54 66
Pedellen 62 26 11
Alumnatet Forstallé 19
Lektor P Dragsbo 62 20 23
Adjunkt Rolf Thorup 62 20 79
Økonoma 62 20 41
Alumnerne bedst 15.30-18 ..... 62 31 95
- statsskole Studievejledernes kont.
  Callesensg. 26 ..... 62 49 54

Aabenraa Svømme- & Idrætshal
(Halinsp. Viggo Møller tr. bedst 14–16) 62 53 00
Viggo Møller priv. 62 54 07
Cafeteria (Lis B. Bohlbro) 62 53 01
forp. Lis B. Bohlbro priv. 66 87 23
- Sømandshjem Dampskibspavillonen
  Sydhavn 62 34 78

Aabenraa Tandteknik
(Peter Jertrum)
9-12, 14-16.30, lø. luk., Storeg. 38 .. 62 28 77
Peter Jertrum priv. Haderslevv. 51 . 62 11 98

Aabenraa Tanklager A/S
Ø. Havnev. 62 18 88

Aabenraa Taxa ⎫ 62 38 00
H. P. Hanssensg. ..... ⎭ 62 25 00
- Teater H. P. Hanssensg. 12 ..... 62 23 08

Aabenraa Tekniske Skole, ⎫ 62 14 60
Stegh. 35 ..... ⎭ 62 14 68

Aabenraa Tin smedie
Store Torv 5 ..... 62 42 36
priv. Farversmøllev. 71 ..... 62 42 36
Aabenraa Traktor-Import A/S
Tønderv. 74 ..... 62 33 67

Aabenraa Turistfart
(Jul. Laumann) Vestermarksv. 27 .. 62 23 01
Chauf. Dieter Laumann 62 23 01
- H. P. Thaysen 62 48 31
- H. C. Nissen 62 17 13
- H. Melchior 62 12 86
- Vinduespoleringscentral (Iversen og Petersen)
  Borgm.-Finksg. 10 ..... 62 36 33

Aabenraa Værft A/S ⎫ 62 25 20
Kilen 40 ..... ⎭ 62 18 90
Dir. Rob. Petersen 57 52 71
Prok. K H Kraushaar 66 24 98
Værkf. Carl Quitzau 62 37 95
Aabenraaværkets kontor (8-17)
Mellemv. 62 31 13
Efter kont. tid:
Dir. K Fischer priv. 66 35 39
O.ing. N A Thulstrup priv. 62 31 55
Driftsch. B Møller Jensen priv. .. 62 44 96
Åbæk Efterskole Åbæk 62 50 63
Elevtelefon 62 56 10
Aaes Ellen Pædagog Forstallé 15 .. 62 62 10
- Niels-Erik Arkit Forstallé 15 ..... 62 62 10
Aagaard Lasse Forr.før. Uglekær 27 . 62 59 32
Aalling Anna M Fru Jernbaneg. 8 ... 62 14 27
- Hans Bag. kondit. Gl. Kongev. 4 .. 62 27 32
- H. N. Reberbanen 37 ..... 62 49 69
Årøe-Petersen Lis Overlærer Jernbaneg. 21 ..... 62 32 19

NYHED
Forhandling af nye franske, hollandske, tyske, israelske design en hel ny stil hos
Louise BOUTIQUE 62 54 44

LUISE MØBLER
ØSTERGADE 70 RODEKRO
telf. 66 20 40



a.c. snedkeri
Lille Kolstrup 30
Telefon 62 65 65

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

a. g. sport ApS
Storegade 35 ..... 62 40 59
Abel Bjarne Konstr. Præsteskoven 95 62 56 64
Abelstedt Wilton Faglær. Birkev. 11 .. 62 32 10
Abild A Kollektivhuset Frydendal 62 33 65
– Resie Fru Ramsherred 7 ..... 62 24 04
Abildvang Karl Heinz Pølsemag.
Engv. 1 ..... 62 60 41
Abrahamson Frank Stud.
Damms Teglgård 28 ..... 62 40 15
Abrahamsson Margit Tønderv. 149 .. 62 50 14
Adler-Drogeri Ramsherred 13-15 .... 62 27 27
Adolphsen H P Mask.mest. Stalholt 9 62 22 16
– Hans Smedemest. S. Hostrup 66 33 97
– Hans Jørgen Assurandør,
Gl. Kongev. 96 ..... 62 22 71
– Heinr. Mask.arb. Fiskerg. 8 ..... 62 41 65
Adsersen Inge Hdls.faglær. fru Farversmøllev. 67 ..... 62 41 94
– Niels-Åge Ing. (P&T) Løjt Skovby .. 66 71 68
Agdal Jørgen Cand.pharm.
Farverhus 99 ..... 62 65 56
Agerskov Sofie statspr. Musikpæd.
Granholm 7 ..... 62 37 80
Agger J F Kolon.h. Forstallé 12 ..... 62 20 72
Agria Universaltraktorer (mask.h.
Harry Enemark) Ramsherred 16 ... 62 39 44
Harry Enemark priv. Haderslevv. 37 62 26 67
Agro-Kemi Akts. Gammelhavn 62 47 77
Ahle Arne Børge Anl.gartner
Hørgrd. 12 ..... 62 24 99
Ahrends Inger Fru Lavg. 1 ..... 62 47 82
Ahrendt Kristian Løgumklosterv. 162 62 23 93
– Otto J. Flensborgv. 134 ..... 62 17 04
Ahrens Marie & Carl Pens.
Barsmark Byg. Løjt Kirkeby 66 78 23

Albani Depot
Egemosen 3 ..... 62 55 54
Albers Nina Klinkbjerg 16 ..... 62 46 87
Albertsen Tage Konsulent Stubbæk . 66 33 66
Albinus Bjarne Landinsp. Lindbj. 64 62 19 25
– Erling res. Kapell. (Sct. Jørgens
kirke) tr. bedst hverd. 11-12.30
(undt. ma. & lø.) to. till. 17-18 .... 62 49 16
Albrektsen Jens A Landinsp.
Vingehøjv. 10 Hostrupskov 66 35 31
Alderdoms- & plejehjemmet
(Grønnegården) Langrode 62 47 07
Alderdomshjemmet Byg. 6 Stubbæk . 66 34 13
Alderstrøst, Foreningen Callesensg.30 62 37 33
Alexandersen Ruth og Poul Engsig 3 62 64 66
Alkærsig Poul Amtsskolekons.
Højholt 10 ..... 62 27 14
All-Round Diskothek (John Jan
Thomsen) Frueløkke 11 ..... 62 62 82
Allerelli Fr Portør Rugkobbel 6 ..... 62 41 91
Almindelige Brandforsikr., Købstæd.
Branddirektoratet (Branddir. arkit.
(M.A.A.) Niels A. Nielsen)
Haderslevv. 60 ..... 62 49 60
Alnor Lorenz H Landm. Byg. Torp .. 66 34 67
Alsted Henrik Cand.scient.
Persilleg. 2 ..... 62 53 08

Alt til Haven
St. Torv 4 ..... 62 41 54
Amstrup Ejner Svejsekons.
Bag Hjelm 11 ..... 62 62 21
Amtscentr. for undervisningsmidler i
Sønderjylland Nyg. 20 ..... 62 61 56
Amtslandinspektørkontoret 9-12, 62 37 55
14-16, lø. lukk. Bjergg. 6 ..... 62 37 56
Amtslægen Flensborgv. 62 36 56

MØBELgården 622227
C.S. ESCHELSEN

Andelsbanken A.m.b.A.
ma.-fr. 9.30-16, to. 9.30-18. lø. lukk.
Storeg. 31 ..... 62 15 00
Dir. B H Nielsen priv. 62 15 04
Andersen A Kordegn Toften 6 ..... 62 29 79

– tal bolig med . . .



AKSEL ANDERSEN
STATSAUTORISERET EJENDOMSMÆGLER
ENGSIG 14 · 6200 AABENRAA
TELF. 04 - 62 55 00

Andersen Aksel
Statsaut. Ejd.mgl. Engsig 14 ..... 62 55 00
Andersen Alfr. Serv.md. Jernbaneg. 14 62 64 73
– Andr. Forp. Ottersgdr. Barsmark .. 66 75 92
– Arne Ing. Muldvad 23 ..... 62 38 71
– Asmus Vestv. 102 ..... 62 29 66
– Axel Entrepr. Kolstrup 37A 62 35 81
– B Børneh.led. Bakkev. 8 Stubbæk . 66 32 66
– Børge Lær. Høgelsbjerg 124 ..... 62 59 87
– Carl Pens.ist Barsmark Strand 66 73 61
– Carl Vognmd. Kystv. 24 ..... 62 39 45
– Carsten Økonomidir. cand.oecon.
Farverhus 172 ..... 62 21 41
– Chr. Chauf. Farversmøllev. 41 ..... 62 15 11
– Chr. Pens. Damms Teglgård 20 .. 62 61 50
– Chr. Værkfør. (Aabenraa Automobilselsk. A/S) Reberbanen 45 ..... 62 34 07
– Christine Kogerske Rugkobbel 18 . 62 43 29
– Dora Jernbaneg. 25 ..... 62 15 09
– Dorrit Arkiv. cand.mag. Bjergholt 28 62 50 93

Damer str. 42 - 44 - 46 -
48 - 50 - 52 handler hos
damkjær
621112

Kontormaskiner Kontormøbler Kontorartikler Asmus Schultz Tlf. *62 35 26

Andersen Egon Bill
Kørelærer Stollig 62 16 20
– Eline Fru Haderslevv. 92 ..... 62 44 26
– Emil ps. O.mont. Nybro 18 ..... 62 14 05
– Emil Pølsemag. Bag Hjelm 36 .... 62 10 27
– Erik Skifter Dir. Lindevang 12 .... 62 43 83
– Erling Snedk.sv. Farverhus 232 ... 62 56 55
– Evald Vognmd. Ved Slottet 25 .... 62 15 28
– Frede P. Mask.arb. Ringv. 1 Stubbæk 66 32 84
– Frieda Gl Kongev. 5 ..... 62 26 63

Andersen Frimodt
Reg. Rev. Forstallé 17 ..... 62 22 45
– Gunner N Bogh.medhj. Uglekær 25 ..... 62 64 05
– H Skovløb. Tinglevv. 347. Torp 66 35 09
– H C Elektr. Bakkev. 8 Stubbæk ... 66 32 66
– H C Gdr. Dyrhave 150 ..... 62 16 22
– H Kvistgaard Gartn. Farversmøllev. 1 ..... 62 30 96

Andersen H. Ladegaard
Snedk.mest. Flensborgv. 86 (Posekær) 62 39 03
Priv. Vognmark. 18 ..... 62 11 77
– H N Blik.sl. Hørgrd. 30 ..... 62 57 43
– Halfdan Gdr. Lammesbjerg Løjt Kirkeby 66 71 92
– Hans Gdr. Nørrevang 10 Løjt Kirkeb 66 71 80
– Hans Lag.forv. Farversmøllev. 79 .. 62 50 70
– Hans Fr. Gdr. Sillehoel Løjt Kirkeby 66 73 73
– Hans H Toldpakh.fmd. Reberb. 39 . 62 25 94
– Hans Jg Mek. Øster Hessel 22 Løjt Kirkeby 66 78 33
– Hansine Fru Jørgensgrd. 18 ..... 62 38 23
– Henrik Landinsp. Frydendal 22 ... 62 57 70
– Henry Afd.led. Haderslevv. 8A 62 57 28
– Ingeborg C A Fru Petersborg 25 .. 62 13 92
– J Lær. Ringv. 13 Stubbæk 66 35 08

Andersen Jens Bach
(Aab. bybud & flyttetransport) Fuglsang 11 ..... 62 37 57
– Jens Jensen Lag.forv. Fladholm 6 62 42 93
– Jens Michael Flymek. Rise-Hjarup gl. Skole 66 28 91
– Johannes Kallemosen 48 ..... 62 65 05
– Jytte & Hans Lær. Stolligv. 72 Stollig 62 37 75
– K Ancher Taksat. Dyrhave 62 48 87
– K Skifter Dir. Gl. Kongev. 58 ..... 62 13 35
– Kaj Landm. Egeløkke Ribev. 62 14 92
– Karin Nymark Sygehj. Blegen 10 .. 62 54 17
– Karoline Økonoma frk. Forstallé 19 62 20 41
– Kenny O.ass. (P&T) Askemosen 6 . 62 32 00
– Kirsten & H Sander Hjarupv. 14 .. 62 61 32
– Kjestine Fru Rise-Hjarup 66 23 40
– Kristen Bjerre Borgmest.løkken 7 A 62 60 15
– Kurt V Mur. Haderslevv. 121 ..... 62 14 86
– Käte Hdls.faglær. Jørgensgrd. 5 B 62 55 31
– Leif Bankfuldm. Østerløkke 6 ..... 62 38 85
– Lis Wiveson Fuglsang 5 ..... 62 18 99
– Liselotte Fru Kallemosen 78 ..... 62 13 07
– Louise Fru Fr. Fischersgang 3 .... 62 19 45
– Magdalene Petersborg 31 ..... 62 30 04
– Margr. Fru Kollektivhuset Frydendal 62 11 08
– Margr. Husejer Forstallé 62 ..... 62 37 59
– Marie Fru Tinglevv. 34 Stubbæk .. 66 36 45

Andersen
– Mathias Chauf. Blegen 11 ..... 62 21 95
– Miggen Fladholm 32 ..... 62 58 43
– Minna Oesterlind Fru Nørbyv. 16 Løjt Kirkeby 66 77 82
– N Ing. (M.af I) Troldkær 22 ..... 62 40 36
– Niels P Afd.led. Gl. Kongev. 59 ... 62 43 18
– Niko Fru Sandved 1 ..... 62 47 35
– P. fhv. skibsprov.hdl. Kallemosen 11 62 65 02

Andersen Paul
Bag. & Kondit. Skolegade 7 Løjt Kirkeby 66 71 09
– Peder Bag. mest. (Eliselund Biscuits) Hostrupskov 62 32 90
– Per Borup Sen.serg. Østervang 18 Løjt Kirkeby 66 77 47
– Peter Bag.mest. Sønderport 51 .... 62 25 48
– Peter A. Jørgensgaard 41 ..... 62 39 04
– Peter Lund Civ.ing. Nørrehesselv. 15 ..... 62 40 68
– Petra Fru Bryggervæng. 6 ..... 62 30 42
– Poul Erik Dispon. (Cimbria) Borgm. løkken 28 C 62 20 04
– Poul Møller Pol.betj. Farverhus 39 62 49 70
– Preben Tom Mej.arb. Møllepold 20 62 24 08
– Sigfr. fh. Ejd.h. Flensborgv. 12 .... 62 28 36
– Sigvald Dræn.mest. St. Potterg. 21 62 29 85
– Sv. Aa. Chauf. Uglekær 50 ..... 62 17 55
– Svend-Aage Kont.ass. Tønderv. 275 62 13 24
– T E Distr.mont. (P&T) Nørrevang 14 62 12 65
– Th. Dir. Haderslevv. 46 D 62 53 52

Andersen Thorvald
Købmd. Haderslevv. 58 ..... 62 21 90
– Torben Skov O.pakmest. Toften 15 Stubbæk 66 32 93
– Vagn Benny Snedk. Haderslevv. 84 62 63 92
– Verner Værksted.led. Fladholm 19 . 62 45 64
– Viggo Snedkerm. Karpedam 2 A .. 62 13 06 Omst. til priv.

Andersens Lund Ejendomskontor
Gl. Kongev. 86 ..... 62 10 35

Anderson Martha Fru Kirkeplads 8 .. 62 38 30
Andreas Heini Tømr. Vognmark. 10 .. 62 19 91
– Uwe Mask.arb. Gildeg. 13 Løjt Kirkeby 66 78 19
Andreasen Carl P Modellor Bjergholt Løjt Kirkeby 66 78 07
– Johs. Portn. Lykkev. 3 Løjt Kirkeby 66 74 46
Andreasson Else Afd.sygepl. Margrethegrd. Vesterg. 26 ..... 62 35 98
Andresen A Dyrl. Svinget 20 ..... 62 13 90
– A C Fru dir. Løgumklosterv. 26 .... 62 18 47
– A J Kapt. Farversmølle 62 46 27
– Amalie Fru Klinkbjerg 15 ..... 62 62 59
– Andr. (Teknisk Lager) Gasværksv. 6 ..... 62 20 14
Priv. Nymølle 62 20 14
– Andr. Chauf. Fuglsang 7 ..... 62 10 88
– Anton Glarmest. Lavg. 7 ..... 62 42 96
– Bodil Lægesekr. Damms. Teglg. 10 62 49 34

Andresen C & J P Top's Eftf. A/S ∫ 62 33 33
Jern- og stålforr. Næstmark 16 .. (62 13 63

HELE FAMILIENS TØJNUMMER 622852 St.Louis

LUISE MØBLER
ØSTERGADE 70 RØDEKRO
telf. 66 20 40



C. Andresen & J. P. Tops Eftf. A/S
Udenf. kont. tid:
Dir. H. Jensen Gl. Kongev. 69 .... 62 10 78
Prok. J. Juhl Dyrhave 64 ..... 62 17 36
Lagerch. C. Matthiesen, Kolstrup 54 62 33 33
Lagerforv. E. Ebbesen Askemosen 7 62 64 63
Bogh. K. Laursen, Næstmark 18 .. 62 17 18
– G. Nicolaysen Kystv. 14 ..... 62 43 19
– Arne Ravn Skovby Byg. 24
Skovby 66 73 94
Salgschef C Beck, Tækkerløkke 11 62 37 37
Repr. P. Dethlefsen Tavlsbjergv. 7
Hovslund 68 46 14
– A Nørregaard Haderslevv. 24 .. 62 24 73

Andresen
– C W P ps. Togfør. Kallemosen 36 . 62 50 07
– Carl-Ernst Dispon. Borgm.løkken 12 62 20 20
– Chr. Bankass. Sønderport 34 ..... 62 32 84
– Chr. Lag.arb. Nygade 51 ..... 62 16 96
– Erwin Blik.sl.mest. Petersborg 13 .. 62 41 52
– Fritz Skomag.musik. Rådmdsløk. 7 62 38 88
– Gerda Fru Jernbaneg. 27 ..... 62 41 14
– H G Forr.før. Tønderv. 119 ..... 62 63 08
– HP Traktorrep. S. Hostrup 66 34 48
– Hans Boghold. Forstallé 88 ..... 62 17 08
– Hans O.ass. Lindedal 13 ..... 62 46 97
– Helene Folkepens. Forstallé 62 ... 62 23 44
– Henry Repr. Nørrevang 20 ..... 62 18 74
– Henry Snedk. Lavg. 11 ..... 62 19 86
– Hertha Sygehjlp. Dybvighovedv.
Løjt Kirkeby 66 77 95
– Hilda Lær. Hørgrd. 18 ..... 62 57 48
– Jens Finnerup Cand merc.
Egemosen 17 ..... 62 28 99
– Johan Lag.forv. Gl. Kongev. 50A .. 62 41 80
– Johanne Svinget 2 A 62 45 62
– Johs. Skibbrog. 32 ..... 62 24 21
– Kaj Montør Nørbyv. 30 Løjt Kirkeby 66 77 68
– Karl Mur. Rugkobbel 9 ..... 62 36 77
– Kathrine Folkepens. Rugkobbel 6 . 62 62 46
– Kristine Fru Slotsg. 12 ..... 62 19 52
– Laur. Gramsløkke 3 ..... 62 51 48
– Lissi Storeg. 23 ..... 62 62 94
– Marie Frk. Petersborg 19 ..... 62 29 39
– Mary Kirkepl. 3 Løjt Kirkeby 66 72 86
– Peter Sømand Ll. Potterg. 3 ..... 62 63 72
– Peter N Bogh. Ramsherred 44 .... 62 20 69
Somm. Hostrupskov 66 32 92
– Rudolf Guldsm. Birkev. 33 (forr.
Storeg. 7) 62 34 74
– Thorwald H. Folkepens.
Jernbaneg. 24 ..... 62 58 77
– Heinr. Eftf. Nygade 43 ..... 62 22 12
Andsager Herluf O.postb. Engsig 12 62 34 37
Anker P M Grænsebetj. Årupg. 16
Årup 66 34 98

Anker Data System A/S
Salg & Service Sønderport 31 .... 62 32 54

Ankersen A ps.O.ass. (P&T)
Gl. Kongev. 30 A 62 12 21
Anthony Hakon Karetm. Kolstrup 37A 62 43 59
Apenrader Ruderverein klubhuset
Lindsnakkev. 62 29 46
Apoteket, Løve- St. Torv 1 ..... 62 22 24
– Svane Ramsherred 20 ..... 62 22 00
Personale og apotekeren 62 16 08
Apot. Annelise Olsen priv.
Ramsherred 20 ..... 62 16 08

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

Appel E O.mont. (P&T) Petersborg 53 62 47 67
– Thorkild Dir. Sønderskovv. 32 .... 62 13 23
Arbejdernes Fællesorganisation (kass.
Povl Kortsen) Tønderv. 135 ..... 62 12 34
Arbejdsformidlingen Nyg. 63 ..... 62 53 11
Arbejdstilsynets Kreds Sønderjyllands
Amt Kon. tid 9-15 lø. lukk.
Persilleg. 6 ..... 62 64 00
Boliger:
Fabr.insp. civ.ing. Poul Nørrekjær
Hansen Troldkær 14 ..... 62 31 73
Civ.ing. Knud Flensted Flinteløk. 5
Hostrupskov 66 36 81
Insp. Fl. Petersen Gl. Kongev. 92 . 62 16 12
– Mogens Stougård Højvang 14
Rødekro 66 25 31
Arentved Egon Pens. Damms
Teglgård 14 ..... 62 44 52
Arkitekterne Nielsen I/S (M.A.A.)
Haderslevvej 60 ..... 62 49 60
Niels-Aage Nielsen priv.
Gramsløkke 23 ..... 62 34 99
Harald Nielsen Farverhus 138 .... 62 53 60
Arne-Hansen Chr. Afd.ch.
Farversmøllev. 36 ..... 62 36 24
Arnes Bageri (Arne Thomsen)
Tønderv. 124 ..... 62 14 53
Arnetoft J Kolstrup 44 A 62 52 27

Arnold
(Trikotageforr.) Remsherred 32 ... 62 28 51

Arp Otto Lær. Slotsg. 29 ..... 62 26 66
Arresthuset i Aabenraa Haderslevv. 1 62 23 29
Aschlund E Skovrid. Vesterlund 62 31 82
– I M Forstallé 46 ..... 62 30 25
ASF-Dansk Folkehjælp Aabenraa afd.
(O. montør Kaj Niemann) Skolev. 3
Løjt Kirkeby 66 77 81
Asmild Sven statsaut. Rev.
Farverhus 140 ..... 62 52 06
Asmussen A Rent. Teglværksv. 62 17 78
– Alb. Chauf. Farversmøllev. 64 .... 62 46 08
– Alfred Arb.md. Farversmøllev. 113 . 62 39 33
– Alf. Entrepr. St. Potterg. 7 ..... 62 56 71
– Alfr. Entrepr. brolæg.mest
Sønderskovv. 91 A 62 22 07
– Anna Fru Margrethegården 13 .... 62 12 72
– Anton J Inval.pens. Petersborg 53 . 62 56 37
– Arnold F. Mal.sv. Borgm.løkk. 24 .. 62 59 41
– Asmus Mål.aflæs. Nørreg 33 Løjt
Kirkeby 66 72 34
– Asta Damefris. Rugkobbel 20 .... 62 49 48
– B E Kontorass. Dybkærv. Stubbæk 66 31 26
– Carl fh. Mask.arb. Kallemosen 36 . 62 12 43
– Chr. Jørgensminde Skovby Mark . 66 71 51
– Chr. fh. Landmd. Hostrupskov 62 36 98
– Ebbe Typograf Sejersholt 5 ..... 62 64 15
– Egon Styrmd. Elrode 5 ..... 62 43 80
– Elfi Kont. ass. Tønderv. 217 ..... 62 59 57
– Ella Fru Petersborg 35 ..... 62 40 83
– Else Pens. Borgm.Finksg. 15 ..... 62 56 73
– Erik Bygm. Barsmarkbyg. 163
Barsmark 66 73 01
– Ernst Chauf. Rådmdsløkken 8 .... 62 19 76

Damer med sans for mode
(og økonomi) mødes hos
damkjær
62 11 12

Asmussen
– Gerda Lindsnakkev. 8 ..... 62 48 69
– Gustav A Arb.md. Ll. Potterg. 4 .. 62 43 58
– H C Pens.ist Fladholm 63 ..... 62 38 42
– H P Skibsmgl. Engv. 7 Styrtom ... 62 39 02

Asmussen H P & F A Carstens
Skibsmæglerforr. Skibbroen 3 .... 62 39 00
Eft. kont. tid:
F A Carstens 62 39 00
H P Asmussen 62 39 02
– Hans-Jørn Montør Surkær 14 ..... 62 17 25

Asmussen Helmuth E
Skorst.fej.mest Flensborgv. 20 .... 62 37 03
– Jens Chr. Gdr. Løjt Sønderskov .. 66 73 03
– Jes P Gravem. Hedeløkke 10
Bodum 66 77 04
– Jes Peter & Karen Karpedam 3 ... 62 10 45
– Johann Kont. ass. Kirkepl. 5 ..... 62 42 64
– Johann Slagt. Nørreg.7 Løjt Kirkeby 66 72 08
– Kirsten & Kim Gl. Kongev. 21 .... 62 10 22
– Lorens Gdr. Bodum 66 72 39
– Lorenz Andr. Chauf.
Borgmesterløkken 7 B 62 50 87
– Maria Fru Petersborg 21 ..... 62 60 72
– Marie Kallemosen 48 ..... 62 31 42
– Max Sen. Arb. Hostrupskov 62 16 39
– Preben Eksped. Løjt Kloster 10
Løjt Kirkeby 66 75 14
– Rolf Automek. Løgumklosterv. 31 .. 62 58 86
– Sv. Aa. Traktorfør. Fladholm 24 ... 62 29 86
– Vera Sandved 44 ..... 62 22 63
– Venla Fru Borgmesterløkken 46 .. 62 36 82
– Verner Chauf. Farversmøllev. 129 . 62 52 95
– Aage Mur. Hedeløkke 1 Bodum .. 66 78 01

Astoria dancing
AABENRAA
TELEFON
(04) 62 24 41
The Swing Place

Astoria Slotsg. 36 ..... 62 24 41
Astrup Svend Dir. Felstedskov 68 53 61

Asøe Kunsthåndværk
(Ketti & Aksel Sørensen)
Store Torv 5 ..... 62 42 36
Priv. Farversmøllev. 71 ..... 62 42 36
Auerbach Franz Karetm. Tønderv. 145 62 64 43
Auring Gustav O.bibliot.
Gl. Kongev. 54 A 62 25 36
Auto-Bil A/S Ll. Kolstrup 40 ..... 62 38 36

Auto-Juhl F. W. Juhl ApS
Løgumklostervej 55 ..... 62 34 64
Eft. kont.tid:
Dir. F W Juhl Vestervang 1
Løjt Kirkeby 66 76 66
Boghold. K. O. Rasmussen
Lerløkke 39 Vester-Sottrup 46 75 64
Salgsch. Lorenz Petersen
Gl. Kongev. 87 ..... 62 68 11
Værksted D Krogh Kolstrup 40 ... 62 34 64
Lag.forv. Jes J Brink Mosevæng. 15
Genner 66 88 84

Autocentralen
v. Steen Kruse Ribev. 1-5 ..... 62 60 05
Autogården Autoudl. autoværksted. 62 35 42
(Lorenz Madsen) Sønderport 39-41 62 42 67
Lageret 62 42 66
Autzen Anna Fru S. Hostrup 66 34 50
– Asbjørn El.nik.mek. Buen 11
Stubbæk 66 31 56
– H P Stubbækv. 10 Sdr. Hostrup .. 66 33 12
– Hans Arb. Mølleg. 15 ..... 62 61 06
– Jensine Fru Jernbaneg. 22 ..... 62 63 71
– Kai Fr. fh. Mur.mest. Petersborg 21 62 33 71
– Kaj Fuldm. Stalholt 1 ..... 62 47 20
– Karlo E Disp. Fladholm 3 ..... 62 63 78
– Mette Pens.ist. Hostrupskov 66 35 81
– Peter Mestersv. Växjöv. 9 ..... 62 20 17
– Peter Montør Karpedam 2 ..... 62 11 26
– Sigurd Reprs. Lindsnakkev. 4 .... 62 24 00

Avisomdelingen
Farversmøllev. 3 ..... 62 31 30
Biltelefon ..... (0020) 9 62 30

B SPAREKASSEN SØNDERJYLLAND

Bach C Jernbaneg. 25 ..... 62 55 92
– Finn Journ. Tækkerløkke 44 ..... 62 62 15 / 62 20 98
– Johs. Mask.byg. Flensborgv. 278
Lundsbjerg 66 33 38
– Peter Gdr. Elmetoft S. Hostrup 66 33 27
Bach-Andersen Ole Konsulent
Brunbjergv. 38 Løjt Kirkeby 66 78 85
Bade Annemarie Bibliot. ass Lavg. 17 62 41 34
Bagge J M Stadsdyrl. Christiansdal 62 13 87
Bahr Jonna M Ass. Fuglsang 15 .... 62 45 50
– Kirsten Fru Sønderport 5 ..... 62 63 42
Bak Sørensen N Optik. Træffes
bedst fra kl. 8–9 Sønderg. 2 ..... 62 27 44
Balle Bergitte Tønderv. 107 ..... 62 53 37
– Søren Kirkegrd.arb Tønderv. 133 .. 62 26 07
– Tage P Bankfuldm. Lindsnakkev. 3A 62 50 33

Baltica Skandinavia
Rådhug. 6 ..... 62 50 35
Se fagregister
Baltzersen C. Børst.b. Kallemosen 64 62 33 31
Bamberger Anton Møllevæng. 9
Hostrupskov 62 30 68
Banegårdskiosken (Anna H. Juel) .. 62 54 75
Bang Nielsen O. Arkit. Stalholt 2 .. 62 45 78
Banke C E Læge Fjordgården 28 .. 62 59 30
Bargfeldt E. ps. Lær. i Callesensg. 27 62 15 73
– Rolf O.lær. Flensborgv. 34 ..... 62 62 34
Bargum Carl G Salgsled Farverhus 49 62 55 29
Barslev Peer Tankforp. Kallemosen 17 62 45 07
Barsøe Bent Dir. Dyrhave 45 ..... 62 19 13
– Chr. P. Autoforh. eksportør
Flinteløkken 9 Hostrupskov 66 36 68
Barsøe Christian P A/S Autoforh.
eksportør Tønderv. 74 ..... 62 33 66
– Karl Christian Spec.arb. Forstallé 3 62 26 40
– Paul Dir. Husholt 4 ..... 62 56 30
Bartram R Fru Jørgensgrd. 18 ..... 62 30 15
Basse J K Førstelær. Jørgensgrd. 9 62 19 19

NYHED
Forhandling af nye franske, hollandske, tyske, israelske design en hel ny stil hos
Louise BOUTIQUE 62 54 44

LUISE MØBLER
ØSTERGADE 70 RODEKRO
telf. 66 20 40



Batzlaff's Stenhuggerier
H. P. Hansensg. 25 ..... 62 34 76
Bauer Wolfgang Lær. Langevad 23 .. 62 19 62
Baumgart Paul O. Bodum 66 73 30
– R Gartn. Bodum 66 72 52
Baumgarten O Frisørmest. Vestg. 27 62 43 84
Bayer H Skovby Byg. 32 Skovby 66 77 58
Beblein Chr. ps.Skovløb. Søndermark Røllum 66 32 31

Bech Bjarne Mekaniker
Haderslevv. 42 ..... 62 54 54
– G Fru Lindsnakkev. 5 ..... 62 37 79

BECKS BUSSER
Peter Beck
Kolstrup 39 Telf. 62 15 15

Beck Andr. Gl. Kongev. 74 ..... 62 18 87
– Anker Faglær. Birkev. 13 ..... 62 43 73
– Asmus Automaj. Lindbjerg 37 .... 62 39 09
– Chr. Rent. Haderslevv. 30 ..... 62 40 58
– Chr. Repr. Ramsherred 32 ..... 62 21 47
– C. A Rutebilchauf. (D.S.B.) Kystv 38 62 48 76
– Christoph Salgschef Tækkerløk. 11 62 37 37
– Ebbe P Landmd. Bodum 66 71 00
– Eila Fru Tønderv. 155 ..... 62 57 87
– H A Statsskovfd. Jørgensgrd. Skov 62 30 72
– Hans Pens.ist. Tønderv. 125 ..... 62 19 31
– Heinr. Mask.byg. Bag Hjelm 26 ... 62 16 63
– Ingeb. Fru Hjelmallé 11 ..... 62 42 71
– Johanne Kont.ass. St.Potteg. 9 .... 62 34 69
– John Lag.forv. Engv. 5 Styrtom .. 62 31 68
– Leif Snedk. Nørrevang 37 Løjt Kirkeby 66 77 41
– Markus Vejform. Mosevej 7 Løjt Kirkeby 66 72 47
– Marie D Fru Kallemosen 56 ..... 62 63 43
– P Lekt. Forstallé 33 ..... 62 38 49
– P H Byomnibuskørs. Kolstrup 39 .. 62 15 15
– Peter Klovbeskær. Kongensg. 18 Stollig 62 40 14
– Peter Forp. Nyværk 62 26 92
Becker C G Ing. (M.af.I.) Farverhus 236 ..... 62 59 07
– Gerh. Kreat.h. Hjarupv. 2 ..... 62 38 29
Sommer Laksmølle 62 63 39
– Hans Bankdir. Gl. Kongev. 13 B .. 62 45 73
– Jens Slagterm. Nyg. 38 ..... 62 61 31
Priv. Nyg. 30 ..... 62 61 31
– Valter Konsulent Hørgården 24 ... 62 45 91
Beckert Norbert Mask.arb. Petersborg 31 ..... 62 49 85
Beeck Agathe Fru Svinget 16 ..... 62 32 39
– Christina Petersborg 27 ..... 62 62 20
– Eugen Bygn.sned. Uglekær 142 ... 62 31 49
– I Sandved 52 ..... 62 32 73
Behrendsen H &B lær. Barsmark 66 74 08
– W A ps. O.lær. Barsmark 66 77 77
Behrens Adolf Chauf. Växjöv. 52 .... 62 42 41
– August Brandm. Jernbaneg. 31 ... 62 60 78
– Charles Gulvmont. Surkær 28 .... 62 50 71
– Günther Buen 13 Stubbæk 66 36 01
– Heinrich Callesensg. 21 A 62 59 16
– Johanne Fodspec. Wollesgyde 5 .. 62 48 09
Priv. Jernbaneg. 43 ..... 62 48 09

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

Behrens
– Johs. Landmd. S. Hostrup 66 35 30
– Kurt O.lær. Gl. Kongev. 37 ..... 62 45 92
Beier Julius Reg.rev. Høgelsbjerg 88 62 56 11
Bekke Henry El. instal. Storegade 38 Løjt Kirkeby 66 74 64
Bekker Jørgen Chauf. Borgmesterløkken 25 ..... 62 42 68
Bendiksen Sigurd Eksped.sekr. Sejersholt 11 ..... 62 12 29
Bendixen Helene Skibbrog. 1 ..... 62 11 09
Bennedsen Hans Chr. Arb.md. Nørbyv. 8 Løjt Kirkeby 66 71 03
Bennetsen Chr. Langbjergv. 5 ..... 62 42 27
Bennetzen H Dyrl. Storeg. 17 Løjt Kirkeby 66 71 23

MØBELgården 622227
C.S. ESCHELSEN

Bennhøft Bruno Slagt.mest. Skibbrog. 22 ..... 62 29 30
Bentsen Jes L Skat.insp. Vognm. 24 62 27 76

Bente Salon
B. Schreiner Nørreport 34 ..... 62 21 88

Berendsen E J Chauf. (Taxa) Nybro 10 ..... 62 56 00
Berg Andr. statsaut. Ejd.mgl. Lavg. 44 62 33 77
– Chris Lægesekr. Damms Teglgd. 12 62 45 16
– Chr. Værkfør. Växjöv. 25 ..... 62 47 50
– Ellen Hansen Frk. Skovby 66 76 49
– Ingeb. Fru Stentoftv. 9 ..... 62 19 84
– Ingeb. Pens.ist Lavg. 5 ..... 62 33 07
– J Gdr. Brunsgårde Løjt Skovby 66 71 63
– Jürgen Gl. Søstv. 150 ..... 62 11 53
– Jørgen H Gdr. Stollig 62 35 93
– Mette H Bibliot. Skibbrog. 17 ..... 62 24 25
– Niels E Guldsm. Nissebo Brunsbjergv. Løjt Kirkeby 66 73 31
– Ole Tandl. Ramsherred 18 ..... 62 45 55
Priv. Bjergg. 25 ..... 62 45 55
– Sophie Hans Fru Nørreg. 50 Løjt Kirkeby 66 74 57
Bergmann Olga Jernbaneg. 27 .... 62 57 89
– Petrea Fru Løgumklosterv. 33 .... 62 34 48
Bergstrøm Marie Louise Fru Reberbanen 47 ..... 62 35 60
Berlin Kurt Elektr. Rugkobbel 22 .... 66 35 64
Berliner Charlotte Petersborg 51 .... 62 43 51
Berndt J G Bådsmd. Tønderv. 199 .. 62 16 57
Bernhardt Fl. Haderslevv. 119 ..... 62 20 55
– F. Vulkanisør Frueløkke 10 ..... 62 31 66
– Hans Drej.mest. Nørrevang 21 .... 62 39 76
– Uwe Mal. Uglekær 23 ..... 66 52 78
Bernsdorf Steffensen Tage Styrmd. Byg. S. Hostrup 66 32 61
Bertelsen E M Fladholm 14 ..... 62 38 93
– E. Kromai Løjt Kirkeby 66 78 78
– Flemming Bilass. Vestervang 3 Løjt Kirkeby 66 74 39
– H G Ekstrabud Jernbaneg. 29 .... 62 37 34

en hel etage
OVERTØJ på 1. sal hos
damkjær
62 11 12

Kontormaskiner Kontormøbler Kontorartikler *Asmus Schultz* **Tlf. *62 35 26**

Bertelsen
– Jens A. Bag. Tønderv. 146 ..... 62 17 16
– Laura Rundemøllev. 11 Løjt Kirkeby 66 76 41
– Olaf Storeg. 1 Løjt Kirkeby 66 72 14
– Osvald Pol.ass. Reberb. 41 ..... 62 32 74
– Paul Chr. Lær. Skovfennen 6 ..... 62 22 74
Bertram Hans Jørgen Kioskejer
Sønderg. 14 ..... 62 28 88
Beths Damesalon Sønderport 34 .... 62 28 72
Beuck C. Past. emer. Gl. Kongev. 63 62 13 47
Beuschau J Gartn. Laimun 62 44 98
– G Reservedelseksp. Karpedam 24 62 57 52
Bevi Ø. Madevej 3 ..... 62 50 77
Beyer Didde Fru (bedst 8-9 ell. eft. 19)
Sønderg. 20 ..... 62 27 67
– Holger Arb. Barsmark 66 73 44
– Martin Snedk.mest. Engv. 15 ..... 62 15 64
Biblioteket se u. Kommunale Telefoner
Bie Carl Krarup ps. Pol.ass.
Langbjergv. 15 ..... 62 33 51
– Frode Muldvad 15 ..... 62 60 56
Biel Lorenz Mal. Jernbaneg. 14 .... 62 60 42
– Peter M Mask.arb. Lindbjerg 33 .. 62 45 84
– Uwe Styrmd. Storeg. 26. ..... 62 58 56
Biermann Bjarne snedk.
Sønderport 35 ..... 62 60 85
Bill Erik J Mask.mest. Skovfennen 10 62 12 88
– Jes J Forp. Rise-Hjarup 66 29 88

Bikuben
i Aabenraa
Nørreport 13
Telf. 62 48 80
Åbn.-tid: Ma.-fr. 9.30-16,
to. 9.30-18, lø. lukket

Bilinspektion, Statens Kallemosen .. 62 46 42
Tlf.tr.tid: ma.-fr. 8-12 på 72 30 19
Synstid: eft. aft.
Bilinsp. Otto Jensen priv. 72 10 20
Bilass. Fl. Bertelsen priv. 66 74 39
– Günther Hansen priv 62 56 44

Bills Køreskole
(E B Andersen) Stollig 62 16 20
Biosthétique A/S tr. tid 9-12, 14-16 .. 62 21 37
Callesensg. 13 ..... 62 41 90
Birck Boy sen. Frueløkke 16 ..... 62 27 62
– P Boy Assurandør (Nye Danske
Lloyd) Flensborgv. 30 ..... 62 31 80

Birgits Broderier
v. Birgit Matzen Ramsherred 4 .... 62 44 86
Birk Knud Chauf. (D.S.B.) Nyg. 44 .. 62 36 49
Birkmose Karen Frk. Jernbaneg. 34 . 62 28 59
Birkvad M. Wolder Soc.centerch.
Hjelmrode 34 ..... 62 56 12
Bisbjerg Kirsten Fru Lindsnakkev. 25 62 38 04
Bisgaard Agnete Lekt.
Borgm.-Finksg. 13 ..... 62 29 07
Bitsch A Skoledir. Fredenshøj 62 51 09
Bittner Karl Erik Mur. Rugkobbel 24 62 62 89
Bjerg Harald El.instal. Nørreg. 15
Løjt Kirkeby 66 72 28
– M ps. Lær.i Grønnegrden Langrode 62 43 82
Bjerregaard K M Kont.ass. Lavg. 44 B 62 40 32
Bjerregård Jessen Jan Adjkt.
Farverhus 108 ..... 62 53 10
Bjerregaard Søren O.lær. Surkær 7 .. 62 14 36
Bjerring C Bag.m. Løgumklosterv. 18 62 34 04
– & Hansen I/S Tyverisikr.anl.
Løgumklosterv. 18 ..... 62 19 59
Bjerrum Jens P Østervang 11
Løjt Kirkeby 66 74 84
– M Jernbaneg. 10 ..... 62 45 94
Bjørklund Eva Fru Brunbjergv. 27
Løjt Kirkeby 66 74 29

Bjørnell Thøger
Installatør Tønderv. 107 ..... 62 13 88
Black-Hansen Niels Rent.
Haderslevv. 50 ..... 62 31 63
Bladt Christian Forp. Skelbækgrd.
S. Hostrup 66 33 42
– Chr. J Landmd. S. Hostrup 66 34 73
– Elise Kirkepl. 3 B 62 56 51
– Emil Orgelbyg. Jættev. 25
Hostrupskov 66 35 74
– Jens J Gdr. S. Hostrup 66 33 53
– Jens Peter Slagt. Søndermark
Røllum 66 35 83
– Jørgen fh. Gdr. Byg. 24 Stubbæk .. 66 32 94
– Peter Gdr. S. Hostrup 66 33 66
– Th Byråds.medl. kasernearb.
Flensborgv. 303 S Hostrup 66 33 19
Blauels Agnes Farversmøllev. 34 .... 62 19 81
Blenner Erik Pedel Uglekær 146 .... 62 52 51
– Johs. & Søn Mal.mest. Blegen 19 . 62 10 48
Ivan Blenner Petersborg 13 ..... 62 10 48
– Kaj Chauf. Ærholm 27 ..... 62 18 69
– M Pens.ist. Genner-Byg. 44 Genner 66 88 46
– Richard Entrepr. Nørrevang 15 .... 62 23 03
Blaabjerg Karen Pens. Grønnegården 62 41 37
Blaakilde (Sønder Hostrup Kød- &
Benmelsfb. A/S) Flensborgv. 342 66 33 24
S. Hostrup 66 33 25
Se iøvr. Superfos Blaakilde

BMW Automobiler
(G Schmidt) Kathale 62 17 00
privat Havetoft 5 ..... 62 17 97

Bo Rigtigt
Møb.forr. (møb.kons.
A Orholm Nielsen) Storeg. 5 ..... 62 15 95
Somm. Hostrupskov 66 36 18
Boas Max fh. Kantor Lindsnakkev. 5 62 22 92
Bock H B Tarning- Vognmd.
Skinderbro 12 ..... 62 44 64
Biltelf. ..... (0020) 96471
– H C Distr.mont. (P&T)
Løgumklosterv. 125 ..... 62 12 59
– Hans Mask.arb. Kolstrup 37B 62 28 33
– Jens Chr. Arb.md. Tønderv. 112 .. 62 41 66
– Meta Boghold. Kystv. 16 ..... 62 32 94
– R & H C Uglekær 35 ..... 62 62 45
Bode Klara Fru Gildeg. 9
Løjt Kirkeby 66 76 00
Bodilsen Eduard Repr.
Reberbanen 41 ..... 62 27 59
Bodin Poul Edmund Chauf.
Søndermark 59 Røllum 66 32 13

HELE FAMILIENS TØJNUMMER **622852** ***St.Louis***

LUISE MØBLER
ØSTERGADE 70 RØDEKRO
telf. 66 20 40



Bodum Ida Damefris.sal. Storeg. 20
Løjt Kirkeby 66 75 46

Boe Erik
aut. Autoforh. (DOMI)
Langebro 11 .....* 62 60 11
Erik Boe priv. Askemosen 4 ..... 62 58 11
– Rasm. Autohdl. Kolstien 9 ..... 62 12 85
Boe Biler A/S Automobilforr.
Langebro .....* 62 41 41
Morten H Boe priv. Bjergg. 21 .... 62 20 44
Repr. H. Rohden Snekrog 3 ..... 62 53 73
Boelskifte Johs. Past. (Missionsforb.)
Ellemosen 15 ..... 62 43 78
Boesgaard M Konsulent
Søndervang 22 Løjt Kirkeby 66 72 10
Kontor 62 53 02
Bogdahn Mary Fru Styrtom 62 37 63
Boger Gerh. Snedk. Gildeg. 9 ..... 62 61 26
– Walter C. Ass. Surkær 20 ..... 62 42 47
– Wilh. Pens. Gildeg. Gang 4 ..... 62 61 84
Bogh Ejner Toldkontr. Farversmølle-
vej 35 ..... 62 39 92

Bohsen Erik
Material. (Aabenraa Materialh.)
Storeg. 1 ..... 62 23 73
– Heinr. Gdr. Teglgrd. Bodum 66 72 78
– Steffen Nissen Vognmd.
Karpedam 14 ..... 62 36 04
Boisen Cl. Dispon. Kystv. 46 ..... 62 22 49
– Edith Hundeklem Løjt Kirkeby 66 74 12
– Egon Mask.arb. Kirkeplads 1
Løjt Kirkeby 66 71 14
– Ellen & Peter Farversmøllev. 87 .. 62 38 77
– Grethe Fru Nørbyv. 21 Løjt Kirkeby 66 72 04
– Gudrun Petersborg 17 ..... 62 29 42
– Hans Bygm. Gildeg. 12 Løjt Kirkeby 66 75 15
– Heinrich Chr. Inval.pens. Rugk. 5 . 62 44 51
– Inge Lær.i Nyv. 5 Stubbæk 66 35 16
– Jørgen Faglær. Nørbyv. 19
Løjt Kirkeby 66 73 45
– Jørgen Mur. Tønderv. 137 ..... 62 51 96
– Knud Mal.forr. Nørbyv. 25
Løjt Kirkeby 66 73 66
– Aase Agebo Skolev. 1
Løjt Kirkeby 66 78 12
Boje Ella Fru Ramsherred 22 ..... 62 19 96

Bojesen Bo Boghandel
E. Kock
(Aab. Boghandel) Ramsherred 28 . 62 33 52
– Elisab. Fru Reberbanen 41 ..... 62 23 33
Bojsen Hans Købmd. Flensborgv. 34 62 46 65
Bolgann B Amtsfuldm. Bryggervg. 8 62 45 56

Boligmonteringen { 62 30 23
(E Rasmussen Storeg. 27 ..... { 62 30 71
E Rasmussen priv. Højholt 8 ..... 62 30 23
Bollerslev Peder Gravemest.
Møllepold 21 ..... 62 50 90
Bolten A Ramsherred 8 ..... 62 14 10
Bomm Kjeld (Center Pub)
Rugkobbel Center 62 11 99
Bomskov Chr. Gdr. Rise-Hjarup 66 22 88
– Marie Fru Sandved 29 ..... 62 43 27
– Ragnhild B M Kallemosen 72 ..... 62 48 56
Bonde Andr. Gdr. Ottegårdsforte 25
Barsmark 66 75 91
– Chr. Gæstg. bland.forr. Stollig 62 16 21

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

Bonde
– Chr. C forh. af elektr. husholdn.-
mask. Skoleg. 6 Løjt Kirkeby 66 73 12
– Marcus H Møll. Havnev. 2 ..... 62 17 93

Bondes Møbelhus
Styrtom Byg. 28–30 ..... 62 36 47
Privat 62 36 47
Bonefeld Kr. Fabr.ch. Jørgensgrd. 50 62 29 43
Bonnichsen Niels Slagt.sv.
Granholm 6 ..... 62 11 52
Borchers Hans Konsulent
Jernbaneg. 30 ..... 62 23 53
Borgen Aug. Forsikr.agent.
Løgumklosterv. 37 ..... 62 32 38
Borgens Fritids- og ungdomsklub
(klubled. Svend Østergaard)
Sønderport 47-49 ..... 62 46 46
Bork J J Rent. Gl. Kongev. 29 ..... 62 28 62
– V L Insp. Damms Teglgrd. 24 .... 62 60 49
Borkowski Chauf. Farversmøllev. 81 . 62 43 00
Borring Anders Vulkanisør Birkev. 18 62 18 01
Bossen Ingeb. Pens. Blegen 16 .... 62 60 65
– Per Marott Faglær. Lindedal 4 .... 62 50 99
Boubjerg Hansen Ole Antikvit.h.
Hjelmallé 10 ..... 62 16 91
Boutique Maritim/EA Bådimport Kystv. 62 62 56
Dir. H. Reese priv. 62 52 35
Bourwieg Gisela Fru Åbæk 62 43 34
Boysen A Skindebro 17 ..... 62 27 36
– Annelise Fru Hjelmrode 36 ..... 62 56 22
– Axel Reprs. Hønbog 10 Løjt Kirkeby 66 76 72
– Catharina Fru Petersborg 41 ..... 62 24 44
– Chr. Boy & Hans J Landmd.
Dybvighoved 66 71 31
– Ditlev Fabr. Vesterg. 25 ..... 62 44 65
– Ernst Mur. Langløkke 20 ..... 62 16 24
– G. Uglekær 4 ..... 62 57 54
– H Vognmd. Styrtom 62 37 91
– Hans Peter Landmd. Løjt Søndersk. 66 73 93
– Herm. Komm.arb. Växjöv. 50 ..... 62 41 84

BOYSEN SKO
Gågaden
Telefon
62 22 10

Peter Boysen, priv. Troldkær 19 .. 62 43 05
Fritz Boysen, priv. 62 22 10

Boysen Jacob Købmd. Nørrevang 18 62 31 61
– Jacob fh. Mej.best. Borgmesterl. 2 62 48 34
– Jørgen Landmd. Løjt Sønderskov . 66 72 90
– Jørgen ortopæd. Skomag.mest.
Damms Teglgrd. 38 ..... 62 39 71
– L P Snedk. H. P. Hanssensg. 32 .. 62 32 57
– Louise Praktikled. Kystv. 14 ..... 62 54 10
– Marie Nybro 18 ..... 62 54 50
– Peter Troldkær 19 ..... 62 43 05

Damer str. 42 - 44 - 46 -
48 - 50 - 52 handler hos
damkjær
62 11 12

Boysen
– Peter Boy Tjørnev. 1 ..... 62 45 69
– R Vognmd. Sandved 52 ..... 62 23 73
– Rob. Kont.ist Bodum 66 72 79
– Sønke P Reprs. Gramsløkke 4 .... 62 18 02
– Tage Købmd. Damms Teglgrd. 12 62 24 28
Priv. Nørrevang 46 Rødekro 66 25 68
– W Rutebilschauf. Forstallé 94 .... 62 14 47
– Waltraud S Petersborg 39 ..... 62 67 09
– Werner Møb.polstr. Byg. 6 Styrtom 62 47 85

Boysens Bageri
Persilleg. 9 ..... 62 20 25
Priv. Troldkær 5 ..... 62 20 25

Boyskov Jens Eksportforr. Havnen .. 62 25 22
J. Boyskov priv. Jørgensgrd. 11 .. 62 25 22
– M Fru Lindsnakkevej 17 ..... 62 26 14

BP Løgumklostervej
Serv.stat. (Auto Juhl ApS) 62 34 64

BP i Centrum
H. P. Hanssensg. 30 ..... 62 40 24
Mogens Clausen priv. 62 63 99

BP Servicestation Tønderv. 105 .... 62 47 74

BP Vulkanisering
Engv. 30 ..... 62 26 64
B Petersen priv. Blegen 36 ..... 62 26 64
Værkf. P. Boysen Tjørnev. 1 ..... 62 45 69

Brabrand Erik Tandl. Nørreport 13 .. 62 49 89
Priv. Hvilehøj 5 Hostrupskov 66 31 10
Brammer Tove Sønderskovv. 99 .... 62 59 78
Bramo Trading (S Jensen)
Nygade 2 ..... 62 49 58
Bramsbjerg Skole (led. K A Folmann)
Posekærv. 62 16 47
Bramsen Ida M Inval.pens.
Skibbrog. 16 ..... 62 59 27
Branderup N J Købmd. Slotsg. 25 .. 62 26 33
– Rigm. Lær. Løgumklosterv. 35 .... 62 42 46
Brandstationen H. P. Hanssensg. 35 . 62 19 35
Braun Gerda Kont.ass. Jørgensgrd. 28 62 45 72
Braune H Skibbrog. 34 ..... 62 24 78
– Marius Orgelbyg. Jørgensgrd. 57 .. 62 14 19
– Rob. Folkepens. Tømmergården 3 . 62 48 36
Bredahl Valborg Kont.ass. Svinget 9 62 12 46
Bredsgaard Sv. Aa. Gartn. Dimen 44 62 20 62
Bregnhøj A N Lavg. 36 ..... 62 52 71
– K E Ing. (M. af I.) Dyrhave 46 .... 62 48 94
Brejning Aase O.ass. Teglholt 7 .... 62 53 31
Breuer Thed. Tekn.ass. Hørgrd. 32 .. 62 18 38
Brevsamlingssted Løjt Kirkeby 66 72 06
Breum Anna fru Blegen 10 ..... 62 34 01
Briand Marianne O.læge Højtoft
Hostrupskov 62 13 75
Brink Andr. fh. vognmd. Snekrog 4 .. 62 45 36
– Bent boghold. Tønderv. 151 ..... 62 60 69
– Ellen Nørrevang 39 Løjt Kirkeby .. 66 75 20
– Erik Kont.pakmest.
Farversmøllev. 121 ..... 62 48 24
– Helmuth Købmd. Barsmark 66 71 06
– Ingv. Haderslevv. 16 ..... 62 39 22
– Jes Sønderport 57 ..... 62 33 92
– Jes Gdr. Nørreg. 48 Løjt Kirkeby .. 66 71 48
– Karl Gdr. S. Hostrup 66 34 87
– Mathilde Fru Sønderport 59 ..... 62 25 82
– Rudolf A/S Entrepr.firma
Flensborgv. 3 ..... 62 44 02
Værkst. 66 68 92

Brink Rudolf A/S
Niels Brink priv. 62 44 03
Ing. Aage Larsen priv. 62 17 86
Peter Thygesen Søglimt 2 Søgård 68 75 14
– Rudolf vognm. Slotsg. 4 ..... 62 33 76
– Tove Fru Tønderv. 113 ..... 62 50 73

Brinks Jes Eftf. 62 45 80
(P. Meldgaard) Aab. Flytteforretning 62 26 70
& Budcentral, Østermadev. 14 .... 62 22 20

Britisk Konsulat Sønderg. 24 ..... 62 30 85
Brix Johannes Læge, tlf. tid 8-9,
kons. eft. aft., Aft. om kons. tr. m.
sekr. mell. 10-14, Rådhusg. 9 ..... 62 48 11
Brock H fh. Komm.sekr. Nørrevang 13
Løjt Kirkeby 66 74 31

Broderi & Strik
(B André Pedersen)
Ramsherred 44 ..... 62 11 81
B André Pedersen priv. & bog-
holderi Frydendal 5 ..... 62 11 81

Brodersen Andr. fh. Slagtemest.
Lindsnakkev. 63 ..... 62 24 55
– Arnold fh. Gdr. Hørgrd 36 ..... 62 56 85
– Broder Nis Landmd. Nørreskov .. 62 12 96
– Ebbe Slagt.mest. Løgumklosterv. .. 62 56 31
– Fr. Mur. Kystv. 40 ..... 62 50 88
– H P Mek. (P&T) Ærholm 20 ..... 62 50 11
– Hans Købmd. Hostrupskov 62 29 95
– Jacob Mek. Sønderskovv. 26 ..... 62 13 81
– Kai Faglær. Farverhus 104 ..... 62 56 66
– Knud Værkf. Søndermark 5
Rødlum 66 31 14
Brose Kjerstine Nyg. 45 ..... 62 60 79
– Terkild Dispon. Borgmesterløk. 11 62 23 81

DB Brugsen
Rugkobbelcentret 62 43 64

Brugsen i Løjt Kirkeby Storeg. 14 .. 66 75 12
Uddel. Chr. Iversen priv. Gildeg.
Løjt Kirkeby 66 75 12
Bruhn Annelene Barsmark 66 75 81
– B J Pastor Gl. Kongev. 40 ..... 62 27 82
– B. Sparekas.fuldm. Jernbaneg. 39 . 62 41 58
– Egon Mek. Callesensg. 21 A 62 64 20
– Finn Tale- & hørepæd. Byg. 1
Løjt Kirkeby 66 77 24
– Hans Lr.sagf. Fuglelund Dybvig-
hoved Løjt Kirkeby 66 76 76
– Hans A Gdr. Dalholdt Loddenhøjv.
Barsmark 66 75 72
– Hans P Folkepens. Byg. Torp 66 36 98
– Heinr. L Amtstuefuldm. (form. f.
Aabenraa Andelsboligforen.)
Rugkobbel 1 ..... 62 22 91
– Henning Bankkons. Høgelsbjerg 50 62 28 26
– Knud A Svejs. Hvidsv. Styrtom 62 54 83
– Peter Orgelbyg. Farverhus 190 .... 62 29 53

P. Bruhn & Søn Orgelbyggeri I/S
Aarslev 66 68 28
– Th. Reprs. Reberbanen 37 ..... 62 33 48
– Thomas Pens. Frydendal 11 ..... 62 57 27
– Udo Kok Lindsnakkev. 31A 62 24 81
Bruhnshave Alderd.hj. Persilleg. 6-8 62 21 09
Bruncke Anna N Slotsg. 18 ..... 62 64 27
Brunnenberger Erwin Kont.mask.forh.
Vesterg. 19 ..... 62 42 62
Priv. Fladholm 21 ..... 62 42 62

NYHED
Forhandling af nye franske, hollandske, tyske, israelske design en hel ny stil hos
Louise BOUTIQUE 62 54 44

LUISE MØBLER
ØSTERGADE 70 RODEKRO
telf. 66 20 40



Brunos Grillbar v. E. Bertelsen
Rådhusg. 16 ..... 62 40 41
E. Bertelsen priv. Kromai
Løjt Kirkeby 66 78 78
Brunsnæs Mogens Orgelbyg.
Fladholm 39 ..... 62 39 67
Bruun Agnes Fru Grønnegrd. Langr. 62 27 73
– Annalise Damefris. Hjelmallé 13 .. 62 19 65
– Anne-Mette & Otto Bodumv. 168
Løjt Kirkeby 66 72 17
– Gunhild Børneh.lær. Bodum 66 71 19
– Johs. Chauf. Hjelmallé 13 ..... 62 19 65
– P Groth Sekr. f. Sønderjyll.
Erhvervsråd Jørgensgrd. 40 ..... 62 26 30
– & Sørensen A/S Ing.firma
Klinkbjerg 2 ..... 62 54 82
Mask.tekn. Eigil Jensen 57 56 36
– Leif Jensen 66 36 87
Bryld Peter Tømr.mest.
Haderslevv 241 Vennelyst 62 24 59
Brødsgård Ejner Petersborg 23 ..... 62 63 98
Brøgger K Købmd. Forstallé 68 .... 62 31 48

Brønholt Salon
Ramsherred 25 ..... 62 19 99
Buch A Pens.lær. Frydendal 11 ..... 62 63 10
– Edith Afd.leder Kystv. 34 ..... 62 17 42
– Georg Kystv. 34 ..... 62 35 97
– Gerda Fru Gl. Kongev. 33 ..... 62 46 79
Buch-Larsen O Amtsrd.sekr.
Bag Hjelm 9 ..... 62 29 55

Buchard Johan H
Mal.mest. Slotsg. 16 ..... 62 33 46
Bernt Buchard Tønningv. 8 ..... 62 33 46
– Martin H Mal.forr. Tinglevv. 2 A
Stubbæk 66 34 03
– Peter Købmd. Flensborgv. 266
Lundsbjerg 66 33 15
Buchreitz Georg Rekt. Nybro 14 .... 62 35 11
Bucka-Christensen Klaus
Farverhus 154 ..... 62 54 61

Bucka, Herremagasinet
(Werner Bucka) Rugkobbelcentret 62 32 25
W Bucka priv. Farverhus 234 .... 62 32 25

Budde Gunver
Læge kons. ma., ti., to.
& fr. 9-10 on. 16-17 lø. ingen kons.
(børneundersøg. eft. afta.)
Farversmøllev. 137 ..... 62 50 25
– Mogens Dyrl. tr. eft. aft.
Farversmøllev. 137 ..... 62 20 11
Budsted Elmer Helbjerggrd. Byg.
Rødlum 66 33 08
Buelund Hans Mask.arb. Tinglevv. 24
Stubbæk 66 31 87
Buhl A R O.ass. (P&T) Farverhus 188 62 42 90
Buhl-Madsen H Fr. O.læge
Vingelhøjv. 9 Hostrupskov 66 31 32
Buksesmeden Ramsherred 19 ..... 62 31 06
Bundesen Anna Fru Sønderport 56 .. 62 54 65
– Erna Fru Kallemosen 66 ..... 62 47 23
– Georg Dir. (Texaco A/S)
Karpedam 16 ..... 62 21 10
– Svend Grønlund Orgelbyg.
Farverhus 152 ..... 62 40 71
Bundgaard A K Agronom Damms
Teglgrd. 8 ..... 62 46 94
– Erik Lær. Nørrev. 26 Løjt Kirkeby 66 72 16

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

Bunkenborg Johs. Autoh.
Lindsnakkev. 89 ..... 62 12 80
Burba Elvi Husass. Barsmark 66 73 33
Burrach H Syer Petersborg 33 ..... 62 53 26
Busch Carl Emil Ing. (M. af I.)
Lindbjerg 18 ..... 62 13 10
– Christa Fru Lavg. 40 ..... 62 55 63
– Otto Driftsled. Højholt 3 ..... 62 16 56
Busk Erik Richtmeister Hjelmrode 52 62 54 89
– Finn Kleinsm. Uglekær 39 ..... 62 62 31
– Sv. E. Rev. Jættev. 18 Hostrupskov 66 31 48

Busk Jepsen
Import- & en-gr.forr. 62 62 62
Busk-Jepsen Jacob Mur.mest
Kolstrup 76 ..... 62 40 11
Busk-Jepsen A Bygm. Slotsg. 26 .... 62 55 24

Busse Karl
Mal.mest. Skibbrog. 15 ..... 62 36 31
Butzbach Anna Løgumklosterv. 43 .. 62 34 38
Buus Knud Rutebilchauf.
Sejersholt 12 ..... 62 24 51

By Kroen
(rest. Inger & Otto Larsen)
Vesterg. 12 ..... 62 60 21
Priv. Tønderv. 7 ..... 62 60 21

Byens Ost
Nørreport 13 ..... 62 63 83
E. Forkert priv. 62 69 83
Byberg-Nielsen Jørgen Flensborgv. 90 62 32 45

Byens Smørrebrød
Vesterg. 7 ..... 62 48 28

Bygballe Alex
Advok. (Rosenstand &
Bygballe) Storeg. 4 ..... 62 20 51
Priv. Hostrupskov 66 36 40
Bygge Jensen A Ing. (M.af.I.)
Dyrhave 62 ..... 62 18 95
Byriel Ingolf (Schulstad Depot)
Stolligv. 17 Løjt Kirkeby 66 74 70
– Iver Distr.ch. Nørreg. 27
Løjt Kirkeby 66 71 25
Damefris. K. Byriel Lykkev. 16
Løjt Kirkeby 66 71 25
Byrsing Jørn Ass. Storeg. 19 ..... 62 49 69
Büssen W Fuldm. Hjelmallé 19 ..... 62 41 78
Bæk Ruth & Hans Engsig 1 ..... 62 29 81
Bækhøj Jens Lag.forv. Vognmark 22 . 62 13 78
Bøge Gottfried J J Mask.arb.
Växjöv. 20 ..... 62 63 32
– Kurt Mølleg. 15 ..... 62 55 66
Bøgelund Johs. (D.A.S.F.) Nørreg. 36
Løjt Kirkeby 66 71 30
Bøgeskov Steffen Børneh.pæd.
Petersborg 53 ..... 62 61 65
Bøgild Mogens Bag Møllen 21 ..... 62 16 46
Böhle Hanjörg Red. (Der
(Nordschleswiger) Uglekær 17 .... 62 38 41
Böhlke M Jernbaneg. 34 ..... 62 60 50
Bõhrnsen E. Chauf. Gl. Kongev. 48 A 62 41 39
– Hans Friedrich Tønderv. 158 ..... 62 55 95

Damer med sans for mode
(og økonomi) mødes hos
damkjær
62 11 12

Kontormaskiner Kontormøbler Kontorartikler Asmus Schultz Tlf. *62 35 26

Børges Auto
(Børge Lauritzen) Nyv. 3 A 62 63 41
Børge Lauritzen priv. Sandved 14 . 62 63 41
Børnebiblioteket se u. Kommunale Tlf.
Børnehaver se Danske Børneinstitutioner, De
Børnehaveseminariet se u. Aabenraa Børnehave- og Fritidspædagogseminarium
Børneværnskonsulenten f. Sønderjyllands Amt (9-11)
Skibbroen 4–6 ..... 62 45 52
Børneværnskons. J. Ståsden priv. . 42 33 10
Böse Ruth Prok. Kolstien 5 ..... 62 39 91
Böttcher Carl Løgumklosterv. 35 .... 62 37 58
– Chr. Chauf. Søndermark 41 Røllum 66 33 21
– Eline Fru Sandved 13 ..... 62 57 63
– Esther & Leif Mek. Forstallé 34 .. 62 40 50
– N C fh. Snedk.m. Lojov. 12 ..... 62 17 44
Baasch Johs. Skibsfdm. Lojov. 18 .. 62 45 19

C SPAREKASSEN SØNDERJYLLAND

CAFAX Kaffe
Kallemosen 68 ..... 62 16 13
Grønnevej 26, Tinglev 64 47 25
Calender Carl Heinz Montør
Ærholm 11 ..... 62 29 92
– Chr. Styrmd. Skovfennen 8 ..... 62 34 17
– Esther Haderslevv. 24 ..... 62 37 35
– Knud J Brandmd. Farversmøllev. 51 62 55 26
Callesen A J Kapt. Surkær 19 ..... 62 36 79
– A P Anl.gartn. Byg.S.Hostrup 66 35 93
– Andr. P Fuldm. Farverhus 206 .... 62 40 10
– Bernhard Marcus Petersborg 43 .. 62 51 34
– Carl Th.Pens.ist. Lavg. 36 B 62 57 06
– Christian Kont.ass. Nørbyv. 17
Løjt Kirkeby 66 72 77
– Chr. Landmd. Hostrupskov 66 33 99
– Cora Fru Grønnegården Langrode 62 55 41
– Elisab. Fru Nyv. 6 Stubbæk 66 34 29
– Emil Fr. P Hesseldam 12 ..... 62 44 09
– H Mek. (P&T) Farverhus 268 ..... 62 48 33
– Hagen Mur. Varnæsv. 93 ..... 62 57 56
– Hans (Tuborg Depot) Jernbaneg. 32 62 11 02
Sommer Hostrupskov 66 31 45
Hans Mek. Forstallé 68 ..... 62 27 77
– Hans Heinrich Dir. Dyrhave 39 .... 62 23 99
– Harald O.postb. Mulvad 7 ..... 62 54 94
– Heinrich, A/S Motorfb. (Aabenraa Motorfabr.) Næstmark 30 ..... 62 20 88
Fabr. P Callesen priv. V. Knappen 62 32 78
Dir. Hans Heinrich Callesen priv. Dyrhave 39 ..... 62 23 99
– Henry Assurand. (GF-Forsikr.) Lindedal 1 ..... 62 57 47
– Ingw. H Arkit. Lavg. 34 ..... 62 34 42
– Johs. Ravn Gdr. Lerskov 66 88 81

Ring 62 21 42
når De har brug for tryksager
Mohrdieck Offset & Bogtryk

Callesen
– Jørgen Arb.md. Spramshuse Barsmark 66 77 65
– Jørgen Forp. Flensborgvej 366 S. Hostrup 66 33 69
– L Kransebind. Callesensg. 6 ..... 62 25 11
– M Højg. 5 ..... 62 13 28
– Marie Fru Flensborgv. 98 ..... 62 26 74
– Martha H Jernbaneg. 32 ..... 62 40 21
– Nis H Lerskov 66 88 81
– Peter fh.bibliot. Farverhus 1 ..... 62 42 65
– Peter Landmd. Ensted 66 34 88
– Peter Skolebtj. Nyg. 23 ..... 62 14 67
– Petrea Sygepl. Lavg. 44 C 62 50 86
– Rs. Bankfuldm. Østerløkke 4 .... 62 19 39
– Sv. Mek. vognmd. Nyg. 12 ..... 62 34 50
– Viggo Spec.arb. Borgmesterløk. 39 62 58 18
Callesen, Tømrermestrene ApS (Ejner & Chr. Callesen) Varnæsv. 94
Hostrupsk. 62 19 93
Ejner Callesen priv. Gl. Søstv. 144 62 52 64
Callsen Carl L. Civ.ing. (P&T)
Dyrhave 29 ..... 62 49 14
– J G Læge tlf. tid 8–9, kons. eft. aft.
Aft. om kons. tr. m. sekr. mell. 10–14
Rådhusg. 9 ..... 62 48 11
Calløe Louise & Hans Damms
Teglgård 28 ..... 62 63 53

Calpam Aabenraa Depot
(H Hansen & P Schmidt) 62 23 68
Mellemv. 39 ..... 62 49 59
H Hansen priv. 62 23 68
P Schmidt priv. 62 49 59
Camoni Joy Fuglsang 5 ..... 62 58 88
Campingpladsen Loddenhøj 66 74 17
– Sønderskovv. 100 ..... 62 26 98
– Skarrev 66 74 21

Carlsberg Depotet
(Finn Nicolaisen) Egemosen 16 .. 62 21 02
Carlsen C. Vognmand. Blegen 39 .. 62 30 67
– D Tønderv. 77 ..... 62 55 64
– Flemming Hdls.md. Rugkobbel 8 .. 62 63 82
– Hans Skom. Tinglevv. 23 Stubbæk 66 34 30
– Sv. Å. M Petersborg 41 ..... 62 51 22
Carlsson B M Børneh.led. Kystv. 28 . 62 37 04
Carstens Arnold Vesterg. 1 ..... 62 25 87
– F A statsaut. Skibsmgl. Forstallé 95 62 39 00

Carstens F. A. & H. P. Asmussen
Skibsmæglerforr. Skibbroen 3 .... 62 39 00
Eft. kont. tid:
F. A. Carstens priv. 62 39 00
H. P. Asmussen priv. 62 39 02
– Fried. Gartn. Posekærv. 19 ..... 62 23 39
– H (Mørcks Eftf.) Sønderport 50 .... 62 27 38 / 62 58 07
– Ib Borgm.-Finksg. 13 ..... 62 25 96
– Ralf Mont. Løgumklosterv. 158 .... 62 53 57
– Uwe Mask.m. (MMF) Høgelsbjerg 106 ..... 62 38 07
Carstens Super Tønderv./Kystv. 62 20 13
Carstensen A Gdr. Barsøe 66 75 61
– C Pens.ist Vesterg. 26 ..... 62 42 48
– C Slagt.mest. Klinkbjerg 18 ..... 62 31 83
– Hans Fr. Gdr. Bodum 66 73 99
– Helga Fru Klinkbjerg 18 ..... 62 23 26
– Ida Johanne Callesensg. 29 ..... 62 32 51
– Jens J Snedk.mest. Tønderv. 195 . 62 24 22

HELE FAMILIENS TØJNUMMER 622852 St.Louis

LUISE MØBLER
ØSTERGADE 70 RODEKRO
telf. 66 20 40



Carstensen
- Jes Bankdir. Reberbanen 62 ..... 62 35 22
- Karl-Ernst Ing. Jættev. 11 Hostrupskov 66 35 72
- Marianne Frydendal 11 ..... 62 51 37
- N P Montør Farverhus 72 ..... 62 34 53
- Peter Sandved 27 ..... 62 59 75
- Wilhelm & Käte-Marie Løjt Sønderskov 66 74 09

Casa, Byggeselskab A/S
Lindsnakkev. 22 ..... 62 33 11

Caspersen Erik Assur. (Statsanstalten f. livsforsikring) Lindevang 3 .... 62 26 06
- Hans Pens.ist Sønderg. 21 ..... 62 25 56
- Harald Gdr. Barsmark 66 75 63
- J P Amtskont.ch. Kirkebakk. 6 .. 62 22 23
- Jeppe Pens.ist. Lavg. 20 ..... 62 57 42

Cementsiloerne Mellemv. Nyhavn .. 62 47 17

Centralmejeriet Aabenraa
Industriv. 62 13 51

Centrum-Vinduer Aabenraa A/S
(H C Kruse) Industriv. 8-10 ..... 62 16 28
Privat: Tønderv. 185A 62 36 09

Ceres Korn- & Foderstofforretning Akts.
Havnev. 2 ..... 62 13 21
Dir. Jens M Thomsen 62 13 22
– Th. Appel 62 13 23
Udenf. kont. tid Nyhavn 62 13 21
Sv. Åge Andersen priv. 62 13 24

Charitonoff E C Rep.
H. P. Hanssensg. 32 ..... 62 53 98

Chevron Service Station
Flensborgv. 54 ..... 62 44 17
- Service Station Løgumklosterv. .. 62 46 33

Christel
v. C. Jessen
Ramsherred 39 . Telf. 62 27 16

Christel Hatte- & lingeriforr.
(C Jessen) Ramsherred 39 ..... 62 27 16
C. Jessen priv. 67 18 14

Christensen Asmus AC-snedkeri
Lille Kolstrup 30 ..... 62 65 65
Asmus Christensen priv. Lojov. 25 62 24 96
- A Nørgaard Kredsdyrl. Løgumklosterv. 22 ..... 62 32 47
- Adele Tinglevv. 22 Stubbæk 66 33 47
- Allan Sped. Skovvæng. 7 Hostrups. 66 35 38
- Andr. M Landmd. Bodum Mark .. 66 74 37
- Anna Fru Frydendal 16 ..... 62 47 36
- Anna Chatrine Pens.ist Gildeg. 5 Løjt Kirkeby 66 74 59
- Anni Skinderbro 5 ..... 62 56 40
- Anton Prok. Forstallé 30 B 62 22 83
- Arthur Chr. Mek. Blegen 27 ..... 62 45 95
- Bent Arb.md. Bodum 66 77 46
- Bent Hold.led. (ESS) Vesterg. 16 Stubbæk 66 34 49

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

Christensen
- Bent N Autom. Tinglevv. 18 Stubbæk 66 33 23
- Broder P C Rest. Det gamle Apotek Ramsherred 45 ..... 62 61 16
- Carl J Mask.arb. Bjergg. 9 ..... 62 19 79
- Carl Mask.arb. Trindtoft Bodum .. 66 76 19
- Caroline Fru Grønnegården 62 32 33
- Cathrine Syer Skovby Byg. 7 ..... 66 76 95
- Chr. Svejs. Sønderport 23 ..... 62 35 32
- Chr. Petersborg 13 ..... 62 56 03
- Chr. E Pol.betj. Søndervang 8 Løjt Kirkeby 66 77 74
- Christine Pens. Frydendal 11 ..... 62 36 68
- Daisy Bang Lægesekr. Jernbaneg. 37 ..... 62 57 99

MØBELgården 622227
C.S. ESCHELSEN

Christensen
- E Boghold. Lojov. 4 ..... 62 18 00
- Ejnar Redd. Kystv. 40 ..... 62 14 55
- Elise Grønth. Tønderv. 73 ..... 62 37 98
- Ella Lavg. 17 ..... 62 13 70
- Emil Nymøllev 17 ..... 62 24 95
- Erik Svejs. Wais 5 Stubbæk 66 32 76
- Erik F Salgskons. Lindbjerg 26 .. 62 52 94
- Ernst Jernbaneg. 14 ..... 62 53 30
- Erwin Faglær. Kystv. 44 ..... 62 43 39
- F J ps. Komm.boghold. Forstallé 53 62 15 58
- Frede Rev. Muldvad 20 ..... 62 52 98
- Frederik Karpedam 22 ..... 62 14 23
- Fr. Mal.forr. Storeg. 19 Løjt Kirkeby 66 71 33
- Frida Sygehjl. Damms Teglgård 18 62 14 16
- G Autolak. Hønefossv. 4 ..... 62 35 05
- Gustav Forr.før.f. (D.A.S.F) Kolstrup 27 ..... 62 26 19
- H Engvej 30 ..... 62 49 55
- H. Lindbjerg 45 ..... 62 56 15
- H E O.ass. (P&T) Nørrevang 8 Løjt Kirkeby 66 73 79
- H J Mek. Hjelmrode 94 ..... 62 32 72
- H J Pol.ass. Hesseldam 28 ..... 62 34 31
- H J G Serg. Dyssev. 9 Hostrupskov 66 31 70
- H P statsaut. Rev. Flinteløkken 13 Hostrupskov 66 36 57
- Hans Jørgen Forp. Thorshøj 66 72 35
- Hans Peter Lag.eksp. Byg. 26 Stubbæk 66 33 36
- Harald Vognmd. Vesterg. 17 ..... 62 24 49
- Harry Arb.md. Petersborg 51 .... 62 55 48
- Heinrich Autolak. Tønderv. 3 ..... 62 54 49
- Heinrich Komm.arb. Persilleg. 4 .. 62 53 34
- Helga Farverhus 102 ..... 62 55 56
- Henry Lær. Bjergholt 20 ..... 62 60 27
- Henry O.fisk.betj. Tønderv. 125 ... 62 46 30
- Henry O.postb. Ribev. 9 ..... 62 55 22
- Herluf Snedk. Växjöv. 42 ..... 62 30 57
- I N M Faglær. Farverhus 35 ..... 62 55 23

en hel etage
OVERTØJ på 1. sal hos
damkjær
62 11 12

Christensen
– Ingeb. Kont. ass. Lykkev. 19
Løjt Kirkeby 66 76 54
– J L fh.Gæstg. S. Hostrup 66 33 10
– J S Montør (P&T) Hjelmrode 76 .. 62 51 50
– Jakob Folkepens. Blegen 10 ..... 62 39 94
– Jens Vognmd. Rise-Hjarup 66 20 93
– Jes Medhj. Byg. Styrtom 62 32 43

Jes Peters Køreskole
V. Jes P Christensen
Aabenraa 62 55 82
Ravsted 64 71 81

Christensen John Lær. Hjarupv. 28 .. 62 27 54
– Jürgen Bag. kondit. Sønderg. 10 .. 62 24 89
– Jørgen ps.Komm.dir. Frydendal 11 62 29 32
– Jørgen Montør Gl. Kongev. 12 .... 62 27 78
– Jørn Repr. SMC-Marine
Gl. Kongev. 4 ..... 62 61 35
– K Lykke Radiotekn. Hjarupv. 18 .. 62 12 69
– Kaj Henry Lær. Farverhus 228 ... 62 54 72
– Kay & Marion Rådmandsløkke 31 . 62 63 28
– Kirstine Hjem.hjlp. Farversmøllv. 32 62 49 88
– Lars Folkepens. Sønderg. 19 ..... 62 35 88
– Laue J Mask.mest. Muldvad 21 ... 62 39 06
– Laur. fhv. Driftsled. Damms
Teglgård 24 ..... 62 62 74
– Leif Chauf. Flensborgv. 356
S. Hostrup Mark 66 35 73
– Lida Fru Farverhus 4 ..... 62 42 74
– Lis Haderslevv. 16 ..... 62 11 75
– Lis Kammeyer Urmag. Fuglsang 5 62 56 48
– M Tagmal. Bomhuset
Flensborgv. 158 Styrtom 62 27 93
– Manfred Eksped. Fladholm 30 .... 62 54 56
– Maren Fru Fiskerg. 1 ..... 62 41 92
– Margr. Fru Jernbaneg. 18 ..... 62 17 81
– Margr. og Annelise Klinkbjerg 17 .. 62 21 74
– Marie Hjem.hjlp. Slotsg. 12 ..... 62 30 94
– Marie Inval.pens. Kallemosen 70 .. 62 13 42
– Marie Pens.ist. Jernbaneg 23 ..... 62 45 76
– Martin Landm. Rise-Hjarup 66 23 44
– Max Landmd. Hostrup skov 66 36 13
– Niels Typograf Fuglsang 5 ..... 62 56 48
– Olaf Manuf.h. Nørreport 18 ..... 62 11 10
Privat Genner 66 89 82
– Ole H Lær. Forstallé 100 ..... 62 42 85
– Ole & Ingrid Rejserevisor
Farverhus 99 ..... 62 69 79
– Oscar A/S (Kolding)
Aabenraa afd. Kilen 19 ..... 62 29 48
– Otto Svinget 2 ..... 62 63 85
– Ove Mask.arb. Flensborgv. 189 .... 62 61 45
– P H Dir. Dyrhave 54 ..... 62 48 99
– Paul Mek. Brunebjerg 66 76 37
– Peter Købmd. Surkær 4 ..... 62 61 79
– Peter ps.Landpostb. Mølleg. 11 .. 62 29 56
– Peter Malerm. Lavgade 44 A 62 65 43
– Peter Tob.h. Bag Hjelm 24 ..... 62 16 60
Forr. Ramsherred 32 ..... 62 25 83
– Peter Vicev. Kystv. 42 ..... 62 39 53
– Preben Disp. Askemosen 10 ..... 62 18 39
– Rs. Thomas Havebr.kand. havearkit.
Snareved 15 ..... 62 34 32
– Ruth Frk. Styrtom 62 41 88
– S Fru Forstallé 84 ..... 62 15 49
– S Møller Distr.ing. (M. af I.)
Tækkerløkke 16 ..... 62 31 07
– Svend Autohdl. Ribevej 19 ..... 62 58 55

Christensen
– Svend J Kallemosen 38 ..... 62 50 42
– Svend Aa. Chauf. Farversmøllev. 32 62 61 44
– Thomas Vognmd. Hesseldam 4 ... 62 13 94
– Torben Lundorff Ass. Grandgrd.
Dansk Folke Ferie Løjt Nørreskov 66 78 04
– Thorkild Håndv. (P&T)
Farverhus 226 ..... 62 55 40
– Vagner Bech Dir. Skovvæng. 8
Hostrupskov 66 35 50
– Verner Pakhusform. Gildegadeg. 8 62 63 55
– Viggo & Musse Nørrevang 11 .... 62 43 33
– Viggo Meiner Mask.arb.
Vestervang 12 Løjt Kirkeby 66 76 34
– Viktor Cl. Skræd.mest. Sønderg. 12 62 10 92
Priv. Gl. Skolev. 13 Varnæs 68 03 40
– Vilh. Slagt.mest. Petersborg 31 .... 62 15 88
– Villy Gdr. S. Hostrup 66 33 56
– Werner Prok. Vognmarken 38 .... 62 20 06
– Aage Traktorfør. Rise-Hjarup 66 20 92
– Aage E Urmag.-optik. Løgumkl.v. 22 62 59 86
– Aage Montør Uglekær 36 ..... 62 62 42

SC-Biler
v. mek. Svend Christensen
Skibbroen 26 ..... 62 36 28
Mek. Svend Christensen priv.
Ribevej 19 ..... 62 58 55

Christesen I fru Vægterpl. 3 ..... 62 57 93
– Wilh. Kirketj. (Sct. Nikolaj
Kirke) Kirkepl. 6 ..... 62 23 32
Christiansen Andr. Pedel Tinglevv. 27
Stubbæk 66 34 36
– Asmus Salgsch. Vesterballev. 1.
Løjt Kirkeby 66 77 52
– Astrid Barsov. 2 Løjt Kirkeby 66 78 95
– Aug. Værkfør. Växjöv. 31 ..... 62 15 21
– Birthe Petersborg 39 ..... 62 23 98
– Carl Arbmd. Skibbroen 10 ..... 62 67 76
– Chr. Prok. Sønderskovv. 97 ..... 62 11 36
– Chr. Vognmd. Tønderv. 56 ..... 62 29 10
– Christine Blegen 16 ..... 62 48 08
– Christine H Sygepl. fru Kystv. 36 .. 62 29 99
– Dorathea Klav.undv. Ramsherred 43 62 14 83
– Ejner Forv. Styrtom Byg. 7 ..... 62 41 73
– Erik Mal.sv. Granbo Bodum 66 73 96
– Ervin Overmont. Kystv. 46 ..... 62 40 65

Christiansen F C
Skotøjsforr. (Andr. Christiansen)
Ramsherred 43 ..... 62 24 83
Privat Toften 18 ..... 62 24 83
– Folker Frisørmest. Barsmark 66 75 67
– Frieda Fru Borgmesterløkken 28 B 62 11 66
– Frode Mask.mest. Dyssev. 13
Hostrupskov 66 32 85
– Gustav T Skovløb. Østerg. 66
Sdr. Hostrup 66 36 58
– Hans Forp. Stollig 62 13 18
– Harald Isolatør Hjarupv. 18 A 62 18 71

Christiansen Harald C
aut. El.instal.
(El-Ting) Rugkobbelcentret 62 11 67
Priv. Tønderv. 123 ..... 62 11 67
Overmont. H D Doerwald 66 12 81
– Harry Chauf. Hesselkær 2 ..... 62 41 98
– Henry Jernbaneg. 21 ..... 62 59 49
– Herm. Regnsk.før.rev. Kystv. 42 ... 62 29 28
– I Margrethegården 1 ..... 62 17 96

NYHED

Forhandling af nye franske, hollandske, tyske, israelske design en hel ny stil hos

Louise BOUTIQUE 62 54 44

LUISE MØBLER
ØSTERGADE 70 RØDEKRO
telf. 66 20 40



Christiansen
- Ida Sygepl. Høgelsbjerg 72 ..... 62 56 20
- Ingeb. Sygepl. Brunbjergv. Løjt ... 66 74 02
- J Lag.forv. Borgmesterløkken 23 62 19 58

Christiansen Johs. P
(Jonas Tæpper) Slotsg. 7 ..... 62 12 81
- J P Arb.md. Teglværksv. 62 34 94
- Johanne Uglekær 2 ..... 62 14 93
- John Ing. (M.af.l.) Dyrhave 43 .... 62 43 43
- Jürgen Lag.arb. Svinget 16 ..... 62 34 11
- Jørgen M Bag.mest. (Jørgens Conditori) Løgumklosterv. 35 ..... 62 32 64
- K. Radiomek. (Geodyn Service) Tækkerløkken 3 ..... 62 41 48
- K Apot.ass. Vesterg. 1 ..... 62 30 35
- Kirsten Højgård Lær. Rønholm 2 .. 62 62 98
- Kjeld Sønderport 15 ..... 62 60 16
- Leif Slagt.sv. Hesseldam 26 ..... 62 33 75
- Lorentz Købmd. Jernbaneg. 34 ... 62 35 50
- M Liniemest. (P&T) Haderslevv. 43 62 51 31
- Martin Liniemest. (ESS) S. Hostrup 66 33 26
- Max ps. Viceinsp. Vestervang 4 Løjt Kirkeby 66 74 42
- Minna Folkepens. Kystv. 34 ..... 62 47 84
- Niels M Mælkeh. Kallemosen 64 .. 62 59 66
- Niels Madsen Vognmd. Lykkev. 9 Løjt Kirkeby 66 71 47
- Peter Skinderbro 5 ..... 62 11 42
- Petrine C Jernbaneg. 35 ..... 62 19 77
- Povl Lykkev. 24 Løjt Kirkeby 66 76 18
- Thorv. Juhl Hovmest. Hjelmrode 22 62 63 37
- Vibeke Fodpl. Sandved 15 ..... 62 46 62
- W Hans Mont. Borgmesterløkken 6 62 31 81

Christiansen & Witt A/S
(Haahr Benzin Sønderjylland A/S) } 62 30 29
Kilen 16 ..... } 62 30 30

Christmann Carl Landmd. Barsøe .. 66 71 97
Christoffersen Hans Købmd. Møllepold 62 32 31
- Hans Sparekas.fuld. Farverhus 122 62 50 94

Christoph M Fru Kollektivhuset Frydendal G/56 ..... 62 11 68
Christophersen H E Strøyer Læge tlf. tid 8-9 , kons. eft.aft. Aft. om kons. tr. m. sekr. mell. 10-14 Rådhusg. 9 .. 62 48 11

Cimbria Tømmerhandel A/S
Haderslevv. 2 ..... 62 20 00
Færdigbeton 62 20 00
Mørtelværket Brunebjerg 62 55 74
Eft. kont. tid kaldes:
Dir. svensk Konsul Tage Fink 62 20 53
– E Hansen 62 30 55
Prok. K Mogensen 62 20 01
Reprs. F S Sørensen 62 20 00
– F Jespersen 62 41 72
Lag.forv. K Nielsen 62 20 02
Kørselsforv. H H Fabian 62 20 03
Disp. Andersen 62 20 04
Bogh. F Fredsted 66 74 44
Driftsled. Nis Viuff 66 28 19
Disp. J F Petersen 62 50 61

City Biler
Sønderport 50 ..... 62 52 14
Civilforsvaret kont. Rådhuset 62 34 29
Clausen Adolf fh. Bag.mest. Ramsherred 29 ..... 62 22 33
- Antonius Pens.ist Jernbaneg. 39 .. 62 21 17

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

Clausen Asmus
Urmag. Ramsherred 24 ..... 62 29 02
- Bertram Tømr.m. Kolstrup 61 .... 62 44 15
- Bendix Chauf. Possemosen 16 .... 62 43 71
- Bent (Aabenraa Autokøler- & Tank Service) Uglekær 30 ..... 62 11 59
- C Rederi A/S Sydhavn 62 13 73

Befragt. T Lauridsen priv. 65 03 41
Sommer 46 41 63

C. Clausen & Søn
Malermester Klinkbjerg 7 .... 62 22 15

Flügger byggefinish
Malervarer en gros/detail
Klinkbjerg 7 ..... 62 22 15

C F Clausen jun. Klinkbjerg 7 62 22 15
Kondut. A Laumann, Klosterbakken 40, Rødekro 66 22 56
C Clausen sen. Reberbanen 39 62 34 08

Clausen C Truckfør. Tønderv. 113 ... 62 50 31
- Chr. Folkepens. Røllumskov 66 32 26
- Chr. Gdr. Værn-Ting S. Hostrup .. 66 33 67
- Christine Kallemosen 50 ..... 62 40 13
- Detlef A/S Malerfirma Jørgensg. 4 62 35 66

Malerm. Detlef Clausen priv. 62 35 66
Sommer Hostrupskov 66 36 21
Malerm. Erik Clausen Teglholt 2 .. 62 59 29

- Emmy & Tommy Karpedam 4 .... 62 40 03
- Eskild Montør Klinkbjerg 19 ..... 62 64 30
- Flemming Fotogr. Ramsherred 38 . 62 47 64
- Fr. Værkfør. Forstallé 10 ..... 62 21 45
- Frits Mask.byg. Lykkev. 14 Løjt ... 66 72 05
- Frits Valther Kok Søndermark Røllum 66 36 64
- Hagen Schmidt Tandl. Skibbroen 16 62 54 84

Priv. Bjergholt 16 ..... 62 52 73

- Hannelore Hjem.hjlp. Petersborg 17 62 54 52
- Hans Lindbjerg 41 ..... 62 31 46
- Hans Værkfør. Snekrog 14 ..... 62 11 69
- Hans Chr. Værkfør. Alfev. 3 Hostrupskov 66 36 56
- Hans P Kallemosen 66 ..... 62 18 46
- Helmuth Mask.arb. Lojov. 24 ..... 62 57 78
- Henning Gl. Kongevej 66 A 62 55 77
- Holg. Fotogr. Hostrupskov 66 36 41
- Ingeb. Sygehjlp. Rise-Hjarup 66 26 32
- Jeppe J Landmd. Løjt Kirkeby 66 71 93
- Jes H Kont.ch. Engv. 12 ..... 62 17 68
- Jes H Post. Byg. 36 Stubbæk 66 34 55
- Jørgen Chauf. Møllevæng. 7 Hostrupskov 62 19 18
- Jørgen Landmd. Røllum Skov 66 33 87
- Jørgen Legetøj-en-gr. Vesterg. 8 .. 62 28 31
- Knud H Bankass. Elrode 8 ..... 62 54 21
- Kæthe Fru Hjelmrode 86 ..... 62 52 03
- Marie Fru Stentoftv. 1 ..... 62 10 63
- Marie fh. Købmd. Forstallé 12 .... 62 41 77
- Mary Fru Tønderv. 135 ..... 62 58 35
- Mogens Automek. Bag Hjelm 3 ... 62 63 99

Damer str. 42 - 44 - 46 - 48 - 50 - 52 handler hos
damkjær
62 11 12

Clausen
– Nic. Farmer Lindbjerg 94 ..... 62 40 87
– Niels Uwe O.ass. Farverhus 158 .. 62 58 63

Clausen P
Fotograf (Holg. Clausen)
Ramsherred 38 ..... 62 30 66
Holg. Clausen priv. Hostrupskov .. 66 36 41
- P A O. mek. (P & T) Vognmarken 36 62 37 81
– Peter Kedelpas. Bag Hjelm 34 .... 62 51 01
– Peter ps. Skoleinsp. Jættev. 21
Hostrupskov 66 35 49
– Peter Skomag. Nørreg. 20
Løjt Kirkeby 66 71 32
– S Fru Kolstrup 44A 62 57 18
– Randi Klinikass. Præsteskoven 1 .. 62 28 66
– Svend Bankfuldm. Lindevang 13 .. 62 67 74
Clausens J Enke Købmd. (Carl Chr.
Clausen) Nyg. 40 ..... 62 27 57
Claussen Claus Gdr. Paulsgrd.
Barsmark 66 75 78
Cleemann P F skibsmgl. forr. rederi
Vikinghus Gammelhavn 62 21 82
Boliger:
Skibsmgl. Harald Cleemann
Flensborgv. 34 ..... 62 21 82
Somm. Hostrupskov 66 36 26
Fru Helene Cleemann
Flensborgv. 30 ..... 62 21 83
Helga Cleemann Flensborgv. 30 .. 62 21 83
Clement Paul Gartn. Callesensg. 25 . 62 42 77
Clemmesen Anne C Fru Skinderb. 23 62 35 79

Clip-Rens
Vestergade 1 ..... 62 16 73
Closter I Chr. Kapt. Stollig 62 30 95
Colmorn Erwin Blik.sl. Bjergg. 2
Løjt Kirkeby 66 77 56
– W G Jernbanegade 23 ..... 62 62 65
Colmorns Polsterværksted Nyg. 57 .. 62 57 30
Hans J. Colmorn priv. Langløkke 27 62 57 30

comfort-butik
VVS-Pedersen ApS
Rødekro ***66 12 00**
Service eft. arb.tid:
J. Pedersen Uglekær 164 .... 62 69 11
E. Pedersen Høgelsbjerg 84 .. 62 18 51

Conradsen Arthur Autoelektr.
Sønderport 58 ..... 62 26 56
– C Rev. Tækkerløkke 48 B 62 39 30
– Hans Blik.sl. Sønderport 25 ..... 62 39 70
– Kurt Chauf. Kystv. 26 ..... 62 64 54
Cornett Ingeb. Frk. Jernbaneg. 39 .. 62 14 46
– Jørgen H F Skoh. Dyrhave 62 48 96

Cornett Sko ApS
Ramsherred 21 ..... 62 22 31
Knud Cornett Knaplokke 2 ..... 62 22 31
Jørgen H F Cornett priv. 62 48 96

skokøb **Rigtige sko til hele familien**
-gågadens SKO shopping center...
Cornett SKO
AABENRAA · Tlf. (04) 62 22 31

Crone H & J Koch rådg. Ing.firma 62 11 32
Kilen 29 ..... 62 43 20
Afd.ing. G V Gunnarsen
Vingelhøjv. 7 Hostrupskov 66 35 48
Cyclecompagniet A/S Storeg. 34 .... 62 27 15
J Hansen Jørgensgrd. 25 ..... 62 27 15

D **SPAREKASSEN SØNDERJYLLAND**

D.d.B.s. Sektionsklub 22 (K E
Brøgger) Skinderbro 10 ..... 62 60 68
Dahl Egon Kok Ærholm 24 ..... 62 27 29
– Flemming Sportsh. Lindedal 5 .... 62 61 59
Spoco-Sport 62 50 05
– Hans Salgskons. Nørreskovv. 19
Genner 66 87 07
– Harald Chauf. Kystv. 10 ..... 62 37 96
– Jens Erik Lindbjerg 80 ..... 62 29 73
– Niels C Adjkt. Farverhus 162 .... 62 51 66

Dahl W
Lr.sagf. Storeg. 26 ..... 62 32 36
Priv. Flensborgv. 34 ..... 62 32 36
Dahlquist E J Blik.sl. Dimen 33 .... 62 51 70
Dahm H Breinholdt Entrepr. Skoleg. 2
Løjt Kirkeby 66 73 38
Dalboe-Pedersen U. & L.
Høgelsbjerg 66 ..... 62 48 41
Dalgaard Gunnar ps. Stationsforst.
DSB Station 1 Jernbaneg. 2 ..... 62 56 32
Dall Carl C. Fagl. Åbæk Efterskole .. 62 46 77
– Chr. Fisk.h. Borgm.Finksg. 14 .... 62 19 36
– Else Fru Fladholm 16 ..... 62 32 63
– G N Cyk.h. Fiskerg. 5 ..... 62 32 15
– J Pens.ist Barsø-Landing 66 71 95
– Jens Arkit. (M.A.A.) byg.sagk.f.
BRF/Byg. Realkred.fond
Lindsnakkev. 22 ..... 62 30 12
Priv. Dambjerg 13 ..... 62 30 12
– Jens Isolat. Nørreg. 34 Løjt Kirkeby 66 72 54
– Leif Pladesm. (Brandstationen)
H P Hanssensg. 35 ..... 62 41 61
– Lorenz Typogr. Hjelmallé 7 ..... 62 29 20
– Marie Fru Skoleg. 15 Løjt Kirkeby 66 73 25
– Paul W Konsulent Tinglevv. 10
Stubbæk 66 36 80
Kont. 62 11 97
– Vickie Ass. Borgm.Finksg. 10 .... 62 26 94
– Wilhelm Arb.md. Jernbaneg. 26 ... 62 62 05

HELE FAMILIENS TØJNUMMER **622852** St.Louis

Peter Damberg ApS
VESTERGADE 3
6200 AABENRAA . TLF. 04 - 62 21 57
GAVE EKSPERTEN

Dalls Bogbinderi

Sv Aa Dall Kilen 18-20 ..... 62 68 28
Priv. Wais 24 Stubbæk 66 35 01

Dalsgård Elle Ravn Lær. Øster-Hessel 35 Løjt Kirkeby 66 76 78
Dam Kr N Chauf. Buen 124 Stubbæk 66 37 10
– Peter V. Lok.tivfør. Møllevæng. 11 Hostrupskov 62 43 81
– Yrsa statspr. Musikpæd. Fugls. 15 62 57 59
Damberg P Isenkr. Vesterg. 3 ..... 62 21 57
– Aase & Leif Høgelsbjerg 132 .... 62 55 52
Damgaard Lene Petersborg 53 ..... 62 59 09
– S M Købmd. Kollektivh. Frydendal 62 49 22
– Sievert Civ.ing. (M.Ing.F.) Hjarupv. 5 62 21 12

Damkjær Damekonfektion

Storegade 38 ..... 62 11 12
Boutique Louise Ramsherred 44 .. 62 54 44
St. Louis Storeg. 15 ..... 62 28 52
– H A Købm. Farverhus 41 ..... 62 57 05
– Herluf Gdr. Bøgelund Gl. Tønderv. 62 48 46
– N Marie Sygehj. Farversmøllev. 28 62 27 33
Damm H J Købmd. Nørrevang 25 Løjt Kirkeby 66 73 78
– Marie O.ass. Vesterg. 26 ..... 62 11 87
– Peter J. fh.Gdr. Møllevænget 8 Hostrupskov 62 20 93
– Peter Johansen Tømrer Fladsten .. 62 50 48
– Rs. Rutebilchauf. Lavg. 44 A 62 20 42
Dan Design Ramsherred 38 ..... 62 21 11
Danfoss A/S Centr.vkst. Mellemv. .. 62 50 65
Danholt E Civ. ing. Haderslevv. 13 A 62 19 10
Danielsen C gross. Haderslevv. 56 .. 62 23 21
– Helen Lær. Buen 36 Stubbæk 66 35 28
– Metha Pens.ist. Jernbaneg. 19 .... 62 50 16
Danmarks Radio H P Hanssensg. 11 . 62 46 47
Bjørn Svensson priv. Haderslev .. 52 17 37
Jørgen Møller priv. 62 45 18
Sigfr. Jespersen priv Sønderborg . 42 72 24
Programtekn. Fl. Biehl Hansen priv. 62 35 89
Danmarks Kreditforening Sønderg. 16 62 63 50

Dannevirke

Forsikr.-akts. (assurandør Hans Jørgen Adolphsen) Gl. Kongev. 96 ..... 62 22 71
Dansk Arbejdsmands- & Special-arbejderforbund Gasværksvej 4 .. 62 21 87
Formd. Georg Johansen priv. Stegholt 50 ..... 62 30 79
Forr.fører Gustav Christensen priv Kolstrup 27 ..... 62 26 19
Kont.best. og kass. Nic. Nicolaisen priv. Farversmøllev. 63 ..... 62 22 46
Fru Bøgelund Nørreg. 36 Løjt Kirkeby 66 71 30
Thomas Bladt Flensborgv. 303 S. Hostrup 66 33 19
– Blindesamfund Sønderjydsk Kreds (formd. Erik Lauritsen) Storeg. 8 .. 62 11 90
– El- Forbund Kreds 14 kredskont. H P Hanssensg. 12 .... 62 53 58
Afd.fmd. Fr Nissen Farverhus 214 62 54 16

Dansk Esso A/S:

Esso Depot (H. J. Jørgensen) } 62 10 85
Østermadevej 8 ..... } 62 23 05

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

Dansk
– Folke-Ferie (Løjt Feriecenter) Løjt Nørreskov 66 76 14
Dansk Folke-Ferie Catering A/S .. 66 77 53
Feriekroen 66 77 54
– Glødelampefabrik A/S Nyg. 12 ... 62 22 66
– Kedel- og Maskinpasserforbund (formd. Johs. Bruhn) Toften 22 .. 62 35 39
– Kommunalarbejder Forbund (Forb. f. off. ansatte) Jernbaneg. 19 ..... 62 60 80
– Køkken-Elementfabrik (salgskons. Svend Aage Nielsen) Nørreport 24 62 40 01
– Landbrugs Grovvareselskab (D.L.G.) Nyhavn 62 35 34
– Ligbrændingsforening Sydjysk afd. 10-14 Toften 6 ..... 62 29 79
– Metalarbejderforbund (DSMF) kont. tid 9–11, ma. & on. til. 16–17,30 fr. 16–18,30, lø. lukk. Langebro 10 .. 62 28 85

Dansk Olie Import A/S

(Gulf Oil A/S) se Gulf Oil A/S 62 22 48

Dansk Skæreindustri (Danskær) ApS

Luftarter & svejseudstyr
Bergensvej 7 Rødekro 66 13 78
Priv. Fladholm 35 ..... 62 48 73
Svejsekons. Ejner Arnstrup priv. .. 62 62 21
– Tætningsliste-Co. (forr.før. J Lund Jensen) Løjtkloster 66 74 16
Danske Børneinstitutioner, De kont.tid 9–12, lø. lukk. Nybro 1 ..... 62 42 16
Børnehaven Damms Teglgård 6 (leder Ina Skjöth) 62 59 96
Forstallé 13 (Inger Maegaard) 62 32 03
Gl. Kongev. 23 (Johanne Arnetoft) 62 36 20
Guldbjergparken 62 47 56
Nyg. 48 (Bodil Rostgård Andersen) 62 10 32
Nørrevang 2 (Elna Sørensen) 62 49 57
Persilleg. 1 (led. Tinne Andersen) . 62 13 69
Rugkobbel 11 (diakonis.søster Sigrid Petersen) 62 34 97
Strandgården Kystv. (Benedicte Carlsson) 62 37 04
B Carlsson Kystv. 28 ..... 62 37 04
Tønderv. 66 (Klara Larsen) 62 10 54
Engsig 2–4 (led. Vibeke Schmidt-Sørensen) 62 25 77
i Fritidscentr. Hjelmrode (led. Sigrun Ulderup) 62 59 95
Vuggestuen Dron. Margrethesv. .. 62 34 46
Fritidshjemmet Borgm. Finksg. 17 (Anna Løbner-Hansen) 62 21 54
i Fritidscentr. Hjelmrode (led Sv. A. Sørensen) 62 59 97
– Redningskorps, De se Falck og Zonen

Danske Rengørings Selskab A/S

Det Nørreport 10 ..... 62 61 87

Damer med sans for mode (og økonomi) mødes hos damkjær **62 11 12**

Danske
– Spritfabrikker, De A/S lag. i Aabenraa v. Svend Holm & Søn I/S Kilen 6 ..... 62 10 50
– Statsbaner se DSB

Dapa
Fabrik Rødekro 66 26 00
Reparationsafdeling } 62 47 70
Tønderv. 4–6 Aabenraa ..... } 62 50 20

Daugaard Annelise Jernbaneg. 30 .. 62 41 64
Daus Annemarie Frydendal 11 ..... 62 28 30
Daus-Petersen C Dir. (Union) Hjarupv. 30 ..... 62 23 27
Davids H Byg.forr. Ll. Potterg. 8 .... 62 13 79
Davidsen Erhard Folkepens. Bjergg. 38 ..... 62 56 43
– H P Arb. Ribev. 21 ..... 62 16 38
– Helga Boghold. Petersborgv. 21 .. 62 47 33
De.... se under næste betydende ord
Degn Chr. Konstr. (P&T) arkit. Nørreg. 30 Løjt Kirkeby 66 72 45
– J Mur.mest. Margrethegårdsv. 2 Løjt Kirkeby 66 71 22
Del-Pin A/S Sydhavn 7 ..... 62 13 16
Sønderborg: Aabenraavej 24 ..... 42 25 33
Dela C F Ing. (M. af I.) Alfev. 1 Hostrupskov 66 36 43
Deleuran Johansen Poul Faglær. Farverhus 124 ..... 62 16 94
Den.... se under næste betydende ord
Denker Bothilde Fru Kallemosen 24 62 43 61

Deres Magasin
Damekonf. (Werner Frost) Rådhusg. 6 ..... 62 21 00
Werner Frost priv. Bjergholt 18 ... 62 21 00

Desler Hans F Ekstrabud Lavg.44B .. 62 56 41
– Kurt Orgelpibemag. Lindbjerg 66 62 25 02
– Ruth Petersborg 15 ..... 62 56 75
Det.... se under næste betydende ord
Dethleffsen Herm. G A/S Nyg. 2 .... 62 29 88
Dethlefsen Chr. Langevad 3 ..... 62 31 52
– Margit H M Kont.ass. Rådhusg. 6 62 58 57
– Marie Fru Fjordgrd. Flensborgv. 36 62 25 13
Dethloff Joachim Dr.med. Hostrupskov 62 14 99
Detlefsen Annemarie Kallemosen 70 62 65 59
– Jørgen Salgsled. Uglekær 12 ..... 62 57 77
Deutsche Büchereizentrale Vesterg. 30 ..... 62 11 58
O.bibliot. Hans Walter Petersen priv. Teglholt 1 ..... 62 11 58
C Lund priv. Dron.Margrethesv. 7 . 62 38 34
– Privatschule Skovby 66 72 60
– Schule Apenrade (rekt. Claus Thomsen bedst 12-13) Svinget 13-15 ..... 62 20 08
Deutscher Jugendverband für Nordschleswig 9-13, 15-18 Vesterg. 30 ..... 62 38 45
G. Kaadtmann priv. Brændbjerg 4 62 38 45
– Kindergarten Dron. Margrethev. .. 62 40 72
Børnehaven Jørgengrd. 5 ..... 62 40 72
– Kindergarten Skovby 66 72 24
– Schul- und Sprachverein für Nordschleswig Jørgensgrd. 5 .... 62 41 03
Deutsches Generalsekretariat (Bund deutscher Nordschleswiger) Vesterg. 30 ..... 62 38 33
P. I. Johannsen priv. Snareved 13 62 53 78
Herm. Heil priv. Hjelmallé 24 ..... 62 38 33
J Berg priv. Gl. Sostv. 150 ..... 62 11 53
C Lund priv. Dron.Margrethesv. 7 62 38 34
– Gymnasium für Nordschleswig Svinget 26-28 ..... 62 26 36
Rekt. H. J. Nissen privat 66 74 25
Internat Grønnev. 19 ..... 62 44 27
– Konsulat. Kontortid: Ma-fr 8-12 Kystv. 18 ..... 62 14 64
Diakonissestationen (søster Christine) Reberbanen 39 ..... 62 30 84
Dideriksen Hanc H O.postb. Jernbaneg. 29 ..... 62 21 23
– Knud Erik Musik. Gl. Kongev. 21 .. 62 34 14
Diedrichsen E. Kallemosen 34 ..... 62 63 90
– Fritz fh. Bag.mest. Gl. Kongevej 39 62 18 41
– Rudi Mask.arb. Lykkev. 26 Løjt Kirkeby 66 77 17
Diers Ingo Adjkt. Troldkær 10 ..... 62 45 01
Dinesen K Mælkeh. Reberbanen 43 . 62 21 26
Dirksen Karen M Tandl. fru hj. af Storeg.31 og Rådhusg. 2 (Andelsbankens Bygn.) 62 22 41
Priv. Højholt 12 ..... 62 22 41
Dissing Erling Sem.lær. Nyg. 41A ... 62 51 27
Dissing-Larsen K Ing. Dyrhave 52 .. 62 54 06
Dodt M & O Tønderv. 135 ..... 62 39 49
Doege Immo Adjkt. Surkær 18 ..... 62 17 79
Doerwald Lis K Lægesekr. Nybro 10 62 14 74
Dominicussen Jørgen Salgschauf. Engv. 1 ..... 62 16 83
Domino Johs. S Kapt. Farverhus 196 62 47 79
Dommerkontoret Haderslevv. 1 ..... 62 22 72
Skifteretten 62 22 72
Tinglysningskontoret 62 23 61
Dommeren priv. Jørgensgård 31 .. 62 53 48
Retsassess. T Kruse Blinkenberg .. 62 50 47
Drabsch Johann Peter Kolstrup 33 .. 62 55 96
– Lis Lavg. 16 ..... 62 15 75
Dragsbo P Adjkt. Forstallé 19 ..... 62 20 23
Drescher Bodil Tandtekn. Hjelmrode 10 ..... 62 54 19
Drews F N Faglær. Nørrevang 3 .... 62 32 52
– Povl Elektr. (ESS) Muldvad 9 ..... 62 26 84
Drexel C E Mask.arb. Hjelmrode 24 . 62 62 51
– Jürgen S Snedk.sv. Granholm 4 .. 62 59 22
– Maria Fru Callesensg. 27 ..... 62 33 06
– Søstr. Folkep. St. Potterg. 10 .... 62 47 53
Dreyer Kaj Pol.betj. Surkær 16 ..... 62 42 82
Drico A/S Skedebjerghus Løgumklostervej 62 19 02
Drimer Otto Mask.mest. Nørrevang 23 Løjt Kirkeby 66 73 60
Drøgemøller Louis Mask.mest. Kolstrup 37 A 62 27 22

DSB, Danske Statsbaner
Aabenraa Station Jernbaneg. 2
Pladsbest. og oplysning 62 28 10
Godsekspeditionen 62 29 26
Banemesteren 62 57 49
Duborg C Kont. fuldm. Jørgensgrd. 18 62 25 32
– Chr. J Pedel Dron.Magrethesv. 62 37 29
– E L Pens. Løgumklosterv. 37 ..... 62 32 01
– Frede Chauf. Hjarupv. 51 ..... 62 33 58
– L C fh. Købmd. Lavg. 44 C 62 11 84

NYHED
Forhandling af nye franske, hollandske, tyske, israelske design en hel ny stil hos
Louise BOUTIQUE 62 54 44

LUISE MØBLER
ØSTERGADE 70 RØDEKRO
telf. 66 20 40



Due Niels Pens. Petersborg 43 ..... 62 52 63
Duedals Byggeforretning
Wais 30 Stubbæk 66 34 07
Sønderport 65 Aabenraa 62 69 77
Dumstreig Ralf Pølsem. Blegen 10 .. 62 46 23
Duus Hans Gdr. Barsmark 66 73 06
– Marie Fru Jernbaneg. 33 ..... 62 54 69
– Martha Fru Kystv. 48 ..... 62 56 53
– Peter J Gdr. Barsmark 66 75 79
Düwel Erich Arb.md. Nørrevang 32 .. 62 60 76
Dæhnfeldt L A/S afd .kont. sæsonlag.
(H G Heidemann) Gasværksv. 62 36 37
Døring Friedel Fru Frydendal 11 A .. 62 38 24
Døssing Kristensen T Dir. (Kvickly)
Surkær 17 ..... 62 45 87

E SPAREKASSEN SØNDERJYLLAND

EA Bådimport ApS / Boutique Maritim
Kystvejen 62 62 56
Dir. H. Reese priv. 62 52 35
Ebbesen E Lagerforv. Askemosen 7 . 62 64 63
Ebsen Gerh. V Jættev. 3 Hostrupskov 66 35 85
– J Mask.mest. Karpedam 15 ..... 62 22 34
– Lorenz Mask.arb. Tønderv. 133 ... 62 42 57
– Rasmus C Tekn. Toften 6 ..... 62 57 40
Eck Frieda Nyg. 45 ..... 62 60 79
Ecklon W. Landmd. Løjt Sønderskov 66 73 95
– Udo Bankass. Haderslevv. 51 .... 62 64 06
Edahl Kent Mal. Sandved 13 ..... 62 14 13
Edemann-Nielsen Jan Økonomiass.
Reberbanen 45 ..... 62 45 29
Edske Ebba Fru Løgumklosterv. 43 .. 62 26 18
Eeg Gunhild Væv. Stegholt 58 ..... 62 49 13
Egander H E Major Søndervang 10
Løjt Kirkeby 66 74 86
Egdal A Landpol.ass. Gl.Kongev. 78 62 30 34
– Eva Fru Bryggervæng. 8 nr. 7 .... 62 53 46
Egekjær Knud Typogr. Farverhus 97 62 60 52
Ehlers H Rent. Karpedam 12 ..... 62 13 58
Ehlert Andr. Chr. Gdr. Bojskov
Løjt Kirkeby 66 71 49
– H F Bankfuldm. Haderslevv. 22A .. 62 54 87
– H M Ing. Hørgården 6 ..... 62 61 67
Einfeldt Reinhard Lær. Frydendal 24 62 63 21
Eksportstalde og Eksportslagteri,
Aabenraa A/S Sydhavn 62 22 64

El- fagmanden
(Kaj Melchior) Gl. Kongev. 19 .... 62 49 33
Elberg Eleonora Gl.Kongev. 24 ..... 62 54 46
– Georg Mej.ist. Gildeg. 16
Løjt Kirkeby 66 73 58
– L. Gdr. Nørrevang 19 Løjt Kirkeby 66 71 59
– Nis Gdr. Damms Teglgrd. 30 ..... 62 11 51
– O Fru Gl. Kongev. 22 ..... 62 16 53
– Sv. Aa. (Aabenraa Kommunes
Elafdeling) Skinderbro 25 ..... 62 16 23
Eldorado Sønderg. 12 ..... 62 49 94

Elforsyningen Sønderjylland Syd Andelsselsk.:
Hovedkont. Sønderborg 42 28 00
Aabenraa driftsafd. 62 20 76
Telefonsvarer henviser til vagthavende
Kabelmest. A Skrydstrup Petersen 62 31 57

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

Elforsyningen
Elektr. Poul Drews 62 26 84
– Jørn Jørgensen 62 20 77
– Verner Staugård 62 48 35
S. Hostrup driftsafd. (Liniemest.
Martin Christiansen) 66 33 26
Sv ikke, ring t. 42 28 00
Holdled. Jørgen Lock 66 35 92
– Jørgen Sarup 66 64 55
– Bent Christensen 66 34 49
– Andr. Jacobsen 66 32 36
Elholm L Fru Klinkbjerg 21 ..... 62 21 67
Eli Margrethe Red. Frydendal 11D .. 62 21 20
Elleby Hanne Lær. Teglholt 26 ..... 62 48 95
Ellegaard N J Repr. (Oscar Christen-
sen A/S Kolding) Snareved 23 .... 62 29 49
Ellemann-Nielsen Leif Mask.mest.
Farverhus 156 ..... 62 55 70
Elmholt Anker Journ. Vognmark. 12 62 62 13

MØBELgården 622227
C.S. ESCHELSEN

EL-Ting
Harald Christiansen Aut. El.inst.
Rugkobbel Centret 62 11 67
Overmont. H D Doerwald priv. 66 12 81
H. Christiansen priv. Tønderv. 123 62 11 67

Eltved Willy A/S, Revisions-firmaet
(reg. rev. F.R.R.)
Hvilehøjvej 1A Hostrupsk. *66 35 88
Embedslægeinstitutionen for Sønder-
jyllands Amt Folkehj. Haderslevv. 7 62 19 16
Enemark Harry Mask.h. Ramsh. 18 .. 62 39 44
Priv. Haderslevv. 37 ..... 62 26 67
– Kirsten Korresp. Høgelsbjerg 64 .. 62 31 87
– N J Eksam. assurandør
Tønderv. 107 ..... 62 28 58
Enevoldsen Alex Snedk. Bodum 66 74 11
– Peter Arb.md. brandfgd. Barsmark 66 75 90
Engedal Kr. Værkfør. Egemosen 1 .. 62 47 94
Engelbrechtsen Peter Jørgen Inval.
pens. Kallemosen 44 ..... 62 14 56
Enghusen Henning (HE-Reklame A/S)
tegnestue Vestv. 165 ..... 62 19 22
Enghusen Henning og Ulla
Ærholm 6 ..... 62 16 32
Engraf Lars Zeuthen & Hanne Gorup
Eskildsen Lær. Barsøv. 126 Løjt
Kirkeby 66 78 08
Ensted J P fhv.lag.fmd. Bag Hjelm 13 62 16 81
Ensted Præstegaard Wais 1 Stubbæk 66 33 06
– Sogns Forsamlingshus Dybkærv. 2
Stubbæk 66 34 31
Enstedværket, se Sønderjyllands
Højspændingsværk

en hel etage
OVERTØJ på 1. sal hos
damekjær
62 11 12

Erhvervsrådet for Rødekro og Aabenraa
kont.tid 8,30–12 lørdag lukket
Redergården, Storetorv 9 ..... 62 49 62
Erhvervsch. Hardy Nielsen 62 60 22

Erichsen Fr. R K Styrmand.
Forstallé 50 ..... 62 42 40
– Gertrud Callesensg. 31 ..... 62 17 51
– Helena Haderslevv. 34 ..... 62 54 11
– Helene fru Lundsbjerg 66 32 51
– Henry Assurandør Hjelmrode 88 . 62 34 96
– Johann Arb.md. Løgumklosterv. 170 62 17 71
– Knut Dir. (Scandinavia Austria Express Co. Aabenraa A/S) Muldvad 24 ... 62 51 10
– M Pens.ist Gl. Kongev. 26 ..... 62 45 27
– Martin E Autoelektr. Farverhus 176 62 61 49
– Mary Reberbanen 31 ..... 62 36 39
– P F fh. Kont.ch. Fiskerikons. Haderslevv. 38 ..... 62 13 27
– Repien Kedelpas. Toften 4 Stubbæk 66 34 97

Eriksen A Rest. (Gæstgivergaarden)
Vesterg. 12 ..... 62 23 06
– Alfr. Ing. Hostrupskov 62 42 30
– Erik Nordfred Gross. (Poul F Nielsen Eftf.) Højholt 62 15 85
– H E Sparekassedir. Forstallé 107 .. 62 48 67
– H J B Mask.mest. Toften 5 ..... 62 15 94
– Hilde Fru Sandved 17 ..... 62 51 42
– J From- Gdr. Snelskær S. Hostrup 66 33 09
– Otto W Skoleinsp. Langløkke 5 ... 62 13 72
– Thomas Vognmd. Flensborgv. 204 62 14 88

Eriksson Renate fru Jættev. 12
Hostrupskov 66 32 77
Ernst Boni Landmd. Skovby 66 73 14
– Herm. Borgmesterløkken 1 ..... 62 18 14
– Jørgen Ing. (M.af I.) Bjergg. 11A .. 62 38 61
Esbensen Svend H Borgmesterløk. 15 62 53 72

Eschelsen C Saldern
(Møbelgården) Storeg. 36 ..... 62 22 27
Priv. Trekroner Dyrhave ..... 62 xx xx
– Cathr. Gdr. Dyrhave 62 30 90

Eskildsen Ellen Nybro Amtsfuldm.
Gramsløkke 8 ..... 62 29 23
– K A T Landinsp. Gramsløkke 8 .. 62 29 23
– Mette Fru Vestervang 6 Løjt Kirkeb. 66 75 33

Essendrop Asger lær. St. Potteg. 6 62 43 09
– Søren Jagtkons. Dybvighoved 66 73 63

Esso, Dansk A/S:
Esso Depot (H. J. Jørgensen) } 62 10 85
Østermadev. 8 ..... } 62 23 05
Esso Service (Sv. Aa. Nørgaard)
Skibbroen 24 ..... 62 39 18
Evald Bente & Erik Haderslevv. 50 .. 62 63 73
– Åse Rostgård Slotsg. 14 ..... 62 63 93

Eventyr Is (J Hansen) Depot Buen 29
Stubbæk 66 31 71
Evers Erik Ing. Buen 16 Stubbæk ... 66 31 05
– H Salgsch. Slotsg. 19 ..... 62 29 34
– Kaj Ing. (M.af. I.) Jørgensgrd. 53 .. 62 19 24
Ewald Chr. Fru Ramsherred 35 ..... 62 22 18

Ewald S P Eftf.
Isenkram forr. Ramsherred 35 .... 62 22 14
Expert Storegade 11 ..... 62 65 00

F **SPAREKASSEN SØNDERJYLLAND**

F. D.F. Sommerlejr Frederikshøj 66 72 32
Faber P Apot. St. Torv 1 ..... 62 22 26
Fabian C & M Borgmesterløkken 17 62 41 62
– Hans Henrik Kørselsforv. (Cimbria) Farverhus 146 ..... 62 20 03
– I M fh. Forr.før. Bormesterløkken 17 62 46 38
– Manfred Smed Svinget 2 A 62 59 38
Fabricius L Barnevogne Sønderg. 13 62 15 19
Fabricius Lavpriscenter Vestermarksvej 19 ..... 62 15 19
– Otto Dir. Kystv. 10 ..... 62 36 30
Falck Hans kunstmal. Ved Slottet 27 62 30 75
– Knud Montør Toften 10 ..... 62 51 32
– Vald. Løgumklosterv. 203 ..... 62 26 75

Falck og Zonen
Kilen 25 ..... 62 31 90
Falk Anne Grethe Børnehavepæd.
Callesensg. 31 ..... 62 61 58
– Hansine Fru Rukobbel 2 ..... 62 54 05
Falkenberg Johanne fhv. Damefris.
Uglekær 4 ..... 62 61 74

Falkenløve Simonsen
Vognmandsforret. Haderslevv. 69-73 62 13 13
Fallesen Axel V Tandl, Gl. Kongev. 9 62 39 10
– H P B Kapt. Langbjergv. 4 ..... 62 28 17
– Hans Gdr. Elbjerg Barsmarksv. Løjt Kirkeby 66 75 53
– Hans Rent. Damms Teglgrd. 36 .. 62 11 05
– Laurits Komm.arb. Løjt Skovby ... 66 74 71
– Margrethe Fru Rugkobbel 7 ..... 62 53 51
– Peder V Indkøbsled. Lindbjerg 82 . 62 52 41
– Vera Elisa S. Hostrup Byg. 20 .... 66 36 25
Fangel Birte Ergoterap. Dambjerg 15 62 47 42
– Henrik Adjkt. Dambjerg 15 ..... 62 47 42
Farverhus Damesalon (Ruth Andersen) Farverhus 232 ..... 62 56 55
Fastrup Andr. Mur.sv. Kystv. 28 ..... 62 15 46
– Chr. Arb. Flensborgv. 272 ..... 66 32 73
– J Chr. Mur. Byg. S Hostrup 66 35 91
– Rs. Husmd. Årupg. 61 ..... 66 33 54
Fastrup-Nielsen C Agent. Sandved 9 62 40 62
Favør Supermarked Rådhusg. 10–14 62 44 95
Feddersen H Armin Lekt. Forstallé 97 62 36 60
– M Fru Svolmså 62 17 59
– Wilh. Folkepens. Kystv. 48 ..... 62 34 87
Federau A. Mask.arb. Kallemosen 27 62 27 95
– Gerh. Mur. Møllegade 15 .....62 24 90
– H Tømr.mest Industriv. 62 13 19
– Herbert Formd. Søstv. 142 ..... 62 11 85
Feldt Anne Søndergade 16, repr. for Kreditfor. Danmark. Kontortid 10-12 og efter aftale 62 63 50
Feldthaus Rasmus Best.
Flensborgv. 342 S. Hostrup 66 33 24
Festersen Andr. Bankkass.
Karpedam 26 ..... 62 20 83
– Fester Gdr. Felsbæk Teglgrd. Hostrupskov 66 36 19
– Maria Fru Løjtkloster 66 73 34
– Paul fhv. Landmd. Bruhnshave Persilleg. 62 12 92
– Peter Forp. Røllumgrd. Byg. Røllum 66 33 59
– Thomas Taxivognmand Byg. Røllum 66 34 62
Sv. ikke, ring t. 66 33 59

HELE FAMILIENS TØJNUMMER 622852 St.Louis

Specialforretning
i foto- og kinoartikler

Th. Lawaetz

TELEFON 62 34 25 . NØRREPORT 14

Fibiger L Buntmag. (W Gude's Eftf.)
Sønderg. 12 ..... 62 21 59
Priv. Toften 12 ..... 62 21 59
– Marie-Louise Sekr. Fru
Petersborg 11 ..... 62 44 35
Fick L Fru Jørgensgrd. 7 ..... 62 19 95
Fidder Adolf Pens. Byg. 28 Stubbæk 66 34 22
– Cathrine Pens. Sandved 29 ..... 62 57 40
– Frede Tømr. S. Hostrup 66 34 35
Filbert Frode Farversmøllev. 30[1] th. .. 62 66 51
Filskov Helge Sped. St. Potterg. 15 .. 62 62 09
Finansbanken A/S Nørreport 2 ..... 62 52 22
Fink Cis Væv. Jørgensgrd. 58 ..... 62 29 35
– Gunnar Agronom Haderslevv. 10 .. 62 62 49
– Holger Styrmd. Løjt Kloster 5 .... 66 74 63
– Julie Indretn.arkit. (M.M.I.)
Højholt 24 ..... 62 58 67

Fink Poul
Lr.sagf. Klinkbjerg 1 ..... 62 15 16

Fink Tage Dir. Svensk konsul
Ramsherred 29 ..... 62 20 53
Somm. Felsbæk 66 36 15
– Troels Barsmark 66 72 48
– Troels Vægterpl. 1 ..... 62 36 42

Finlands Vicekonsulat (vicekonsul Harald Cleemann) Vikinghus
Gammelhavn 62 21 82

Finne Finn Kaldskapellan tr. bedst hverd. (undt. on. & lø.) 11-12,30 to. till. 17-18 Fladholm 47 B 62 15 78

Fischer K O.Ing. (M.Ing.F.) (Sønderjyll.'s Højspændingsværk)
Vingelhøjv. 8 Hostrupskov 66 35 39
– Mogens Ing. Vesterg. 25 ..... 62 64 44
Fisker Andr. Slagt.arb.
Fr. Fischergang 3 ..... 62 11 79
– Søren Taxivognmd. Gildeg. 4 .... 62 20 97
Fiskerikontrollen (distr. Sønderjylland)
Skibbroen 3 ..... 62 31 79
Stationslederen 62 31 79
O.fisk.betj. Carl I Salling 62 31 79
Fiskerikontrolskibet Havternen Kilen 62 54 00

Fiskernes Fællessalg ApS
Sydhavn 2 ..... 62 34 45

4. Maj-Kollegiet bedst kl. 18-19 .... 62 26 76
Kollegianertlf. fløj A (bedst 17-19) 62 43 95
– fløj C (bedst 17-19) 62 43 96

Fjerde Sø Forsikringsselskab Lmt.
(ass. Hans J. Adolpsen)
Gl. Kongev. 96 ..... 62 22 71

Fjernsynet H. P. Hanssensg. 11 .... 62 46 47
(se iøvrigt Danmarks Radio)
Fjernvarmecentral, Aabenraa se Aabenraa Fjernvarmecentral
Flade Karl A Arkit. Langløkke 9 .... 62 38 75
Flebbe Marie Fru Hjelmallé 11 ..... 62 10 13
Flechtner Sara Fru Jørgensgrd. 15 .. 62 23 80
Fleicher Ruth Sygehjlp. Rugkobbel 16 62 46 96
Fleischer A L Konsulent
Borgm. Finksg. 14 ..... 62 58 92
– Harry Andr. Snedk.mest. Mølleg. 14 62 47 06
– Martha Fru Petersborg 1 ..... 62 54 41

Flemmings Vinduespolering
(Fl. Petersen) Hjelmrode 10 ..... 62 54 19

TAXA 623800 TELEFON **62 38 00**

Flensborg Avis (red. Vig. Jürgensen)
Bryggergården Haderslevv. 26 .... 62 20 86
Flensted Knud Civ.ing. Flinteløkken 5
Hostrupskov 66 36 81
Flindt Andr. Jørgensen
Kallemosen 22 ..... 62 51 73
– Emil Tømr. Langbjergv. 3 ..... 62 26 77
– Søren Ovn-& fliseops. Sønderg. 19 62 32 34
– Søren Snedk. Præsteskoven 93 .. 62 10 84

Flintholm H
Begrav.forr. Haderslevv. 95 ..... 62 16 42

Flügger byggefinish
Malervarer engros/detail
Klinkbjerg 7 ..... 62 22 15

Fog & Mørup A/S (Selv-Service Lag.)
Vesterg. 15 ..... 62 15 22
Fogtmann Egon Montør Ladegrdsv. 1 62 16 04
Fohlmann Aksel Mur.mest. Tinglevv. 3
Stubbæk 66 33 46
– Frieda & Andr. Jættev. 9 Hostrupsk. 66 32 04
Folkehjem Haderslevv. 7 ..... 62 28 48
Folkeligt Oplysnings Forbund
(P C Gabriel) Hostrupskov 66 36 05
sv. ikke, ring t. 62 49 83
Folkeregistret se u. Kommunale telf.
Folmann K A Skoleled. Kolstien 15 .. 62 16 47

Fona
Ramsherred 41 ..... 62 28 44
Service-center Næstmark 25 ..... 62 59 89

Forenede Danske Motorejere
afd.kont. (åbn. tid se Motor)
Skibbrog. 23 ..... 62 26 85

Foreningen af .., for .., til .. se u. næste betydende ord
Forkert E (Byens Ost) Haderslevv. 90 62 69 83
Formica Products Haderslevv. 8 .... 62 68 00
Forst Walther Kedelpas.
Callesensg. 17 ..... 62 59 33
Foss Mona Damms Teglgård 35 .... 62 12 48
Foto Huset A/S Nørreport 19 ..... 62 66 01

Foto-Kino
(Th. Lawaetz) Nørreport 14 ..... 62 34 25
Th. Lawaetz priv. Gl. Kongev. 98 .. 62 34 25

Aabenraa Fragtcentral ApS
Havnevej Telf. 62 26 28

Frahm Johan A H Haderslevv. 53 ... 62 30 89
Frandsen Frands Kontr.ass.
Nørbyv. 23 Løjt Kirkeby 66 72 27
– Grethe Fru Søndergade 6 ..... 62 33 28
– Hans Pens. Stollig 62 57 46
– Holg. Kroejer (Ensted Kro) 66 33 20
– Jørn R Gdr. Søndergrd. Ensted ... 66 36 78
– Kristen Pens.ist S. Hostrup 66 36 30
– Pia Mac Key Sygehj. Haderslevv 25 62 27 60
– S Chr. Fiskeriejer Nymøllev. 27 .. 62 24 92

Damer str. 42 - 44 - 46 -
48 - 50 - 52 handler hos
damkjær
62 11 12

Kontormaskiner Kontormøbler Kontorartikler Asmus Schultz Tlf. *62 35 26

Frank A M pens. Sønderskovv. 91 .. 62 18 15
– F H ps. O.lær. Skovfennen 4 ..... 62 30 40
– Hugo Viceskoleinsp. Flensborgv. 90 62 24 72
– Ludw. Pens.ist Tumbøl 68 51 21
– Marius O.lær. (Musikskolen) Havetoft 4 ..... 62 18 55
– Niels Gdr. Stollig 62 29 97

Frank Werner
Autopolstr. Sandved 23 ..... 62 43 98
Værkst. Stegholt 10 ..... 62 43 98
Franke Edith Fru Karpedam 17 ..... 62 20 80

Fredags Posten

Fredags Postens Trykkeri 62 60 00
Rådhusg. 7 ..... 62 60 01
Egon Hansen priv. Wais 5 A Stubbæk 66 31 72

Frederikke
Gågaden ved Springvandet St. Potterg. 62 57 83
Anni Frederiksen priv. St. Potterg 3 62 57 83
Frederiksen Axel Ass. Vestervang 16 Løjt Kirkeby 66 74 55
– Bent Arkit. Stalholt 4 ..... 62 33 81
– Elisab. Fru Jernbaneg. 41 ..... 62 39 54
– Elna A Fru Persilleg. 3 ..... 62 52 07
– Hans Pens.ist Uglekær 10 ..... 62 54 22
– Ingrid Fru Løgumklosterv. 201 .... 62 55 57
– J Terman Borgm.-Finksg. 11 ..... 62 26 60
– Kenneth D Komm.ass. Høgelsbj. 64 62 31 87
– Leif Lær. Farverhus 3 ..... 62 14 63
– Lorens Mask.arb. Birkev. 3 ..... 62 51 63
– Ole & Anni St. Potterg. 3 ..... 62 57 83
– Palle F Petersborg 39 ..... 62 57 62
– Poul Afd. led. Farversmøllev. 62 .. 62 42 87
– Rob. (BP Oliefyr) Blegen 21 ..... 62 12 82
– Ulla Klin.ass. Sandved 48 ..... 62 49 92
Fredningsplanudvalget for Sønderjyllands Amt kont.tid 8–12, 13–17 Kirkepl. 4 ..... 62 15 37
Fredslund Ingemand Lær. Muldvad 11 62 51 38
Fredslund Jensen J. Lær. Engsig 9 62 51 44
Fredsted Edvin Boghold. Lykkev. 11 Løjt Kirkeby 66 76 81
– Frede Boghold. Søndervang 31 Løjt Kirkeby 66 74 44
– Aage D ps. O.pol.betj. Frydendal 11/33 ..... 62 39 72
Frees Hans Vognmd. (S. Hostrup Cementstøberi) Flensborgv. 395 S. Hostrup 66 33 95
Freund H & T Pens. Damms Teglg. 20 62 60 53
– Inge M Husejer Nyg. 6 ..... 62 60 86
– Margrethe Barsmark 66 74 15
Frey Erna Fru Blegen 10 ..... 62 20 70
Friedrichsen E Ing. (M. af I.) Dyrhave 60 ..... 62 38 66
– Erik Snedk.sv. Oldersmandsløkk. 8 62 58 08

Friedrichsen Max
Mur.mest. Farversmøllev. 93 ..... 62 38 21
Fries Olaf Vask.mask.udl. Svinget 1 62 38 16
Friis Adelheid Fru Borgm.Finksg. 11 . 62 41 76
– Adolf Mur. Sønderport 25 ..... 62 36 02
– Andr. H. Possemosen 6 ..... 62 25 17
– Bent Værkfør. Sejersholt 14 ..... 62 54 34
– Hans Jørgen Forp. Rise-Hjarup .. 66 29 89
– Helge Mask.arb. Bodum 66 77 36
– Holg. Gdr. Petersborg 49 ..... 62 53 17

Friis
– J T Tekn. ing. (P&T) Farverhus 238 62 14 57
– Jacob Mejetærskermont. Fladholm 28 ..... 62 47 58
– Ute Damms Teglgård 36 ..... 62 53 89
– Aage Smedemest. Nørreg. 24 Løjt Kirkeby 66 71 45
– Aase Fys.terap. Kystv. 16 ..... 62 26 69
Friis-Knutzen Gerd Rev.ass. Hostrupskov 66 33 78
Friis-Møller K Ing. Hvidsv. 27 Styrtom 62 15 25
Frimurerlogen Haderslevv. 35 ..... 62 23 75
Fritidscentret Hjelmrode fritids- & ungdomsklub, Hjelmrode 62 59 01
Fritidshjemmet (Anna Løbner-Hansen) Borgm. Finksg. 17 ..... 62 21 54
Fritz Friedrich Arb. Søndermark 47 Rollum 66 31 78
Fritzel H Smed Birkev. 26 ..... 62 40 85
From Anne M Forstallé 59 ..... 62 47 86
– Hans Peter Husmd. Årup 66 33 75
– Harald Mask.byg. Posekærv. 41 .. 62 42 76
– Math. Gdr. Loddenhøj 66 76 99
– Norman Mask.arb. Gl. Kongev. 62 62 52 92
– Uwe Ing. (M. af I.) Skoleg. 35 Løjt Kirkeby 66 74 27
Frosch Christa Eksp. Damms Teglgård 28 ..... 62 44 76
– Jes Rugkobbel 20 ..... 62 52 93
Frost Cathrine Sandved 36 ..... 62 65 84
– Frank Slagterm. Sønderport 50 ... 62 48 90
– M Callesensg. 27 ..... 62 19 83
– Werner Købmd. Bjergholt 18 ..... 62 21 00
Frydendal Andra B Kont.ass. Jernbaneg. 43 ..... 62 52 67
Frydkjær Karl Mælkeh. Ellemosen 7 62 39 28
Fræhr Hans Lagerfv. Nørrehesselv. 17 62 32 87
Fröndt Johs. Rep. Stubbækv. Sdr. Hostrup 66 31 04
Frøsig Marie Hørgrd. 12 ..... 62 45 15
Fuchs Villy J Hjelmrode 74 ..... 62 61 82
Fuglsang Depot (Werner Matthiesen) Farverhus 254 ..... 62 30 11
Salgschauf. S. Andersen Gadedam 24 Bodum 66 77 26
Funda Carl Klattrup 66 34 91
Fynsk Benny Værkfør. (Dapa) Ærholm 15 ..... 62 45 37
– Chr. Skatterådsmedlem Lykkev. 5 Løjt Kirkeby 66 75 18
– Harry Øster Hessel 20 Løjt Kirkeby 66 78 20
– Peter Bank.ass. Fladholm 29 .... 62 56 16
Fønss A Fru Hørgrd. 24 ..... 62 14 31
Føste Else Fru Fjordgrd. Flensborgv. 62 38 99
Faaborg Anna M Fru Grønnegrd. Langrode 62 35 53
– Harald Kolon.-en-gr. Karpedam 7 . 62 34 54
Fåborg Birthe Brunbjergv. 31 Løjt Kirkeby 66 71 53
– Ingeb. Fru Sønderv. 9 Løjt Kirkeby 66 74 73
– Iver Pens.ist. Østervang 4 Løjt Kirkeby 66 75 62
– Nis Pens. Petersborg 45 ..... 62 10 23
– Olav Boghold. Jernbaneg. 37 .... 62 40 28
– Peter Landmd. ornecentr. Barsøv. Løjt Kirkeby 66 75 52
– Sv. Aa. Fuldm. (Rådhuset) Langevad 2 ..... 62 31 04
– Theod. Landmd. Årup 66 34 76

NYHED
Forhandling af nye franske, hollandske, tyske, israelske design en hel ny stil hos
Louise BOUTIQUE 62 54 44

LUISE MØBLER
ØSTERGADE 70 RØDEKRO
telf. 66 20 40



G

SPAREKASSEN
SØNDERJYLLAND

Gaba Arthur & Inger Uglekær 82 .... 62 60 93
Gabel Inger Pens.ist. Sandved 5 .... 62 29 93
Gabriel P C Civ.forsv.insp. major (IR) Lensløkke 6 ..... 62 49 83
Gabrysiak J A Mek. (P&T) Jernbaneg. 23 ..... 62 53 70
Gade Karsten Ø Lær. Gl. Kongev. 61 62 14 54
Gadeberg E (Sønderjyllands Oliefyrservice) Præsteskoven 5 ..... 62 50 18
Sommerbolig. Dybvighoved 66 77 28
Gaedt Finn Mek. Buen 32 Stubbæk .. 66 32 74
– Henry Mur. Egemosen 10 ..... 62 45 77
Gallmayer Carl A. Ejd.h. Lindbjerg 78 62 18 92
Gamle Apotek, Det Restaurant (Broder P Christensen) Ramsherred .. 62 61 16
Gammelgaard A C O.lær. Nørrev. 16 Løjt Kirkeby 66 72 33
– K Driftsled. Krusmøllev. 36 Lundsbj. 66 31 63
Garde Ingrid Lær. Brændbjerg 2 .... 62 22 13
Garni Hotel Bøgen Haderslevv. 48 .. 62 46 71
Gartnernes Salgsforening H. P. Hanssensg. 62 57 38
Geerthsen Asmus Gdr. Dyrvighoved . 66 71 82
– Chr. Mur. Petersborg 35 ..... 62 29 09
– Johann Hjelmrode 58 ..... 62 66 54
– Rs. Rise-Hjarup 66 29 76
Geertsen Hans Snedk.mest. Langevad 3 ..... 62 36 19
Priv. Kystv. 28 ..... 62 36 19
– L P Fam.vejl. Stennevej 48 Stentoft 62 54 43
Geest C M Oliefyrserv. Haderslevv. 49 62 57 01
– Johs. Mask. arb. Gl. Kongev. 56 .. 62 26 65
Gejel Ove Nørreport 2 ..... 62 61 48
Geil Therkild O.lær. Slugten 51 Loddenhøj 66 73 64
Gellert Maria Fru Langevad 5 ..... 62 32 09
Gerber V Ing. (M. af I) Lykkev. 25 Løjt Kirkeby 66 76 45
Gerlitz Anna Fru Petersborg 33 .... 62 45 22
– Willy Rest. Sønderg. 10 ..... 62 39 59
Germer E Gdr. Fru Laksmølle 62 28 92
Gertsen Ib El.mek. Haderslevv. 43 A 62 21 21
GF-forsikring (assurd. H. Callesen) Lindedal 1 ..... 62 57 47
Giebel P Husmod.afløs. Hesseldam 16 62 38 13
Gildhoff Chr. Logumklosterv. 38 .... 62 44 08
Gildsig Jørgen Konstr. Lykkev. 18 Løjt Kirkeby 66 76 44
Gill Dietrich Lekt. Gl. Kongev. 51 ... 62 44 13
Gilleberg M H Lær. Gl. Kongev. 42 .. 62 33 15
Gimbel P Dir. (C Andresen & J P Top's Eftf. A/S) Næstmark 18 ..... 62 17 18
Gjelstrup Jens Dir. H P Hanssensg. 15 62 39 47
– Torkil Dir. Hjarupv. 15 ..... 62 31 47
Gjerlevsen Jonny Kont. ass. Farverhus 69 ..... 62 52 36
– M C Pens. Hostrupskov 68 54 23
Gjesing-Hansen G Pol.assess. Lindbjerg 22 ..... 62 29 29
Gjøng P Lekt. Skovfennen 3 ..... 62 28 11
Gladsaxe Kommunelærerforenings Svagbørns- og Feriekolonier Loddenhøj 66 71 01
Glavind Arne Amtsinsp. Hundklem 5 Løjt Kirkeby 66 73 10

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

Glistrup J C Ramsherred 42 ..... 62 52 56

Globe Reklame
Lindevang 44 ..... 62 21 70
Klosterbakken 26 Rødekro 66 23 88

Glochau Johanne Fru Petersborg 7 62 59 68
Glüsing Hanna Fru Karpedam 6 .... 62 17 88
Glødelampefab. Dansk A/S se Dansk Glødelampefabrik A/S
Godt Emil C L O.pol.betj. Kallemosen 8 ..... 62 33 39
Goeg Anton Korn-& foderst.forr. Skibbrog. 9 ..... 62 21 81
Gomoll Max Mask.arb. Hvidsv. 25 Styrtom 62 20 63
Gonge Fr. fh. Købmd. Petersborg 43 62 57 95
Gonnsen Carl Mur. Stegholt 48 .... 62 32 69
– Kurt Salgs.kons. Troldkær 2 ..... 62 59 58
Gormsen Didde Fru Nyv. 3 ..... 62 29 36
– Esther Damms Teglgrd. 28 ..... 62 42 86
– Jakob Lær. Tønderv. 197 ..... 62 10 37
– Jeppe Farversmøllev. 34 ..... 62 60 58

Gormsen V A/S
Fordforh. Gasværksv. 34 ..... 62 30 08
Ford reservedelslager 62 43 02
Eft. kont. tid kaldes:
Dir. V Gormsen priv. 62 30 08
Værkfør. H Jensen priv. 52 01 88
Reprs. Jes Peter Jessen priv 66 35 84
Repr. Erling Kristensen priv. 66 20 63
Boghold. A Madsen priv. 62 23 59

Gorrsen Axel Bogh. Uglekær 96 .... 62 64 50
Gosch Elna Fru Reberbanen 33 .... 62 21 19
Goth Dorthea Kystv. 16 ..... 62 26 44
Gotthelf Erling Viceskoleinsp. Nørrevang 20 Løjt Kirkeby 66 73 35
Gottschalk Elisab. Fru Barkmølleg. 7 62 54 18
Goy Willy Fotogr. Hjarupv. 1 ..... 62 18 78
Grabowsky C Folkepens. Sandved 13 62 52 37
Gram Ib Vognmd. Nørreg. 28 Løjt Kirkeby 66 77 78
– Jørgen L Rørlæg. Gl Kongev. 87 .. 62 53 61
– Niels Eggert Skibbrog. 28 ..... 62 17 28
– Peder Pedersen Importør eksportør Barsmark Byg. 54 ..... 66 76 25
– Vagn Isolatør Nørreg. 29 Løjt Kirkeby 66 77 19
Grams Vognmandsforretn. (vognmd. Peder Gram Vestervang 8 Løjt Kirkeby 66 75 10
Somm. Klitbo Kromose Havneby .. 75 54 43

Grand Hotel
H P Hanssensg. 62 26 22

Grandt Viggo (Aa-Lø Fliser) Nørbyv. 29 Løjt Kirkeby 66 76 96
Grangård Nis Peter Mask.arb. Vestervang 7 Løjt Kirkeby 66 71 78
Granning C. Taxavognmd. Ellemosen 9 ..... 62 46 78
Grau Chr. P Pens.ist Barsø 66 71 91
– H J Skibsfør. Barsøe Landing 66 73 82
– H J sen. fh. Mask.mest. St. Potterg. 24 ..... 62 36 93

Damer med sans for mode
(og økonomi) mødes hos
damekjær
62 11 12

Kontormaskiner Kontormøbler Kontorartikler Asmus Schultz Tlf. *62 35 26

Grau
– Hans Chr. Kapt. Borgm.-Finksg. 15 62 36 07
– Inge Fru Borgm.-Finksg. 9 ..... 62 26 59
– Johan Gdr. Barsø 66 73 04
– Jürgen Chr. Snedk.sv. Gildeg. 15 Løjt Kirkeby 66 74 77
– Laur. Gdr. Barsø 66 71 99
– Aase Sygepl. Kystv. 42 ..... 62 43 52
Graversen Poul Pol.betj. Lindbjerg 34 62 18 75
Green Henning Mek. Rugkobbel 14 .. 62 42 95
Gregersen Bent Reprs. Skoleg. 13 Løjt Kirkeby 66 71 07
– Caroline Fru Gl. Kongev. 23 ..... 62 39 36
– Frands Forr.før. turistch. Løgumklosterv. 24 ..... 62 36 50
– Fr. Byg. 13 Styrtom 62 46 24
– Jytte Sundh.pl. tlf. tid ti., on. & to. 7.30-8.30 Løgumklosterv. 24 ..... 62 36 50
Somm. Vestermark 66 74 19
– Tage K Hørgården 32 ..... 62 17 77
– Uffe Toften 12 Stubbæk 66 31 59
– Valdemar Kirkebakken 23 ..... 62 57 29
Greibe Wil. Afd.ing. (P&T) Forstallé 82 62 11 44

Greisen Else
Modefrisør Nørreport 6 ..... 62 49 45
Priv. 68 54 51
Greisen Martin Værkfør. Tønningv. 16 62 38 70
Grete Svend Eksportchauf. Rugkobbel 14 ..... 62 44 43
Grethe, Salon (damefris. Anna Margr. Jørgensen) Haderslevv. 80 ..... 62 45 75
Greve Jens M Landm. Hostrup Skov 66 36 35
Grewsen Hans Sandved 13 ..... 62 52 47
Gribsvad Vibeke Fru Ramsherred 47 . 62 27 83
Griepentrog O. Kæmner Ellemosen 1 62 20 34
Grimm H Formd. Bodum 66 74 58
Grimnitz Rudolf Orgelbygger Gl. Søstv. 134 ..... 62 59 69

Grodt E A/S Aabenraa
Autoh. & rep. 62 20 28
Vestermarksv. 7–9 ..... 62 27 21
Forr.før. Erik Grodt jun. 62 20 28
Grodt Erik Forr.før. Snareved 19 .. 62 11 38
Reprs. Å Hjelm 62 58 45
Værkfør. A Lorenzen 62 27 21
Grosbøl P Sportshdl. (A. G. Sport) Sandved 16 ..... 62 40 59
Grosell Henning Ing. Lindevang 16 .. 62 42 20
Grube Adolph Skræd.mest. Nørreg. 17 Løjt Kirkeby 66 76 10
Gruveman Carl Red. Sejersholt 22 .. 62 19 51
– Edith Lekt. Sejersholt 22 ..... 62 19 51
Gryfa kont. Næstmark 17 ..... 62 16 87
Driftsl. J P Jeppesen Gl. Kongev 71 62 26 21
Grüning Rob. Arbmd. Jørgensgrd. 20 62 16 19
Grønkjær Aksel Lavgade 42 ..... 62 15 99
Grønnegården, Aldersdoms-& plejehjemmet Langrode 62 47 07
Grønnemose Ester Jernbaneg. 22 .. 62 23 36
Guld-Design (guldsm.mest. Ernst A Hansen) Ramsherred 44 ..... 62 52 90
Guldager Gunner Kr. Fabr.arb. Bryggervænget 10 ..... 62 64 55
Guldbjergkollegiet Blok A 62 17 31
Præsteskoven 62 17 32

Gulf Oil A/S
Stegholt 14 ..... 62 22 48
Eft. kont.tid: 62 36 86
Chr. Nielsen 62 25 03

Gulf Service Station
H. Heesch
hj. H P Hanssensg.-Kilen 62 19 06
Gulf Express Benzin Kystv./Tønderv. 62 57 77
Gulløve Dr. Fr. H Havebr.kons. Borgmesterløkken 37 ..... 62 45 81

gummi centralen a/s
NYE DÆK
NYGUMMIEREDE DÆK
DÆKREPARATION
H. P. Hanssensg. 43
6200 Aabenraa
62 40 55

Gundersen Leif Radiofonitekn. Stalholt 7 ..... 62 10 89
Gundertoft Erik J. Mej.ist. Jernbaneg. 8 ..... 62 58 16
Gundestrup S E Stads- & havneing. (M.Ing.F.) Jørgensgrd. 44 ..... 62 34 71
Gunnarsen G V Afd.ing. (Crone & Koch) Vinkelhøjv. 7 Hostrupskov .. 66 35 48
Gutt Werner Træn. f. rosport Vognmarken 14 ..... 62 41 47
Günderoths Boligstiftelse Nyg. 46 .. 62 11 01
Gyngen Restaur. Skolev. 2 ..... 62 49 90

Gågadens Modetøj
Ramsherred 42 ..... 62 44 01
Bogholderiet (Tip-Top) 62 40 80

Gågadens Special Optik
I/S Thorsmark Storeg. 6 ..... 62 44 72

Gaarde Carl Prok. Farversmøllev. 40 62 10 51
– Ester Pens. Sct. Ansgar Plejehjem 62 64 59

H SPAREKASSEN SØNDERJYLLAND

Habersaat Cæcilie Frk Nyg. 16 ..... 62 27 92
– Peter Ing. Grønnegården, Langrode 62 23 57
Hadberg Poul Fisk. Stollig 62 45 26
– Sv. Å Fisk. Nyg. 33 ..... 62 27 58
– Valdemar Fisk. Mølleg 14 ..... 62 53 65

HELE FAMILIENS TØJNUMMER 622852 St.Louis

LUISE MØBLER
ØSTERGADE 70 RØDEKRO
telf. 66 20 40



Hafnia – Haand i Haand

Afd.kont. Nørreport 3 Kont. tid 8,30-16,30 lørdag lukket 62 38 86
Assur. A. Mortensen priv. 62 35 77
– Aage Ungermann priv. 62 35 52
– C. J. Sødergreen priv. 62 62 22
Hagedorn Olaf Tøndervej 277 ..... 62 64 34
Hagensen Martin Arb.md. Arnkilsbjerg 5 Stollig 62 40 66
Hagerup E Henrik Afd.Ing. (M.Ing.F.) Farversmøllev. 133 ..... 62 37 88
Hagesen Cäsar Musik. Bjergg. 42 .. 62 19 72
– Ejnar Snedk. Bakkev. 6 Stubbæk .. 66 32 54
– Ole Snedker Buen 56 Stubbæk ... 66 35 52
Hahnemann Poul Lekt. Troldkær 12 . 62 21 49
Haltrup Jørgen Gammeldam 5 ..... 62 34 90
Hamann Anne Gildeg. 12 A Løjt Kirkeby 66 71 28
– Chr. Mur.mest. Skoleg. 29 Løjt Kirkeby 66 72 19
– Emilie Syer. Storeg. 7 ..... 62 55 17
– Erik B Sparekas.fuldm. Søndervang 7 Løjt Kirkeby 66 76 12
– Erna Fru Sandved 15 ..... 62 59 35
– Hans Emil & Søn Autoopretn. Nørbyv. 26 Løjt Kirkeby 66 72 21
– Johann Mask.arb. S. Hostrup 66 35 71
– Johannes Entrepr. Bodumv. Løjt Kirkeby 66 73 20
– M Storeg 1 Løjt Kirkeby 66 73 29
– M P Mur.-& flisemest. Rundemøllev. 5 Løjt Kirkeby 66 74 76
– Magnus Peter Nørbyv. 11 Løjt Kirkeby 66 77 18
– Nicoline Fru Rundemøllev. Løjt Kirkeby 66 72 09
Hamer Carl J Husmd. S.Hostrup 66 34 84
– Flemming Købmd. Byg. 2 Stubbæk 66 33 11
– Georg Sen. Tinglevv. 16 Stubbæk 66 31 07
– Ove Konduktør Bag Møllen 19 .... 62 50 49
Hammer Kai Fh. O.læge Grønnegården Langrode 62 58 50
– Lise & N J Jørgensgård 32 ..... 62 50 79
– Steen Læge Bjergholt 12 ..... 62 56 90
Hammerich Thora Fru Kystv. 10 .... 62 27 85
Hammersholt Ole Driftsled. Frydend.3 62 51 90
Handels- og Kontorfunktionærernes Forbund Aabenraa afd. Løgumklosterv. 14 ..... 62 28 04
Formd. V Nannsen, Stjernev. 23 Gråsten 65 02 64
Afd.sekr. W. Thomsen, Ø. Løgumv. Genner 66 89 60
Afd.ass. O Zimmermann Kløvermarken 39 Rødekro 66 26 70

Handelsbanken

kont.tid ma.-fr. 9,30-16, to. 9,30-18 lø. lukk. Storeg. 3 ..... 62 20 30
Hanfgarn Arne H Motorsavforh. Engv. 3 Styrtom 62 52 09
Hannibal Børnetøj Storeg. 35 ..... 62 51 26
– Karlo Mask.arb. Kallemosen 64 ... 62 50 45
Hansen A (Møbel-Hansen) Ramsherred 23 ..... 62 17 99
– A Gdr. Høffelbjerg 62 23 97
– A Gdr. Stollig 62 35 92
– A C Boubjerg O.lær. Hjelmallé 10 . 62 16 91
– A K Hovedg. 10 Bodum 66 72 61

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

Hansen
– A P Bankbetj. Farversmøllev. 54 .. 62 15 07
– A R Kystv. 42 ..... 62 36 54
– Aksel Bogtr. Vestermarksv. 14 .... 62 63 66
– Aksel Dispon. (C Andresen & J P Top's Eftf. A/S) Tønderv. 141 .... 62 19 04
– Aksel J O.ass. Stegholt 46 ..... 62 19 34
– Alex Gravemest. Farverhus 14 .... 62 13 17
– Alfred Havrepold 12 Bodum 66 77 62
– Alma Defektr. Växjöv. 44 ..... 62 42 18
– Andr. Reprs. Vesterballev. 5 Løjt Kirkeby 66 73 32

MØBELgården 622227
C.S. ESCHELSEN

Hansen
– Andr. Knudsen Chauf. Hønefossv.10 62 39 73
– Andr. og Marie Sønderport 37 .... 62 14 28
– Andr. P Pens.ist Kallemosen 70 .. 62 11 06
– Andr. R. Nissen Mask.m. Ribev. 15 62 62 97
– Anna Fru Højen Barsmark 66 75 49
– Anna Sundhedspl. tr.tid 8-9 undt. fred. Hørgård 16 ..... 62 10 15
– Anna C Pens. Grønnegrd. Langrode 62 33 95
– Anna E Pens.ist Uglekær 6 ..... 62 19 29
– Anna Roland Fru Grønnegrd. G 64 62 38 47
– Anne Enkepast. Hesseldam 2 .... 62 35 38
– Anne C Frk. Margrethegården 11 .. 62 35 86
– Anne Marie O.lær Lindedal 11A .. 62 45 68
– Arne Kons. Dimen 69 ..... 62 63 60
– Arne Pens.ist Hørgrd. 28 ..... 62 44 19
– Arne Vognmd. Tønderv. 113 ..... 62 19 73
Kiosken v. Rebekkagangen 62 19 73
– Arnold Kolstruphus 62 28 51
– Arvid Salgskons. (Georg Bestle) Tønderv. 131 ..... 62 39 32
Somm. Skarrev 66 74 95
– Astrid Børneh.pæd. Vognmarken 11 62 61 77
– Aug. Mal.mest. Lindsnakkev. 73 .. 62 43 23
– Aug. Skibsfør. Grønnegården Langrode 62 14 26
– Bent Driftsled. Tjørnev. 4 ..... 62 58 23
– Bent Polermest. Karpedam 2 A ... 62 63 40
– Bent Fogh Reprs. (D.M.F. Kbhvn) Flensborgv. 12 ..... 62 17 73
– Bent Voigt Bagersv. Gl. Kongev. 49 62 57 94
– Bente Jahn Sygepl. Hasselgærdet 5 62 38 59
– Birgit Borgsmidt Kont.ass. Bag Hjelm 38 ..... 62 47 45
– Bjarne Aabye Sekr. cand.jur. Hasselgærdet 5 ..... 62 38 59
– Bruno Klinkbjerg 2 ..... 62 56 42
– Børge Slagt. Toften 20 ..... 62 63 19
– Børge H Snedk. Præsteskoven 85 62 37 42
– C Worm Fru Jernbaneg. 30 ..... 62 40 27
– Carl Fisk. Tønderv. 117 ..... 62 15 43
– Carl Gdr. Dybvighoved 66 71 84
– Carl Slagt. Rønholm 6 ..... 62 29 18
– Carl F Chauf. Tønderv. 107 ..... 62 36 72
– Chr. Autokørs. Løgumklosterv. 11 . 62 26 61
– Chr. Boghold. Hjelmallé 12 ..... 62 36 32

en hel etage
OVERTØJ på 1. sal hos
damekjær
62 11 12

Kontormaskiner Kontormøbler Kontorartikler *Asmus Schultz* **Tlf. *62 35 26**

Hansen
- Christian Chauf. Forstallé 3 ..... 62 33 17
- Chr. Chauf. Vesterg. 6 Stubbæk .. 66 35 61
- Chr. Drej. Hjelmallé 16 ..... 62 38 58
- Chr. Landmd. Spangtoft Flensborgv. 334 S. Hostrup 66 34 27
- Chr. Arne- Afd.ch. Farversmøllev. 36 62 36 24
- Christian Lausten Pens. Stennev. 1 Stollig 62 35 95
- Chr. Peter Chauf.hdls.md. St. Potterg. 8 ..... 62 36 43
- Christiane Gdr. Barsmark 66 72 49
- Christine Borgm. Finksg. 13 ..... 62 22 98
- Christine Ramsherred 41 ..... 62 20 29
- Christine Fru Wais 4 Stubbæk 66 33 72
- Dagny Fru Jernbaneg. 12 ..... 62 22 69
- Doris Fru Grønnegården Langrode 62 23 71
- E Vesterg. 15 ..... 62 23 74
- E H Dyrl. Gramsløkke 12 ..... 62 11 31
- E P K Snedk. Jernbaneg. 6 ..... 62 63 51
- Edith (Salon Chikki) Klinkbj. 21 ... 62 50 72
- Egon Montør Hjelmrode 30 ..... 62 31 44
- Egon Rekl.kons. Wais 5 A Stubbæk 66 31 72
- Egon H C Arb.md. Vesterg. 43 Stubbæk 66 31 19
- Ejler Boghold. Tønderv. 155 ..... 62 16 06
- Ejnar Bygn.tekn. Haderslevv. 48 .. 62 46 71
- Ella & Gunnar Farverhus 43 ..... 62 60 88
- Elvira Fru Kollektivhuset Frydendal 62 38 32
- Erik Benzinforh. Fladholm 4 ..... 62 50 09

Hansen Erik Gartner
Callesensgade 18 ..... 62 27 08
Priv. Mølleg. 16 ..... 62 27 08
- Erik Mek. Byg. Røllum 66 34 82
- Erik Snedk. Tønderv. 155 ..... 62 53 16
- Erik Traktorforh. Søndermark 4 Rollum 66 31 82
- Erling Tegn. Haderslevv. 117 .... 62 28 91
- Erling Stavnsbjerg Dir. (Cimbria) Tækkerløkke 34 ..... 62 30 55

Hansen Ernst A.
(Guld-design) Ramsherred 44 .... 62 52 90
- Erwin W O.serg. Tækkerløkke 17 .. 62 49 98
- Eskild Johan Komm.arb. Jernbaneg. 4 ..... 62 55 16
- F C Skinderbro 15 ..... 62 37 28
- Finn Dir. (Sønderjysk Elektro A/S) Langløkke 6 ..... 62 23 66
- Finn Aut. El-inst. St. Potterg. 19 .. 62 55 18
- Finn A Mask.mest. Bjergg. 23 .... 62 62 43
- Finn Jessen Vinh. Haderslevv. 21 .. 62 32 55
- Fl. Biehl Progr.tek. Sønderskovv. 34 62 35 89
- Frede Uldall Gdr. Drengesgrd. Barsmark 66 75 69
- Fr. Kroejer Storeg. 24 Løjt Kirkeby 66 75 07
- Fr. Montør Brunbjergv. Løjt Kirkeby 66 73 49
- Frimuth Værk.mag. Haderslevv. 101 62 18 34
- G (Tatol) Skoleg. 10 Løjt Kirkeby . 66 72 06
- Georg Pedel (Statsskolen) Callesensg. 26 ..... 62 26 11
- Gudrun Tønderv. 185 A 62 36 09
- Gustav (Stubbæk Slagterforr.) Vesterg. 4 Stubbæk 66 34 04
- Günther Lær. Ringv. 19 Stubbæk .. 66 32 49
- H. Mek. Møllepold 11 ..... 62 47 89

Hansen H A
Malerm. Langløkke 19 ..... 62 31 00

Hansen
- H B Lavg. 9 ..... 62 19 80
- H C (Lystryk) Wollesgyde 4 ..... 62 32 02
Priv. Kolstrup 42 A 62 37 02
- H C Værkf. Hjelmallé 9 ..... 62 21 99
- H C Lokalarb. (P&T) Nymollev. 13 62 47 29
- H C & Edda Kont.ass. Løgumklosterv. 180 ..... 62 23 86
- H G fh. Bag.mest. Skibbrog. 6 .... 62 55 82

Hansen H Günther
Rekl. tegn. Felstedskov 68 53 60
- H J fhv. Gdr. Langløkke 14 ..... 62 59 79
- H M Cykelh. Flensborgv. 206 .... 62 15 86
- H P Mask.arb. Damms Teglgrd. 24 62 27 39
- H P ps. O.portør Kallemosen 52 .. 62 42 50
- H P Værkfor. Rugmark. 4 Loddenh. 66 72 23
- H P Th. Kølemont. Byg. 22 Stubbæk 66 32 34
- Hans Bygmest. Flensborgv. 249 Lundsbjerg 66 33 34
- Hans Chauf. Farversmøllev. 69 .... 62 18 52
- Hans Landmd. Enghave S. Hostrup 66 33 48
- Hans Pr.løjt. Tønderv. 133 ..... 62 56 52
- Hans Rent. Sønderport 60 ..... 62 14 11
- Hans Vognmd. Gildeg. 16 ..... 62 24 56
- Hans Chr. Klinkbjerg 4 ..... 62 22 52
- Hans C. Frisørmest. Sønderport 54 62 33 86
- Hans Christian Kont.ass Petersborg 19 ..... 62 53 81
- Hans Chr. Mur.mest. Kalvø 66 87 30
- Hans E Mask.mest. Lykkev. 29 Løjt Kirkeby 66 76 20
- Hans H (Aabenraa Låseteknik) Wollesgyde 11 ..... 62 43 44
- Hans H Værkfør. Farverhus 192 .. 62 50 72
- Hans Henrik Haderslevv. 21 ..... 62 30 52
- Hans J Pens.ist St. Pottergade 2 A 62 54 24
- Hans Jørgen Drej. Rugkobbel 12 .. 62 52 61

Hansen Hans Martin
Statsaut. Vejer & Måler Gammelhavn 3 ..... 62 25 50
Priv. Husholt 2 ..... 62 25 50
Sv. ikke, ring t. E. Birger Rasmussen, Gl. Kongev. 35 ..... 62 23 02
- Hans Peter Arb.md. Tinglevv. 76 Ensted 66 31 16
- Hans Peter Chauf. Gl. Kongev. 4 .. 62 54 64
- Hardy Hesseldam 18 ..... 62 36 21
- Harry B Drej. Callesensg. 32 ..... 62 60 43
- Helmut Prøvemest. Lojov. 13 ..... 62 23 41
- Helmut (Calpam Depot) Frydendal 11 ..... 62 23 68

Henning Hansen & SønnerA/S
Automobilreservedele en gros } 62 17 05
Langrode 36 ..... } 62 17 06
Bogholderiet 62 58 42
Gunnar A. Hansen, privat 62 17 05
Svend J. Hansen, privat 66 23 34
Henning Hansen, privat 62 48 59
- Herla Fru Jørgensmaj 10 ..... 62 32 67
- Herluf Brunbjergv. 48 Løjt 66 76 57
- Hermann Fries Landm. Barsmark . 66 72 49
- Hinrich Rutebilchauf. Jernbaneg. 10 62 27 72
- Holge Arb.md. Bjergg. 1 Løjt Kirkeby 66 73 54
- Holger Farversmøllev. 34 ..... 62 31 65
- Holger (Rødekro Byggecenter) Farverhus 55 ..... 62 55 35

NYHED

Forhandling af nye franske, hollandske, tyske, israelske design en hel ny stil hos

Louise BOUTIQUE **62 54 44**

LUISE MØBLER
ØSTERGADE 70 RØDEKRO
telf. 66 20 40



Hansen
- Holg. Kass.f. Malerforbundet Farversmøllev. 47 ..... 62 17 66
  Opmålerkontoret Skibbrog. 7 .... 62 17 66
- Holg. Tekn. (A/S Anker Kasseapp.) Skovfennen 12 ..... 62 32 54
- Holg. J. Gdr. (Tinggrd.) Enghuset Tinglevv. 6 Stubbæk 66 33 32
- Hugo Krim.betj. Haderslevv. 55 ... 62 26 76
- I M Prok. (Aabenraa Automobilselsk. A/S) Stalholt 3 ..... 62 37 65
- Ib Mur. Korsløkke 62 52 42
- Ingrid Servitr. Lindsnakkev. 57 .... 62 12 87
- J D Lær. Lindevang 8 ..... 62 64 22
- J Flindt Ing. (M.af I) Farversmøllev. 131 ..... 62 41 38
- J M Inval. pens. Løgumklosterv. 31 62 45 21
- J N Forstallé 10 ..... 62 27 28
- J P Kapt. Tækkerløkke 14 ..... 62 11 19
- Jakob Gdr. Skarrevv. 338 Skarrev . 66 72 94
- Jenny Frederik Fischers Gang 3 .. 62 32 50
- Jens Løgumklosterv. 135 ..... 62 53 68
- Jens Vognmd. Rugkobbel 8 ..... 62 35 51
- Jens Günther Bilass. Nørrehesselv. 23 ..... 62 56 44
- Jens N Gartn. Posekærv. 37 ..... 62 26 96
- Jens Peter Tjørnev. 7 ..... 62 22 79
- Jes Spec.arb. Flensborgv. 270 .... 66 35 07
- Joen A F Skibsfør. Kolstrup 41 .. 62 17 24
- Johan Amtsrev. Kolstien 13 ..... 62 37 43
- Johan Børst.b. Blegen 16 ..... 62 41 74
- Johan Chauf. Fladholm 51 ..... 62 17 92

Hansen & Tegewaldt
Autoforh. Gasværksv. 40 ..... 62 14 14
V. J. Hansen priv. Tønderv. 115 ... 62 39 34
- Johs. Montør Løgumklosterv. 2 ... 62 11 21
- Johs. Pens. Storeg. 12 Løjt Kirkeby 66 77 72

Hansen Johs.
Slagt.mest. Haderslevv. 12 ..... 62 16 89
- Johs. Trælastforv. Kolstrup 54 .... 62 11 73
- Johs. Vognmd. Forstallé 57 ..... 62 20 73
  Sommerhus Loddenhøj 66 71 79
- John Hjelmrode 52 ..... 62 65 99
- John Montør Oldermdsløkken 7 .. 62 17 46

Hansen Jørgen
Bag. Kondit. Nørreport 8 ..... 62 25 10
- Jørgen Bag. mest. Tækkerløkke 30 62 14 33
- Jørgen Husejer Langbjergv. 9 .... 62 36 99
- Jørgen Kont.fuldm. Langbjergv. 11 62 35 63
- Jørgen Orgelbyg. Forstallé 30 A .. 62 51 87
- Jørgen Pens.ist Gildegade 4 ..... 62 58 17
- Jørgen Værkfør. (Sønderjyll.'s Højspændingsværk) Vognmarken 4 62 12 31
- Jørgen Fr. Landmd. Ensted 66 34 89
- Jørgen Grandt Hdls.md. Kloakm. Løgumklosterv. 41 ..... 62 61 83
- Jørgen Ove Boghold. Forstallé 103 62 41 82
- Jørgen Roland Arb.md. Posekærv. 27 ..... 62 15 24
- K A Distr.mont. Jernbaneg. 16 .... 62 12 58
- Kaj (Fa. K.K. Stål) Skoleg. Løjt Kirkeby 66 76 58
- Kaj Arb. Tinglevv. 17 Stubbæk 66 31 11
- Kaj Mal. Dybkjærv. Stubbæk 66 32 69
- Kaj Vicev. Borgm.Finksg. 10 ..... 62 40 90
- Kaj A Lag.forv. Hønefossv. 12 .... 62 22 43
- Karen fhv. overlærer Troldkær 6 .. 62 45 51

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

Hansen
- Karl Insp. (Falck-Zonen) Forstallé 111 ..... 62 18 76
- Keld aut. Gas- & Vandm. Vesterballev. 12 Løjt Kirkeby 66 76 58
- Kirsten Sygepl.medhj. Præsteskoven 27 ..... 62 41 17
- Kirsten og Helge Rundemøllev. Løjt Kirkeby 66 73 92
- Kjeld Piilgård Eksp. Petersborg 11 62 36 95
- Kjella Byrådsmedl. Husholt 2 ..... 62 25 50
- Knud Gdr. Mosgrd. Skovby Mark .. 66 72 92
- Knud Erik O.ass. Uglekær 104 .... 62 55 30
- Knut (Formica produkts) Haderslevv. 8 ..... 62 68 00
- Krista Direktr. Havetoft 2 ..... 62 60 84
- Kr. Driftsled. (Sækko A/S) Farverhus 184 ..... 62 56 68
- Kr. Kondensmest. Tønderv. 109 ... 62 21 78
- Kurt N Chauf. Nørbyv. 4 Løjt Kirkeby 66 71 37
- Laur. Jernbaneg. 39 ..... 62 30 14
- Leif O.postb. Uglekær 28 ..... 62 43 45
- Lorenz El.instal. Skibbrog. 2 A 62 24 24
- Lorenz B Mal. Växjöv. 22 ..... 62 41 44
- Lorenz J Købmd. Nørreport 4 .... 62 30 53

Hansen Lorenz jr. A/S
Isenkram Storegade 33 ..... 62 21 38
Købmd. Jens P Hansen priv. 62 21 38
Prok. Jens Kjeldsen Tønningv. 14.. 62 21 40
- Lorenz Peter Bodum 66 73 87
- M Marie Fru Vesterg. 15 Stubbæk 66 35 60
- M og Chr. Bodum 66 72 43
- M S Mask.mest. Sandved 4 ..... 62 21 94
- Mads Pens.ist Bodum 66 72 31
- Magda Petersborg 25 ..... 62 69 80
- Margot Fru Kolstrup 48 ..... 62 55 53
- Margot Lukas Fru Lojov. 13 ..... 62 23 41
- Margrethe Fru Kirkepl. 8 ..... 62 57 32
- Maria Berg Fru Nyg. 4 ..... 62 24 34
- Marie Fru Akselbjerg Hostrupskov 66 33 30
- Marie Fru Hørgrd. 18 ..... 62 27 00
- Marie Tækkerløkke 17 ..... 62 17 30
- Marie C Fru Jernbaneg. 33 ..... 62 36 85
- Marie M Fru Flensborgv. 18 ..... 62 36 17
- Markus Husmd. Begyndt 66 32 27
- Martha Pens. Farversmøllev. 34 .. 62 64 45
- Mathias Pens.ist Rundemøllev. 16 Løjt Kirkeby 66 71 20
- Mathilde Fru Sandved 29 ..... 62 62 76
- Max Skotøj-en-gr. Nyg. 4 ..... 62 24 34
- Meta Fru Callesensg. 21 ..... 62 39 68
- Metta Fru Flensborgv. 96 ..... 62 57 88
- Michael Tønderv. 115 ..... 62 45 42
- Mogens Supermarkedsch. Dyssev. 11 Hostrupskov 66 32 78
- N O.mont. (P&T) Rugkobbel 1 .... 62 43 75
- Nicolai Chr. Dir. Jættev. 5 Hostrupskov 66 36 62
- Niels Herman Fabr.arb. Vesterg. 16 62 25 99
- Niels ps. Mask.mest. Byg.S.Hostrup 66 32 19
- Niels Johs. Rørlæg. Bodum 66 76 98
- Nis Kioskejer Haderslevv. 130 .... 62 36 25

Damer str. 42 - 44 - 46 - 48 - 50 - 52 handler hos
dam kjær
62 11 12

Centralvarme . Oliefyringsanlæg
Gas . Vand . Sanitet

Heinrich Haupt
Karpedam 8 . Telefon 62 38 35

Hansen
– Nis Mek. Søndermark Røllum 66 35 47
– Nis fh. Salgsch. Stentoftv. 15 ..... 62 36 10
– Ole Boubjerg Antik.h. Værkst. Sønderport 6 ..... 62 16 91
– Ole John Snedk.sv. Farverhus 182 62 15 56
– Oskar Ing. (M.af.I) Dyrhave 76 .... 62 32 20
– Ove Mej.ist Nørrehesselv. 25 ..... 62 17 87
– Ove D Boghold. Fladholm 17 ..... 62 53 39
– Otto Emil Langløkke 18 ..... 62 52 05
– P Arb. Østerg. S. Hostrup 66 32 05
– P E Ass. Nørrevang 32 Løjt Kirkeby 66 71 36
– P Th. Mask.arb. Snekrog 5 ..... 62 19 37
– Peter Kirkebakken 62 64 98
– Peter Bankbetj. Fladholm 49 ..... 62 40 44
– Peter El.nik.mek. Kallemosen 42 .. 62 58 71
– Peter Kont.ass. Tønderv. 261 ..... 62 25 91
– Peter Mur.mest. Dyssev. 1 Hostrupskov 66 35 86
– Peter C Chauf. Tønderv. 95 ..... 62 40 54
– Peter F Fuldm. Petersborg 27 .... 62 11 83
– Poul E Tlgr.best. Gl. Kongev. 65 .. 62 43 42
– Poul Nørrekjær Fabr. insp. civ. ing. (M.Ing.F.) Troldkær 14 ..... 62 31 73
– R M Tlfm. Borgm.-Finksg. 15..... 62 36 07
– R P Tønderv. 75 ..... 62 45 53
– Raimund Eksportør S.Hostrup 66 36 11
– Rs. Smed Byg. Røllum 66 34 82
– Rita Fru Tønderv. 245 ..... 62 26 47
– Ruth Faglær. Petersborg 31 ..... 62 62 69
– Sigrid Hostrupskov 62 28 96
– Sofie Pens. Kallemosen 54 ..... 62 49 74
– Svend Lær. Nørrevang 30 Løjt Kirkeby 66 73 62
– Sv. Tømr. Nørrev. 15 Løjt Kirkeby 66 75 95
– Sv. Vognmd. Tønderv. 114 ..... 62 16 62
– Svend Prip Sygehusgartn. Farversmøllev. 99 ..... 62 63 89

Hansen Tage
Vognmand Møllegade 7 ..... 62 20 50 / 62 19 33
Heinr. Petersen priv. Forstallé 42 .. 62 20 50
Sv. ikke, ring t. boghold. Helmut Pedersen Persilleg. 7 ..... 62 47 39
– Th. Vinther Tømr. Bakkev. 2 Stubbæk 66 35 15
– Theresa Fru Haderslevv. 93 ..... 62 29 44
– Tinna Statspr.Musikpæd. Hjarupv. 6 62 13 16
– Tommy Pibemag. Lindedal 11 B .. 62 59 70
– Tommy Grejsen Progr.tekn. Stollig 62 50 15
– Uwe Holmgreen Salgsch. Egemosen 6 ..... 62 34 82
– Vagn Tranberg Købmd. S. Hostrup 66 33 52
– & Veit Korn-& foderstofforr. Skibbroen 3 ..... 62 21 62
C Hansen 62 21 62
C Hansen jun. 62 21 63
– Viggo Vagtass. Kystv. 14 ..... 62 19 61
– Vita C Grønnev. 3 ..... 62 41 32
– W Nordgren Vicev. Farversmøllev.36 62 14 71
– Walter Snedk. Rugkobbel 3 ..... 62 27 66
– Werner Rep. Bodum 66 76 62
– Werner Slagt.sv. Øster Hessel Løjt Kirkeby 66 72 13
– Willy Rugkobbel 22 ..... 62 18 70
– Willy Amtsforv. Petersborg 17 .... 62 45 49
– Willy N Mur. Vesterg. 23 Stubbæk . 66 35 58
– Aage O.pol.betj. Tønderv. 113 .... 62 32 83
– Åge Skoleinsp. Jørgensgrd. 56 .... 62 10 52

Hansen, Café (bagerm. Bonnich Petersen) Ramsherred 33 ..... 62 21 72
Keglebanen 62 32 13
Filial Rugkobbel-Centret 62 46 18
Filial Rugkobbel Bageri 62 36 27
Hansen Knudsen Harry Ekspd. Växjöv. 26 ..... 62 57 61
– Ejnar Eftf. (Børge Weile) råd. Ing. Tønderv. 185 A 62 12 32

Hansens Johs. Bageri
(Bag.mest. Johs. Hansen) Flensborgv. 200 ..... 62 14 87
Hanssen Bjørn Red. Haderslevv. 24 . 62 25 08
– Maria J Fru Rådmdsløkken 25 .... 62 49 95
Harbeck Lilly Rest. Vesterg. 21 .... 62 57 53
Harbo Hugo B Driftsl. Farverhus 136 62 11 27
Harees Birgit Lindbjerg 31 A 62 48 60
Harmer Else & Erik Uglekær 178 .... 62 15 43
Harre E J N Pr.løjtn. Forstallé 27 ... 62 32 92
Harsberg V Amtskomm.dir Tækkerløkke 36 A 62 50 46
Hartmann Antoni Vognmd. Lindbjerg 57 ..... 62 24 97
– Eyvind Læge tlf.tid 8–9, kons. eft. aft. m. sekr. mell. 10–14, Rådhusg. 9 ..... 62 48 11
– Kurt A Snedk. Lindbjerg 55 A 62 48 54
Hass Carl Nørreport 2 ..... 62 21 04

Hass Holg.
Frugt- & grønth. Nørrep. 2 ..... 62 31 27
– Vilh. Folkepens. Brunsbjergv. Løjt Kirkeby 66 71 41
Hasselager Bent Kapt. Søndervang 11 Løjt Kirkeby 66 74 06
Hasselmann Fr. Lag.arb Møllevænget 6 Hostrupskov 62 38 57
– Knud Mek. Kolstrup 45 ..... 62 58 28
Hattesen J H Chauf. Vognmarken 32 62 32 93
– Kjeld T Lag.forv. Egemosen 2 .... 62 49 96
– Nis Lokalarb. Kallemosen 34 ..... 62 28 93
– Poul Erik Ass. Oldermandsløkken 5 62 26 46
Haubold Industrielle Trykluftspistoler A/S Nygade 2 ..... 62 57 00
Haugbølle Erik Komm.dir. Hjarupv. 11 62 18 32
Haugsted Harald TV-fotogr. Surkær 26 62 32 16
Haugaard Andreas Vejmd. Brunbjergv. Løjt Kirkeby 66 76 60
– Chr. Mask.før. Lykkev.4 Løjt Kirkeby 66 73 22
– Johan Pens. Løkkev. 42 Løjt Kirkeby 66 71 35
– S Koch fh. Gdr. Lindbjerg 47 .... 62 36 97
Haumand Carlo O.serg. Øster Hessel 37 Løjt Kirkeby 66 73 85

Haupt Heinr.
Installatør Karpedam 8 ..... 62 38 35
Hauschildt A Mur.mest. Blegen 9 .... 62 29 54
– Franziska Fru Skibbrog. 17 ..... 62 18 65
Haustein H Sped. Bjergg. 11 ..... 62 56 86

Haustein Trading A/S
Afd. f. kølemask. Industriv. Lundsbjerg .. 66 34 72
Have I P Junggreen Landsk.arkit. (M.D.L.) Gl. Kongev. 76 ..... 62 10 19
Sv. ikke, ring til Spramhuse 66 73 89
– Olaf Junggreen Kunsth. St. Torv 9 62 38 37
Priv. Gl. Kongev. 79 A 62 38 37
– Thoma Fru Sandved 8 ..... 62 58 09

HELE FAMILIENS TØJNUMMER **622852** St.Louis

Herre Hus A/S
Nørretorv 2-4 . Telf. **62 21 76**

„Young Partner“
Drengetøj . Telf. **62 32 04**

Havnekontoret (havnemesteren) 62 25 14
Havnemest. priv. Bjerrehus Stolligv. 62 25 14
Havnestuen Skibbroen 3 ..... 62 11 49

HE-Reklame A/S
(Henning Enghusen) Bureau/
Tegnestue Vestvejen 165 ..... 62 19 22

Hecht M H Kunstmal. Haderslevv. 39 62 23 35
Hedegaard H Chr. Værkf. Teglholt 17 62 18 22
– Hanne Børneh.led. Vesterg. 26 .... 62 29 98

Hedegaard Hans M
Autogummi A/S
Kilen 15–17 .....* 62 18 11
Afd. Padborg Hermesvej 11 .....*67 24 11
H. M. Hedegaard priv. Fjordgrd.
Flensborgv. 62 55 11
Værkfør. H C Hedegaard priv.
Teglholt 17 ..... 62 18 22
Vulkanisør A Borring Birkev. 18 .. 62 18 01
Afd. leder J. Aalling priv. Mågev. 6
Hjordkær 66 64 68
Prok. V G Andersen priv.
Gramsløkke 11 ..... 62 16 11
Lagerch. Preben Hedegaard
priv. Haderslevv. 26 ..... 62 18 54
Heder Otto Afd.arkit. Teglholt 13 .... 62 52 72

Heesch Biler ApS
Udlejning & handel
H. P. Hanssensg. 19 ..... 62 19 06
H. Heesch priv. Uglekær 26 ..... 62 13 04

Heide Helmut Chauf. Stentoft 62 32 05
Heidemann H G Købmd. Gasværksv. 62 36 37
Priv. Jørgensgrd. 33 ..... 62 35 37
Heidemanns Kaffe-Risteri Gasværksv. 62 36 37
Udenf. kont.tid kaldes prok. J
Breum 62 36 37
Heil Herm. Konsulent Hjelmallé 24 .. 62 38 33

Hein Adolf
Flisemest. mur. Slotsg. 28 ..... 62 11 55
– H Snedk. Ærholm 1 ..... 62 16 35

Heine V Værkfør. Hønefossv. 6 ..... 62 32 61
Heisel Katharina Jernbaneg. 26 .... 62 47 48
Heissel Hans Ekstraarb. Kolstrup 31 . 62 32 40
– Peter Gdr. Byg. Rollum 66 33 58
Helbig Josef Best. Tækkerløkke 19 .. 62 44 25
Heldgaard Willy Købmd. Nyg. 8 .... 62 42 61
Priv. Nyg. 6 ..... 62 42 61
Hell Arnold Landmd. Sønderskov 62 37 86
– Johs. Lær. Skovvæng. 1 Hostrupsk. 66 35 33
– Matthias Boghold. Posekærv. 11 .. 62 12 41
– Matthias C Gdr. Sønderskov 62 37 87
Helleshøj Stubbæk Forsamlingshus.. 66 34 31
Hellesøe Jørg. Chauf. Borgm.Finksg. 9 62 51 95
– Klaus El.inst. Ærholm 25 ..... 62 55 45
Helming R Typogr. Sandved 1 ..... 62 58 75
Helms Ingrid Læri. (Stubbæk gl.skole)
Byg. 13 Stubbæk 66 34 44
Helsinghoff Georg Taxavognmd.
Gl. Kongev. 39 ..... 62 26 68
Hemann Heinr. Mal.mest. Slotsg. 13 . 62 35 57
– Heinz Mal.sv. Ved Slottet 1 ..... 62 52 21
Hemmersam Meta Slotsg. 24 ..... 62 41 96
– Sophia Fru Jernbaneg. 8 ..... 62 52 26
Hemrich Caroline Pens.ist
Petersborg 29 ..... 62 56 09
Hende A fh. Mej.best. Løgum-
klosterv. 150 ..... 62 46 60
– Caroline Borgm.-Finksg. 2 ..... 62 28 27

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

Hendes Mathias Efttf. A/S
Blik.st. (VVS) klimaanlæg
Kilen 4 ..... 62 37 60
Dir. N Hansen 66 36 62
Blik.sl.mest. E Andresen 62 41 52
Rørlæg.mest. H Silberbauer 62 39 41
– H Enevoldsen 66 28 21
Rørlæg. Viggo Andersen 66 25 07
– Jacob Hansen 66 25 96

Hendes
(Korsetmagasinet) Hanne Jorgen-
sen Ramsherred 29 ..... 62 16 25

Henna-Salonen (Jytte Madsen)
Ramsherred 39 ..... 62 33 83
Jytte Madsen priv. Kolstrup 72 ... 62 33 83
Henne Elgerda Hjelmrode 78 ..... 62 47 89
Hennig Cathr. Grønnegrd. Langrode 62 46 41
– Hans Dir. Tungshan Varnæsv.
Hostrupskov 66 32 56
Hennings Hertha Fru Damms Teglg. 62 25 23
Henningsen Detlef Arb.fmd.
Fladholm 10 ..... 62 18 86
– Hans P Købmd. Barsø 66 75 60
– Jens Jørgen Kallemosen 22 ..... 62 46 54
– Karl Købmd. Storeg. 16 Løjt Kirkeby 66 75 16
– Mary Fru Frydendal 24 ..... 62 27 53
– Olav Afd.best. Ll.Bjergg. 6 A 62 13 15
Henriksen Anna Østerg. S. Hostrup . 66 32 64
– Anne H Toften 22 ..... 62 63 18
– Christa Prok Teglholt 10 ..... 62 10 97
– Chr. Vicev. (Aabenraa Andels-
boligforen.) Damms Teglgrd. 30 .. 62 54 92
– Christian ing. Bryggervænget 8 .. 62 60 17
– Hans Hedelund Mask.arb.
Flinteløkken 3 Hostrupskov 66 35 70
– Hansigne Uglekær 6 ..... 62 51 20
– Orla P Taxavognmand Petersb. 33 62 42 00
Hermannsen Nis N Landmd. Hedager
Flensborgv. 332 S. Hostrup 66 34 28
– Tinne Gl. Kongev. 1 ..... 62 10 76
Hermansen Tonny Fru Jernbaneg. 30 62 32 71

Herre Hus A/S
Nørretorv 2–4 ..... 62 21 76
Drengetøj »Young Partner« 62 32 04
Købmd. C. Petersen priv. Hjarupv.19 62 21 76
Dispon. Viggo Jensen Askemosen 5 62 42 52
Dispon. T. Thaysen Possemosen 8 62 58 19

Herrmann Peter E Lær. Jørgengård 5 62 58 87
– Reinhard Boghold. Bag Møllen 19 62 53 33
Hertzum Mogens Røntg.o.læge
Rodekær 1 ..... 62 46 25
Herzog K E Fuldm. Tønderv. 142 ... 62 41 97
Hess Magdalene Fjordg. Flensborgv. 62 51 76
Heuer Preben Bankfuldm. Ærholm 3 62 43 85
– Walter Snedk. Kystv. 36 ..... 62 13 99
Heydenreich C C Troldkær 21 ..... 62 27 18
Forr. Storeg. 5 ..... 62 27 18
– Detlef Glarmest. Petersborg 27 ... 62 25 41
– Elisab. Fru Petersborg 25 ..... 62 32 24

HHH Hotel Hvide Hus
Flensborgv. 50 ..... 62 47 00

en hel etage
OVERTØJ på 1. sal hos
damekjær
62 11 12

Fritz Hilbig & Søn SLAGTERFORRETNING
Køb altid det bedste det gør vi - 1. kl.s varer . Tlf. 62 20 61 . Sønderport 14

Hielmcrone Jørgen von Skibsfør. Birkev. 25 ..... 62 18 30
Hilbig Fritz & Søn Slagt. pølsemag. Sønderport 14 ..... 62 20 61
– Wilh. Slagt.mest. Fjordgrd. 34 Flensborgv. 62 52 58
Hilbrecht Inken og Heinr. Farverhus 204 ..... 62 25 42
Hildebrandt H J Montør Søndervang Løjt Kirkeby 66 77 21
– Hans Vognmd. Barsmark 66 75 75
– Otto Cyk.-& knallertforr. Storeg. 3 Løjt Kirkeby 66 73 77
Priv. Vesterballev. 9 Løjt Kirkeby .. 66 73 77
Hinchely Jørgen Major Vingelhøjv. 14 Hostrupskov 66 35 34
Hinrichs Henry Mal.mest. Rugkob. 10 62 39 79
Hinrichsen Amanda Fru Kallemosen 28 ..... 62 49 53
– Anna Hansine Petersborg 35 .... 62 18 72
– Christian Frisør Vesterg. 27 ..... 62 47 52
Priv. Kirkeg. 74 Hjordkær 66 63 66
– Ernst Mask.arb. Ramsherred 49 .. 62 58 40
– Hans Jørg. Inval.pens. Damms Teglgrd. 20 ..... 62 45 09
– J. Sygehjlp. Damms Teglgård 16 .. 62 62 41
– Jürgen Slotsg. 3 ..... 62 56 49
– L Opkøb. Bodum 66 72 81
– Leif Kont.ass. Kallemosen 6 ..... 62 53 15
– Peter Jernbaneg. 22 ..... 62 42 09
Hinsch B A Mølleg. 15 ..... 62 51 49
Hinz Rud. M E Lag.forv. Hønefossv.17 62 16 90
Hinze Poul G Købmd. (Sevo) Storeg. 6 Løjt Kirkeby 66 75 30
Historisk Samfund for Sønderjylland (Landsarkivet) Haderslevv. 45 .... 62 46 83
Hjalting Peter Pol.ass. Tønderv. 271 62 34 26
Hjelm Åge Reprs. Sejersholt 8 ..... 62 58 45
Hjemmeværnet se u Militære telefoner
Hjerrild Karl Konsulent Jættev. 6 Hostrupskov 66 36 79
Hjortlund Alfr. Rent. Løjt Skovby 66 72 55

Hjørnet, Restaurant

(V. Nissen) Nørreport 12 ..... 62 20 49

Hobby Foto Vesterg. 25 ..... 62 33 40
Hoeck Emmely Fru Tønderv. 111 .... 62 22 78
– Gertrud Bogh. Storeg. 7-9 ..... 62 41 50
– Heinr. Chr. Gartn. Nymøllev. 20 .. 62 37 93
– Tommy Rønholm 3 ..... 62 13 86
Hoegh Hanne Fru Lojov. 22 ..... 62 36 40
Hoff D A Distr. mont. (P&T) Farversmøllev. 125 ..... 62 17 94
– Doris Christine Fru Hørgården 14 62 14 94
– Kaj Typogr. Rugkobbel 2 ..... 62 48 64
Hoffmann Ingeb. Fru Fjordgården Flensborgv. 30 ..... 62 18 43
- M Kolstrup 44 ..... 62 34 40
– V Chauf. Vesterg. 18 Stubbæk 66 33 51
Holbech Astrid Fru Kystv. 12 ..... 62 28 80
Holdt Fr. C Gdr. Nørby 66 71 60
– Mads Bodumv. 170 Løjt Kirkeby .. 66 77 90
Hollenner Anton Mask.arb. Kallemosen 62 ..... 62 42 94
Hollesen Jürgen Reprs. Nørreport 2 . 62 31 25
Holm Asmus Landmd. Bodum 66 73 97
– Bergliot Fys.terap. Kystv. 10 ..... 62 54 86
– Børge slagt.sv. Rådmandsløkken 14 62 23 92
– C A Slagt.arb. Bodum 66 73 84
Holm
– Christian jun. Arb. Bodum 66 76 88
– Edvard Kirkepl. 4 Løjt Kirkeby 66 77 16
– Ernst Pens. Jørgensgård 17 ..... 62 46 55
– Finn Mont. Wais Stubbæk 66 31 44
– H Chauf. Østervang 6 Løjt Kirkeby 66 74 65
– Hans Formd. Rugløkken 6 ..... 62 13 93
– Helene Frk. Barkmølleg. 10 ..... 62 60 19
– J Gamborg Reprs. Gamborgholm Nørbyv. Løjt Kirkeby 66 72 25
– Jens Lærkesen, læge, konsult. gerne eft. aftale, tlf.-tid 8-9.30 åben konsult. ma., ons., to. og fre. 11.30-12.00, ti. 16.30–17.00 Nørbyvej 9, Løjt Kirkeby 66 75 11

Holm Jonny

MH musik & kunst Rådhusg. 8 .. 62 47 38

Kjeld Holm autodele

Haderslevv. 6 ..... 62 34 35
Priv. Søndervang 14 Løjt Kirkeby . 66 77 39
– Leonhardt Chauf. Kirkepl. 4 Løjt .. 66 72 74
– M Formd. (Brdr. Jensen) Barsmark 66 73 75
– N C Sparekas.fuldm. Elrode 4 .... 62 43 54
– Nora Storeg. 5 ..... 62 11 29

Holm Ole

Depotindeh. priv. Højholt 7 ..... 62 25 55
– Peer Amtsvejinsp. Kystv. 42 ..... 62 20 82
– Peter Chr. Kallemosen 28 ..... 62 50 17

Holm Svend & Søn A/S

Kem. Fabrik D.D.S.F.-varer, vin & spiritus en gr. Kilen 6 ..... 62 10 50
Fabr. Sv. Holm priv. Jernbaneg. 34 62 10 50
Somm. Skarrev 66 74 97
Prok. C. Gaarde priv. Farversmøllev. 40 ..... 62 10 51
– Viggo Mur.mest. Hedelykke 20 Bodum 66 75 02
– W N Apot. (Skjern Apotek) Dyrhave 59 ..... 62 33 27
Holm-Petersen J Konsulent Brunbjerv. 8 Løjt Kirkeby 66 73 11
Holmegaard Axel Snedk. Växjöv. 33 62 43 40
Holmskov Tove Langrode 11 ..... 62 56 88
Holst Christine Fru Reberbanen 29 .. 62 26 78
– Hans Gdr. Fladsten 62 22 95
– Peter Gdr. Barsmark 66 75 88
– Svend Erik Kontr. (P&T) Søndervang 30 Løjt Kirkeby 66 77 49
Holst Jensen Jørgen Tegn. (P&T) Lerskov 66 24 64
Holten Johan Pens.ist Klinkbjerg 36 62 56 91
Holthusen E Fru Vesterg. 26 ..... 62 60 71
Honnens Willi H Mask.arb. Engv. 3 .. 62 54 63
Hopff-Andersen Emilie Lekt. Gl. Kongev. 60 ..... 62 31 51
Horn Steen Forp. Årupgrd. Årup 66 34 21
Horsbøll Ole J Mur. Tønderv. 109 .. 62 58 22

TEXTIL-HOLTZ
GÅGADEN · 6200 AABENRAA
TLF. 62 30 05

Holtz-Textil

Storeg. 26 ..... 62 30 05
Carl Holtz priv. Nyg. 4 Felsted 68 52 25

NYHED
Forhandling af nye franske, hollandske, tyske, israelske design en hel ny stil hos
Louise BOUTIQUE **62 54 44**

LUISE MØBLER
ØSTERGADE 70 RØDEKRO
telf. 66 20 40



Horst H K prakt. Læge Tlf. tid 8–9 kons. eft. aft. Aft. om konsult. tr. m. sekr. 10–14 Lægehuset Rådhusg. 9 ..... 62 48 11
Vingelhøjv. 5 Hostrupskov 66 32 32
Horstmann Gottfr. Ing. Løjt Kloster 27 Løjt Kirkeby 66 78 05
Horup Niels Kons. Tinggrd. Stubbæk 66 36 09
Kontor 62 53 02
Hostrupskov Køreskole (kørelær. M&J J Rasmussen) Skovvæng. 3 Hostrupskov 66 36 66
Houe Jørn Mask.tekn. Buen 28 Stubbæk 66 32 55
Hougs Arne Borch Læge tr.bedst 17-18 Løgumklosterv. 28 A 62 17 21
Hougaard Kaj Kons. Petersborg 37 .. 62 54 47
Howett Roy (Sønderj. Golfklub) Teglholt 8 ..... 62 56 39
Hoy Karl Erik Mek. Lindevang 15 .. 62 51 30
HTH-køkken (John Petersen) Haderslevv. 19 ..... 62 42 11
Hundtofte Carsten Arb. md. Langebro 32 ..... 62 53 95
Hunger Cathr. Fru Kirkepl. 7 ..... 62 22 59
Hussmann J Børneh.lær.i. Damms Teglgård 6 ..... 62 61 68
Husted Jensen Børge Forv. Skede-bjerggrd. Skedebjerg 62 59 77
Huss Inger-Lis Sygepl. Damms Teglgård 40 ..... 62 56 29
Huusmann H M Gl. Kongev. 11 .... 62 15 65
Hvass Erik Kass. f. Blik.sl.forb. Buen 5 Stubbæk 66 36 99
– J Arb.led. Kystv. 30 ..... 62 57 74
Hvide Hus, Hotel Flensborgv. 50 .... 62 47 00
Hviid Chr. & Poul Rev. Ramsherred 41 62 30 45
Chr. Hviid priv. Flensborgv. 34 .... 62 35 68
Poul Hviid priv. Fladholm 33 ..... 62 56 46
– Erik Terpager Købmd. Nyg. 67 .... 62 17 26
– H C Toldkontr. Hjarupv. 24 ..... 62 12 68

HYKA
SMEDIE- OG MASKINFABRIK
Nykonstruktioner og reparationer
Vestvej 170 Telf. 62 25 15

Hyka Smedie & Mask.fb.
Vestv. 170 ..... 62 25 15
Hyldahl Lauritzen Chr. Tækkerløkke 12 ..... 62 42 99
Hyldeqvist-Pedersen Carla Ass. Birkev. 34 ..... 62 24 67
Hymøller H Skibbroen 26 ..... 62 30 28
Hünersen Weert S Kleinsm. Farversmøllev. 23 ..... 62 19 40
– Werner Vicev. Præsteskoven 15 .. 62 55 72
Hänel Jürgen Dir. Gl. Kongev. 53 ... 62 28 02
– Tilly Priv. Sygepl. Forstallé 38 .... 62 28 37
Høeg H Jørgen Chauf. Kystv. 28 .... 62 58 73
Høffner Fritz Damms Teglgrd. 40 ... 62 10 30
– Irene Sønderport 31 ..... 62 27 05
– Peter Købmd. Slotsg. 43 ..... 62 49 03
Høgebjerg (landmd. Andr. Petersen) Høgebjerg 66 71 70

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

Høgelsberg Byggeforretning Skinderbro 13 ..... 62 66 63
Høhne Karla Kallemosen 78 ..... 62 48 70
Høier H K Lær. Nørbyv.15 Løjt Kirkeb. 66 73 18
Høj Arne C Mask.mest. Skovvæng. 2 Hostrupskov 66 35 37
– E C Mask.mest. Toften 7 Stubbæk 66 33 94
Højer J Skovløb. Hjortholthus 62 19 89
Højland S A O.postb. Lavg. 21 ..... 62 43 11
Højspændingsværk, Sønderjyllands se Sønderjyllands Højspændingsværk

MØBELgården 622227
C.S. ESCHELSEN

Hønholt Arne Reprs. (Ferguson) Nyv. 7 Stubbæk 66 34 68
– Magdalene Fru Vesterg.19 Stubbæk 66 33 74
– S El. mont. Ringv. 9 Stubbæk 66 32 39
Hørk Lorenz Slagt.mest. Forstallé 3 . 62 30 74
Høxbro Madsen Uglekær 4 ..... 62 23 87
Høyer Dorothea Fru Damms Teglgrd. 18 ..... 62 51 81
Haacks Henning Chauf. Engsig 15 .. 62 62 72
Haagensen Gunnar Charles Fugls. 4 62 30 26

Haahr Benzin Sønderjylland A/S
Kilen 16 ..... 62 30 29 / 62 30 30
Haahr Benzin Sønderjylland A/S Ø. Havnev. 62 51 36
Haandarbejdets Fremme, Selskabet til Sønderjydsk afd. Ramsherred 16 .. 62 37 40
Haand i Haand se Hafnia – Haand i Haand
Haar A L Ramsherred 53 ..... 62 55 19

I SPAREKASSEN SØNDERJYLLAND

Ibsen Ebba Nebelong O.læge Toften 20 ..... 62 12 40

Ilsøe Stoffer
Storeg. 9 ..... 62 15 31
Ilum Ole Civ.ing. Stentoft 62 28 90
Ingeniørdistrikt, 2. se Post- og telegrafvæsenet
Ingwersen Jens Adjkt. Farverhus 106 62 46 19
Inn Club (best. Kjeld Christiansen) Sønderg. 15 ..... 62 60 16
Ipland M Fh. Lær. i. Forstallé 40 .... 62 47 75
Ibsen Hans Haderslevv. 24A 62 12 73
– Julius Hansen Chauf. Rønholm 9 .. 62 57 08
– M Fru Jernbaneg. 33 ..... 62 45 17
International DK-design (A. Schlüter) Høgelsbjerg 58 ..... 62 38 28
Irenes Fodklinik Borgm. Finksg. 2 .. 62 51 29
Isaksen P G Skræd.mest. Ramsherred 27 ..... 62 25 09
– S O.lær. Skinderbro 27 ..... 62 36 59

Damer med sans for mode (og økonomi) mødes hos
damkjær
62 11 12

Kontormaskiner Kontormøbler Kontorartikler Asmus Schultz Tlf. *62 35 26

Isolun Fa. v. Alex Vestergård
Slotsg. 33 ..... 62 69 96
Itzke Carl Snedk.mest. Nørreport 12 . 62 27 86
Priv. Toften 7 ..... 62 27 86
– Ingeb. Læri. Løgumklosterv. 33 .... 62 48 42
Ivarsson Torben Planlægn.kons.
cand. polit. Uglekær 20 ..... 62 48 39
Iversen A Mek. (P&T) Haderslevv. 109 62 12 52
– Anton Mur.mest. Haderslevv. 99 .. 62 25 57
– Asmus Købmd. Gl. Kongev. 49 .... 62 10 67
– Chr. H Købmd. Hørgård 10 ..... 62 27 17
– Elly Frk. Klinkbjerg 26 ..... 62 21 22
– Evald Chauf. Damms Teglgård 14 . 62 45 03
– H Tanktekn. Hjelmrode 56 ..... 62 56 67
– Jens Købmd. Hjelmallé 29 ..... 62 27 37
– Kathrine Fru Bag Hjelm 28 ..... 62 55 65
– Knud Afdelingsleder (Voetmanns
Tømmerhandel A/S), Tønderv. 61 .. 62 25 68
– L P Distr.ch. Lindedal 9 B 62 53 25
– Leif statsaut. rev. Høgelsbjerg 112 62 62 55
– Mathias Landmd. Skarrevv. 300
Skarrev 66 71 54
– Nicolaj Dræn.arb. Barsmark 66 72 67
– Oluf Direktør Posekærv. 43 ..... 62 18 81
– Per Kragh Forr.før. Nørrehesselv. 7 62 45 58
– Peter Landpostb. Byg. 20 Stubbæk 66 33 91
– Peter Kr. Landsarkiv. Bomhuset
Dimen 2 ..... 62 10 33
– Sverre N Arkit. Forstallé 48 ..... 62 29 31
– Th. Møb.h. Vesterg. 35 ..... 62 24 20
Priv. Nybro 10 ..... 62 24 20
Ivo Hildegaard E Servitr. Hørgård 34 62 62 90
Iwersen Hans Bankfuldm.
Haderslevv. 36 ..... 62 39 21
– Jens-Günther Gdr. Bodum 66 71 04
– Jes fh. Gdr. Lyngslet 30 Bodum .. 66 77 45
– Jes M Chauf. Lykkev. 35
Løjt Kirkeby 66 77 38

J SPAREKASSEN SØNDERJYLLAND

Jacob Jens O pol.betj. Buen 18
Stubbæk 66 32 14
Jacobi Peter Lindsnakkev. 17 ..... 62 16 92
Jacobsen A St. Potterg. 20 ..... 62 53 18
– Andr. Chauf. Tinglevv. 28 Stubbæk 66 32 53
– Andr. Holdled. (ESS) S. Hostrup .. 66 32 36
– Anna Lisa Fru Ramsherred 47 .... 62 37 13
– Anne Fru Fiskerg. 7 ..... 62 45 48
– Antoni Arb.md. Tønderv. 219 .... 62 57 19
– Bent Vognmd. Nørrevang 31
Løjt Kirkeby 66 71 42
– Bjarne Orgelbyg. Brunbergv. 58
Løjt Kirkeby 66 76 09
– Børge Fuldm. Farverhus 47 ..... 62 47 22
– Cathr. Fru bankdir. Callesensg. 1 . 62 24 48
– Chr. Rossen Tømr. Forstallé 9 .... 62 15 36
– Christine Kollektivhuset Frydendal 62 53 47
– E E Fru Nørreg. 42 Løjt Kirkeby .. 66 76 35
– Edith Fru Bjergg. 40 ..... 62 61 05
– Erik & Lisa Hjelmrode 18 ..... 62 54 68
– Erna Vognmd. (Taxa) Sandved 25 . 62 41 31

Salon Finn Jacobsen
Ramsherred 31 ..... 62 28 64

– Gedske Husholdn. lær.i. Alfev. 2
Hostrupskov 66 36 97

Jacobsen
– Gedske Husholdn. lær.i.
Callesensg. 1 ..... 62 24 48
– Gert Adjkt. Troldkær 4 ..... 62 49 39
– H A Kont.ass. Birkev. 17 ..... 62 42 13
– H C Købmd. Nyg. 67 ..... 62 24 62
– Halfdan Advok.fuldm.
Høgelsbjerg 136 ..... 62 12 67
– Hans Gdr. Arnholm Løjt Kirkeby .. 66 72 51
– Hans J Driftsled. Damms Teglg. 38 62 32 06
– Helene Fru Petersborg 1 ..... 62 15 23
– Henry Vind.pol. Borgm.Finksg. 12 62 60 34
– Herman Sousch. Kallemosen 15 .. 62 48 71
– Holg. Faglær. Elrode 10 ..... 62 28 35
– Holg. Fuldm. Vægterpl. 1 A 62 40 76
– Holg. H Produkth. Søndermark
Røllum 66 34 92
– Inge Ass. Petersborg 11 ..... 62 60 94
– J F Ramsherred 47A 62 37 13
– Jacob Faglær. Birkev. 9 ..... 62 44 71
– Jes Bankass. Engv. 4 ..... 62 39 99
– Jørgen fhv. bagerm. Kallemosen 38 62 24 80
– Jørgen Kapt. Tværg. 1 ..... 62 32 81
– Jørgen fhv. landmd. Kollektivhuset
Frydendal 62 63 74
– Karl (Cafeteria-Maskiner) Stollig .. 62 16 14
– Lorens fh. Købmd. Vognmarken 5 62 38 72
– Lorenz Montør Rodekær 4 ..... 62 40 63
– Marie Kystv. 14 ..... 62 31 53
– Matthias Dr.med. Storeg. 24 ..... 62 45 60
– Niels Gartn. Frydendal 13 ..... 62 31 35
– Niels Chr. Redd. (Falck og Zonen)
Gl. Kongev. 54 ..... 62 37 66
– Nis Gdr. Byg. Torp 66 33 79
– Otto H Komm.boghold. Kystv. 32 .. 62 38 51
Sommerbol. Lønholt 51 ..... 66 78 80
– Ove Rev.ass. Hørgård 34 ..... 62 64 47
– Peter fh. Købmd. Hørgrd. 16 ..... 62 31 36
– Peter H Tekn.ass Stalholt 10 .... 62 21 97
– Sillie Damms Teglgård 6 ..... 62 23 07
– Svend Skovarb. Løjt Vestermark .. 66 76 30
– T F Major Flinteløkken 17
Hostrupskov 66 32 79
– Th. fh. Kornh. Nørrevang 21
Løjt Kirkeby 66 73 57
– Thoma Fru Karpedam 9 ..... 62 33 60
– Tove Fru Toften 22 ..... 62 13 59
– Vald. Montør Kolstrup 52 ..... 62 13 20
– W Radiotekn. Tønderv. 207 ..... 62 29 83
– Walter Fuldm. cand.jur. Ærholm 21 62 54 55
– Walter Inval.pens. Hasselgærdet 4 62 62 48
– Åge Reprs. Stollig 62 35 91
– Chr. Eftf. A/S Søndertorv. 62 23 56

Jahns Fritz Rugløkken 8 ..... 62 37 73

Jakobsen Chr. Gdr. Byg. Røllum 66 33 65
– Ejner Spec.arb. Søndermark 43
Røllum 66 33 17
– Erik Indremission Farverhus 31 .. 62 45 06
– Erik Mask.mest. (M.M.F.)
Hesselkær 5 ..... 62 59 99
– Martin Læge tlf. tid 8–9, Kons. 9–11,
on. kun 16–17, lø. ingen kons.
Ramsherred 8 ..... 62 63 13
– N P ps. Krim.ass. Jørgensgrd. 10 .. 62 28 43
– P Baun Civ.ing. (M.Ing.F.) Jættev. 7
Hostrupskov 66 33 35
– Preben Eksped.sekr. Lindedal 14 .. 62 12 95

HELE FAMILIENS TØJNUMMER 622852 St.Louis

LUISE MØBLER
ØSTERGADE 70 RØDEKRO
telf. 66 20 40



TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

Janke Erik Lag.eksp. Tønderv. 191 .. 62 17 02
Janken Kurt Rest. (Sølyst Kro)
Styrtom 62 11 63
Janns Bernh. Mal.mest. Callesensg. 3 62 25 39
– H Eksportør Hjarupv. 7 ..... 62 13 40
Sommer Strandly Laksmølle 62 15 39
Jansen F Dir. (A/S Max Jenne)
Nørrehesselv. 1 ..... 62 23 51
Sommer Varnæsv. 457 Hostrupsk. . 66 36 17
– Margr. Fru Skoleg. 62 23 18
– Peter N Rugkobbel 14 ..... 62 28 94
– Ulrich Civ.ing. Høgelsbjerg 62 .... 62 54 15
– Uwe Læge Bjergg. 5 ..... 62 61 86

Jansson Magda Jernbaneg. 12 ..... 62 24 57

Jasmund Anna Nørreport 22 ..... 62 23 13
– Johannes H. P. Hanssensg. 15 .... 62 23 43

Jasmunds Kiosk Sønderg. 14 ..... 62 28 88 / 62 28 09

Je-Gu, Konfektionsfabriken
Ll. Kolstrup 12 ..... 62 31 58
Jean-Guy Petersen priv. Højbo
Styrtom 62 31 22

Jebsen & Co. Imp.-& eksportforr.
Skibbrog. 27–29 ..... 62 16 16
– Hans J Skibsred. Løjt Sønderskov 66 73 55
– M Barsmark 66 74 69
– M Rhederi A/S Skibbrog. 27–29 .. 62 16 16
Hans J Jebsen priv. 66 73 55
– Michael Skibsred. Lindsnakkev. 93 62 31 10

Jefsen Helge El.mek. Brunbjergv. 33
Løjt Kirkeby 66 78 15

Jelsbech Hertha Fru Lavg. 21 ..... 62 47 40

Jendresen Hans Kont. ass.
Jernbaneg. 8 ..... 62 32 88
– Sv. Aa. El.mek. Farverhus 262 .... 62 51 69

Jenne Max A/S

Medicinalvarer-en-gr. Skolev. 1 .. 62 44 88
Dir. F Jansen priv. Nørrehesselv. 1 62 23 51
– Somm. Hostrupskov 66 36 17
Civiling. U. Jansen Høgelsbjerg 62 62 54 15
Dir. W Jessen Nielsen
Nørrehesselv. 9 ..... 62 19 30
Fuldm. Hubert Raeder Ellemosen 16 62 44 50

Jensen A Fabr. Lindsnakkev. 31 .... 62 44 36
– A Bygge Ing. (M. af I.) Dyrhave 62 62 18 95
– A K Fru Jørgensgrd. 1 ..... 62 55 12
– A M Kallemosen 70 ..... 62 44 58
– Anders Engv. 1 ..... 62 46 07
– Anders Folmer Civ.ing. (P&T)
Skovvæng. 5 Hostrupskov 66 35 40
– Andrea Møller Fodpl. tlf. tid 8–10
undt. lø. Jernbaneg. 43 ..... 62 13 85
– Andr. Entrepr. S. Hostrup 66 34 17
priv. Flensborgv. 247 ..... 66 34 11
– Anette Lær. Vestermarksv. 2 ..... 62 44 92
– Anker Lær. Brunbjergv. 23
Løjt Kirkeby 66 76 83
– Anna Fru Flensborgv. 16 ..... 62 24 37
– Annelise Børneh.pæd. Slotsg. 11 .. 62 59 90
– Annelise Hdls.lær. Farverhus 101 .. 62 49 58
– Annelise Husbest. Præsteskoven 81 62 24 58
– Annemarie Tønderv. 117 ..... 62 59 24
– Annemarie Bertram Fru
Søndermark Røllum 66 32 59
– Arly Distr.ing. cand.polyt.
Ellemosen 10 ..... 62 51 21
– Arne grd. Byg. Røllum 66 34 94

Jensen
– Arne Lag.for. Præsteskoven 99 .... 62 28 86
– Axel Einer Boghold.
Løgumklosterv. 174 ..... 62 47 51
– B assur. (Nye Danske Lloyd)
Forstallé 26 ..... 62 40 64
– B Møller Civ.ing. driftsch. Byg.
Styrtom 62 44 96
– Bent Mask.mest. (M.M.F.)
Vingelhøjv. 16 Hostrupskov 66 36 59
– Bent Salgsinsp. (Sol is) Sandved 1 62 50 66
– Bjarne E Arkit. Alfev. 8 Hostrupskov 66 32 82
– Bjørn Mellemvej Maskinværkst. .. 62 38 17
Priv. Stalholt 13 ..... 62 38 17
– Bruno Bloeg & O. Marquardt Tandl.
Rådhusg. 8 (Centrumgården) 62 33 21
Priv. Kaholt 6 ..... 62 33 21

Jensen Brdr.

Byg.forr. betonvarefb. Langebro 44 62 23 69
Boliger:
Torben Gregert Jensen Frydend. 19 62 36 69
Tage Gregert Jensen Hjarupv. 20 A 62 14 43
– C Uglekær 2 ..... 62 35 40
– C O.tlgr.mest. Karpedam 30 ..... 62 12 30
– C M Lok.tivfor. Borgm.Finksg. 18 .. 62 18 53
– Carl fh. Slagt. Nørreg. 31
Løjt Kirkeby 66 74 28
– Carl A Mur.mest. Tønderv. 183 .... 62 16 66
– Carl A Rørlæg. Tønderv. 129 ..... 62 17 41
– Carl H Brunbjergv. 11 Løjt Kirkeby 66 77 87
– Chr. Gildegadegang 6 ..... 62 24 54
– Chr. (Løjt Lillebil) Løjtkloster 66 75 73
– Chr. Nyg. 16 ..... 62 45 89
– Chr. Købmd. Ramsherred 41 ..... 62 33 01
Priv. Gl. Kongev. 52 A 62 33 01
– Chr. fh. Manuf.h. Storeg. 34
Løjt Kirkeby 66 75 27
– Christine Fru Mølleg. 3 ..... 62 28 15
– Christine Pens.ist Nørreport 6 .... 62 30 37
– D Fru Jernbaneg. 22 ..... 62 49 27
– E Hauschildt Civ.ing. Bjergg. 7 .... 62 51 83
– E Mølgaard Rev. Langlokke 8 .... 62 17 57
– Edith Damefris. (hos Edith)
Gl. Kongev. 57 ..... 62 13 80
– Egon Mek. Slotsg. 33 ..... 62 20 48

Jensen Egon

Skiltemal.mest. Vestermarksv. 25 .. 62 30 41
– Egon Frost Snedk. Wais 7 Stubbæk 66 31 75
– Egon Wrang Bankass.
Haderslevv. 46 A 62 29 69
– Egund Arb.md. Nørreg. 41
Løjt Kirkeby 66 77 85
– Ejnar Reprs. Kolsti. 7 ..... 62 41 45
– Ejner Skibbroen 26 ..... 62 30 62
– Eleonora Trikot.forr. Reberbanen 31 62 33 04
– Elonora K M Pens. Petersborg 17 62 10 43
– Elise Chr. Pens.ist Tønderv. 139 .. 62 25 53
– Else Jættev. 18 Hostrupskov 66 31 48
– Emil Mask.pas. Sønderport 16 .... 62 10 16
– Emma P Skibbrog. 8 ..... 62 44 32
– Erik Koch Gdr. Avbæk 62 34 88
– Erling Mek. Bag Møllen 18 ..... 62 12 91

Damer str. 42 - 44 - 46 -
48 - 50 - 52 handler hos
damekjær
62 11 12

Jensen
- Erling Kjær Assurandør (Nye Danske Lloyd) Vestervang 13 Løjt Kirkeby 66 77 05
- Erling Rørlæg. Brændbjerg 12 .... 62 52 60
- Erling Salgschauf. Tværg. 2 Løjt Kirkeby 66 74 22
- Erna K Kirketjen. (Sct. Jørgens Kirke) Styrtom Byg. 14 ..... 62 52 85
- Finn Erholt Værkfør. Brændbjerg 13 62 54 95
- Fl. Mask.mest. Skovvæng. 4 Hostrupskov 66 32 47
- Flemming Th. Fisk. Kallemosen 62 62 58 37

Jensen Folmer
(Osteklokken) Klinkbjerg 15 ..... 62 38 11
- Friederikke Marie Pens.ist Petersborg 31 ..... 62 45 02
- Frode Musik. Blegen 40 ..... 62 25 81
- G Reprs. Rådmandsløkken 11 A .. 62 18 61
- Gerda Jernbanegade 12 ..... 62 15 72
- Gerhard Wais 14 Stubbæk 66 31 21
- Gerh. Rådg.ing. Flinteløkken 15 Hostrupskov 66 36 46
- Gerh. fh. Komm.boghold. Kystv. 30 62 32 07
- Godtfred Pens. Lykkev. 33 Løjt Kirkeby 66 77 63
- Grete Luise Petersborg 15 ..... 62 52 04
- Grethe Fru Gl. Kongev. 31 ..... 62 40 26
- H Ing. (P&T) Farverhus 128 ..... 62 12 66
- H E Ing. (M.af I) Brændbjerg 5 .... 62 34 86
- H Riisberg Vingelhøjv. 17 Hostrupskov 66 36 93
- Hans Tønderv. 143 ..... 62 14 90

Jensen Hans
Manuf.h. Vesterg. 23 ..... 62 23 89
- Hans Chr. Lindsnakkev. 65 ..... 62 63 27
- Hans Eigil Ing. (M.af. I.) Høgelsbjerg 94 ..... 62 21 75
- Hans J Gdr. Nørreg. 10 A Løjt Kirkeby 66 71 56
- Hans Jørgen Orgelbyg. Farverhus 15 ..... 62 44 75
- Hans Max Slagt. Barkmølleg. 12 .. 62 46 92
- Hans Peter Hdls.md. Hasselgærd. 1 62 35 73
- Harald Reprs. Toften 10 ..... 62 51 86
- Harald W O.lær. Stollig 62 53 45
- Heinr. Borgmesterløkkken 43 .... 62 43 69
- Heinr. Arkit. Klinkbjerg 32 ..... 62 33 79
- Hellmuth H Dir. Kærstoft Stentoft . 62 41 71
- Henni Fru Slotsg. 17 ..... 62 58 15
- Henry Brandmest. Växjöv. 3 ..... 62 43 55
- Henry Dir. Gl. Kongev. 69 ..... 62 10 78
- Henry Slagter Haderslevv. 26 ..... 62 67 35
- Herluf Distr.hørepæd. Kaholt 8 .... 62 37 31
- Herluf Kamp Talepæd. Egemosen14 62 38 50

Jensen Herm. Gravstensforr.
Grønnev. 62 18 66
- Herm. Lag.fmd. St. Potterg. 14 .... 62 16 49
- Hilda Sygepl. Præsteskoven 11 ... 62 61 70
- Holger Pens. Kallemosen 40 ..... 62 60 99
- Holg. Prok. (Fa. Busk Jepsen) Rodekær 15 ..... 62 62 63
- Holg. M Dir. (I M Jensen A/S) Flensborgv. 10 ..... 62 34 75
- I Sekr. Hjarupv. 3 ..... 62 52 68
- I L Mont. Farversmøllev. 37 ..... 62 61 80

Jensen I M A/S
Autoforr. (General Motors forh.) Flensborgv./Tønderv. 62 13 55
Reservedelslag., direkte 62 57 55
Omst. t. samtl. afd.
Eft. kont. tid kaldes:
Povl C Jensen (administr.) Løgumklosterv. 16 ..... 62 28 03
Johs. Juhl Værkf. Ringv. 5 Stubbæk 66 35 13
Holg. M Jensen (værkstedet) Flensborgv. 10 ..... 62 34 75
Svend Melchior (salg) Farverhus 29 62 54 48
Bjarne Mogensen (salg) Tækkerløkke 26 ..... 62 17 53
Anton Christensen (salg) Forstallé 30 B 62 22 83
Holg. Sibbesen (reservedele) Flensborgv. 2 ..... 62 13 56
Esso-Tanken Flensborgv. 6 ..... 62 13 57
Fru I M Jensen Flensborgv. 2 .... 62 17 29
- Inge Margrethegrd. Vesterg. 26 .. 62 48 75
- Irmgard Fru Kallemosen 34 ..... 62 28 97
- J P Falckredd. Præsteskoven 73 .. 62 63 07
- J Skriver Gen.major Dyrhave 44 .. 62 50 24
- Jacob B Snedk.mest (Løjt Møbelfb.) Løjt Kirkeby 66 73 40
- Jens Wais 7 Stubbæk 66 34 09
- Jens Insp. (P&T) Forstallé 25 .... 62 61 60
- Jens Bleeg Tingbogsfør. Gl. Kongev. 64 ..... 62 41 60
- Jens Chr. Landmd. Højvang Ribev. 62 10 95
- Jens M & Mathilde Jernbaneg. 43 62 44 49
- Jens Nicolai Værkfør. Forstallé 86 62 13 71
- Jens Ravn Kass. Forstallé 90 .... 62 42 84
- Jens Aage Værkfør. Birkev. 21 .... 62 14 34
- Jim J El.inst. Jørgensgård 43 A .. 62 18 36
- Johan fh. Gdr. Byg. Røllum 66 34 94
- Johanne M Fru Rådhusg. 20 ..... 62 52 01
- Johs. Fuldm. Hørgården 28 ..... 62 22 28
- John Frank Ass. Farverhus 116 ... 62 50 23
- John W Depotarb. Sønderport 32 . 62 40 09
- Jul. fh. Bag.mest. Tønderv. 149.... 62 52 31
- Jørgen Mur. Nyg. 50 ..... 62 25 33
- Jørgen A Pens. Møllepold 9 ..... 62 60 77
- Jørgen Lund Tømr.mest. Løjtkloster 66 74 16
- Jørgen V Mek. (P&T) Jernbaneg. 29 ..... 62 20 09
- K O.banefmd. Langrode 28 ..... 62 56 98
- K E Balleby Præsteskoven 69 .... 62 57 91
- K H Skinderbro 1 ..... 62 44 63
- K H Lær. Høgelsbjerg 134 ..... 62 60 29
- Kai Østergård Nybro 18 ..... 62 68 22
- Kaj Assurandør Sandved 60 ..... 62 26 25
- Kaj Vicev. Tønderv. 151 ..... 62 52 46
- Kaj & Jørgine (La-Kaj Glasfiber) Lyngslet 21 Bodum 66 73 98
- Kaj N H Kapt. Ærholm 4 ..... 62 53 22
- Karl Kristian Inval.pens. Rådhusg. 20 ..... 62 16 43
- Karsten Ing. (M.af I) (Sønderjysk Elektro A/S) Sejersholt 4 ..... 62 47 68
- Kathrine Sandved 27 ..... 62 60 39
- Knud Amtsvej- & vandinsp. civ.ing. (M. ing. F.) Høgelsbjerg 98 ..... 62 10 80
- Knud E Toften 14 ..... 62 43 41
- Knud E Snedk. Surkær 32 ..... 62 39 96
- Knud Erik Arb.md. Snekrog 12 A .. 62 60 07

NYHED
Forhandling af nye franske, hollandske, tyske, israelske design en hel ny stil hos
Louise BOUTIQUE 62 54 44

LUISE MØBLER
ØSTERGADE 70 RØDEKRO
telf. 66 20 40



Jensen
- Kurt P Chauf. Tønderv. 145 ..... 62 61 22
- Käthe Tlfn. Vestv. 105 ..... 62 26 57
- Lau Manuf.h. Vesterg. 23 ..... 62 23 89
- Laur. Grav. kirketjen. Vesterg. 13 Stubbæk 66 35 25
- Leif Eksp. Nyg. 70 ..... 62 19 88
- Leif Mask.tekn. Jættev. 14 Hostrupskov 66 36 87
- Liselotte Clausen Fru Forstallé 2 .. 62 56 80
- Ludvig Chauf. Byg. S. Hostrup 66 32 83
- Lyngstrup Traktorfør. Stubbækv. S. Hostrup 66 33 28
- M Mølleg. 17 ..... 62 27 97
- M Lindgaard Klinkbjerg 21 ..... 62 45 96
- Margrethe H Nyg. 59 ..... 62 60 03
- Marie C Pens.ist Vesterg. 33 Stubbæk 66 32 01
- Mathilde Kystv. 48 ..... 62 13 82
- Mette Fru Vesterg. 26 ..... 62 40 45
- Mimi Petersborg 13 ..... 62 59 11
- Minna Fru Rådmandsløkken 24 .. 62 28 41
- Nicoline Fru Borgm. Finksg. 18 .. 62 56 38
- Niels Lodbjerg Topogr. Knapløkke 8 62 58 38
- Niels Brøndbor. Jernbaneg. 16 .... 62 11 78
- Niels C Chauf. Gl. Kongev. 18 .... 62 11 37
- Niels Riisberg Vikt.h. (Pålægsbørsen) Storeg. 25 ..... 62 22 77
- Orla Forr.før. Muldvad 6 ..... 62 22 44
- Otto Værkfør. Lojov. 20 ..... 62 24 85
- P Mask.mest. Svinget 6 ..... 62 27 11
- P Snedk.mest. Skinderbro 23 .... 62 29 03
- P Th. Bag.mest. Buen 2 Stubbæk 66 32 52
- Paula Callesensg. 30 ..... 62 61 08

HENNING JENSEN

VVS-forretning Aut. gas- & vandmester

Centralvarme
Sanitet - Oliefyr
Blikkenslagerarbejde
Ventilationsarbejde

Værksted Industrivej 16 ..... 62 11 13 / 62 11 20
Servicetelf. udenfor arbejdstid 62 29 92
H. Jensen Tønderv. 225 A 62 16 58

Jensen Henning
VVS-forr., aut. gas- & vandmest. 62 11 13
Industriv. 16 ..... 62 11 20
Service udenf. arbejdstiden 62 29 92
H Jensen priv. Tønderv. 225 A 62 16 58
- Peter Arb.md. Nørbyv. 32 Løjt Kirkeby 66 74 43
- Peter Gdr. Haderslevv. 95 ..... 62 12 44
- Peter Havneforv. Bag Hjelm 20 .... 62 31 72
- Petra Frk. Jernbaneg. 27 ..... 62 46 31
- Poul Dispon. Tønderv. 181 ..... 62 58 70
- Poul Pens.ist Kystv. 32 ..... 62 27 51
- Poul E Inval.pens. Kallemosen 66 . 62 49 47
- Poul Laurids Slagt.sv. Storeg. 26 .. 62 28 61
- Povl C Dir. (I M Jensen A/S) Løgumklosterv. 16 ..... 62 28 03
- Preben Forst. Birkev. 44 ..... 62 59 53
- Richard Chauf. Tværg. 2 ..... 62 59 25
- Rita syer. Nyg. 31 ..... 62 57 68

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

Jensen
- Ruth Inval.pens. Uglekær 4 ..... 62 41 87
- Skjold Pens. Petersborg 53 ..... 62 58 30
- Svend Køk.ch. Borgm. Finksg. 18 . 62 40 88

Jensen Svend
reg. Rev. H. D. Nørrevang 28 ..... 62 34 72
Sommerbol. Lonholt 49 ..... 66 74 61
- Sv. Åge Taxavognmd. Lykkev. 34 Løjt Kirkeby 66 76 64
- Søren Konsulent Farverhus 101 ... 62 49 58
- Søren Ejstrup Pølsemest. Tønderv. 150 ..... 62 16 69
- T Fromberg Gartn. Skovby Mark .. 66 76 56
- Tage Gregert Ing. tømr.mest. Hjarupv. 20 A 62 14 43
- Thomas Byg. 23 Styrtom 62 18 04
- Thomas (Idea creativ reklame) Byg. 29 Stollig 62 58 36
- Thyra Fru Nyv. 1 Stubbæk 66 34 33
- Torben Gregert Byg.mest. Frydendal 19 ..... 62 36 69
- Tove Damefris. Sønderport 34 .... 62 28 72
- Ulla Nyg. 45 ..... 62 13 43
- Uwe Slagt.mest. Storeg. 8 Løjt Kirkeby 66 75 37
- V A Assurandør (Skandinavia) Hesselkær 4 ..... 62 43 47
- Vagn Øjenlæge tr. eft. aft. tlf. tid 9-13 undt. lø. Centrumgården Rådhusg. 6 ..... 62 25 04
- Viggo (Frugtbørsen) Storeg. 6 .... 62 35 65
- Viggo Dispon. Askemosen 5 ..... 62 42 52
- Viggo Formd. Dyrhave 50 ..... 62 18 26
- Walter Købmd. Hørgården 26 .... 62 10 20
- Aage Mask.mest. Lindsnakkev. 2 .. 62 37 51

JENSEN TÆPPER

Ramsherred 51 Telf. *62 20 26

Jensen Tæpper
Ramsherred 51 ..... 62 20 26
Jenssen-Tusch Esther Fru Jørgensgård 20 ..... 62 17 12
Jeppesen Erik Borgm. Finksg. 9 .... 62 69 74
- Hans Værkfør. Lavg. 19 ..... 62 52 86
- J P Driftsled. Gl. Kongev. 71 ..... 62 26 21
- Jørgen Farvehdl. Lindevang 5 .... 62 33 55
- Kaj S Mask.tekn. Alfev.5 Hostrupsk. 66 36 91
- Marie Frydendal 11 ..... 62 19 69
- S Sygeh.port. Høgelsbjerg 118 .... 62 63 45

Jepsen A Pens.ist Nyg. 54 ..... 62 47 49
- A T Hjem.sygepl. Lindedal 15 .... 62 47 66
- Anna Lær. enke Borgm. Finksg. 15 62 33 78
- Anne Pens. Hostrupskov 66 36 74
- Asta Fru Ll. Strågård 62 21 93
- Augusta Fru Hjelmallé 16 ..... 62 30 77
- Bonnich Vind.pol. Jernbaneg. 35 .. 62 38 31
- C Skræd.mest. Gl. Kongev. 7 .... 62 27 56
- C Slagt.mest. Skarrev 66 72 72
- Christine Lær.i. Jernbaneg. 19 .... 62 17 34

en hel etage
OVERTØJ på 1. sal hos
damekjær
62 11 12

Kontormaskiner Kontormøbler Kontorartikler *Asmus Schultz* **Tlf. *62 35 26**

Jepsen
– E Busk Gross. Frydendal 8 ..... 62 62 62
– Ebbe Gdr. Dybvighoved 66 71 85
– Erna Børneh.led. Forstallé 13 .... 62 32 03
– H Chr. (Klin.f.fysioterapi) Ramsherred 7 ..... 62 59 73
– H J Sparekas.betj. Lindedal 15 .... 62 47 66
– Hans K Depotindeh. (A/S Margarine-Comp. M. C.) Kolstrup 74 62 16 33
– Henri Petersborg 7 ..... 62 62 17
– J I Gdr. Raahøj Løjt Nørreskov ... 66 73 05
– Jes Folkepens. Byg. 19 Stubbæk .. 66 33 14
– Jes M fh. Gdr. Gildeg. Løjt Kirkeby 66 75 35
– Johs. B ps.skoleinsp. Bodumv. 10 Løjt Kirkeby 66 72 15
– Jørgen Ing. Haderslevv. 115 ..... 62 10 07
– Jørgen C Landmd. Bodumv. 66 71 86
– Jørgen L fh. Gdr. Gadedam 2 Bodum 66 74 60
– Lauritz Petersborg 9 ..... 62 57 10
– Laur. fh. Gdr. Bakkely Bodum 66 72 84
– Laur. Chr. Gdr. Bodum 66 75 57
– Lindrum Prok. Jørgensgrd. 62 .... 62 28 08
– Lone Kont.ass. Hørgården 8 ..... 62 13 09
– Metha Fru Nørbyv. 23 Løjt Kirkeby 66 74 36
– Midde Fru Tækkerløkke 13 ..... 62 37 46
– Nis Mur.sv. Nørbyv. 6 Løjt Kirkeby 66 75 45
– O. Hørgården 20 ..... 62 10 31
– P M Erhv.vejld. O.lær. bedst 18.30-19.30 Engv. 2 ..... 62 13 76
– Svend Jacob Landmd. Dyrkær Løjt Kirkeby 66 75 87
– Th. Snedk. Jernbaneg. 31 ..... 62 16 11
– V V Ing. (M.af. I) Brændbjerg 6 .. 62 40 75
Jernbanegades Møntvask Jernbaneg. 32 ..... 62 16 51
Jertrum C Dir. Ramsherred 34 ..... 62 14 51
Sommer Hostrupskov 66 36 28
– Hans P fhv. gdr. Skovby 66 75 97

Jertrum Peter
Tandtekn. Storeg. 38 ..... 62 28 77
Kons. 9-12, 14-16.30, lørd. lukket
Priv. Haderslevv. 51 ..... 62 11 98

Jeschonneck E Tønderv. 143 ..... 62 60 82

Jespersen Anne Fru Rundemøllev. 9 Løjt Kirkeby 66 75 38
– A W Aut. Storno Service Industriv. 19 Lundsbjerg 66 31 22
Natservice 72 33 56
– C Revisionsfirma statsaut.rev. Skibbrogade 27 ..... 62 63 22
– Frede Reprs. (Cimbria) Dimen 55 . 62 41 72
– Hans Gdr. Brunsgårde Løjt Skovby 66 71 62
– Hans Mask.mest. Stollig 62 11 18
– Jep Gdr. Dyrhøj Skovby Mark 66 71 50
– Jes Husmd. Straagrd. Mark 62 37 76
– Johanne Fru Kolstrup 23 A 62 11 80
– Johs. Boghold. Jernbaneg. 20 .... 62 14 18
– Johs. Gdr. Kjeldstoft Løjt Nørreskov 66 72 46
– N Distr.ch. Tækkerløkke 22 ..... 62 32 70
– Peter Arb.md. Stollig 62 35 90
– Peter Lag.arb. Kolstrup 36 ..... 62 61 97
– S E Mek. (P&T) St. Torv 9 ..... 62 43 74
– Svend Aage Gdr. Enemark Enemarksv. 62 32 96

Jessen A P Laimun 62 44 84
– Anne Fru Callesensg. 31 ..... 62 31 70
– Arthur Købmd. St. Potterg. 12 .... 62 35 78

Jessen
– B Gl. Kongev. 44 ..... 62 57 98
– Bothilde Petersborg 41 ..... 62 59 39
– Carl Inval.pens. Byg.Røllum 66 34 95
– Carsten Civ.ing. Lindedal 16 ..... 62 21 60
– Christel Hatte-& lingeriforr. Ramsherred 39 ..... 62 27 16
Priv. 67 18 14
– Chr. Nørreg. 16 Løjt Kirkeby 66 73 00
– Chr. Portier Langløkke 29 ..... 62 42 91
– Claus Lag.forv. Forstallé 45 ..... 62 11 03
– Edith Stolzenburg Bankass. Karpedam 30 ..... 62 33 05
– Ella Fru Sandved 13 ..... 62 46 59
– Ellen Fru Gl. Kongev. 20 ..... 62 10 82
– Erik Amtsborgmest. Teglholt 21 ... 62 35 12
– Eva Fru Laimun Strandv. 62 33 29
– Fr. Fabr. Fladholm 35 ..... 62 48 73
– G Borgm. Finksg. 12 ..... 62 41 06
– H J Hvenegård Salgschauf. Damms Teglgård 62 17 07
– Hans Mek. (P&T) Ved Slottet 21 .. 62 12 55
– Hans P Lagerch. Skinderbro 16 .. 62 46 86
– Iver Elektr. Nørreg. 23 Løjt Kirkeby 66 71 17
– Jens Uwe Lær. Birkev. 5 ..... 62 57 34
– Jes jun. Forp. Løjt Sønderskov .. 66 71 69
– Jes Peter Reprs. (Ford i Aabenraa) Buen 4 Stubbæk 66 35 84
– Jes sen. Landmd. Løjt Sønderskov 66 77 97
– Johan Dir. Lindsnakkev. 7 ..... 62 23 23
Sommer Løjt Nørreskov 66 72 00
– Johan Orgelbyg. Langløkke 25 .... 62 28 79
– Johannes Lag.eksp. Jernbaneg. 24 62 60 20
– Jørgen Sadelmag. Storeg. 28 Løjt Kirkeby 66 71 39
– Jørgen S Gdr. sognerd.fmd.Enggrd. Byg. Torp. 66 33 85
– Knud Amtsfuldm. Tønderv. 140 .... 62 52 88
– Kristian Dir. (Voetmanns Tømmer-handel A/S) Møllepold 40 ..... 62 61 91
– L P Prok. Baghjelm 22 ..... 62 42 45
– Marga Fru Hørgdr. 14 ..... 62 62 86
– Marie Pens. Persilleg. 5 ..... 62 36 48
– Marie B. Pens. Bryggervæng. 6 .. 62 62 84
– Max Montør Jørgensmaj 2 ..... 62 33 62

Jessen N C Advokat
Mandrup Andersen & Hammerichs Eftf.)
Nørretorv 1 ..... 62 10 65
Priv. Østerg. 7 Felsted 68 52 38
– Nis Gdr. Bøgely Løjt Vestermark .. 66 73 90
– Olaf Købmd. Snareved 9 ..... 62 17 62
– P P Skovrid. Frydendal 11 A 62 61 36
– Peter Købmd. »Ramsherred 18« .. 62 57 50
Priv. Brændbjerg 3 ..... 62 57 50
– Peter Landmd. Bjergholt Løjt Kirkeby 66 73 86
– Peter Skovarb. Nørby 66 73 16
– Peter H Afd.ch. Farverhus 53 .. ..62 56 23

Jessen Peter Aabenraa A/S
Storeg. 17-19 ..... 62 13 00
Dir. Erik Jessen priv. 62 35 12
Prok. Olaf Jessen priv. 62 17 62
Afd. led. Peter H Jessen priv 62 56 23
– Rs. Komm.ass. Vestervang 2 Løjt Kirkeby 66 71 29
– Rs. Blegen 35 ..... 62 40 23

HELE FAMILIENS TØJNUMMER **622852** ***St.Louis***

LUISE MØBLER
ØSTERGADE 70 RØDEKRO
telf. 66 20 40



Jessen Ruth
Damefris. (Ruths Damesalon)
Storeg. 1 ..... 62 22 70
– Sv. E El-mont. Kirkepl. 8 ..... 62 43 31
– Thomas Chr. Gdr. Rødlum 66 35 21
– Thorv. Gdr. Nødv. 46 ..... 62 26 97
– Ulla Lær. Farverhus 108 ..... 62 53 10

Jessen Verner
Frisør Rodekær 9 (forr.
Ramsherred 5) 62 15 81
Jessen & Hagedorn Haderslevv. 6 .. 62 64 34
J J Tæppehuset
v. J. Johannsen Lille Kolstrup 40 . 62 59 80
Jochens Christine Folkepens.
Borgm.-Finksg. 13 ..... 62 40 56
Jochumsen A T Petersborg 13 ..... 62 40 96
Johanning Hella & Verner
Gl. Kongev. 73 ..... 62 52 20
– Fr. W. Mask.arb. Varnæsv. 156
Hostrupskov 66 31 41
– Peter Tømr. Wais 10 Stubbæk 66 32 72
– Werner Værkfør. Nyv. 4 Stubbæk .. 66 34 19
– Willy Boghold. Engsig 11 ..... 62 17 48
Johannsen Augustinus Chauf.
Stennev. 11 Stollig 62 60 61
– Carsten Herm. Mur. Farversmøllev.1 62 42 58
– Chr. Pølsemag. Farverhus 88 .... 62 29 37
– Chr. Mek. Gildeg. 13 ..... 62 43 65
– Chr. fh. Snedk.mest. Nyg. 8 ..... 62 26 80
– Ervin Redd. Kongensg. 86
Løjt Skovby 66 77 32
– Frede Afd.led. Sønderskovv. 91 A . 62 52 79
– Frederik fhv. Formd. St. Potterg. 6 62 36 06
– H Bådebyg. Rugkobbel 12 ..... 62 55 60
– H Købmd. Forstallé 113 ..... 62 29 80
– Hans A Skræd.mest. Wollesgyde 4 62 28 81
– Hans P Hostrupskov 62 58 47
– Hans P Snedk.mest. Slotsg. 35 .... 62 36 51
– Helge Gartn. Hørgdr. 26 ..... 62 37 24
– Johannes Landpostb. Posekærv. 35 62 56 34
– Jørgen Mur. Tønderv. 185 ..... 62 40 52
– K Lær.i. Forstallé 96 ..... 62 28 67
– Kirstine Reinholdt ps. Sundh.pl.
Reberbanen 37 ..... 62 49 93
– Matthias U.værkf. Forstallé 35 .... 62 39 81
– P I Konsulent Snarevad 13 ..... 62 53 78
– Peter Mej.ist Nørrevang 3
Løjt Kirkeby 66 71 76
– Peter Reprs. Jernbaneg. 6 ..... 62 15 76
– Peter M Chauf. Tønderv 131 ..... 62 12 51
– Theod. Vognmd. Kirkev. 5 Felsted 68 53 27
– V. Reprs. Callesensg. 7 ..... 62 29 47
– V Snedk.mest. Lavg. 30 ..... 62 61 21
– Verner O.postb. Farversmøllev. 36 62 39 37
– Wilh. Chauf. Callesensg. 31 ..... 62 11 07
Johannson Herm. Pens.ist Bodum .. 66 76 32
– Walter (W. J. Autolakering)
Stegholt 10 A 62 26 52
Priv. Ellemosen 11 ..... 62 50 81
Johansen Anders Landmd.
Farversmøllev. 44 ..... 62 36 83
– Andreas Chr. Mask.arb. Växjöv. 46 62 59 64
– Anne Marie Fru Vesterg. 6 ..... 62 19 92
– Bendt Mur.mest. Hostrupskov 62 20 94
- Chr. P S.Hostrup 66 36 67
– Christine Fru Langevad 5 ..... 62 35 48
– Didde og Johs. Folkepens.
Tinglevv. Torp 66 32 89

TAXA 623600
TELEFON
62 38 00

Johansen
– Egon Gdr. Flensborgv. 286
S. Hostrup 66 34 65
– Einar Boll Gymn.o.lær.
Langbjergv. 13 ..... 62 34 44
– Ejner Langbjergv. 7 ..... 62 60 51
– Georg Formd. (D.A.S.F.) byråd.
medl. Stegholt 50 ..... 62 30 79
– A Arb. Dybvighovedv.
Løjt Kirkeby 66 77 02
– Hans Jørgen Rent. Gl. Kongev. 68 62 19 46
– Harald fhv. Gæstgiv. Plejehj.
Frydendal 62 61 46
– Helga Raun Fru Nørbyv. 3
Løjt Kirkeby 66 76 69

MØBELgården 622227
C.S. ESCHELSEN

Johansen
– Henrik Inval.pens. Hørgdr. 30 .... 62 57 26
– Henry Journ. Stolligv. 76 ..... 62 46 53
– Jens Statshusmd. Årup 66 33 77
– Karl Chauf. Langevad 5 A 62 33 99
– Lorenz fh. Landmd. Flensborgv. 318
S. Hostrup 66 33 68
– Ludvig B Mek. Gildeg. 7 B
Løjt Kirkeby 66 77 13
– Martinus Afd.sygepl. Mølleg. 2 .... 62 61 23
– O Haderslevv. 294 Bodum 62 37 27
– Otto Arb.md. Bjergg. 7 Løjt Kirkeby 66 71 83
– Peter Kass.f. Dansk Slagteriarb. forb.
Aab. afd. Lojov. 17 ..... 62 17 83
– Poul Tømr. Svinget 2 Løjt Kirkeby . 66 73 21
– Sigvard Rev. Klinkbjerg 21 ..... 62 56 87
– Sonja Elisa Inval.pens. Slotsg. 41 62 54 37
– W Tlgr.arb. (P&T) Bjergg. 6
Løjt Kirkeby 66 77 60

Johansens Slagterforretning
(H A Johansen) Sønderg. 9 ..... 62 33 22
Johanson H Hdls.gartn. Forstallé 66 62 31 78
Johnsen Henry Automek. Engv. 16 .. 62 23 46
– John Blik-sl. Dyssev. 7 Hostrupskov 66 31 53

Johnsen N A
Købmd. Sønderg. 18 ..... 62 22 82
– Ninne Tønderv. 135 ..... 62 12 62
– Vibeke Damefris. sal.
Sønderskovv. 30 ..... 62 52 70
Johnson Anna Kathr. Sygehjlp.
Løgumklosterv. 39 ..... 62 23 49
– Flemming JEB Ass. Kallemosen 40 62 60 62
Jonas Tæpper Slotsg. 7 ..... 62 12 81
Jordemodercentr. v. Aabenraa
Sygehus. Kons. ti. 14–17, on. 9–12,
to. 15–18, tlf. tid 17–17.30,
on. 12–12.30 ..... 62 26 01
Jordt Peter Pens. Kolstrup 66 ..... 62 60 75
Juel Holger S Ejd.h. Høgelsbjerg 126 62 55 91
Juhl Anne Marie & Thorkild
Lindbjerg 53 ..... 62 60 89

Damer med sans for mode
(og økonomi) mødes hos
damekjær
62 11 12

Juhl
- Ejvind Lær. Askemosen 1 ..... 62 24 91
- F W Dir. Vestervang 1 Løjt Kirkeby 66 76 66
- Fl. Mek. Lojov. 10 ..... 62 37 85
- Ida Christine Fru Petersborg 13 .. 62 58 04
- Johs. Prok. Dyrhave 64 ..... 62 17 36
- Johs. V Værkfør. Ringv. 5 Stubbæk 66 35 13

Juhl Kirsten (Blomster)
(P. Krafts Eftf.) Forstallé 23 ..... 62 22 84
- Kaj Faglær. Lindedal 9 ..... 62 27 94
- M Jernbaneg. 16 ..... 62 57 41
- N C Mal.mest. Løgumklosterv. 43 .. 62 26 12
- Nis Jørgen Arb. Peterslund N. Hesselvej 29 ..... 62 34 13
- Peter Pens.ist Barkmølleg. 10 .... 62 54 23
- Peter Schmidt Kleinsm. Nørrevang 24 ..... 62 48 72
- R Brandt Løgumklosterv. 31 ..... 62 21 06
- Theodor Chauf. Gildeg. 8 ..... 62 22 84
- Christensen Thøge Skoleløkke 17 Skovby 66 77 40

Auto-Juhl F. W. Juhl ApS
Løgumklostervej 55 ..... 62 34 64
Eft. kont.tid:
Dir. F W Juhl Vestervang 1 Løjt Kirkeby 66 76 66
Boghold. K. O. Rasmussen Lerløkke 39 Vester-Sottrup 46 75 64
Salgsch. Lorenz Petersen Agtoftsv. 52 Ulkebøl 42 88 07
Værksted D Krogh Kolstrup 40 ... 62 34 64
Lag.forv. Jes J Brink Mosevæng. 15 Genner 66 88 84

Juhler H P Anl. gartn. Søstv. 130 .... 62 41 46
- H St. Potterg. 1 ..... 62 24 36
- P J Bankdir. Lindsnakkev. 11 .... 62 39 90

Junior Tip-Top drengetøj St. Torv 4 62 40 79

Justesen Brødr. A/S
Kolon.en-gr. Kathale 30 ..... 62 17 60
Dir. O. Vang Olsen priv. Høgelsbjerg 52 ..... 62 17 60

Juul Erik Niels Cand.pharm. Nørbyv. 10 Løjt Kirkeby 66 71 18
- Jørgen O.læge Vingelhøjv. 4 Hostrupskov 66 32 62

Juul-Jørgensen Gunnar Lekt. Jørgensgrd. 52 ..... 62 33 13

Jydsk Assurance (o.insp. Alfred Nordbeck) Dimen 13 ..... 62 62 77

Jydske Tidende – Hejmdal,
Dagblad
Red. 9-23, eksped. 8–16,30, lørd. 8–12, sø. 8,30–10,30, Rådhusg. 7 .. 62 62 11
Red. Hans Petersen Fladholm 31 . 62 62 16
Redaktionsekr. J C Påbøl Pedersen 66 76 73
Journal. E. Willatzen, Farverhus 45 62 62 14
- A. Elmholt, Vognmarken 12 .... 62 62 13
- Finn Bach, Tækkerløkke 44 .... 62 62 15

Pressefotograf Erik Smedegaard .. 66 87 89

Ring 62 21 42
når De har brug for tryksager
Mohrdieck Offset & Bogtryk

MORGENAVISEN Jyllands-Posten

Redaktion – Sønderjylland
Lavgade 26 **62 11 35**

Red. Johs. Busk Petersen priv. 62 11 35
Pressefotogr. Ulrich Borch priv. 66 92 72

Avis-omdeling:
E. Petersen Farversmøllev. 3 .. 62 31 30
Tlf.-tid 7-11, sønd. 7,30-10

Annoncer: Viby J. ..... (06) 14 66 00

Jürgensen A W Mur.mest. Farversmøllev. 52 ..... 62 42 25
- Bertha Pens. Nyg. 59 ..... 62 51 68
- Christine Købmd. Nyg. 49 ..... 62 25 73
- Hans Gdr. Hellet Løjt Kirkeby 66 72 41
- J Spec.arb. Præsteskoven 71 .... 62 62 80
- Luise M Folkepens. Søndermark Røllum 66 32 12
- Peter E fh. Gæstg. Engv. Styrtom . 62 44 18
- Viggo Red. (Flensborg Avis) Bryggergården Haderslevv. 26 .... 62 20 86
- Walter Salgschauf. Smedetoft 10 Løjt Kirkeby 66 77 20

Jøhnk Franz E W Folkepens. Vægterpl. 2 ..... 62 51 89
- Franz Joseph Komm.lær. Lindbjerg 32 ..... 62 14 79

Jønson Camilla Vesterg. 16 ..... 62 52 77
- John Rørlæg. Muldvad 16 ..... 62 39 89

Jønsson Marie Lavg. 9 ..... 62 24 43

Jørgens Conditori
V. Jørgen Christiansen Løgumklosterv. 35 ..... 62 32 64

Jørgensen Alb. Gdr. Harbygrd. Løjt Kirkeby 66 71 77
- Anders Spec.arb. Nørbyv. 27 Løjt Kirkeby 66 78 14
- Andr. Rent. Nørreg. 46 Løjt Kirkeby 66 72 37
- Anna Margr. Damefris. Haderslevv. 80 ..... 62 45 75
- Anna S Pens.. Hørgrd. 26 ..... 62 62 50
- Anne Marie E Rengør.ass. Tønderv. 111 ..... 62 56 36
- Anni Fru Kallemosen 44 ..... 62 26 43
- Anni, Skolegade 9, Løjt Kirkeby .. 66 71 43
- Anton Chauf. Nyg. 39 ..... 62 62 85

Jørgensen Brødr.
Musikinstrumenter radio-& fjernsynsforh. Storeg. 29 .. 62 11 56
Serviceafd. 8.00-17.00 ..... 62 67 37
- C Juhl Elektr. Vognmark. 20 ..... 62 43 94
- Carl Løgumklosterv. 30 ..... 62 20 58
- Cathr. Inval.pens. Kallemosen 76 .. 62 48 93
- Chr. Boghold. Kystv. 44 ..... 62 10 98
- Chr. ps. Førstelær. Frydendal 11 .. 62 61 72
- Christian Pens. Jernbaneg. 14 .... 62 55 38
- Chr. Postb. Hvidsv. 17 Styrtom 62 51 93

NYHED
Forhandling af nye franske, hollandske, tyske, israelske design en hel ny stil hos
Louise BOUTIQUE 62 54 44

PRØV NOGET NYT
Stress a' . . . gå i
Det ny KiNo
TEATER
62 23 08
ÅABENRAA

Jørgensen Christine E
(Varmerullen) Callesensg. 14 .... 62 28 53
– Claudius Pens.ist Bryggervæng. 6 62 49 32
– Dan Distr.ing. Troldkær 24 ..... 62 31 31
– Elise Damms Teglgdr. 24 ..... 62 53 66
– Ella Fru Forstallé 25 ..... 62 41 25
– Ellen Lær. Brunbjergv. 8
Løjt Kirkeby 66 77 70

Jørgensen Else
Blomst.h. Sønderg. 12 ..... 62 38 44
Priv. Svinget 14 ..... 62 38 44
– Else Konservat. Tinglevv. 256
Rødlum 66 33 92

Jørgensen Enni
Tandl. Klinikken St. Torv 9 ..... 62 24 47
– Falle Mask.arb. Haderslevv. 34 .... 62 42 08

Jørgensen Fritz
Papir en-gr. 62 15 14
Forstallé 58 ..... 62 31 20
Reprs. Karl Nielsen Toften 22 .... 62 35 87
Boghold. Verner Unger Forstallé 60 62 28 20
Dispon. Fritz Jørgensen jun.
Petersborg 3 ..... 62 26 79
– Gunnar Bygm. Brunbjergv. 10
Løjt Kirkeby 66 73 41
– H Lag.forv. Birkev. 38 ..... 62 18 21
– H O.mont. (Mogens Larsen)
Tønningv. 13 ..... 62 34 31
– H Chr. Rudbeck Ing. (M.af. I.)
Lindbjerg 24 ..... 62 17 84
– H H Dir. Søndermark 54 Rødlum .. 66 35 65
– H P Landinsp. Jættev. 4
Hostrupskov 66 36 65
– H P Mur.arb.md. Hostrupskov 66 36 24
– H P Serv.ch. Hørgdr. 16 ..... 62 47 47
– H P Skovløb. Svolmshave 62 48 97
– H R fh. Karetmag. Barsmark 66 75 74
– H Egemosen 7 ..... 62 16 25
– Hans (Pølsevogn) Hjelmgården 121 62 24 63
– Hans Bankass. Ll. Potterg. 6 .... 62 58 85
– Hans Autzen Arkivbetj.
Haderslevv. 47 ..... 62 45 05
– Hans Jørgen Flensborgv. 30 ..... 62 59 21
– Hans Peter Mask.ist. Posekærv. 29 62 16 34
– Helge Mask.sm. Askemosen 11 ... 62 50 41
– Holger Wejrup Mask.ass.
Farverhus 216 ..... 62 47 98
– Inga Damms Teglgdr. 6 ..... 62 52 40
– J C Kontr. (P&T) Callesensg. 31 .. 62 43 79
– J P Pens.ist Borgmesterløk. 13 .. 62 58 72
– Johs. rådg. Ing. Firma A/S
Rådhusg. 6 ..... 62 59 18
civ.ing. Leif Leick Hørgdr. 20 .... 62 56 01
– Jørgen Elektr. (ESS) Kallemosen 64 62 20 77
– Jørgen Husmd. Riseskov 62 33 91
– Jørgen Kødeksport A/S Bjergg. 15 62 20 36
– Jørgen Krab Sønderskovv. 99 .... 62 59 78
– Kai Reiner O.læge dr.med.
Varnæsv. 125 Hostrupskov 66 32 20
– Kaj Mek. Stalholt 6 ..... 62 10 12
– Karen Lær.i. Växjöv. 37 ..... 62 41 99
– Karin Kont.ass. Sandved 23 ..... 62 60 36
– Keld Bent Montør Skovfennen 8 .. 62 58 93
– Kirsten Stentoftev. 9 ..... 62 62 91
– Kjeld Kont.ass. Muldvad 2 ..... 62 18 37

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

Jørgensen
– Lars Tømr. Kystv. 48 ..... 62 38 91
– Lehnhardt J Tandtekn.
Skibbroen 16 ..... 62 29 77
Priv. Troldkær 17 ..... 62 29 77
– Leo Toldinsp. Skinderbro 21 ..... 62 36 73
– Lotte Marie Hørgdr. 30 ..... 62 62 87
– M Mur. Vognmarken 28 ..... 62 18 80
– Marie Løgumklosterv. 39 ..... 62 54 76
– Meta Gl. Kongev. 3 ..... 62 51 45
– Mogens Afd.direktør Uglekær 174 . 62 57 51
– N Montør Haderslevv. 46C 62 43 90
– N P Pens.ist Jernbaneg. 12 ..... 62 49 06
– Niels Værkfør. (Rødekro Karros-
seri-& Vognfabr.) Farversmøllev. 29 62 11 30
– Nis Afd.dir. Tækkerløkke 46 ..... 62 32 56
– Nis N Lag.eksped. Petersborg 3 .. 62 41 16

Jørgensen P C
Autoforh. Tønderv. 5 ..... 62 18 08
Priv Tækkerløkke 9 ..... 62 18 08
– Paul Sygeh.insp. Kirkebakken 5 .. 62 32 80
– Per Pol.betj. Uglekær 34 ..... 62 54 09
– Peter Bag.kondit. Klinkbjerg 13 ... 62 25 85
– Peter Gdr. Byg. Torp 66 33 84
– R L fh. Postmest. Kollektivhuset
Frydendal G 57 ..... 62 26 86
– Ruth Klinikass. Kystv. 30 ..... 62 13 32
– Sophus Gdr. Bjergskov 66 32 06
– Svend Chauf. Præsteskoven 45 ... 62 51 43
– Svend Aage Skibsfør.Flensborgv. 96 62 48 68
– Sv. Å. Viceskoleinsp. Ringv. 2
Stubbæk 66 33 05
Hjem.sygepl. Grete Jørgensen tlf.tid
7-7.30 Ringv. 2 Stubbæk 66 33 05
– Th. Landmd. Røllum Skov 66 34 45
– Th. Snedker.mest. Gl. Kongevej 41 62 21 79
– Tilla Damefris. (Tilla's Salon)
Växjöv. 27 ..... 62 18 48
– Vagner Serv.mont. Vestervang 15
Løjt Kirkeby 66 76 28
– W A Fru Hørgdr. 38 ..... 62 56 95

Jørgensen Werner
Kørelærer Tækkerløkke 6 ..... 62 11 33
Sv. ikke ring t. 62 18 56
– Willy Faglær. Elrode 1 ..... 62 40 25

Jørgensen Martin Auto-Hjælp
(Døgnvagt) Nyg. 45 ..... 62 17 40
Jørns Autoservice Haderslevv. 42 ... 62 59 92
Jørs Ann Fru Kystv. 24 ..... 62 41 28

K SPAREKASSEN SØNDERJYLLAND

K. K. Stål (Kaj & Keld Hansen)
Skoleg. 2 Løjt Kirkeby 66 76 58
Kabel Kjeld Arkit. Løgumklosterv. 32 62 13 39

Kabelka Gave-shop
Kunsthåndværk
(K Petersen) Storeg. 13 ..... 62 54 74

Damer str. 42 - 44 - 46 -
48 - 50 - 52 handler hos
damkjær
62 11 12

Var dagen trist og sur -
så ta' en kino-tur
Det ny KiNo
TEATER
62 23 08
AABENRAA

Kahl Emil Bag.mest. Skoleg 3
Løjt Kirkeby 66 75 17
– Julie Fru Storeg. 2 Løjt Kirkeby .. 66 73 39
Kahle Heinr. Forr.før. Nybro 18 ..... 62 45 25
– Hildegard Kass. f. Beklædn.arb.forb.
Mølleg. 17 ..... 62 21 86
– Karl Kont.fuldm. Gl.Kongev. 16 .... 62 23 58

Kajs Knallert Service
(Kaj P. Madsen) Nygade 55 ..... 62 28 00

Kalika Bruno Langløkke 22 ..... 62 40 50
Kaluzny Johann Mask.arb.
Tønderv. 215 ..... 62 36 87
– John Mask.arb. Svinget 5 ..... 62 25 61
Kamedula Leif Boghold.
Callesensg. 24 ..... 62 41 36
Kameradschaftshilfe Nordschleswig
Vesterg. 30 ..... 62 11 53
Jürgen Berg priv. Gl. Søstv. 150 .. 62 11 53
Kammin K H Kallemosen 58 B 62 52 59
– Willfriede Fru Kystv. 34 ..... 62 18 13
Kamphøvener Morten Red.Snareved 7 62 28 40
Kamstrup J B Kordegn Engsig 6 ... 62 62 27
Kanne Peter Bernhardt Bodum 66 73 56
Kannegaard Ida Fru Haderslevv. 41 . 62 32 65
Kannerup Jørgen Søndervang 25
Løjt Kirkeby 66 74 74
Karat Kaffe (P C Byrild)
Løgumklosterv. 31 ..... 62 21 43
Kardel Harboe Red. dr. phil.
Jørgensgrd. 26 ..... 62 15 79
– R Dir. Barsmark Byg. 172 ..... 66 77 98
Karger August Styrtom 62 54 73
– Jul. Vognmd. Kallemosen 42 ..... 62 12 10
Karstoft Marie Fru Stollig Byg. 13 .. 62 35 91
Kartz E Vognmd. Industriv. 5 ..... 62 38 27
Kasperek Werner Boghold. Ribev. 6 . 62 21 27
Kass-Christensen Anna Afd.sygepl.
Møllepold 23 ..... 62 22 37
Katolsk Pastorat Fiskerg. 7 ..... 62 35 43
Keller Detlef Tømr.
Løgumklosterv. 30 A 62 37 14
– Erik Mask.arb. Blegen 12 ..... 62 43 08
Kelsen Carl Rejsebiogr.ejer Birkev. 32 62 16 72
– Helene Sundh.pl. Birkev. 32 ..... 62 16 72
Kennel Barsmark Hundepension &
-opdræt Barsmark Byg. 118 ..... 66 75 67
Ketelsen Marie Fru Petersborg 51 .. 62 62 88
– P Autolak. Jernbaneg. 1 ..... 62 40 47
Klebies Arthur L Borgm. Finksg. 15 .. 62 54 91
– N Fru Borgmesterløkken 21 ..... 62 19 55
Kiel Erik Havebr.kons. Lykkev. 27
Løjt Kirkeby 66 76 07
Kilerich Halfdan Dyrhave 37 ..... 62 10 62
– Stanley Reprs. (Arne Hjorth &
Co. A/S) Frydendal 4 ..... 62 26 90

Kiilerichs Renseri
H. P. Hanssensg. 4 ..... 62 25 47

Kildegaard Karen-Ann Damefrisør
Kromai 45, Løjt Kirkeby 66 78 84
Kilen, Værkstedet Lindsnakkev. 62 33 63
Kindberg Jens Gdr. Dyrhave 4 ..... 62 16 09

Kino Teatret
H. P. Hanssensg. 12 ..... 62 23 08
Billetsalg: 1 time før forestillingen
Ændr. se annonce i dagspressen
Kirsten Petersen priv. 62 59 04

Kiosken v. Sønderstrand Flensborgv. 62 59 42
Kirchhoff Gerhard Købmd.
Nørrevang. 9 ..... 62 28 55
– M E Viceskoleinsp. Reberbanen 31 62 13 12
Kirkegaard Bent Mask.mest
Gl. Kongev. 67 ..... 62 28 76
– C M Fru H. P. Hanssensg. 15 .... 62 48 77
– Gerda Fru Damms Teglgdr. 32 .... 62 10 94
Kirkegaardskontoret hverd. 10-12.30,
undt. lø. Kirkegrden 62 17 80
Kirkekontoret hverd. undt. ti.&lø. 9-13
to. till. 16.30-18.30 Storeg. 27 ..... 62 53 80
Kirsch, Verner Mur. Nørregade 10
Løjt Kirkeby 66 74 14
Kirsebærhavens Cafeteria &
Omsorgscenter Kallemosen 60 .... 62 50 04
– Sygeplejerske Kallemosen 58 .... 62 53 92
Kjeldgaard Jørgen Orgelbyg.
Skoleg. 5 Løjt Kirkeby 66 78 11
– K P Afd.ch. Hørgdr. 10 ..... 62 33 59
Kjeldsen Kjeld Salgsch. Egemosen 17 62 48 92
Kjellerup Jac. Trading ApS
Dyssev. 5 Hostrupskov 66 37 00
Kjempff J Lok.tivfør. Tofften 1 ..... 62 42 38
– Svend Pol.ass. Kystv. 32 ..... 62 36 18
Kjer A Vesterg. 9 ..... 62 63 30
Kjæhr & Trillingsgaard A/S Ing.-&
entrepr. firma Sydhavn 62 10 57
Arb.pl. Enstedværket 62 62 32
Kjær A O.pol.betj. Forstallé 79 ..... 62 31 29
– Bert Roesgaard Gl. Kongev. 13 C . 62 53 69
– Bodil Fru Ramsherred 41 ..... 62 31 19
– E C O.tlgr.mest. (P&T) Jættev. 23
Hostrupskov 66 36 36
– Emilie Prok. frk. Jørgensgård 18 .. 62 41 33
– Ole Provis. Rodekær 7 ..... 62 55 99
– Riise Fru Wais 3 Stubbæk 66 34 43

S.N. KJÆR AUTOUDSTYR
Nyvej 4 Aabenraa tlf. 04-621864

Kjærs Møbler
Møb.forr. møb.polstr.
(Bent Kjær) Slotsg. 24 ..... 62 32 48
Priv. Slotsg. 31 ..... 62 36 16

Kjærsgaard N C Tandl. Hvilehøjv. 3
Hostrupskov 66 31 15
Kjøller H V Sekretar.ch. Farverhus 144 62 42 37
Kjølsen H. Kalkulator Lindsnakkev. 2 62 54 45
Kleemeyer Lucie Petersborg 5 ..... 62 31 60
Klemensø H Günther salgskons.
Bakkev. 4 Stubbæk 66 31 58
Klindt Johann Rent. Birkev. 36 ..... 62 47 99
Klinkbjerg Polsterværkst. (L Pedersen)
Jernbaneg. 27 ..... 62 41 08
Klinkby Jens W Lekt. Reberbanen 43 62 25 98
Klit Arne Fuldm. Tønderv. 111 ..... 62 34 51

Klitgaard Anne Brix
eksam. Tandtekn. Nørreport 20 ... 62 26 29
Kloakrensningsanlægget Stegholt .. 62 46 16

HELE FAMILIENS TØJNUMMER 622852 St.Louis

LUISE MØBLER
ØSTERGADE 70 RØDEKRO
telf. 66 20 40



Klüwer Wilh. Pens. Kallemosen 36 .. 62 31 64
Kläning A F Ing. Lindsnakkev. 10 .. 62 20 10
Kløppel E Møllepold 18 ..... 62 37 82
Knaebel Metta Skinderbro 12 ..... 62 39 74
Knappen, Restaur. (Peter Jacobsen) . 62 16 10
Knoll Peter Boisen, Høgelsbjerg 124 62 59 87
Knoop Maja Fru Hørgdr. 20 ..... 62 62 18
Knudsen A Rostgaard Lær. Storeg. 5 62 63 84
– Anna M kgl. Kl.lottl.koll. Løgumklosterv. 35 ..... 62 27 71
– Arthur (Løjt Taxi) Nørrevang 24 Løjt Kirkeby 66 75 08
– Asmus Gdr. Røllumskov 66 34 79
– Birthe Damefris. Byg. 34 Stubbæk . 66 36 75
– Chr. Landmd. Dyrhave 101 ..... 62 13 96
– Chr. E Pens.ist Haderslevv. 62C .. 62 19 67
– Christine Fru Borgm.Finksg. 10 ... 62 55 68
– Christine Fru Byg. Torp 66 33 93
– Christine Fru Flinteløkken 11 Hostrupskov 66 36 94
– Christine M Kystv. 42 ..... 62 11 04
– Ellen Fru formd. f. Kvindeligt Arbejderforb. Jernbaneg. 6 ..... 62 14 78
– Erling El.instal. Byg. 34 Stubbæk .. 66 36 75
– H Damefris. Wollesgyde 3 ..... 62 15 41
– Hans Formd. f. Dansk Typograf-forb. Jernbaneg. 6 ..... 62 32 41
– Hans C Værkfør. Callesensg. 29 .. 62 47 61
– Hans Chr. Reprs. Wais 22 Stubbæk 66 31 36
– Hans Jørgen Befragt. Wais 18 Stubbæk 66 32 48
– Harly B Lag.eksp. Haderslevv. 62 . 62 60 70
– Helene Fru Petersborg 47 ..... 62 27 61
– Helge Øster Hessel 16 Løjt Kirkeby 66 78 17
– Ingolf Elektr. Sandved 1 ..... 62 24 27
– Jan Bademest. Lavg. 1 ..... 62 20 39
– Jens Mask.før. Gildeg. 14 ..... 62 60 14
– Jørgen Bergholz Lær. Teglholt 14 . 62 27 35
– Jørgen M. Købm. Callesensg. 19 .. 62 22 40
– Kjeld Ing. Gl. Kongev. 94 ..... 62 19 11
– L Kirketjen. (Genner Kirke) Rundemøllev. 17 Løjt Kirkeby 66 74 40
– Lorenz Varmemest. Langevad 15 .. 62 42 49
– Margrethe Fru Vesterg. 26 ..... 62 52 28
– Maria Tønderv. 71 ..... 62 16 98
– N A Kons. Tønderv. 94 ..... 62 22 53
– S A O.mek. (P&T) Farverhus 67 .. 62 53 76
– Sophie Kolstrup 25 ..... 62 61 52
– Uwe Sped. Ramsherred 47 ..... 62 40 05
– Verner Westermark Bryg.arb. Petersborg 51 ..... 62 20 65
– Viggo J Vognmd. (Taxa) Sandved 6 62 22 30
Knudsens B Autoværksted Callesensg. 16 ..... 62 32 60
Knudsens Taxi (N H Knudsen) Kystv. 24 ..... 62 15 45
Knudsgaard Hans Drej. Jernbaneg. 29 62 22 21

Knudsgaard Karen Elholt Damefrisør
Ramsherred 9 ..... 62 26 37

Knutz Christine Fru Lindbjerg 94 .... 62 40 87
Knutzen Hans Landmd. Dybkærv. Stubbæk 66 33 49
Knøs Helmuth Reprs. Farverhus 186 62 34 56
Sommer 42 56 86
Kobbelgaard Anders Gdr. Gl. Kongev. 38 ..... 62 20 43

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

Koch Axel Fabr. Bodum 66 72 63
– Edwin Portør Posekærv. 5 ..... 62 44 39
– Gustav Brodersen Bygn.entrepr. Forstallé 1 ..... 62 49 46
– H Lær. BagHjelm 30 ..... 62 10 64
– H Fr. Boghold. Jættev. 10 Hostrupskov 66 33 00
– Hans Slagt.arb. Sandved 1 ..... 62 60 30
– Hans Peter Tjen. Tinglevv. Torp .. 66 36 60
– Joan & Poul Bodum 66 76 86

Blikkenslageri
Varme Sanitet
Ventilation
VVS-Installationsfirma
Vand Varme Sanitet
JOHS.SØRENSEN KOCH A/S
aut. vand- og gasmestre
Ramsherred 14, Aabenraa
Kontor og værksted ..... 62 25 40 / 62 42 29
Dir. Johs. Sørensen Kock, priv. 62 25 40
Ing. Oskar Hansen 62 32 20
Overmontør A. Matzen 62 15 97
Montør Svend Erik Larsen ... 64 65 41
Bogholder Ejler Hansen 62 16 06

– Meta Fru Sandved 9 ..... 62 28 39
– O Reprs. (Alfr. Paulsen A/S) Posekærv. 7 ..... 62 15 80
Kochan Johanne Inval.rent.nyd. Rådmandsløkken 9 ..... 62 41 86
Kock Chr. Gdr. Møllegård Barsmark . 66 75 85
– Ejvind Bogh. Lindedal 8 ..... 62 33 52
– Jakob fh. Gdr. Barsmark 66 73 37
– K M fh. Postekspeditør Hørgrd. 32 62 47 93
Kodal Jens Red. Birkev. 12 ..... 62 60 28
Kofa, Konfektions-Fabrikken (P Haahr Christensen) Uglekær 1 ..... 62 29 13
Kofod Leo Snedk. Hesseldam 1 .... 62 54 02
Kofoed Markus Præst Kirkebakk. 17 62 36 57
Kolbeck Chr. Smedemest. Skibbrog.13 62 24 64
– Jens P Kystv. 44 ..... 62 52 54
– Marie Fru Haderslevv. 72 ..... 62 33 20

Kolstrup Boligforening
Toften 24 ..... 62 29 60
Kont. tid: hverdage 10-14, onsdag till. 16-18, lørdag lukket
Form.: Overpostbud H. Dideriksen
Jernbaneg. 29 ..... 62 21 23
Vicev. Poul Rasmussen Løgumklosterv. 43 ..... 62 45 44
– Erik Lauritzen Løgumklosterv. 41 62 40 61
– Kaj Hansen Borgm.Finksg. 10 .. 62 40 90
– Henry Rieder Petersborg 11 .... 62 54 30
– Werner Hünersen Præstesk. 15 62 55 72
– Chr. Petersen, Præsteskoven 41 62 52 43
– Ernst G Meng Hørgrd. 8 ..... 62 45 13

en hel etage
OVERTØJ på 1. sal hos
dam kjær
62 11 12

Kolstrup Boligforening
– Viceværт C. Sievertsen Uglekær 62 46 66
– B. Jespersen Frueløkke 3 ..... 62 64 16
Viceværtkontorer: kont.tid ma.-fred. 9–9.30 og 15–15.30 Guldbjergpark.
Petersborg 5 ..... 62 44 82
Høje Kolstrup Hørgrd. 18 ..... 62 45 13
Guldbjergparkens mødelokale
Præsteskoven 4 ..... 62 47 96

Kommunale Hjemmesygepleje, Den
tlf.tid ma.-fr. 7-7.30 og 13-14 Nyg. 63 62 24 68
A Jepsen Lindedal 15 ..... 62 47 66
Mette Ege Petersen Skovbølmark . 68 01 98
Marie Lindgaard Jensen Klinkbj. 21 62 45 96
Christine Hansen Reberbanen 39 . 62 30 84
Grete Jørgensen, Ringv. 2 Stubbæk 66 33 05
Rita Nielsen Skolev. 5 Løjt Kirkeby 66 73 13

Kommunale tlf. se foran under Aabenraa kommune

Kgl. octrolerede almindelige Brandassurance-Compagni, Det
Akts. Storeg. 8 ..... 62 37 36

Kongeriget Danm. Forsikr.foren. G/S
(O.insp. Alfred Nordbeck) Dimen 13 62 62 77

Konsulat der Bundesrepublik Deutschland kont. tid ma.-fr. 8-12,
Kystv. 18 ..... 62 14 64
Udenf. kont.tid ..... { 66 65 01 / 62 30 68

Kopp Anni Fru Ramsherred 21 ..... 62 27 23
– Frieda Fru Jørgensmaj 3 ..... 62 22 38
– Margr. M Fru Kallemosen 48 ..... 62 50 32
Korhammer Clara Fru Bag Hjelm 58 62 53 88
Korneliussen K Tlgr.arb. (P&T)
Buen 12 Stubbæk 66 31 30
Kortsch H Korresp. Tønderv. 151 .... 62 16 78
– M Fru Karpedam 6 ..... 62 42 23
– Otto F Lær. Stentoftv. 11 ..... 62 29 82

KOSAN Langrode
Telefon 62 43 76

Kosangasdepotet Langrode 32 ..... 62 43 76
Koschmieder Joh. Formd. Engv. 10 62 34 60
Kraft Fr. Kiølseth Kirkegrds. gartn.
Gl. Kongevej 84 ..... 62 41 10
Sv. ikke ring t. 62 24 32

Kraft Inga
Blomster forretning Forstallé 26 ... 62 24 32
– Peter Hdls.gartn. Forstallé 23 .... 62 41 81
Krafts Blomster v. Kirsten Juhl
Forstallé 23 ..... 62 22 84
Krag Casper Gdr. Østergrd.Barsmark 66 75 89
– Erik Konsulent Barsmark Byg. 117 66 77 88
– H. M. civ.ing. Farverhus 180 ..... 62 56 25
– Hans J Salgsinsp. Jørgensgrd. 49 62 34 28
– Helmut Landmd. Kragsgrd. Skovby 66 75 98
– Jep og Hans Gdr. Barsmark 66 75 76
– Jes B Mask.mest. Frydendal
Løjt Sønderskov 66 71 73
– Jes jun. Gdr. Elsestræer Barsmark 66 72 12
– Jes M Gdr. Skippergrd. Skovby ... 66 75 96
– Katharine M Fru Løjt Skovby 66 74 91
– Knut Landmd. Løjt Kirkeby 66 75 43
– Marie Løjtkloster 25 Løjt Kirkeby .. 66 74 81
– Peter Gdr. Bossensgrd. Barsmark . 66 75 65
– Peter Gdr. Kragsgrd. Løjt Skovby . 66 75 99

Krag
– Peter Jepsen Forp. Østergrd.
Barsmark 66 75 89
– Sv. Kass. (D.A.S.F.) Frydendal 6 .. 62 18 16
Kragh Andr. N Mask.arb. Växjöv. 13 . 62 43 97
– Bo Otto Afd.led (I/S Padborg Cold Stores) Sejersholt 20 ..... 62 51 33
– Erik Lær. Møllepold 26 ..... 62 50 91
– Peter Distr.ch. (Dansk Esso A/S)
Farverhus 105 ..... 62 51 00
– Ruth Inval.pens. Nørreg. 38
Løjt Kirkeby 66 77 03
Kragsfeldt Ib Th. (Aa-Kon) Teglholt 19 62 37 39
Kramer Helene Fru Tønderv. 149 .... 62 37 00
– Willi Reprs. Gl. Kongev. 13 B..... 62 20 05
Krap Hans Gdr. Løjt Kirkeby 66 75 32

Kreditbanken
Ramsherred 27 ..... *62 46 00
åbn.-tid: mand.-fred. 9.30-16, torsd. 9.30-18, lørd. lukket
Efter kontortid:
Dir. Hans Becker 62 45 73

Kreditforeningen Danm. Sønderg. 16 62 63 50
Kring J Petersborg 55 ..... 62 56 14
Krikau Christiane Haderslevv. 24 B .. 62 16 67
Kristensen Benny K Mask.mest.
Vestervang 9 ..... 66 74 56
– Dagny Lær.i. Kystv. 16 ..... 62 34 83
– E H Smed Jernbaneg. 8 ..... 62 54 99
– E K Løjtn. Buen 25 Stubbæk 66 32 30
– Egon Klubled. Buen 26 Stubbæk .. 66 31 64
– Erling Dykær Insp. Tønderv. 119 .. 62 39 57
– Fl. Chauff. Nybro 5 ..... 62 62 07
– I Boghold. Petersborg 7 ..... 62 52 10
– Jens Holmgaard H.P.Hanssensg. 12 62 44 53
– Ingeb. Fru Ramsherred 53 ..... 62 26 93
– K Komm.arb. Lavg. 11 ..... 62 38 03
– Knud Skoleinsp. Varnæsv. 135
Hostrupskov 66 36 32
– N B Lær. Lykkev. 22 Løjt Kirkeby . 66 77 35
– N V Mask.arb. Rodekær 13 ..... 62 16 93
– Åge M Slagt.arb. Farversmøllev. 123 62 17 91
Kristiansen Einer Schroll Løjtn.
Slotsgade 33 ..... 62 10 56
– Karla Fru Haderslevv. 49 ..... 62 28 42
Kristoffersen Erik Forr.før. Hjarupv. 8 62 26 58

Kristoffersen Harny
Tømr.mest.
Værksted: Ramsherred 32 ..... 62 24 74
Privat: Haderslevv. 37 A 62 24 74
– Knud P Arb.md. Hønborg 6
Løjt Kirkeby 66 71 38
– Aage CF-ass. Tønderv. 97 ..... 62 25 84

Kroen i Krogen
Vestergade 7 ..... 62 69 89
Krog A M Eksp. Ramsherred 51 .... 62 29 33
– Aase O.ass. fru Jernbaneg. 29 .... 62 42 07

NYHED
Forhandling af nye franske, hollandske, tyske, israelske design en hel ny stil hos
Louise BOUTIQUE 62 54 44

Alt vedrørende begravelse ordnes

K. KROHN's
BEGRAVELSESFORRETNING
Nygade 50 . Telefon 62 35 49



Krogh Chr. A Frydendal 11, lejl. 68 .. 62 16 02
– Hans J Rev.ass. Hjarupv. 22 ..... 62 52 30
– Hans P. O.ass. Langløkke 12 ..... 62 13 45
– Iver Petersen Gdr. Bodum 66 72 62
– K Chr. Lekt. Fladholm 25 ..... 62 45 12
– Peter H Gdr. Bodum 66 72 71
– Ruth Petersborg 13 ..... 62 62 58

Krohn K Begravelsesforretning
Snedk.mest. Nyg. 50 ..... 62 35 49

Kronborg Gunnar E & V Weinreich Olsen
Reg. Rev. Haderslevv. 46 .....*62 56 56
Gunnar E Kronborg, priv. Lindev. 10 62 41 19
V Weinreich Olsen priv.
Jørgensgrd. 29 ..... 62 12 45

Kronquist Bertha Fru Bryggervæng. 8 62 63 59
Kroschinski J Bankfuldm. Lindbjerg30 62 23 15
– Johann Dir. Gl. Kongev. 100 ..... 62 39 52
Kruse Agnes Karpedam 2 A 62 42 17
– Elisabeth Fru Hørgrd. 10 ..... 62 57 22
– H C (Centrum-Vinduer
Aabenraa A/S) Industriv. 8-10 .... 62 16 28
Priv. Tønderv. 185A 62 36 09
- Hans Jørgen (Sydjysk Importcenter)
Lavg. 36 ..... 62 42 53
- Karl Mask.arb. Elrode 6 ..... 62 53 41
- P Reberbanen 33 ..... 62 32 17
– Steen (Autocentralen) Ribev. 1-5 .. 62 60 05
– Ulrik Reprs. (P Wulff A/S)
Teglholt 4 ..... 62 10 10

Kruse-Blinkenberg Torben Retsassess.
Hørgården 18 ..... 62 50 47
Krüger Hans A jun. Symask.forh.
Vesterg. 9 ..... 62 34 52
Priv. Gl. Kongev. 46 A 62 34 52

Kryger Gunder Mogensen
lægeeksam. Fodpl. (tlf.-tid 14-18
undt. lørd.) Haderslevv. 24 A 62 19 09

Kryhlmand E Ing. Farverhus 174 .... 62 46 21
– Peter Detailh. Kallemosen 30 .... 62 18 63
Kræmer Cathrine Fru Fladholm 45 .. 62 58 14
– Fr. Skibbrog. 4 ..... 62 32 44
Krøger Fr Frisørmest. Ramsherred 8 62 43 04
Krøll-Schwartz Bygn.insp.arkit.
Farverhus 212 ..... 62 24 86
Kuhn W G fh. Prok. Gl. Kongev. 55 .. 62 26 08
Kulow Hans Otto Farverhus 178 .... 62 61 10
Kunkel J H Pens.ist Stentoft 62 48 47
Kunøe Uffe Kystv. 44 ..... 62 21 01
Kurtzweil C (Gave-Magasinet)
Ramsherred 34 ..... 62 21 30
Kusk J Lær. Skovby skole 66 77 92

DB Kvickly
Ramsherred 1–3 ..... 62 47 87
Dir. T Døssing Kristensen priv. 62 45 87

Kvindeligt Arbejderforbund Aabenraa
afd. (formd. kass. Ellen Knudsen)
Skibbrog. 7 ..... 62 13 95
Kvist Preben Hjorth Ing. Askemosen 8 62 46 37
Kvolbæk Walter Dekoratør
Hjelmrode 82 ..... 62 25 16
Kværndrup F Krim.o.betj. Langløkke 7 62 21 18

TAXA 623800 TELEFON **62 38 00**

Kylle's Damesalon
v. R. Ralle Nygade 70 ..... 62 31 41
Mandag lukket
R Ralle priv. 62 47 32

Kücken Arthur
Cyk.h. Wollesgyde 11 ..... 62 27 49
Kühl Theod. Sognepr. Nørreg. 8
Løjt Kirkeby 66 75 19
Kühler Carl August P Flensborgv. 333
Sdr. Hostrup 66 31 17
– Reinhold Folkepens. Kolstrup 48 .. 62 30 76

MØBELgården C.S. ESCHELSEN 622227

Kümmel E El-mont.
Damms Teglgrd. 8 ..... 62 10 61
Købmandsskolen i Aabenraa kont.tid
8–16 Dron. Margrethesv. 6–10 .... 62 22 85
Elevtlf. 62 40 34
Pedelbol. 62 37 29
Købstædernes alm. Brandforsikrings
Branddirektorat (branddir. arkit.
(M.A.A.) Niels A Nielsen)
Haderslevv. 60 ..... 62 49 60
Køhler AA Pens.ist Toften 1 ..... 62 43 25
– Alb. Pens.ist Kystv. 36 ..... 62 27 68
– Gerh. Elektr. Kystv. 28 ..... 62 19 64
Køhrsen E W Bankfuldm. Jættev. 19
Hostrupskov 66 36 50
Køthe N Hjelmallé 11 ..... 62 10 13
Kaadtmann Gerh. Forr.før.
Brændbjerg 4 ..... 62 38 45
Kaas Anna C Fru Tønderv. 111 ..... 62 53 07
Kaatmann Hans Købmd. Grønnev. 1 . 62 28 32

L SPAREKASSEN SØNDERJYLLAND

La-Kaj Glasfiber (Kaj Jensen)
Lyngslet 21 Bodum 66 73 98
Lagoni Cl. fh. Skoleinsp. BagHjelm 8 62 16 64
– Jens Lag.arb. Sønderport 5 ..... 62 42 21
- Louis Rutebilchauf. (D.S.B.)
Bag Hjelm 6 ..... 62 21 58
Lamberts Aug. Mal. Gl. Søstv. 148 .. 62 59 08
Landbohjemmet (F og N Rasmussen)
Søndert. 3 ..... 62 10 70
Landboorganisationernes Bygnings-
og Maskinkontor (bedst 8-10)
Kilen 12 ..... 62 53 02
Konsulent M Boesgaard 62 53 02
– Niels Horup 62 53 02
Landboungdommen i
Sønderborg-Aabenraa Amt
(ungdomskons. Karl Hjerrild)
Jættev. 6 Hostrupskov 66 36 79

Damer med sans for mode
(og økonomi) mødes hos
dam kjær
62 11 12

Kontormaskiner Kontormøbler Kontorartikler Asmus Schultz Tlf. *62 35 26

Landsarkivet (læsesalen åb. 9-16, lø. 9-17) Haderslevv. 45 ..... 62 58 58
Landsarkiv. P Kr. Iversen priv. 62 10 33
Landsbiblioteket se u. Kommunale Telefoner (Biblioteket)
Landsforeningen af Vanføre feriekoloni Loddenhøj Barsmark Strand 66 74 72
Landtreter Chr. Driftsled. Jørgensmaj4 62 37 15
Landwirtschaftlicher Hauptverein Geschäftsstelle (bedst 8-9.30) } 62 30 07
Vesterg. 30 ..... } 62 26 42
Buchführungskontor Vesterg. 30 .. 62 11 97
E Wittmann kont. 62 26 42
P W Dall kont. 62 11 97
Regnsk.kons. P W Dall priv. 66 36 80
– E Wittmann priv. Bag Hjelm 32 . 62 68 98
Kons. H K Agerley priv. Ribe Landev. 29 Haderslev 52 10 59
Kons. Claus Erichsen priv. Kirkev. 4 Ø. Høst 74 53 75
Havebr.kons. Fr H Gullove priv. Borgmesterløkken 37 ..... 62 45 81
Lange Jan Blik.sl. Granholm 5 ..... 62 60 24
Langkilde H A Amtsskolepsyk. Surkær 10 ..... 62 42 60
– Philip Ing. Buen 27 Stubbæk 66 31 31
Langniss Dusine Fru Søstv. 138 .... 62 39 63
Langschwager Anna Fru Nørreg. 35 Løjt Kirkeby 66 76 46
– Carl Gartn. (Sønderskov Rideskole) 62 31 62
– H Ing. (M.af l.) Farverhus 93 ..... 62 57 09
– R Lokalarb. Haderslevv. 35 ..... 62 23 75
Langschwager
– U Mask. mest. Engsig 13 ..... 62 52 45
– W Faglær. Ærholm 19 ..... 62 49 23
Lardorff Nanna Jørgine ps. Sundh.pl. fru Kystv. 48 ..... 62 22 68
Larsen A Amtsinsp. (Topsikring) Gl. Kongev. 77 ..... 62 12 42
– A Tønder Krim.komm. Troldkær 15 62 40 74
– Aksel Gdr. Bækhave S. Hostrup .. 66 33 70
– Anker H Gartn. Kallemosen 38 ... 62 28 16
– Anna Fru Kystv. 46 ..... 62 34 24
– Arne G Kapt. Vestervang 11 Løjt Kirkeby 66 74 82
– Arno Frank Sønderport 33 ..... 62 43 93
– Axel Forr.før. Haderslevv. 15 ..... 62 46 57
– Bodil Lær.i. Mosev. 3 Løjt Kirkeby 66 74 18
– Børge K Red. Tønderv. 66 ..... 62 34 10
– C Øland Tandl. konsult. 14-16 undt. lø. Nyg. (Skolen) 62 37 17
Rugkobbelskolen 62 39 85
Priv. Løgumklosterv. 16 A 62 12 35
– Chr. Mask.arb. Stegholt 56 ..... 62 17 43
– Einar Bag.sv. Løgumklosterv. 23 .. 62 55 67
– Ejgil S Jørgensgrd. 61 ..... 62 50 74
– Ejner ps.O.fisk.betj. Hørgrd. 36 ... 62 56 74
– Erik Verner Journ. Jernbaneg. 4 .. 62 21 61
– Erling Kioskejer Kystv. 32 ..... 62 48 40
– Erling S Rens.ejer (Vestergades Renseri) Stalholt 15 ..... 62 15 13
Forr. Vesterg. 9 ..... 62 15 13
– G B Lær. Uglekær 58 ..... 62 53 79
– G R Lær. Toften 1 Stubbæk 66 31 73
– Gunner H Motorcyk.forh. Buen 19 Stubbæk 66 34 81
– H Fru Frydendal 11/39 ..... 62 57 15
– H P Mask.arb. Hjelmrode 44 ..... 62 53 49
Larsen
– Hanne & Jørn Ulrik Socialrådg. Farverhus 112 ..... 62 62 23
– Hans Åge Tivoliejer Løjt Skovby .. 66 73 24
– Hansine Petersborg 37 ..... 62 47 92
– Helmer Eksportchauf. Sandved 15 62 40 73
– Henry Frost Arb.formidl. Nørreg. 25 Løjt Kirkeby 66 76 47
– I L Lær. Løjt Skovby 66 73 71
– J Mej.ist Lindsnakkev. 53 ..... 62 21 80
– J Lindhardt Vikt.h. (Det kolde Bord) Storeg. 31 ..... 62 24 45
Priv. Bjergg. 1 ..... 62 32 28
– Jenna Pens.ist Sønderport 39 .... 62 33 45
– Jes Skomag.mest Slotsg. 43 ..... 62 18 83
– Juul Tlgr.arb. (P&T) Gl. Bodumv. 9 Løjt Kirkeby 66 77 61
– Jørgen S Svejser Petersborg 9 .. 62 60 57
– Kata Fru Damms Teglgrd. 26 ..... 62 48 74
– Keld R Nyg. 31 ..... 62 55 93
– Kjeld Vagn Chauf. Bodum 66 75 00
– Knud H Chauf. Sandved 30 ..... 62 41 79
– Lene & Laurits Flensborgv. 98 .... 62 62 37

Larsen Mogens I/S

El.instal.forr. 62 25 30
Privat 62 25 30
O.mont. H Jørgensen 62 34 31
Forr.før. Chr. H Loholm 66 20 11
Boghold. Ejner Plüger 66 20 17
Elektr. G Køhler 62 19 64
– I Knudsen 62 24 27
– F Nielsen 62 44 05

Larsen M El.instal. Skarrev 66 72 88
– Max Klerk Sandved 17 ..... 62 55 81
– Mogens Eg Sngt. Flensborgv. 22 .. 62 69 28
– N P Jørgensgrd. 16 ..... 62 41 29
– N P Assur.forr. Reberbanen 41 ... 62 27 07
– Niels Boe Ing. Brunbjergv. 29 Løjt Kirkeby 66 74 94
– Nina Ass. Kystv. 14 ..... 62 42 42
– O Søgård Lekt. Callesensg. 15 .... 62 18 35
– P ps. Gasvk.dir. Jørgensgrd. 37 .. 62 31 45
– Peter Pens.ist Skovby 66 76 91
– Peter Marius Landmd. Kallehave Løjt Kirkeby 66 76 21
– R Ch. Lær. Nyg. 45 ..... 62 61 25
– Rolf Offsetkop. Petersborg 35 .... 62 44 56
– Svend Mek. Tønningv. 4 ..... 62 53 06
– Sv. Anton Ing. driftsled. Byg. 16 Barsmark 66 78 18
– Sv. Aage Chauff. Lojov. 16 ..... 62 62 06
– Svend Aage Forp. Nyværk 62 26 92
– Toft Formd. Bjergg. 3 Løjt Kirkeby 66 77 27
– V Vask.ejer Posekærv. 21 ..... 62 43 06
– Werner Pølsemag. Rugkobbel 5 .. 62 34 16
– Aage Friis Ing. (M.Ing.F.) Elrode 3 62 17 86
Larsen-Ledet C Red. Tønningv. 17 .. 62 36 11
Laschewski W & A Stegholt 52 .... 62 45 10
Lassen A B Mek. (P&T) Stentoftv. 13 62 17 39
– A T O.Kontr. Egemosen 8 ..... 62 40 39
– Andreas Skoleg. 20 Løjt Kirkeby .. 66 75 36
– Anne Valborg Fru Blegen 8 ..... 62 16 70
– Anni Fru Skoleg. 19 Løjt Kirkeby .. 66 75 29
– Beda S Sygehjlp. Jernbaneg. 35 .. 62 34 79
– F H Mask.mest. (M.M.) Ramsher. 44 62 14 72
– H C Past.emer. Birkev. 8 ..... 62 18 05
– Hans Carsten Landmd. Rundmøllev. Løjt Kirkeby 66 75 51

HELE FAMILIENS TØJNUMMER 622852 St.Louis

Kaffe TINGLEFF'S **Kaffe**
JØRGEN LAURIDSEN
Telefon 62 10 28 Søndergade 17

Lassen
– Hans M Formd. St. Potterg. 2 .... 62 39 83
– Henning Salgschauf. Tønderv. 148 62 45 67
– Holg. J O.pakmest. Egemosen 5 .. 62 33 85
– Ilse Fru Gl. Kongev. 88 ..... 62 40 12
– Jac. Salgsch. Fladholm 37 ..... 62 44 06
– Jes Dybvighovedv. Løjt Kirkeby .. 66 76 61
– Joh. P Surkær 13 ..... 62 47 62
– Lorens Tandtekn. Nørbyv. 105
Løjt Kirkeby 66 76 01
– Nis Peter Landmd. Årup 66 34 99
– Paul Gdr. Barsmark 66 75 84
– Paul Landmd. Nørby 66 71 61
– R V O.tlgr.mest. (P&T) Muldvad 8 . 62 36 01
Lau Vald. Reprs. (expert radio)
Engv. 5 ..... 62 11 54
Lauesen Christine Pens.ist Barsø ... 66 74 45
– E Hundeopdr. frk. Nørbyv. 2
Løjt Kirkeby 66 72 42
– H W Kunstmal. Bodum 66 72 58
Laugesen Harald Entrepr. Styrtom .. 62 25 71
Laumann Fr Fabr.arb. Hørgrd. 40 ... 62 39 38
– Gynter Mask.mest. Provstetoft. 1 .. 62 16 95

Laumann Jul.
Aabenraa Turistfart A/S
Jul. Laumann, Vestermarksv. 27 .. 62 23 01
Chauff. Dieter Laumann 62 23 01
– H P Thaysen 62 48 31
– H. C. Nissen 62 17 13
– H. Melchior 62 12 86

Lauridsen A Strandbygaard Fru
Jernbaneg. 28 ..... 62 10 11
– Augusta Fru Skovfennen 13 ..... 62 30 54
– Hans Hyldahl Landmd.
Dybvighovedv. Løjt Kirkeby 66 75 42
– I Fru Jernbaneg. 19 ..... 62 17 19

Lauridsen Jørgen
Kaf.h. Sønderg. 17 ..... 62 10 28
– Jørgen Kaf.h. Vingelhøjv. 18
Hostrupskov 66 35 59
– Knud Fuldm. Vesterg. 18 ..... 62 28 69
Lauridzen Einar Inval.pens. Frueløk. 7 62 54 77
Lauritsen Bent Traktorfor. Sønderv. 17
Løjt Kirkeby 66 78 21
– Chr. Melgaard Haderslevv. 33 .... 62 46 81
– E H Assurandør Storeg. 8 ..... 62 37 36
– Grethe fhv. org. Mølleg. 13 ..... 62 27 25
– Luis Cleve Installatør Lensløkke 3 62 34 19
– Martha Fru Tønderv. 145 ..... 62 62 78
Lauritzen Aksel Gravemest. Barsmark 66 76 89
– Alb. Landmd. Bjergholt Løjt Kirkeby 66 75 94
– Anna Fru Tønderv. 153 ..... 62 63 05
– Arthe H Chauf. Bjergg. 4
Løjt Kirkeby 66 73 80
– Børge Autoværkste. (Børges Auto)
Nyv. 3A 62 63 41
– C Hyldahl jun. Vognmd. Skovly 67
Skarrev 66 74 98
– Chr. Hyldahl Tækkerløkke 12 ..... 62 42 99
– Emma Marie Fru Callesensg. 29 .. 62 53 90
– Erik Vicev. (Kolstrup Boligforen.)
Løgumklosterv. 41 ..... 62 40 61
– Gunnar Farverhus 264 ..... 62 10 06
– Harald Storeg. 40 Løjt Kirkeby 66 75 54
Sommer: Dyrhave 62 17 56
Sv. ikke, ring til 66 72 22

TAXA 623800 TELEFON **62 38 00**

Lauritzen
– L. Lillebiler Storeg. 36 Løjt Kirkeby 66 72 22
– Launy Ass. Gl. Kongev. 85 ..... 62 14 42
– Lorenz Pens. Frueløkke 12 ..... 62 45 14
– Marie Fru Barsmark 66 72 89
– Marie Pauline Petersborg 33 .... 62 49 01
– S K Landmd. Årup 66 34 77
– Sv. Aage Rutebilchauf.
Haderslevv. 88 ..... 62 14 22
– Søstr. Posekær Flensborgv. 86 ... 62 37 49
– Aage Værkst.ass. Lykkev. 23
Løjt Kirkeby 66 77 37
Lauritzen-Bek Gerhard Arkit. (M.A.S.) 62 55 10
Bjergg. 17 ..... 62 15 10
Fru Annemarie Lauritzen-Bek
Lavg. 5 ..... 62 15 10
Laursen A B Præsteskoven 83 ..... 62 45 74
– A M Fru Kystv. 48 ..... 62 14 69
– Erik Hvam (Sydjydsk Gulv-
belægning) Høgelsbjerg 12 ..... 62 38 10
– Erling Buhl Assurandør (Forsikr.
Comp. f. Kongeriget Danmark A/S)
Løjt Skovby 66 71 66
– Evald Vicev. Hjelmrode 62 ..... 62 51 77
– Hans Chr. Pens.ist. Rugkobbel 22 62 58 31
– Helge Lær. Buen 3 Stubbæk 66 32 75
– Inger Fru Sønderport 5 ..... 62 64 25
– K Bogh. Næstmark 18 ..... 62 17 18
– Karl Boghold. Uglekær 6 ..... 62 59 88
– Knud Mask.arb. Hjelmrode 84 .... 62 41 53
– Krista Marie Inval.pens. Hørgrd. 12 62 58 89
– Laurs Reprs. Jernbaneg. 10 ..... 62 21 24
– Niels Chr. Hørgården 26 ..... 62 31 12
– Otto Recept.ch Kystv. 44 ..... 62 36 00
– Signe Faglær. Barsmark 66 73 50
– Aage Lekt. Skinderbro 24 ..... 62 39 55
Lausen Bent Forr.best.
Løgumklosterv. 182 ..... 62 43 10
– Georg Lag.forv. Søstv. 152 ..... 62 22 99
– Hans P. Callesensgade 21 A 62 59 17
– Henrik Chauf. Flensborgv. 202 .... 62 39 46
– Jens Søndermark 51 Rødlum 66 31 57
– Johs. Skovfennen 5 ..... 62 35 75
– Jørgen Autoreprs. Sønderskovv. 10 62 30 21
– Jørgen Pens.ist Hørgrd. 40 ..... 62 54 70
– Ove Redd. (Falck & Zonen)
Muldvad 3 ..... 62 17 20

Lausen P Chr. & Søn
Autoforhandler (Hans Lausen)
H. P. Hanssensg. 13 ..... 62 53 28
Lager direkte 62 53 29
Kliplev afd. 68 79 28
– Tom Maler Hønefossvej 11 ..... 62 11 86
– Wilhelm Kedelpas. Tønderv. 141 .. 62 35 02
Lausten Henriksen Sonja Fru
Rugkobbel 8 ..... 62 38 90
Laustsen N B B Lok.tivfør. Blegen 33 62 39 11
Lauter Chr. Kioskejer Rugkobbel 2 .. 62 10 36

Damer str. 42 - 44 - 46 - 48 - 50 - 52 handler hos damkjær **62 11 12**

Specialforretning
i foto- og kinoartikler

Th. Lawaetz

TELEFON 62 34 25 . NØRREPORT 14

Lawaetz Th.
(Foto-Kino) Nørreport 14 ..... 62 34 25
Priv. Gl. Kongev. 98 ..... 62 34 25

Le Gourmet
Nygade 33 ..... 62 68 38

Leest Jes Inval.pens. Rugkobbel 24.. 62 13 41
Lehmkuhl Walter Byg.tekn.
Haderslevv. 78 ..... 62 20 07
Lei & Rosseel Have-& landskabsarkit.
(m.d.l.) Kilen 29 ..... 62 49 00
Leiberg Jens Mek. (Aabenraa
Auto-Ophug) Lavg. 32 ..... 62 31 40
Leick Leif Civ.ing. Hørgdr. 20 ..... 62 56 01
Leifs Supermarked (købmd. Leif
Nielsen) Petersborg 1 A 62 21 50
L Nielsen priv. Høgelsbjerg 96 .... 62 21 50
Leimand Leif Stud. Flensborgv. 86 .. 62 67 91
Lembke Jensen Henry Gdr. Visø
Løjt Vestermark 66 74 13
Lemhöfer Horst Blik.sl. Sandved 58 . 62 49 81
Lemhøfer Fritz K G Sandved 13 .... 62 50 83
– Giesela Sped.ass. Sandved 21 .... 62 59 71
– Karl Mal. Tønningv. 15 ..... 62 46 56
– Katha Damefris. Tønningv. 1 ..... 62 10 53
– Oskar Kedelpas. Fladholm 7 ..... 62 46 74
Lemming Birthe Fru Sandved 17 .... 62 61 69
Leonhard Chr. Bygmest. Nørrevang 12
Løjt Kirkeby 66 71 21

Leonhards Byggeforretning A/S
Storeg. 2 Løjt Kirkeby 66 73 43
Heinz Leonhard priv. Dyrhave 63 .. 62 48 55

Les Modes du Globe
Ramsherred 13-15 ..... 62 27 27
Lessow A C Skolekons. Højholt 6 .. 62 20 96
Ley Ellen Fru Bakkev. 9 Stubbæk .. 66 33 55
Liedtke Lis Automatopstil. Lønholt 73
Loddenhøj 66 76 74
Ligbrændingsforening, Dansk se
Dansk Ligbrændingsforening
Lildholdt Dagny Frk. Borgm. Finksg. 9 62 14 03
– Erik Ing. Barsmark Byg. 178
Barsmark 66 76 87
– Falle H Landmd. Mosekær 66 72 50
– Gunnar Landmd. Fasbro 66 71 88
– Hans F Landmd. Kærgrd.
Løjt Kirkeby 66 75 58
– Hugo fhv. Bankdir. Lindsnakkev. 37 62 32 85
– Karl Skibsing. Stollig 62 51 47
– M J Barsøv. Løjt Kirkeby 66 73 83
– N Gdr. Nørby 66 72 56
Lillebæk H Radiotekn. Tønderv. 125 . 62 30 97

Lilly, Kjoleforretningen
Nørreport 24 ..... 62 21 34

Lind Hugo
US overskudslager Ll. Kolstrup 24 62 19 57

Lindahl H Købmd. Byg. 12 Stubbæk 66 34 24
Lindballe J Lekt. Toften 20 ..... 62 10 74

Lindballe J. P. Kørelærer
Damms Teglgård 40 ..... 62 56 45

Lindberg Marianne Ass. Nørreg. 33
Løjt Kirkeby 66 76 94
Lindegaard Elise Jernbaneg. 43 .... 62 24 98
– Ivar Forr.før. (Løjt Mølle A/S)
Nørreg. 5 Løjt Kirkeby 66 76 80
– Petersen Knud Stud. mag. Fugls. 15 62 57 69
Lindemann Herm. Sadelmag. tapets.
Forstallé 105 ..... 62 23 24
Lindgreen Hans J Stollig 62 16 26
Lindgreens HP Enke Frø-en-gr. Stollig 62 16 26
Lindgård A C Lekt. Farversmøllev. 25 62 39 40
Lindhard L Salgsch. Farverhus 132 .. 62 54 67
Lindholdt Hans Insp. (Hagl-Storm-
Hastor) Lensløkke 4 ..... 62 48 43
Lindholm A Fru Grønnegrd. Langrode 62 46 17
– Inge Afd.sygepl. fru Toften 20 .... 62 16 54
Linke Karin Høgelsbjerg 130 ..... 62 37 54
– Rudolf Rent. Høgelsbjerg 130 .... 62 37 54
– Wera Reberbanen 47 ..... 62 28 18
Linnet N. Varmemest. Sønderskovv.36 62 17 65
Lisbeth Boutique Nørretorv 4 ..... 62 61 51
Liss Antoni Automek. Vognmarken 6 62 13 05

Liss Brdr. A/S
Autoværksted
hj. Sønderport-Tønderv. 62 25 70
Lager direkte 62 22 04
– Helga M Fru Tønderv. 68 ..... 62 44 48
– Josef Folkepens. Fuglsang 12 .... 62 34 67
– Josef Joacihim Mek. Troldkær 11 . 62 31 99
List Jørgen Petersen Mask.arb.
Sønderport 29 A 62 60 81
– Minna M I Kallemosen 72 ..... 62 51 92
Lloyds Sub-Agency (P F Cleemann)
Gammelhavn 62 21 82
Lobedanz Jørgen Adjunkt Damms
Teglgdr. 6 ..... 62 64 10
Lock A og J Pens.ist Reberbanen 47 62 56 05
– Chr. Skomag.mest. Tværg. 1 ..... 62 32 49
– Chr. P Chauf. Søndermark Røllum 66 32 16
– Jørgen Holdled. (ESS) Søndermark
Røllum 66 35 92
– Petersen Hans Liniearb.
Søndermark 53 Røllum 66 31 24
Lodseriet (Lods B Junior Olesen)
Nørrehesselv. 21 ..... 62 42 81
Loff Hans Fr. Gdr. Hostrupskov 66 36 22
– Hans Jørgen Gdr. Hostrupskov ... 66 36 39
– Joh. P Gdr. Hostrupskov 66 36 14
Loft S P S Tønderv. 229 ..... 62 58 26
Logré, Damefris. Salon (Lone Koch &
Grete Clausen) Barkmølleg. 5 .... 62 30 31

London Magasin
Herre- & drengeekvip. forr. (købmd.
L. Christiansen) Nørreport 13 ..... 62 35 50
Eft. luk.tid købmd. Christiansen
Jernbaneg. 34 ..... 62 35 50
H. Steffensen Forstallé 76 ..... 62 54 78

Lorensen Hans Peter Ass. LøjtSkovby 66 76 79
Lorentsen Laur. Red. Toften 18 .... 62 12 20
Lorentzen Asmus fhv. gdr. Kollektiv-
huset Frydendal 62 58 79
– Bruno Kont.pakmest. Kystv. 42 .... 62 50 40
– Chr. Liniearb. Østerg. 11
Sdr. Hostrup 66 36 71
– E Fru Kystv. 24 ..... 62 28 89
– Hans Rundemøllev. 4 Løjt Kirkeby 66 73 42
– Hans Växjöv. 11 ..... 62 47 60
– J F Liniemest. (P&T) Tønderv. 129 62 14 48
– J Th. Assurandør (Skandinavia)
Haderslevv. 82 ..... 62 37 67
Lorenzen A Værkfør. (E Grodt)
Haderslevv. 42 A 62 27 21
– Anders H. Folkepens. Sandved 13 62 59 06

NYHED

Forhandling af nye franske, hollandske, tyske, israelske design en hel ny stil hos

Louise BOUTIQUE 62 54 44

LUISE MØBLER
ØSTERGADE 70 RODEKRO
telf. 66 20 40



Lorenzen
- Anker Værkf. Varnæsv. 52 Hostrupsk. 62 23 90
- Anne Østerg. 5 Sdr. Hostrup 66 32 45
- Anne-Grethe Sygehj. Gl. Kongev. 46 62 62 99
- Asmus Landmd. Årup 66 35 46
- C Fru Søstv. 168 ..... 62 58 12
- Carl F R Forv. Højholt 18 ..... 62 38 63
- E Boghold. Skibbrog. 32 ..... 62 46 34
- Ellen Frydendal 11 ..... 62 44 93
- H N Blegen 12 ..... 62 43 67
- H P O.portør Lojov. 23 ..... 62 11 93
- J J Gartn. Ramsherred 5 ..... 62 28 22
- Jacob Osteh. Løgumklosterv. 137 . 62 31 85
- Johanni Fru Haderslevv. 97 ..... 62 31 97
- Johan Lag.ist. Flensborgv. 160 .... 62 61 33
- Jørgen Statshusmd. Årup 66 35 18
- Lars Landmd. Hedeløkke 13 Bodum 66 77 43
- Laur. Chr. fh. Manuf. h. Forstallé 92 62 46 15
- M C Kont.ass Fru Fiskerg. 3 A 62 31 84
- Marie Fru Tønderv. 139 ..... 62 50 34
- Marie Frk. Hostrupskov 62 52 99
- Marie S Fru Potteg. 12 ..... 62 47 21
- Peter C Gartn.fmd. Slotsg. 21 .... 62 49 71
- Svend Ing. (M.af. I) Varnæsv. 69 Hostrupskov 62 47 65
- Th. Ing. Gl. Kongev. 10 ..... 62 52 52

Lorenzen Thomas
Bygmest. Tønderv. 239 ..... 62 16 82

Lorenzen Verner Rep. Møllepold 22 . 62 31 93
»Louise Boutique« Ramsherred 44 .. 62 54 44
Lousen H Gdr. Kopperholt Barsmark 66 75 77
Luckmann Hans Peter Pens.ist. Nyg. 29 ..... 62 59 31
- Niels Chr. Chauf. Byg. 17 Stubbæk 66 35 62
- Peter Husmd. Årup 66 34 71

Ludwigsen Lorenz fhv. landm. Haderslevv. 27 ..... 62 49 28
Ludvigsen Asger Gdr. Løjt Skovby .. 66 71 65
- Helene Servitr. Vægteplads 5 .... 62 54 38

Lund Anders (Aabenraa Entrepre-nørforretn. ApS) Sejersholt 6 ..... 62 53 67
- Annalise Folkepens. Nyg. 59 ..... 62 54 97
- Børge Ing. Ø. Hessel 24 Løjt Kirkeby 66 73 02
- Carsten Pedel Dron.Margrethesv.7 62 38 34
- H A Reprs. Mølleg. 13 ..... 62 22 89
- Hans Rent. Gl. Kongev. 31 ..... 62 17 69
- Hans Rev. Buen 7 Stubbæk 66 32 28

Lund Harry, Aabenraa
Autoforh. Flensborgv. 174 ..... 62 50 75
Værksted 62 18 77
Repr. J. Lassen priv. 62 44 06
- Henny Uglekær 14 ..... 62 49 24
- I. Jernbaneg. 19 ..... 62 17 85
- J Dir. (Union) Jørgensgrd. 22 .... 62 12 79
- Johann ps. Postb. Skinderbro 19 .. 62 29 75
- Jørgen P Kedelpas. Forstallé 37 .. 62 40 17
- Jørgen S Rørlæg. Dimen 49 ..... 62 47 46
- Karl Ass. Rugkobbel 27 ..... 62 11 89
- Karl E Rejsemont. Uglekær 37 .... 62 56 72
- Kurt H Dallmann Læge Gl. Kongev. 14 ..... 62 24 76
- Laurids Værkfør. Rådmdsløkken 35 62 28 73
- N Chr. Bag.mest. Nyg. 42 ..... 62 23 17
- Poul Tandlæge Nørreport 34 .... 62 27 10

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

Lund
Privat Jørgensgård 45 A 62 58 49
- R Bankfuldm. Farverhus 240 ..... 62 39 64
- Rob. Mal.mest. Jernbaneg. 26 .... 62 38 54
- Ruth Fru Jernbaneg. 4 ..... 62 43 26
- S Propr. Grønnegården 62 42 97

Lund Andersens Ejendoms-kontor
Gl. Kongev. 86 ..... 62 10 35

Lund-Thomsen Chr. B Statsskovfgd. Åruphus 62 20 84
Lundby Jørgen Lær. Søndervang 21 Løjt Kirkeby 66 73 76
Lundbye-Nielsen B Skolebetj. Tønderv. 90 ..... 62 39 87
Lunding Lydia Ass. Byg. 25 Stubbæk 66 33 29
Lundsbjerg Autotransport (Johs. Bach) Flensborgv. 278 Lundsbjerg 66 33 38
- Kro Hotel rest. (Niels Petersen) Flensborgv. 260 ..... 66 33 41

Lundsfryd Arnth offsettr. Farverhus 84 62 62 70
Lungeklinikken (Centrallungeklinik.) Kons. hver to 13–14 (to. 8–9,30 kun f. udst. af attest) Bjergg. 4 ..... 62 22 06
Luterni 66 A/S Vestv. 168 ..... 62 18 20
Lyac Accumulatorservice depot Kystv. 54 ..... 62 54 20
Lyck C L Lær. S. Hostrup 66 34 32
- Gunnar Trik.h. Rugkobbelcentret .. 62 37 97 Priv. Farversmøllev. 53 ..... 62 37 97
- H Dir. Stentoftv. 19 ..... 62 31 08
- Sven S Byg.tekn. Hundklem Løjt .. 66 72 03
- Svend Skat.rd.fmd. Dyrhave 68 .... 62 24 42

Lycke Ivar Gdr. Skadersgrd. Løjt 66 72 29
- Peter Forp. Nygrd. Barsmark 66 75 82

Lydic Clausen Ib Salgsdir. (Quitsau A/S) Flensborgv. 26 ..... 62 63 20
Lyckegaard Mogens Gdr. Barsmark 66 76 48
Lykke Andersen Malerm. Jernbaneg. 45 ..... 62 68 90
Lyhne O K O.lær. Fladholm 61 ..... 62 29 74
Lyn-Beton A/S S.Hostrup 66 33 89
Sv. ikke, ring t. 66 34 17
Hovedkont. Tønder 72 34 50
Lyngaae H Kont.ass. Sandved 25 ... 62 60 04
Lysen Johan Spec.arb. Hørgrd. 6 .... 62 55 87

Lystryk
(H C Hansen) Wollesgyde 4 ..... 62 32 02
H C Hansen priv. Kolstrup 42 A .. 62 37 02

Lythje Margr. Helene Fru Damms Teglgrd. 30 ..... 62 52 66
Lænken, Foreningen (E Lorenzen) Skibbrog. 32 ..... 62 46 34
Løbner Johs. Eksped. Askemosen 9 62 38 89
Løhndorf Fr. fhv. Bag.mest. Præste-skoven 109 ..... 62 24 70
Løjt Autoværksted (N E Olling) Nørreg. 14 Løjt Kirkeby 66 73 48

en hel etage
OVERTØJ på 1. sal hos
damkjær
62 11 12

Kontormaskiner Kontormøbler Kontorartikler Asmus Schultz Tlf. *62 35 26

Løjt
- Byggeforretning (Hans H Mattesen) Kongensg. 60 Stollig 62 13 74
- Forsamlingshus (Margit og Svend Carlsen) Nørreg. 1 Løjt Kirkeby .. 66 72 44
- Grill-Bar (Edith & Hans Witte) Storeg. 4 Løjt Kirkeby 66 78 32
- Hallen Løjt Kirkeby ..... 66 76 50 Sv. ikke, ring halbest. Frede Uldall Hansen 66 75 69

Løjt Kirkeby Bus Linier

Harald Lauritzen ..... tlf. 66 75 54
Sommer ..... tlf. 62 17 56
Svares ikke, ring ..... tlf. 66 72 22

Løjt Kirkeby Børnehave (led. Dora Schou) Kirkepl. 8 Løjt Kirkeby 66 72 36
- Kirkeby Skole Kont.tid. 9-13 Skoleg. 14 Løjt Kirkeby ..... 66 76 29 Skoleinsp. Erling Gotthelf ..... 66 76 29 – priv. Nørrevang 20 ..... 66 73 35 Skolebiblioteket 66 75 23
- Kro (Fr. Hansen) Løjt Kirkeby 66 75 07
- Mælke- & Brødudsalg (Jes Boisen) Nørreg. 9 Løjt Kirkeby 66 78 25
- Møbelfabrik (Jac. B Jensen) Løjt Kirkeby 66 73 40
- Mølle A/S (Ivar Lindegaard) 66 75 06 Nørreg. 5 Løjt Kirkeby 66 76 80

LØJT TAXI
TELF. 66 7508
Nørrevang 24 Løjt Kirkeby

Løve-Apoteket St. Torv 1 ..... 62 22 24
Apot. P Faber priv. 62 22 26

M SPAREKASSEN SØNDERJYLLAND

M-Byg A/S Egemosen 15 ..... 62 33 68

M A Marked
(købmd. Mathias Andresen)
Rugkobbelcentret 62 37 12
Mathias Andresen priv. 62 37 12

MH Musik & Kunst
Rådhusg. 8 ..... 62 47 38

Machnik Jan S Korpsmest. (CF) Farversmøllev. 142 ..... 62 59 93
Madsen A Autovkst. Sønderport 46 .. 62 30 33
Privat 62 30 33
- A M Fru Kolstrup 43 ..... 62 23 88
- A M Frk. Nygade 50 ..... 62 28 56
- Adler Salgskons. Farverhus 120 .. 62 23 59
- Anne Marie Kolstrup 43 ..... 62 23 88
- Arne Ærholm 7 ..... 62 52 91
- Arne G Civ.ing. Højholt 4 ..... 62 25 44

Madsen
- C Kystvej 12 ..... 62 58 05
- Chr. Dir. (S.B.O.) Vestv. 62 20 59
- Chr. Kjær Forv. Farversmøllev. 32.. 62 36 90
- Christine Tønderv. 243 ..... 62 51 24
- Einar Olie-en-gr. Tværg. 1 ..... 62 38 56
- Ellen E Grønnegården Langrode .. 62 39 08
- Erik J Mek. Lindsnakkev. 81 ..... 62 59 65
- Frank Kont.fuldm. Lykkev. 30 Løjt Kirkeby 66 76 51
- Gudrun Lær. Lyngslet 33 Bodum .. 66 78 13
- Hans Chr. Gdr. Skovvang Årup ... 66 33 60
- Hans Toft Gdr. Barsmark Byg. 25 Løjt Kirkeby 66 75 23
- Hans Toft Pens. Hellet Barsmark Byg. 29 Barsmark 66 77 15
- Henry Taxavognmd. Bag Møllen 17 62 62 28
- Hilda Fru Jørgensgrd. 12 ..... 62 13 89
- Hubert Komm.ass. Møllepold 5 ... 62 33 61
- Jenny Fru Flensborgv. 26 ..... 62 58 48
- Johan Autoforh. (Autogården) Bag Møllen 15 ..... 62 58 00
- Jytte Hørgrd. 32 ..... 62 56 00
- K Buus Taksat. Lindbjerg 1 ..... 62 35 74

Madsen Kaj P
(Kajs Knallert Service) Nyg. 55 ... 62 28 00
- Karen Lær.i. Kystv. 38 ..... 62 38 20
- Karl Lag.arb. Lojov. 8 ..... 62 59 43
- Knud Mælkehdl. Nørbyv. 11 Løjt Kirkeby 66 78 69
- Knud Pens. Bjergg. 42 ..... 62 18 17
- Käthe Oldf. (DDRS A/S) Borgmesterløkken 42 ..... 62 47 19
- L Vognmd. Tønderv. 118 ..... 62 38 08

Madsen Lorens
(Aab. Autogård A/S)
Autoudlejning, autoværksted 62 35 42
Sønderport 39-41 ..... 62 42 67
Lageret 62 42 66
- Lorenz Afd.best. (FDM) Flensborgv. 156 Styrtom 62 51 91
- Lydia Syer. Haderslevv. 23 ..... 62 56 17
- Mona Damefris. Bjergg. 11 Løjt Kirkeby 66 76 33
- Niels Snedk.mest. Barsmark 66 75 86
- Nikoline Tønderv. 107 ..... 62 15 89
- Nis Landmd. Løjt Sønderskov 66 71 74
- Norbert Husejer Hønefossv. 3 .... 62 19 87
- P A Kont.ass. Løgumklosterv. 33 .. 62 37 45
- Peter A Borgmesterløkken 27 .... 62 37 10
- Peter Schmidt Repr. Høgelsbjerg 56 62 28 57
- Poul V El.svejs. Tønderv. 127 .... 62 15 47
- S P Bygn.arb. Stollig 62 15 91
- Solveig Fuldm. Langløkke 13 .... 62 28 28
- Sv. Kont.ass. Haderslevv. 72 ..... 62 45 53
- Ulla Hjem.hjlp. Blegen 16 ..... 62 49 67
- Verner Farverhus 25 ..... 62 54 32
- Lembrecht H Lær. Farverhus 21 .. 62 27 43

Magnussen Hanne Damefris. (Lykke-Salon) Skoleg. 24 Løjt Kirkeby 66 75 39
- Peter Heinr. Vognmd. Stegholt 60.. 61 11 74
- Wilh. Vognmd. Snekrog 8 ..... 62 21 69
- Werner Præsteskoven 103 ..... 62 21 69

Magnusson Karen Margr. Adjkt. Brændbjerg 7 ..... 62 48 84
- Knud Erik Lær. Brændbjerg 7 .... 62 48 84

Mahler Edith Kont.ass. Hørgård 34 .. 62 37 69

HELE FAMILIENS TØJNUMMER 622852 St.Louis

LUISE MØBLER
ØSTERGADE 70 RØDEKRO
telf. 66 20 40



Lorenzen
- Anker Værkf. Varnæsv. 52 Hostrupsk. 62 23 90
- Anne Østerg. 5 Sdr. Hostrup 66 32 45
- Anne-Grethe Sygehj. Gl. Kongev. 46 62 62 99
- Asmus Landmd. Årup 66 35 46
- C Fru Søstv. 168 ..... 62 58 12
- Carl F R Forv. Højholt 18 ..... 62 38 63
- E Boghold. Skibbrog. 32 ..... 62 46 34
- Ellen Frydendal 11 ..... 62 44 93
- H N Blegen 12 ..... 62 43 67
- H P O.portør Lojov. 23 ..... 62 11 93
- J J Gartn. Ramsherred 5 ..... 62 28 22
- Jacob Osteh. Løgumklosterv. 137 . 62 31 85
- Johanni Fru Haderslevv. 97 ..... 62 31 97
- Johan Lag.ist. Flensborgv. 160 .... 62 61 33
- Jørgen Statshusmd. Årup 66 35 18
- Lars Landmd. Hedeløkke 13 Bodum 66 77 43
- Laur. Chr. fh. Manuf. h. Forstallé 92 62 46 15
- M C Kont.ass Fru Fiskerg. 3 A 62 31 84
- Marie Fru Tønderv. 139 ..... 62 50 34
- Marie Frk. Hostrupskov 62 52 99
- Marie S Fru Potteg. 12 ..... 62 47 21
- Peter C Gartn.fmd. Slotsg. 21 .... 62 49 71
- Svend Ing. (M.af. I) Varnæsv. 69 Hostrupskov 62 47 65
- Th. Ing. Gl. Kongev. 10 ..... 62 52 52

Lorenzen Thomas
Bygmest. Tønderv. 239 ..... 62 16 82

Lorenzen Verner Rep. Møllepold 22 . 62 31 93
»Louise Boutique« Ramsherred 44 .. 62 54 44
Lousen H Gdr. Kopperholt Barsmark 66 75 77
Luckmann Hans Peter Pens.ist. Nyg. 29 ..... 62 59 31
- Niels Chr. Chauf. Byg. 17 Stubbæk 66 35 62
- Peter Husmd. Årup 66 34 71

Ludwigsen Lorenz fhv. landm. Haderslevv. 27 ..... 62 49 28
Ludvigsen Asger Gdr. Løjt Skovby .. 66 71 65
- Helene Servitr. Vægteplads 5 .... 62 54 38

Lund Anders (Aabenraa Entreprenørforretn. ApS) Sejersholt 6 ..... 62 53 67
- Annalise Folkepens. Nyg. 59 ..... 62 54 97
- Børge Ing. Ø. Hessel 24 Løjt Kirkeby 66 73 02
- Carsten Pedel Dron.Margrethesv.7 62 38 34
- H A Reprs. Mølleg. 13 ..... 62 22 89
- Hans Rent. Gl. Kongev. 31 ..... 62 17 69
- Hans Rev. Buen 7 Stubbæk 66 32 28

Lund Harry, Aabenraa
Autoforh. Flensborgv. 174 ..... 62 50 75
Værksted 62 18 77
Repr. J. Lassen priv. 62 44 06
- Henny Uglekær 14 ..... 62 49 24
- I. Jernbaneg. 19 ..... 62 17 85
- J Dir. (Union) Jørgensgrd. 22 .... 62 12 79
- Johann ps. Postb. Skinderbro 19 .. 62 29 75
- Jørgen P Kedelpas. Forstallé 37 .. 62 40 17
- Jørgen S Rørlæg. Dimen 49 ..... 62 47 46
- Karl Ass. Rugkobbel 27 ..... 62 11 89
- Karl E Rejsemont. Uglekær 37 .... 62 56 72
- Kurt H Dallmann Læge Gl. Kongev. 14 ..... 62 24 76
- Laurids Værkfør. Rådmdsløkken 35 62 28 73
- N Chr. Bag.mest. Nyg. 42 ..... 62 23 17
- Poul Tandlæge Nørreport 34 .... 62 27 10

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

Lund
Privat Jørgensgård 45 A 62 58 49
- R Bankfuldm. Farverhus 240 ..... 62 39 64
- Rob. Mal.mest. Jernbaneg. 26 .... 62 38 54
- Ruth Fru Jernbaneg. 4 ..... 62 43 26
- S Propr. Grønnegården 62 42 97

Lund Andersens Ejendomskontor
Gl. Kongev. 86 ..... 62 10 35

Lund-Thomsen Chr. B Statsskovfgd. Åruphus 62 20 84
Lundby Jørgen Lær. Søndervang 21 Løjt Kirkeby 66 73 76
Lundbye-Nielsen B Skolebetj. Tønderv. 90 ..... 62 39 87
Lunding Lydia Ass. Byg. 25 Stubbæk 66 33 29
Lundsbjerg Autotransport (Johs. Bach) Flensborgv. 278 Lundsbjerg 66 33 38
- Kro Hotel rest. (Niels Petersen) Flensborgv. 260 ..... 66 33 41

Lundsfryd Arnth offsettr. Farverhus 84 62 62 70
Lungeklinikken (Centrallungeklinik.) Kons. hver to 13–14 (to. 8–9,30 kun f. udst. af attest) Bjergg. 4 ..... 62 22 06
Luterni 66 A/S Vestv. 168 ..... 62 18 20
Lyac Accumulatorservice depot Kystv. 54 ..... 62 54 20
Lyck C L Lær. S. Hostrup 66 34 32
- Gunnar Trik.h. Rugkobbelcentret .. 62 37 97

Priv. Farversmøllev. 53 ..... 62 37 97
- H Dir. Stentoftv. 19 ..... 62 31 08
- Sven S Byg.tekn. Hundklem Løjt .. 66 72 03
- Svend Skat.rd.fmd. Dyrhave 68 .... 62 24 42

Lycke Ivar Gdr. Skadersgrd. Løjt 66 72 29
- Peter Forp. Nygrd. Barsmark 66 75 82

Lydic Clausen Ib Salgsdir. (Quitsau A/S) Flensborgv. 26 ..... 62 63 20
Lyckegaard Mogens Gdr. Barsmark 66 76 48
Lykke Andersen Malerm. Jernbaneg. 45 ..... 62 68 90
Lyhne O K O.lær. Fladholm 61 ..... 62 29 74
Lyn-Beton A/S S.Hostrup 66 33 89
Sv. ikke, ring t. 66 34 17
Hovedkont. Tønder 72 34 50
Lyngaae H Kont.ass. Sandved 25 ... 62 60 04
Lysen Johan Spec.arb. Hørgrd. 6 .... 62 55 87

Lystryk
(H C Hansen) Wollesgyde 4 ..... 62 32 02
H C Hansen priv. Kolstrup 42 A .. 62 37 02

Lythje Margr. Helene Fru Damms Teglgrd. 30 ..... 62 52 66
Lænken, Foreningen (E Lorenzen) Skibbrog. 32 ..... 62 46 34
Løbner Johs. Eksped. Askemosen 9 62 38 89
Løhndorf Fr. fhv. Bag.mest. Præsteskoven 109 ..... 62 24 70
Løjt Autoværksted (N E Olling) Nørreg. 14 Løjt Kirkeby 66 73 48

en hel etage
OVERTØJ på 1. sal hos
damkjær
62 11 12

Kontormaskiner Kontormøbler Kontorartikler Asmus Schultz Tlf. *62 35 26

Løjt
- Byggeforretning (Hans H Mattesen) Kongensg. 60 Stollig 62 13 74
- Forsamlingshus (Margit og Svend Carlsen) Nørreg. 1 Løjt Kirkeby .. 66 72 44
- Grill-Bar (Edith & Hans Witte) Storeg. 4 Løjt Kirkeby 66 78 32
- Hallen Løjt Kirkeby ..... 66 76 50 Sv. ikke, ring halbest. Frede Uldall Hansen 66 75 69

Løjt Kirkeby Bus Linier

Harald Lauritzen ..... tlf. 66 75 54
Sommer ..... tlf. 62 17 56
Svares ikke, ring ..... tlf. 66 72 22

Løjt Kirkeby Børnehave (led. Dora Schou) Kirkepl. 8 Løjt Kirkeby 66 72 36
- Kirkeby Skole Kont.tid. 9-13 Skoleg. 14 Løjt Kirkeby ..... 66 76 29 Skoleinsp. Erling Gotthelf ..... 66 76 29 – priv. Nørrevang 20 ..... 66 73 35 Skolebiblioteket 66 75 23
- Kro (Fr. Hansen) Løjt Kirkeby 66 75 07
- Mælke- & Brødudsalg (Jes Boisen) Nørreg. 9 Løjt Kirkeby 66 78 25
- Møbelfabrik (Jac. B Jensen) Løjt Kirkeby 66 73 40
- Mølle A/S (Ivar Lindegaard) 66 75 06 Nørreg. 5 Løjt Kirkeby 66 76 80

LØJT TAXI
TELF. 66 7508
Nørrevang 24 Løjt Kirkeby

Løve-Apoteket St. Torv 1 ..... 62 22 24
Apot. P Faber priv. 62 22 26

M SPAREKASSEN SØNDERJYLLAND

M-Byg A/S Egemosen 15 ..... 62 33 68

M A Marked
(købmd. Mathias Andresen)
Rugkobbelcentret 62 37 12
Mathias Andresen priv. 62 37 12

MH Musik & Kunst
Rådhusg. 8 ..... 62 47 38

Machnik Jan S Korpsmest. (CF) Farversmøllev. 142 ..... 62 59 93
Madsen A Autovkst. Sønderport 46 .. 62 30 33
Privat 62 30 33
- A M Fru Kolstrup 43 ..... 62 23 88
- A M Frk. Nygade 50 ..... 62 28 56
- Adler Salgskons. Farverhus 120 .. 62 23 59
- Anne Marie Kolstrup 43 ..... 62 23 88
- Arne Ærholm 7 ..... 62 52 91
- Arne G Civ.ing. Højholt 4 ..... 62 25 44

Madsen
- C Kystvej 12 ..... 62 58 05
- Chr. Dir. (S.B.O.) Vestv. 62 20 59
- Chr. Kjær Forv. Farversmøllev. 32.. 62 36 90
- Christine Tønderv. 243 ..... 62 51 24
- Einar Olie-en-gr. Tværg. 1 ..... 62 38 56
- Ellen E Grønnegården Langrode .. 62 39 08
- Erik J Mek. Lindsnakkev. 81 ..... 62 59 65
- Frank Kont.fuldm. Lykkev. 30 Løjt Kirkeby 66 76 51
- Gudrun Lær. Lyngslet 33 Bodum .. 66 78 13
- Hans Chr. Gdr. Skovvang Årup ... 66 33 60
- Hans Toft Gdr. Barsmark Byg. 25 Løjt Kirkeby 66 75 23
- Hans Toft Pens. Hellet Barsmark Byg. 29 Barsmark 66 77 15
- Henry Taxavognmd. Bag Møllen 17 62 62 28
- Hilda Fru Jørgensgrd. 12 ..... 62 13 89
- Hubert Komm.ass. Møllepold 5 ... 62 33 61
- Jenny Fru Flensborgv. 26 ..... 62 58 48
- Johan Autoforh. (Autogården) Bag Møllen 15 ..... 62 58 00
- Jytte Hørgrd. 32 ..... 62 56 00
- K Buus Taksat. Lindbjerg 1 ..... 62 35 74

Madsen Kaj P
(Kajs Knallert Service) Nyg. 55 ... 62 28 00
- Karen Lær.i. Kystv. 38 ..... 62 38 20
- Karl Lag.arb. Lojov. 8 ..... 62 59 43
- Knud Mælkehdl. Nørbyv. 11 Løjt Kirkeby 66 78 69
- Knud Pens. Bjergg. 42 ..... 62 18 17
- Käthe Oldf. (DDRS A/S) Borgmesterløkken 42 ..... 62 47 19
- L Vognmd. Tønderv. 118 ..... 62 38 08

Madsen Lorens
(Aab. Autogård A/S)
Autoudlejning, autoværksted 62 35 42
Sønderport 39-41 ..... 62 42 67
Lageret 62 42 66
- Lorenz Afd.best. (FDM) Flensborgv. 156 Styrtom 62 51 91
- Lydia Syer. Haderslevv. 23 ..... 62 56 17
- Mona Damefris. Bjergg. 11 Løjt Kirkeby 66 76 33
- Niels Snedk.mest. Barsmark 66 75 86
- Nikoline Tønderv. 107 ..... 62 15 89
- Nis Landmd. Løjt Sønderskov 66 71 74
- Norbert Husejer Hønefossv. 3 .... 62 19 87
- P A Kont.ass. Løgumklosterv. 33 .. 62 37 45
- Peter A Borgmesterløkken 27 .... 62 37 10
- Peter Schmidt Repr. Høgelsbjerg 56 62 28 57
- Poul V El.svejs. Tønderv. 127 .... 62 15 47
- S P Bygn.arb. Stollig 62 15 91
- Solveig Fuldm. Langløkke 13 .... 62 28 28
- Sv. Kont.ass. Haderslevv. 72 ..... 62 45 53
- Ulla Hjem.hjlp. Blegen 16 ..... 62 49 67
- Verner Farverhus 25 ..... 62 54 32
- Lembrecht H Lær. Farverhus 21 .. 62 27 43

Magnussen Hanne Damefris. (Lykke-Salon) Skoleg. 24 Løjt Kirkeby 66 75 39
- Peter Heinr. Vognmd. Stegholt 60.. 61 11 74
- Wilh. Vognmd. Snekrog 8 ..... 62 21 69
- Werner Præsteskoven 103 ..... 62 21 69

Magnusson Karen Margr. Adjkt. Brændbjerg 7 ..... 62 48 84
- Knud Erik Lær. Brændbjerg 7 .... 62 48 84

Mahler Edith Kont.ass. Hørgård 34 .. 62 37 69

HELE FAMILIENS TØJNUMMER 622852 St.Louis

LUISE MØBLER
OSTERGADE 70 RØDEKRO
telf. 66 20 40



Mahler Jacob
Læderh. Storeg. 36 ..... 62 31 03
Priv. Callesensg. 3 ..... 62 31 03
Sommer Flensborgv. 104 ..... 62 22 87
Mailandt Bent Chauf. Tønningv. 24 .. 62 45 83
Mailund Peter Fabr. Birkev. 27 ..... 62 30 18
Malchau Per Domm. Jørgensgrd. 36 62 53 48
Malerforbundet formd. Harry F
Svenson Rugkobbel 16 ..... 62 11 86
Kass. Holger Hansen
Farversmøllev. 47 ..... 62 17 66
Opmålerkontoret Skibbrog. 7 .... 62 17 66
Opmål. E. Christiansen priv. Granbo
Bodum 66 73 96
Maltbæk Katr. O.lær. Kirkepl. 10
Løjt Kirkeby 66 71 24
Mammen Käthe Vesterg. 2 ..... 62 26 13
Mamsen Lauritz B Rutebilchauf.
Svinget 10 ..... 62 54 93
Manner-Jakobsen E Advok Storeg. 4 62 20 51
priv. Gl. Kongev. 38 A 62 34 18
Marcussen Fritz Eksportør
Skedebjerggrd. 62 36 58
Somm. Vestergrd. Havneby 75 51 49
– & Søn (S J Zachariassen) 62 23 50
Orgelbyg. Storeg. 24 ..... 62 24 30
S J Zachariassen priv. Østerløk. 18 62 46 75
Margarine-Compagniet M.C. A/S
(Aabenraa depot) v. Hans K Jepsen
Kolstrup 74 ..... 62 16 33
Margits Salon Rugkobbel 1 ..... 62 22 90
Markussen Kaj Ing. (M.Ing. F.)
Gl. Søstvej 149 ..... 62 48 10
– O H reg. Rev. (FRR) Mosev. 2
Løjt Kirkeby 66 77 25
Markworth Jørgen Opmål. & formd.
(Murerforb. i Danmark, Aabenraa
afd.) Nørrevang 10 ..... 62 25 78
– K J Matrikeltekn. Kirkebakken 2 .. 62 40 82
Marquardt Hans Fru Jørgensgrd. 34 . 62 24 71
– J S Farverhus 180 ..... 62 24 39
– K H Arb. fmd. Ribev. 7 ..... 62 33 24
– Otto & Bruno Bleeg Jensen tandl.
Rådhusg. 8 ..... 62 33 21
– Otto Tandl. Dyrhave 31 ..... 62 44 77
Martens Bent Værkfør.
Farversmøllev. 57 ..... 62 27 63
– Jessine Fru Vestv. 108 ..... 62 58 98
– Peter V Autoh. Gramsløkke 9 .... 62 38 36
Somm. Genner Strand 66 87 36
Martensen Bent Smedesv. Sønderm. 2 66 33 64
Martesen Sv. Aa. Repr. Hørgrd. 12 .. 62 56 59
– Thomas Mur.mest. Ll. Potterg. 6 .. 62 21 03
Martinsen Eivind Farversmøllev. 81 .. 62 23 48
– Selma Sygehjlp. Skovfennen 13 .. 62 64 08
– Ursula Fru Jørgensgrd. 3 ..... 62 14 09
Martinussen E Arkit. Haderslevv. 113 62 17 45
– Vagn Matrikeltekn. Gramsløkke 21 62 36 78
Mastrup Chr. Chauf. Snareved 6 .... 62 18 68
– Peter Chr. Husejer Vestv. 103 .... 62 40 89

Matas Materialhandel
Ramsherred 13-15 ..... 62 27 27
Vesterg. 25 ..... 62 33 40
Mathiasen Hans Mal.sv.
Borgm.Finksg. 10 ..... 62 36 08
Mathiassen Ingolf Mont.
Flensborgv. 189 ..... 62 18 25

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

Mathiesen Anna Rugkobbel 2 ..... 62 55 89
– Chr. Landpostb. Reberbanen 35 .. 62 22 86
– Fr. Landmd. Løjt Sønderskov 66 72 40
– Gustav Kyllingeopdr. Stolligv.
Løjt Kirkeby 66 73 46
– Hans Præsteskoven 9 ..... 62 61 75
– Hans Peter Gdr. sognefgd. Stubbæk 66 33 13
– Mathias pol.betjent Høgelsbjerg 90 62 56 84
Matlok Siegfr. Red. Lykkev. 36
Løjt Kirkeby 66 74 49
Mattesen Hans Chr. (Løjt Byg. forr.)
Kongensg. 60 Stollig 62 13 74

MØBELgården 622227
C.S. ESCHELSEN

Matthiesen Adolf W Kapt.
Bjerrehus Stolligv. 62 34 61
– Anne Bladt Lær.i. Sønderport 61 .. 62 24 82
– Arne M Plejeh.ass. Præsteskov. 87 62 61 24
– C Lagerchef Kolstrup 54 ..... 62 33 33
– Chr. Gdr. Havrepold Bodum 66 75 56
– Chr. Montør Uglekær 29 ..... 62 46 30
– Chr. Skolebetj. Surkær 6 ..... 62 25 69
– Christine ps. Sygepl. Jernbaneg. 27 62 52 16
– F C Arb.led. Jernbaneg. 21 ..... 62 62 04
– Grethe Fru Kolstrup 25 ..... 62 19 26
– H Faglær. Lavg. 21 ..... 62 46 09
– Hans Landmd. Fladsten 62 20 92
– Henry Løgumklosterv. 154 ..... 62 51 08
– Johs. Bag. kondit. Tønderv. 81 ... 62 24 10

Matthiesen Jørgen B
Vognmand
grusforr. Egedal Gammeldam 62 22 76
– M Fr. Tømr.sv. Borgmesterløk. 13A 62 41 83
– Margrethe Kont.ass. Bag Hjelm 49 62 16 71
– Marie K Fru Callesensg. 29 ..... 62 36 03
– Orla Skibsprov.h. Nyvej 3 ..... 62 34 23
– Svend Aage Gdr. Spramsgrd.
Barsmark 66 75 83
– Aage Snedk.sv. Jættev. 29
Hostrupskov 66 32 99
Mattsen Jens P Assurandør
Provstetoft 2 ..... 62 11 28
Matzen Alfr. O.mont. Engv. 1 ..... 62 15 97
– Asta Fru Haderslevv. 26 ..... 62 31 76
– Augusta J Uglekær 12 ..... 62 29 42
– Dieter Ramsherred 4 ..... 62 44 86
– J G Manuf.h. (Skolegades Manuf.
forr.) Skoleg. 8 Løjt Kirkeby 66 75 34
– Margarethe Petersborg 1 ..... 62 53 40
Mau H O.portør Tønderv. 127 ..... 62 17 67
– H P Pens. Sandved 19 ..... 62 46 91
Max Hansen L Advok.fuldm.
Jørgensgrd. 46 ..... 62 25 43
Meier Elise E Fru Borgm.Finksg. 15 . 62 42 19
– H P Gdr. Møllev. 120 Hostrupsk. .. 66 33 98
– J C O.mont. (P&T) Rådmandsløk. 23 62 41 85
– Johan Mek. Tønderv. 122 ..... 62 20 19
– Karl Mal.sv. Jernbaneg. 25 ..... 62 38 98
– Magnus Snekrog 6 ..... 62 49 19
– Niels E Slagt.mest. Toften 9 ..... 62 20 71

Damer med sans for mode
(og økonomi) mødes hos
damkjær
62 11 12

Meine M Fru Grønnev. 41 ..... 62 25 92
Meinfeldt Irmgart Patruljeled.
Hjelmrode 2 ..... 62 59 14
Melchertsen A Kont.fuldm. Svinget 5 62 33 72
– Hans Advok. Ramsherred 40 ..... 62 14 77
Priv Ærholm 16 ..... 62 30 19
Melchior Hans A Chauf. Sønderp. 21 62 12 86
– I J fh. Slagt.mest. Bag Hjelm 7 .... 62 16 65

Melchior Kaj
El-fagmanden aut. El.instal.
Gl. Kongev. 19 ..... 62 49 33
– Svend Reprs. Farverhus 29 ..... 62 54 48

Meldgaard Peder
Aabenraa Budcentral
og flytteforretning (udl. af service, borde og stole) Østermadev. 14 ..... 62 26 70 / 62 45 80 / 62 22 20
Meng Ernst Günther Vicev. Hørgrd. 8 62 45 13
– Jørgen N Traktorfør. S. Hostrup .. 66 32 23
– Lilly Christine Damms Teglgrd. 26 . 62 58 90
– Nikolaj P Bådfør. Flensborgv. 100 . 62 44 94
– Thorv. N. Petersborg 3 ..... 62 15 20
Mensing Margr. Fru Petersborg 17 .. 62 59 02
Merrald Ejnar Pens. Petersborg 27 .. 62 13 62
– J L Pol.betj. Ø. Hessel 1
Løjt Kirkeby 66 73 70
Merrild Kaffe Ramsherred 47 ..... 62 23 63
Metelmann Fritz Lær. Lavg. 18 ..... 62 62 71
Meyer Ebbe O.ass. Troldkær 9 ..... 62 46 40
– Frieda Sygepl. Lavg. 5 ..... 62 18 93
– K Fugleh. (Tropehuset) Vesterg. 14 62 19 74
– L Inval.pens. Petersborg 45 ..... 62 49 73
– Svend Montør Langevad 13 ..... 62 12 94
– Ursula Damesalon Skibbrog. 62 21 89
Michaelsen Hans Gdr. Løjt Skovby .. 66 71 64
– Niels fh. Gdr. Løjt Skovby 66 76 39
– Nis Gartn. Skoleg. 16 Løjt Kirkeby 66 71 15
– Peter Sekt.led. Tønningv. 9 ..... 62 56 19
Michaelsens Claus Efft. (Hans Schütz)
Kongensg. 110 Skovby 66 75 44
Claus Michaelsen Kongensg. 112
Skovby 66 75 44
Michalik H Musikkons.
Løgumklosterv. 41 ..... 62 10 46
Michalsik J Fru Frydendal Plejehjem 62 23 14
Michelsen Anne-Helene Leder af museet »Samlingen på Jac. Michelsens gård i Kolstrup« Toften 15 .. 62 10 68
– Gertrud Korresp. & Kaj Journ.
Ramsherred 45 B 62 57 02

Michelsen Holg.
Frugt- & blomst. forr.
Ramsherred 30 ..... 62 33 42
– Ingvard Landmd. Spang 68 53 81
– Johan Chr. Mur.mest. Toften 8
Stubbæk 66 34 00
– Karen Frk. Toften 15 ..... 62 22 47
– N Chr. Apot. (Jernbane-Apoteket, Sønderborg) Klinkbjerg 24 ..... 62 29 84
– Rich. Dyrl. Jørgensgrd. 23 ..... 62 44 11
– V & Co. Consult. I/S Haderslevv. 10 62 10 05
– Viggo Haderslevv. 10 ..... 62 10 05
Midtgaard Knud Arkit. Egemosen 15 62 38 68
Midutzki Alb. H Mal.sv. Tønderv. 111 62 15 59
– Erik Mask.arb. Gildeg. 13 A
Løjt kirkeby 66 78 09
Mihsner Johs. Fyrb. Lindsnakkev. 37A 62 29 04
Mikalski Holg. Kredssekr. Stolligv. 76 62 52 84
Mikkelsen Carl Nyv. 9 Stubbæk 66 32 87
– Karen Fru Petersborg 3 ..... 62 22 50
– Klara Afd.sygepl. Ellemosen 3 .... 62 17 74
– Leon Statshusmd. Stubbæk Mark . 66 34 70
– Paul Grd.md. Sandved 21 ..... 62 19 85
– Peter Ottesen Vognmd. (Taxa)
Tønderv. 129 ..... 62 30 36
– Sophie Vesterg. 26 ..... 62 47 44
– Svend Elektr. Slotsg. 12 ..... 62 47 41
– Uffe Schear Dyrl. Søndervang 16
Løjt Kirkeby 66 77 67
Militære telefoner Hjemmeværnet:
Hjemmeværnsdistrikt Aabenraa
Møllemærsk 1 ..... 62 44 22
Minke K G O.Mek. (P&T)
Farversmøllev. 31 ..... 62 18 31
Missionsforbundets Andagt 62 60 95

Missionshotellet Klinkbjerg 20 ..... 62 36 12 / 62 36 13
MLU Forsikring se Topsikring

Modekælderen
St. Torv 9 ..... 62 14 44
Bogholderiet (Tip-Top) 62 40 80
Mogensen Bjarne Reprs.
Tækkerløkke 26 ..... 62 17 53
– Elisab. Fru Nyg. 68 ..... 62 52 55
– G Kryger lægeaut. Fodpl. (tlf.tid 14-18 undt. lord.) Haderslevv. 24 A 62 19 09
– K Prok. (Cimbria) Haderslevv. 24 A 62 20 01

Mogensen Leif
(Aabenraa Bogtrykkeri)
Vestermarksv. 21 ..... 62 25 49
Priv. Ærholm 2 ..... 62 14 12
Mohr Hansine Fru Damms Teglgrd 30 62 18 94
– Lene Pens. Hørgrd. 24 ..... 62 59 26

Mohrdieck Offset & Bogtryk
Lille Kolstrup 26 Telf. 62 21 42

Mohrdieck Offset & Bogtryk
Ll. Kolstrup 26 ..... 62 21 42
H Mohrdieck priv. Tækkerløkke 42 62 39 80
O Mohrdieck priv. 62 21 42
Moisen Svend D O.serg. Mosev. 1
Løjt Kirkeby 66 72 98

Mojn
Ramsherred 38 ..... 62 21 11
Mojsen Peter Tønderv. 143 ..... 62 47 30
de Molade Johs Konsul Frydend. 11 E 62 62 83
Moldt Arthur Pladesm. Birkev. 35 .. 62 35 99
– Carl Husmd. Aarup 66 35 66
– Hanni Damefris.i. Vognmarken 26 . 62 37 72

Moldt Peter
Snedkerm. Begravelsesforretning
Barkmolleg. 8 ..... 62 13 25
Momme Hans Arb.md. Storeg. 5
Løjt Kirkeby 66 72 11
Momsen Hugo Bankprok. Forstallé 66 62 10 26
Moos Holg. Lekt. Langløkke 11 .... 62 29 71
Mortensen Alfred. Assurand.
Klinkbj. 11 ..... 62 35 77
– Bent Bag.mest. Storeg. 22 ..... 62 22 05
– Bent Tykgaard Chauf. Dimen 15 .. 62 61 81

NYHED
Forhandling af nye franske, hollandske, tyske, israelske design en hel ny stil hos
Louise BOUTIQUE 62 54 44

LUISE MØBLER
ØSTERGADE 70 RØDEKRO
telf. 66 20 40



Mortensen
- Hans Bankfuldm. Søndervang 6 Løjt Kirkeby 66 74 66
- Hans Tandl. H. P. Hanssensg. 15 .. 62 25 75
Priv Kystv. 24 ..... 62 38 60
- Henri Toldkontr. Tækkerløkke 4 .. 62 33 88
- Johanne Mathias Fru Karpedam 21 62 22 42
- John Sektionsch. Lensløkke 7 .... 62 60 62
- Knud & Inger Karpedam 19 ..... 62 52 13
- L P Ladegaard Teletekn. Damms Teglgrd. 62 40 81
- Laur. Mek. Lindedal 11 ..... 62 21 92
- Niels Chr. fh.Mek. Løgumklosterv.31 62 48 29
- Niels Ladegaard Mask.mest. Rugkobbel 1 ..... 62 39 88
- Ole P Slotsg. 40 ..... 62 37 68

Moshage Helga Fru Uglekær 8 ..... 62 62 03
- Thom. Håndv. Gildeg. 17 Løjt Kirkeby 66 77 73
- Thoni Sygehjlp. Gildeg. 10 Løjt Kirkeby 66 76 63

Moth Erik Høneborgv. Løjt Kirkeby .. 66 76 15
Munck-Petersen Karen Fru Ramsherred 27 B 62 27 47
Munk L Tønderv. 267 ..... 62 50 29
- Søren P Forstander (Sønderjyllands Voksenuddannelse) Østerløkke 7 ..... 62 41 13

Murerforbundet Aabenraa afd. (kass. (Kass. Egon Lerche) Solbakken 37 Rødekro 66 26 90
Formd. J Markworth Nørrevang 10 62 25 78
Museum, Aabenraa H. P. Hanssensg.33 ..... 62 26 45
Müller C J Traf.kont. Hjarupv. 17 .... 62 13 49
- Flemming Forp. Teglholt 3 ..... 62 46 61
- Frederik Løgumklosterv. 35 ..... 62 63 77
- Maren Fru Ramsherred 32 ..... 62 23 47

von Münchow Ludwig
Drogist (Adler-Drogeri) Ramsherred 13-15 62 27 27
Vestergade 25 ..... 62 33 40
Drogist Kurt von Münchow Lindsnakkev. 39 ..... 62 27 27
Eft. luk.tid fotogr. Willy Goy 62 18 78
- Ingo Byggeforretn. Skinderbro 13 . 62 66 63

Münster Dorothea N Fru Possemosen 12 ..... 62 26 49
- N A Bogb. Nyg. 57 ..... 62 42 26

Møbel-Hansen
(A. Hansen) Ramsherred 23 ..... 62 17 99

MØBELgården 622227
C. S. ESCHELSEN

Møbelgården
Storeg. 36 ..... 62 22 27
C Saldern Eschelsen priv.Trekroner Dyrhave ..... 62 x x xx

Møhl Finn Automek. Gl. Kongev. 10 62 62 02

Møker Andr. & Søn
(indeh. aut. gas- & vandmest. D Møker) Nørreport 19 ..... 62 31 18
Priv. Ahlefeldv. 7 Søgård 68 74 18
- Erika Fru Nørreport 19 ..... 62 41 18

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

Mølgaard Cathr. exam. Husholdn.lær.i. Fru Reberbanen 45 ..... 62 22 35
- Poul Regnsk.kons. (Aabenraa Amts Landboforen. regnsk. afd.) Reberbanen 45 ..... 62 22 35

Mølgaard Jensen E Rev. Langløkke 8 62 17 57
Møller Alma Kystvej 12 ..... 62 22 03
- Anna Fru Jernbaneg. 23 ..... 62 48 62
- Anna Fru Lavg. 48 ..... 62 24 52
- Anni Fru Klinkbjerg 21 ..... 62 51 82
- Bent Ing. Husholt 2 ..... 62 16 41
- Cath. Christ. Fru St. Potterg. 25 .. 62 29 65
- C I ps. Tilsynsmest. Flensborgv. 94 62 32 77
- Chr. Karetmag. Nørreg. 11 Løjt Kirkeby 66 71 40
- Christine Fru Sandved 13 ..... 62 34 43
- Claus Fabr. Lindsnakkev. 33 ..... 62 29 05
- Claus P fhv. Gdr. Bodum Byg. 14 66 77 79
- Ejnar Bag.mest. Barsmark 66 75 64
- Erik Major Farverhus 110 ..... 62 40 93
- Erland Kont.ist Kolstrup 46 ..... 62 11 47
- Fr. Pens.ist Gammeldam 7 ..... 62 49 15
- Frieda Pens. Nyg. 66 ..... 62 43 72
- Gerth Ing. Dyrhave 51 ..... 62 44 38
- Gottlieb Købmd. Fuglsang 62 33 12
- H O.kontr. (P&T) Haderslevv. 20 .. 62 52 25
- Hans Henning Vognmd. Hjelmr. 60 62 39 07
- Harry Mur.mest. Toften 17 Stubbæk 66 36 06
- Helga Fru Tønderv. 120 ..... 62 45 59
- Herman Mur. Hasselgærdet 3 .... 62 42 73
- Inga Kont.ch. (Sønderjyll. Højspændingsværk) Kirkebakk. 23 62 37 07
- Johan P Gdr. Bodum Byg. 33 .... 66 72 76
- Johannes fhv. Lag.forv. Kallemos. 32 62 10 04
- Jürgen S Kørelær. Bag Hjelm 48 .. 62 46 32
- Jørgen Ass. Farverhus 126 ..... 62 50 95
- Jørgen Progr.sekr. Tønderv. 265 .. 62 45 18
- Karl Kont.ass. Forstallé 7 ..... 62 59 94
- Knud H Herreekvip.h. Tækkerløkke 21 ..... 62 10 47
Herremagasinet Tip-Top / St. Torv 7 ..... 62 23 77 / 62 40 79
- Leif Ing. (M.af. I) Vestervang 21 Løjt Kirkeby 66 74 68
- Lorenz Salgskons. (Gulf Oil A/S) Dyrhave 42 ..... 62 42 80
- Margit Løjt Forsamlingshus 66 77 22
- Marie Fru Jernbaneg. 26 ..... 62 16 50
- Marion Bodum 66 76 38
- Martin Pens. Rugkobbel 12 ..... 62 64 48
- Niels Petersen Mek. (Smedenes Lærlingeklub) Birkev. 23 ..... 62 45 28
- Olav Farmac. Karpedam 13 ..... 62 22 75
- Peter Friis Farverhus 230 ..... 62 41 26
- Poul Postass. Tønderv. 159 ..... 62 55 55
- R Lindsnakkev. 15 ..... 62 16 41
- Sys V Fru Hjarupv. 20 ..... 62 23 10
- T T Ørelæge aft. om kont.tr. m. sekr. 9–10 Ramsherred 20 ..... 62 24 03
- Viggo Halinsp. Gl. Kongev. 81 .... 62 54 07
- W Fru Uglekær 8 ..... 62 35 04
- Willy Tekstilarb. Hønefossv. 13 .... 62 33 97

Damer str. 42 - 44 - 46 - 48 - 50 - 52 handler hos
damkjær
62 11 12

Kontormaskiner Kontormøbler Kontorartikler Asmus Schultz Tlf. *62 35 26

Møller-Petersen Niels Læge tlf. tid 8-9, kons. eft. aft. Aft. om kons. tr. m. sekr. 10-14 Rådhusg. 9 ..... 62 48 11
Mølskov Mogens Organ. (Sct. Nikolai Kirke) Slotsg. 23 ..... 62 49 07
Mørck Fr. Socialinsp. Lindevang 18 62 39 65
– N J Autoforh. Sønderport 45 ..... 62 19 07

Mørcks Eftf. H. Carstens 62 27 38
Sønderport 50 ..... 62 58 07

Mørup N A Sekretar.ch. Brunbjv. 17 Løjt Kirkeby 66 76 75
Maarbjerg Villy Adjkt. Hørgrd. 10 .... 62 61 53

Maasbøl Hans
Tæpper en gros. Lager Nygade 68 Kontor/privat Uglekær 86 ..... 62 21 55

N SPAREKASSEN SØNDERJYLLAND

Nadolny Anna Fru Hørgrd. 20 ..... 62 39 51
– Anne M Margrethegrdsv. 6 Løjt Kirkeby 66 73 23
– Johan Friedr. Folkepens. Kystv. 48 62 45 86
Nagott Herm. K Mur. Tønderv. 227 .. 62 16 59
– K H Mask.ist Tønderv. 223 A 62 33 93
– Kurt Rørlæg. Kystv. 26 ..... 62 64 07
Nasser Chr. Arb.md. Bodum 66 72 64
National se Hafnia- Haand i Haand
Nehrkorn Johs. Ellemosen 13 ..... 62 49 25
– & Kolbeck (Smedemest. Chr. Kolbeck) Skibbrog. 13 ..... 62 24 64
Neidhardt H C Mek. (P&T) Birkev. 15B 62 60 83
Nelting Erwin Formd. (Snedk.- og Tømr.forb. afd. 22) Farvers-møllev. 61 ..... 62 35 18
– Harald Værkfør. Kallemosen 23 ... 62 37 78
Neumann Egon Forst. Frydend. 11 .. 62 62 81
– Irene Fr. Sandved 12 ..... 62 24 65
– M Slagt.sv. Lojov. 3 ..... 62 19 56
Nicolaisen Didde Fru Karpedam 30 .. 62 28 23
– Finn Depotindeh. (Carlsberg Depotet) Egemosen 16 ..... 62 21 02
– Nic. Kont.best. Farversmøllev. 63 .. 62 22 46
– Preben Salgschauf. Ellemosen 6 .. 62 51 35
Nicolajsen Peter Chr. Postb. Nørreg. 13 Løjt Kirkeby 66 74 67
Nicolaysen Gertrud Boghold. Kystv.14 62 43 19
Niebuhr K C Pædagog Snareved 5 .. 62 63 15
Nielsen A Fru Fuglsang 11 ..... 62 35 59
– A Mek. Sandved 3 ..... 62 38 53
– A Theod. ps.Mek. Forstallé 77 .... 62 12 61
– Aksel Lag.ass. St. Potteg. 19 ..... 62 28 78
– Alfr. Peter Drej. Styrtom Byg. 27 .. 62 27 89
– Amalie C Sønderport 5 A 62 11 45
– Andr. Cig.forr. Sønderport 63 ..... 62 35 29
– Andr. Gdr. S. Hostrup 66 33 96
– Andr. S Landmd. Røllum Skov 66 34 58
– Anna Fru Forstallé 12 ..... 62 21 36
– Anna Fru Solgrden 41 ..... 62 13 29
– Anne Damefris. Hvidsv. 1 Styrtom 62 25 52
– Anne Christine Fru Vestv. 101 .... 62 10 49
– Anny Orholm Møb.kons. (Bo Rigtigt)
– Anny Orholm Møb.kons. Storeg. 5 62 15 95 Hostrupskov 66 36 18

Nielsen Anton
Hvidev.udstyr.forr. Sønderg. 7 .... 62 41 11
Købmd. Holg. Nielsen sommerbol. Hostrupskov 66 36 33

Nielsen Arne
(P. Petersens Eftf.) Flensborgv. 86 62 20 64
– Arne Forp. Vesterg. 2 Stubbæk ... 66 33 39
– Arne Svejs. Uglekær 2 ..... 62 14 45
– Auguste Pens. Kollektivhuset Frydendal 62 61 20
– B H Bankdir. Tækkerløkke 34 A .. 62 15 04
– Bendt Driftsled. Lykkev. 19 Løjt Kirkeby 66 76 54
– Benny Vognmd. Gildeg. 14 Løjt Kirkeby 66 76 06
– Bent & Birgit Hørgdr. 20 ..... 62 10 77
– Bent Forst. Lindevang 7 ..... 62 47 63
– Bernh. Arb.md. Tinglevv. 15 Stubbæk 66 34 56
– Bent M Mal.sv. Klinkbjerg 7 ..... 62 62 08
– Bernh. fh. Farveh. Sønderport 28 .. 62 26 32
– Bodil Bibliot. Haderslevv. 10 ..... 62 62 49
– C Borregaard Gen.imp. af Nora Plastic Fodtøj kont. og lag. Kilen 62 29 50
Boghold. I Borregaard Nielsen priv 62 11 94
Reprs. Carl-Erik Rudolph 52 67 94
C Borregaard Nielsen jun. 62 29 57
– C Fastrup- Agent. Sandved 9 .... 62 40 62
– C H Autolak. Klinkbjerg 2 ..... 62 32 27
– C O Reprs. Nørrevang 7 ..... 62 44 30
– Carl Svinget 2 A 62 10 25
– Carl Arb. Hjarupv. 10 A 62 60 32
– Carl Gdr. Nørreg. 52 Løjt Kirkeby . 66 75 41
– Carl Mask.mest. Nørrevang 19 .... 62 12 49
– Carl Pol.ass. Tønderv. 179 ..... 62 33 47
– Carl J Værkfør.(Dapa) Gl.Kongev.33 62 28 21
– Cathr. Fru Skibbrog. 23 ..... 62 23 40
– Christen Borregaard Prok. Nørrevang 16 ..... 62 29 57
– Chr. Lindsnakkev. 51 ..... 62 25 45
– Chr. Forr.før. Lindsnakkev. 79 .... 62 25 03
– Chr. fh. Landmd. Åbæk 62 22 96
– Chr. Tømr. Fladholm 53 ..... 62 18 91
– Dagmar Hørgrd. 30 ..... 62 32 98
– E Borgm.-Finksg. 15 ..... 62 30 73
– E Tønderv. 109 ..... 62 38 53
– E V Fru Reberbanen 31 ..... 62 23 37
– E Vitus statsaut. Rev. Haderslevv. 8 62 61 12
– E Vitus statsaut. Rev. Varnæs Vestermark 68 01 14
– Ebbe Regner Hdls. Faglær. (H.D.) Farverhus 96 ..... 62 21 15
– Edith Direktrice Farversmøllev. 65 62 51 23
– Ejnar Distr.ch. (BP) Gl. Kongev. 79 62 14 20
– Ejnar Thorv. Lok.tivfør. Bruhnshave Persilleg. 62 16 97
– Elisab. Kont.ass. Jørgensgrd. 4 ... 62 31 09
– Ella Vesterballev. 5 Løjt Kirkeby .. 66 73 32
– Ellen Sygehjlp. Uglekær 2 ..... 62 14 45
– Elvig Hdls.ch. Brunbjerg 66 74 35
– Emil Havnearb. Sandved 7 ..... 62 60 64
– Erik Flensborgv. 210 ..... 62 59 34
– Erik Sandved 25 ..... 62 59 03
– Erik B Skovrider Vesterlund 62 31 82
– Erik Brandt Musik. Jernbaneg. 37 . 62 15 77
– Esskild S. Bankass. Tønderv. 151 . 62 35 41
– F Mek. (P&T) Løgumklosterv. 28 .. 62 12 54

HELE FAMILIENS TØJNUMMER 622852 St.Louis

LUISE MØBLER
ØSTERGADE 70 RODEKRO
telf. 66 20 40



Nielsen
- Ferd. Købmd. Haderslevv. 19 .... 62 17 15
- Finn Munk Blik.sl. (Formand f. Blik.sl. Forb. Aabenraa) Farversmøllev. 32 ..... 62 60 46
- Fritz Elektr. Karpedam 11 ..... 62 44 05
- G Skov Ing. (M.af. I) Tønderv. 116 62 29 40
- Gudmund Mur. Torp 66 35 77
- Gunnar Eksped. Fr. Fischergang 3 62 57 96

Nielsen Gunnar
Landbr.mask.forh. Tønderv. 11 .... 62 13 83
- H Chauf. Kallemosen 68 ..... 62 11 61
- Hanne Ass. Petersborg 3 ..... 62 37 74
- Hanne Fru Borgmesterløkken 9 .. 62 14 29
- Hans Landmd. Roskær Ribev. 62 38 06
- Hans Lær. Skinderbro 17 ..... 62 10 73
- Hans Smedemest. Byg. 15 Stubbæk 66 33 16
Sv. ikke ring 66 36 99
- Hans Chr. Farverhus 51 ..... 62 61 07
- Hans Jørgen fuldm. Muldvad 23 .. 62 54 02
- Hans R Tønderv. 79 ..... 62 23 28
- Harald Arkit. (M.A.A.) Farverhus 138 62 53 60
- Hardy Erhvervschef Flensborgv. 26 62 60 22
- Harry Kont.pakmest. Ellemosen 4 . 62 25 72
- Harry E Arb.formd. Dybkærv. 3 Stubbæk 66 31 74
- Harry G Reprs. Stalholt 11 ..... 62 44 04
- Heinr. Gildeg. 5 Løjt Kirkeby 66 74 38
- Heinr. Peter Arb. Snekrog 7 ..... 62 53 21
- Helene Fru Sdr. Hostrup Byg. 27 .. 66 32 50
- Helga Afd.sygepl. Kystv. 16 ..... 62 19 78
- Helge Østergaard Landmd. Hagenholt Ribev. 62 38 95
- Helmuth E Vejmd. Ringv. 17 Stubbæk 66 36 72
- Henning Snedk. Tønderv. 253 .... 62 40 46
- Henry Striib Husmd. Byg. Røllum .. 66 34 83
- Holg. Købmd. Hostrupskov 66 36 33
- Holg. Mask. arb. Gl. Kongev. 43 .. 62 52 62
- I Jernbaneg. 6 ..... 62 62 36
- I Borregaard Boghold. Tønderv. 137 62 11 94
- Ilse Fru Lindsnakkev. 6 ..... 62 50 08
- Inger Adjkt. Sejersholt 18 ..... 62 58 82
- J A O.læge Flensborgv. 26 ..... 62 57 04
- J E B Lær. Industriv. 3 Lundsbjerg 66 31 69
- J Krarup Afd.ing. (M.af. I) Farverhus 148 ..... 62 14 15
- Jane Fru Kallemosen 46 ..... 62 27 20
- Jens Basse Mask.mest. Dyssev. 3 Hostrupskov 66 36 03
- Jens J Kons. (SMB Huse) Stubbækv. 8 Sdr. Hostrup 66 31 76
- Joh. A Sekretar.ch. cand.jur. Farverhus 142 ..... 62 53 71
- Johanne Fru Hørgrd. 40 ..... 62 57 64
- Jørgen ps.Krim.ass. Reberbanen 31 62 42 63
- K Best. (Kosan) Langrode 32 .... 62 43 76
- Kai Mej.ist Farversmøllev. 5 ..... 62 50 44
- Kai J Kont.ass. Sønderskovv. 30 .. 62 53 93
- Kaj Kass. Dansk Typografforb. Sønderport 63 ..... 62 67 64
- Karen Fru Callesensg. 29 ..... 62 45 31
- Karen-Inger Fru Sandved 19 ..... 62 19 66
- Karen Margr. Hjem.hjlp. Blegen 13 62 48 61
- Karl M P Reprs. Toften 22 ..... 62 35 87
- Karoline Marie Kont.ass. Skibbrog. 32 ..... 62 37 48
- Kjestine Fru Damms Teglgdr. 26 .. 62 27 34

Nielsen
- Knud Lag.forv. (Cimbria) Vestermarksv. 4 ..... 62 20 02
- Knud Vognmd. Sandved 3 ..... 62 44 70
- Kurt Mal.mest. Gl. Kongev. 13 A .. 62 46 11
- Kurt H Arb.md. Løgumklosterv. 176 62 40 97
- Leif Dir. Fladholm 15 ..... 62 44 69
- Leif Gdr. Jørgensgrd. 45 ..... 62 24 38
- Lilly Kont.ass. Sønderport 59 .... 62 54 96
- Lona Kont.ass. Borgm.Finksg. 13 .. 62 57 81
- Lorens Gdr. Stubbæk Mark 66 35 79
- M Chr. Skræd.mest. Rugkobbel 10 62 30 14
- Magda Fru Farversmøllev. 73 .... 62 33 98
- Margrethe Fru Tønderv. 153 ..... 62 35 85
- Margr. Journ. Jernbaneg. 19 ..... 62 47 14
- Margr. H P Fru Bryggervænget 6 . 62 13 91
- Marie Servitr. fru Kallemosen 32 .. 62 24 31
- Martin Engv. 8 ..... 62 52 32
- Niels Kallemosen 68 ..... 62 16 13

Nielsen, Arkitekterne I/S, m. a. a.
Haderslevv. 60 ..... *62 49 60
Niels Aage Nielsen priv. 62 34 99
Harald Nielsen priv. 62 53 60
Niels A. Nielsen priv. 62 49 61
Brand. Købst. alm. Brandforsikr. . *62 49 60
Totalentreprise Syd A/S *62 49 60
- Niels Brodersen Chauf. Tønningv.11 62 34 91

nan
NIELS A. NIELSEN & SØN A/S
AABENRAA · TELF. 62 31 28
farvehandel · malerfirma

Nielsen Niels A & Søn A/S
Tapet- og farveh. mal. mest. Ramsherred 10 ..... 62 31 28
Mal.mest. Niels A Nielsen priv. Risehjarup Vestermark Rødekro .. 66 20 37
Tekla Farveh. Langevad 7 ..... 62 31 28
- Niels-Aage Arkit. (M.A.A.) Gramsløkke 23 ..... 62 34 99
- Nikolaj Clausen Bogb. Jernbaneg. 18 ..... 62 22 56
- O Bang Arkit. Stalholt 2 ..... 62 45 78
- Ole Carsten Ing. Lindbjerg 68 .... 62 62 73
- Ole Ilum Civ.ing. Stentoft 62 28 90
- Otto Fabr. Fjordgården 36 ..... 62 53 75
- Otto Regnsk.kons. Barsmark 66 75 80
- Ove Mek. Kallemosen 34 ..... 62 29 70
- Ove H Faglær. Troldkær 8 ..... 62 47 73
- P fh. Distr.ch. Grønnegården Langrode 62 35 15
- P A Lund Lær. Hjarupv. 13 ..... 62 14 08
- P Klit Frisørmest. Nørreport 13 .. 62 44 28
- Paul Ejnar Mek. Sandved 25 ..... 62 63 97
- Paul Saldern Lag.forv. Kolstrup 50 62 18 56
- Peter Marius Eksp. Hundklem 2 Løjt Kirkeby 66 77 11

en hel etage
OVERTØJ på 1. sal hos
damkjær
62 11 12

Kontormaskiner Kontormøbler Kontorartikler Asmus Schultz Tlf. *62 35 26

Nielsen
- Poul F Dir. Lindbjerg 70 ..... 62 41 90
- Rita Hjem.sygepl. Skolev. 5 Løjt Kirkeby 66 73 13
- Ruth Irmelin Fru DammsTeglgrd. 26 62 55 39
- S I Tlf.mek. Växjöv. 38 ..... 62 47 37

Nielsen Sigurd
VVS-instal. - »Clorius« varmemåler Slotsg. 33 ..... 62 16 31
- Sigurd Smedesv. Langebro 22 .... 62 27 50
- Simon Buen 38 Stubbæk 66 32 98
- Svend Fuldm. Muldvad 5 ..... 62 27 91
- Svend Erik O.lær. Lindedal 18 .... 62 10 14
- Sv.Aa. Gdr. Nørby 66 71 81
- T V Mej.ist Borgm.-Finksg. 14 .... 62 45 70
- Tage J. Vagtmest. Engv. 6 Styrtom 62 55 79
- Thorv. G Prok. Skibbrog. 9 ..... 62 39 50
- V E Molzen Bankfuldm. Muldvad 12 62 58 91
- Vagn Orholm Tandl. Storeg. 5 .... 62 40 60 Priv. Bjergholt 22 ..... 62 40 60
- Vera Vognmd. fru Tønderv. 123 ... 62 38 76
- Villy Kass. f. Bag.arb. Forb. Ærholm 13 ..... 62 39 31
- W Jessen Prok. Nørrehesselv. 9 .. 62 19 30
- Wigo G O.pakmest. Sønderport 61 62 36 92
- Wilh. Tømrer & Snedker Slotsg. 17 62 61 40

Nielsens Kolonial
Jørgensgård 1 ..... 62 45 54

Nielsen & Rossen ApS Smede- & mask.forr. aut. installatør (VVS) Byg. 15 Stubbæk 66 33 16
Smedemest. Hans Nielsen 66 33 16
- Rich. Rossen Bovrup 68 00 49
Sv. ikke ring t. 66 36 99

Nielsson Rich. Vind.pol. Hjelmrode 12 62 63 26

Niemann Ferd. Blik.sl. Tønderv. 109 . 62 36 62
- Hans Chr. Slagt.arb. Nymøllev. 13 62 62 40
- S Chr. Lag.ch. Nørreport 14 ..... 62 43 70

Nikolaisen Anna Fru Nyg. 68 ..... 62 27 06

Nilfisk (Niels J Skovsager) Tønderv.71 62 15 34

Nilsson Chr. Tingbogssekr. Kirkebakken 4 ..... 62 25 19

Nissen A Fru Tønderv. 183 A 62 21 71
- Agnethe Sygehjlp. Sønderport 37 .. 62 53 84
- Andr. Mek. Borgmesterløkken 8 .. 62 33 14
- Anna S Fru Petersborg 41 ..... 62 44 60
- Bendt Tømr.mest. Løgumkloster-vej 139 ..... 62 25 66
- Bente C Fodspec. Forstallé 55 .... 62 45 34
- Carl Værkfør. Farverhus 12 ..... 62 17 58
- Chr. Nybro 1 ..... 62 54 60
- Chr. Fil.best. (Oscar Christensen A/S Kolding) Muldvad 1 ..... 62 29 48

Nissen Chr.
(indeh. Lennart Petersen) Urmag.optik Vesterg. 29 ..... 62 35 30

Nissen Chr.
(Nybro Byggeforretning A/S) Haderslevv. 6 ..... 62 46 67
Chr. Nissen priv. Høgelsbj. 12 .... 62 46 67
- Chr. P O.toldbetj. Løjt Sønderskov 66 71 72
- Clara Kogerske frk. Jernbaneg. 28 62 31 75
- D Jernbaneg. 24 ..... 62 30 56
- Egon Isenkr. Tækkerløkke 36 .... 62 39 13
- Elvine Gdr. Fru Barsø 66 71 96
Helene Nissen Barsø 66 71 96

Nissen
- Flemming O.ass Søndervang 3 Løjt Kirkeby 66 76 05
- Franz El.mont. Farverhus 214 .... 62 54 16
- Fr N Chauf. Skinderbro 11 ..... 62 59 56
- Gunhild Sandved 23 ..... 62 57 17
- H Callesensg. 10 ..... 62 16 45
- H J Kont.ch. Lindedal 9 A 62 16 86
- H J Låsesm. (Sydjysk Låseservice) Tønderv. 73 ..... 62 61 11
- Hans Alb. Arb.md. Sandved 30 .... 62 10 29
- Hans Chr. Chauf. Lojov. 9 ..... 62 17 13
- Hans-Jürgen Rektor Brunbjergv. 2 Løjt Kirkeby 66 74 25
- Heine B Rev. Farverhus 170 ..... 62 54 40
- Helga Fru Petersborg 15 ..... 62 37 22
- Helge Bag Hjelm 62 33 23
- Inge Storeg. 15 ..... 62 19 94
- Jens Grav. Kirketjen. Nørreg. 26 Løjt Kirkeby 66 72 18
- Jens Chr. A Smed Logumkloster-vej 199 ..... 62 63 02
- Jens Jensen Redd. Lindsnakkev. 71 62 15 60
- Johanne Fru Østervang 15 Løjt Kirkeby 66 72 99
- Johs. Landmd. Barsøv. 1 Løjt Kirkeby 66 72 26
- Johs. Vognmd. Vesterg.25 Stubbæk 66 33 40
- Jytte Nyg. 52 ..... 62 55 59
- Jørgen Styrtom Byg. 20 ..... 62 50 62
- Jørgen Husejer Wais 9 Stubbæk .. 66 32 91
- K Sønderport 65 ..... 62 64 11
- Leif Flensborgv. 355 ..... 66 31 65
- Lorenz Inval.pens. Petersborg 43 .. 62 52 49
- Lorenz Reg. Revisor Byg. 8 Skovby 66 77 33

Nissen M
(Aabenraa Begravelsesforr.) Nørretorv 62 24 09
- Marie Folkepens. Kirkepl. 3 A 62 58 83
- Marie Fru Borgm.-Finksg. 10 ..... 62 30 46
- Marie J Fru Løgumklosterv. 43 .... 62 54 71
- Martin Gl. Kongev. 90 ..... 62 35 28
- Mathias Dir. Gl. Kongev. 46 ..... 62 59 67
- Mette Fru Borgm.-Finksg. 18 ..... 62 34 89
- Mette Pens. Solgården 41 ..... 62 45 32
- Mona & Preben Nyg 54 ..... 62 56 97
- N J & E H Hansen Dyrl. kons. eft. aft., tlf. tid 7-9 Nørrevang 22/Gramsløkke 12 ..... 62 11 31
- Nis Vejmd. Styrtom Byg. 9 ..... 62 36 75
- Nis J Landmd. Årup 66 33 04
- Nis N Res.postb. Nørrevang 17 Løjt Kirkeby 66 76 04
- Olde Urmag. Callesensg. 27 ..... 62 44 55
- Ove Skorst.fej. Vognmarken 26 ... 62 35 17
- P Frost Liniemest (P&T) Haderslevv. 24 ..... 62 12 83
- Peter Slagt.sv. Hønborg Løjt Kirkeby 66 76 17
- S Bag Møllen 13 ..... 62 63 12
- Sofus Pens.ist Kallemosen 68 .... 62 26 91
- Svenåge Farversmøllev. 117 ..... 62 47 55
- Theodor Tønderv. 139 ..... 62 58 94
- Viktor Konsulent f. spec.undervisn. Hjelmallé 15 ..... 62 34 05
- Wilh. Forstallé 12 ..... 62 16 01

Nissens Revisionskontor (O. H. Markussen) Haderslevv. 46 ..... 62 32 79

NYHED
Forhandling af nye franske, hollandske, tyske, israelske design en hel ny stil hos
Louise BOUTIQUE 62 54 44

LUISE MØBLER
ØSTERGADE 70 RØDEKRO
telf. 66 20 40



Nitz Egon Varmemest. (Aab. Kollektivhus) Uglekær 15 ..... 62 63 00
Nomanni Rich. Mal. Hønborg 4
Løjt Kirkeby 66 75 48
Nissen) Haderslevv. 46 ..... 62 32 79
Nommesen H K Driftsass.
Fladholm 20 ..... 62 43 37

Nordfred Frisørartikler ApS 62 13 30
Mølleg. 6 ..... 62 15 85
Gross. E Nordfred Eriksen priv.
Højholt 16 ..... 62 15 85

Nordisk Autoimport (Christian P
Barsøe A/S) Tønderv. 74 ..... 62 33 66
- Starex A/S Skibbroen 28 ..... 62 55 29
C G Bargum priv. 62 55 29
Nordisk Ulykke se Hafnia – Haand i Haand

Nordlyset & Nordlyset-Liv
Forsikr.akts. (assurandør M Chr.
Asmussen) tr. bedst 8–16.30
Løgumklosterv. 131 ..... 62 42 88
Assurandør M Chr. Asmussen priv. 66 29 21
Nordschleswiger, Der Dagblad
Skibbroen 4–6 ..... 62 38 80
Normann Tommy Salgsch.
Reberbanen 27 ..... 62 47 54

Normann's Mandeshop
Storegade 21 ..... 62 34 80
Ingvardt Normann priv. Lindedal 12 62 34 80
Norsk Konsulat Storeg. 18 ..... 62 12 22
Norstved B Godseksped.
Farversmøllev. 59 ..... 62 43 50
Nuppenau Fr. Bogb. Kolstrup 58 ... 62 45 39
– Henry Elrode 2 ..... 62 53 87 / 62 29 58
Nyborg Lis Bankass. Lavg. 3 ..... 62 14 37
Nybro Johs. Amtsskolekons.
Lykkev. 21 Løjt Kirkeby 66 76 36
– Ole-Christian Bankbetj. Storeg. 3 . 62 59 91

Nybro Byggeforretning A/S
(Chr. Nissen) Haderslevv. 6 ..... 62 46 67
Bil-tlf. ..... 0020 - 9 64 53
Chr. Nissen priv. Høgelsbj. 12 .... 62 46 67

Nybro Radio A/S 62 28 13
Vesterg. 5 & 9 ..... 62 27 80
Omst. til samtl. afd. 62 17 22

Nye Danske Lloyd
Redergården St. Torv 9 ..... *62 63 33
Nyeman H J Fabrikant Lille Skovgård 62 25 67
– Hans A Bag. kondit. Haderslevv. 12 62 22 22
– Inge Fru Haderslevv. 14 ..... 62 55 13

Nygade 55
Tekstilforr. (Kirst. Petersen) Nyg. 55 62 31 54
Nygaard Hans Mej.best. Industriv. .. 62 13 51
– Thomas Jensen Petersborg 5 ..... 62 54 81
Nyholm G J Oberst Fjordgården
Flensborgv. 38 ..... 62 53 44
Nymand B Provis. Tækkerløkke 29 .. 62 24 40

Nyt Tøj
(Preben Kirkelund) Ramsherred 17 62 23 45
Preben Kirkelund priv. Engsig 8 .. 62 23 45
Nyt Udstyr Søndergade 2 ..... 62 47 10
Nørbæk Alex Montør Blegen 29 .... 62 43 91
Nörgaard Jens Dir. cand.pharm.
Flensborgv. 28 ..... 62 35 25

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

Nørgaard Chr. L. O.Postbud
Petersborg 49 ..... 62 58 61
– Ingeborg Fru Forstallé 7 ..... 62 12 13
– Poul Finansrådg. Lindsnakkev. 9 .. 62 50 28
– W P Fuldm. Flinteløkken 1
Hostrupskov 66 36 37
Nørmark-Larsen Gorm Arkit. (M.A.A.)
Borgmesterløkken 62 59 62
Nørregaard A N Reprs. (C Andresen
& J P Top's Efftf. A/S) Haderslevv.24 62 24 73
Nørrelykke H H Boghold.
Sønderskovv. 95 ..... 62 51 94
– J O.lær. Kolstien 6 ..... 62 32 62
Nørreports Parfumeri (Anne Bøttger)
Nørreport 13 ..... 62 35 20
Anne Bøttger priv. Kystv. 12 ..... 62 35 20
Nørskov Rud. O.toldkontr.
Reberbanen 43 ..... 62 32 76

MØBELgården 622227
C.S. ESCHELSEN

SPAREKASSEN
SØNDERJYLLAND

O. G. Catering (gross. Gunnar Petersen) Forstallé 3 ..... 62 41 55
O. H. Import (Ole Holm) Kilen 6 .... 62 27 90
Odd-Fellow Logen (Baldur)
Forstallé 11 ..... 62 33 44
Oechsler Martin Tilsynsass. Växjöv.16 62 35 06
Oehme Amalie Fru Nyg. 46 ..... 62 18 97
Oesten G rådg. Ing. Nørreport 10 ... 62 47 11
Priv. Langløkke 4 ..... 62 47 11
Offersen Niels Barsmark Byg. 85 .... 66 77 31
– Helga Fru Gl. Kongev. 13 b 62 59 98
Ognew Emil Mask.arb. Kolstrup 56 .. 62 32 46
– Wilhelm Inval.pens. Damms
Teglgrd. 38 ..... 62 54 62
Ohje M ps. Lær.i. Kolstrup 60 ..... 62 35 72
Ohlsen Johs. Boghold. Kallemosen 12 62 17 47
Ohrt Inge Lær. Fuglsang 9 ..... 62 62 96

OK Farver
v. Jørgen Jeppesen Rådhusg. 62 33 56
OK-graphic Klichéfabrik
(Asmus Beck Petersen) Nørreg. 19
Løjt Kirkeby 66 76 77
Oldenburg Gisela Syer. Kallem. 62 .. 62 19 63
Olesen A M Jernbaneg. 10 ..... 62 51 80
– Bent E Tømr.mest. Toften 13
Stubbæk 66 36 16
– Bent Junior Lods Nørrehesselv. 21 62 42 81
– Cathr. Fru Reberbanen 33 ..... 62 10 72
– Ejnar Foderm. Barsmarkbyg. 261 .. 66 77 86
– Johs. Chauf. Egemosen 9 ..... 62 49 38
– Johs. Overgaard Kedelpas.
Hesseldam 8 ..... 62 49 09
– O A Centr.mest. Nyv. 10 Stubbæk 66 36 10
– Oluf Bakkegaard Rundemøllev. 2 .. 66 71 34

Damer med sans for mode
(og økonomi) mødes hos
damekjær
62 11 12

Kontormaskiner Kontormøbler Kontorartikler Asmus Schultz Tlf. *62 35 26

Olesen
– Otto fh. Gdr. Østerkrogsforte 35
Skarrev 66 72 96
– Theod. Warming Gdr. Foldbjerg
Skovby Mark 66 71 52
Olesens Taxier Rundemøllev. 2
Løjt Kirkeby 66 71 34
Olkvist Cathrine Marie Hørgrd. 24 .. 62 53 27
Olling Anine Pens. Hørgdr. 36 ..... 62 51 46
– Niels Erik Autovkst. Nørreg. 14
Løjt Kirkeby 66 73 48
Olofsen Aksel Landmd. Bjergholt
Løjt Kirkeby 66 73 72
Olsen A J Pol.ass. Hjarupv. 12 ..... 62 50 68
– Albine Fru Wollesgyde 11 ..... 62 28 34
– Annelise Apot. Ramsherred 20 .... 62 16 08
– Bent Ass. Teglholt 12 ..... 62 45 90
– E Lindsnakkev. 41 ..... 62 33 38
– Ellen Sundh.pl. fru tlf. tid 7.30-8.30
undt. ons. og fred. St. Potteg. 2 B . 62 29 78
Sv. ikke, ring t. 66 71 57
– Ferd. Mek. Hørgården 22 ..... 62 61 27
– Finn Cummings Pol.betj.
Vestervang 17 Løjt Kirkeby 66 74 62
– G F Lær. Løgumklosterv. 129 .... 62 23 64
– Helga Amtsfuldm. cand.jur.
Teglholt 20 ..... 62 37 18
– J Kruse Repr. (Aabenraa Marga-
rinefabrik) Birkev. 40 ..... 62 17 76
– Jacob Dir. Lindsnakkev. 19 ..... 62 47 40
– Jens Skovløb. Møllekær
Gl. Tønderv. 62 62 47
– Nikoline Fru Jørgensmaj 10 ..... 62 57 31
– O Vang Dir. Høgelsbjerg 52 ..... 62 17 60
– P Riis Forst. f. Teknisk Skole
Jernbaneg. 34 ..... 62 15 63
– S A O.telegr.mest. (P&T) Barsmarkv.
Løjt Kirkeby 66 75 22
– Svend Kofoed Dimen 16 ..... 62 58 20
– Torben S Bygm.konstr.
Søndervang 15 Løjt Kirkeby 66 77 75

V Weinreich Olsen & Gunnar E Kronborg
reg. Rev. Haderslevv. 46 .....*62 56 56
V. Weinreich Olsen priv.
Jørgensgård 29 ..... 62 12 45
Gunnar E Kronborg priv.
Lindevang 10 ..... 62 41 19
Olsson E Barner Konservator
Skinderbro 12 ..... 62 55 90
Oltmann Jan Kedelpas. Tønningv. 5 62 24 75
– Oda Fagforeningsform. Tønningv. 5 62 24 75
Ommen Marine Regine Gildeg. 4
Løjt Kirkeby 66 73 19
Oplysningsforbundet for Handel og
Håndværk Hjarupv. 8 ..... 62 26 58
Ostebørsen Ramsherred 19 ..... 62 27 28
Orbesen A C Montør Byg. 13
Stubbæk 66 31 62

Osteklokken
Delikat.forr. (Folmer Jensen)
Klinkbjerg 16 ..... 62 38 11
Ostenfeld Svend Amtslæge dr. med.
Fjordgården Flensborgv. 62 36 56
Ottesen Kaj Mask.mest.
Vestervang 27 Løjt Kirkeby 66 76 59
– M P Cand.mag. Damms Teglgrd. 30 62 60 59
Ottosen Agnes Fru Skinderbro 6 .... 62 32 91
– Aage Th. S Pol.ass. Engv. 15
Styrtom 62 31 43
Ottsen Mathæus Gdr. Bøgsig
Løjt Kirkeby 66 75 59
Oubæk Frede Drej. Jernbaneg. 19 .. 62 51 61
Oussoren O S Orgelbyg.
Nørrehesselv. 5 ..... 62 44 41

Overskudslager
Lille Kolstrup 24 ..... 62 19 57

O. P. Rejsebureau A/S
Nørreport 22 ..... 62 36 55
Oxford Biscuit Fabrik A/S (Reprs.
Kaj Petersen) Damms Teglgård 18 62 49 44

P SPAREKASSEN SØNDERJYLLAND

PAM Bremse Service ApS
Reberbanen 5 ..... 62 45 65
Pahuus Chr. Ceres Depot Nyv. 2
Stubbæk 66 35 57
Paldrup B Rekl.ch. Lønholt 115 .... 66 73 65
Palle Niels E Husdyrbrugskons.
Kilen 12 ..... 62 55 76
Privat 62 26 99
Palsov Børge Kont.ch. Lindbjerg 14 . 62 17 33
Pankoke G A Prok. Borg.Finksg. 13 . 62 37 52
Panting Anders Læge Bjergholt 6 .. 62 53 77
Papir Hjørnet (papirh. B Tobiassen)
Løgumklosterv. 39 ..... 62 22 57
Forr. Nørreport 34 ..... 62 22 57

Paradiso, Restaur.
Sønderg. 15 ..... 62 36 52
Pardey Sally Hotelejer Frydendal 11 62 60 23
Parelius E Eksportør Hjarupv. 49 .... 62 20 40
– M Børneh.pæd. Gildeg. 5 ..... 62 57 66
Paul E Forr.før. Växjöv. 23 ..... 62 55 28
Paulsen se endv. Poulsen
– Alfr. Dir. Sejersholt 7 A 62 26 38
– Alfred A/S Mask. forr. Vestv. 167 .. 62 47 57
Reservedelslag. direkte 62 54 57
– Arne Kallemosen 66 ..... 62 50 13
– Asmus Inval.pens. Kallemosen 36 D 62 40 48
– Bertha Blegen 42 ..... 62 46 82
– Bothilde Fru Ramsherred 53 ..... 62 40 78
– C Pens. Tønderv. 123 ..... 62 57 76
– Carl Chr. Lavgade 40 ..... 62 12 97
– Chr. Folkepens. Nyv. 3 ..... 62 37 08
– Detlef Mosev. 5 Løjt Kirkeby 66 76 01
– E Præsteskoven 91 ..... 62 46 76
– E Jørgensgård 20 ..... 62 22 93
– Erling Tømr.mest. Nørbyvej 12
Løjt Kirkeby 66 73 53
– Ernst Mal.sv. Oldermandsløkken 4 62 36 81
– Frederike Aab. Kollektivhus
Frydendal 62 60 96
– Hans A Skovarb. Stollig 62 58 32
– Hans Chr. Pakhusfmd. Snekrog 10 62 19 47
– Hans J. Chauf. Kongensg. 66 Stollig 62 44 78
– Hans Peter Lykkev. 1 Løjt Kirkeby 66 76 42
– J Mek. (P&T) Tækkerløkken 5 .... 62 51 65

HELE FAMILIENS TØJNUMMER 622852 St.Louis

LUISE MØBLER
OSTERGADE 70 RODEKRO
telf. 66 20 40



JOHS. PAULSEN
Ramsherred 36 - 6200 Aabenraa - Telefon (04) 62 30 50
Gågadens IMENCO isenkræmmer

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

Paulsen Johs.

Isenkram forr. Ramsherred 36 .... 62 30 50
Chr. Paulsen priv 62 30 51
– somm. priv. Hostrupskov 66 36 34
– Karl Fr. Postb. Petersborg 23 .... 62 29 27
– Kjestine Fru Løjt Sønderskov 66 72 83
– Kurt Snedk. Lindbjerg 49 ..... 62 52 81
– Leif Wesley Lavg. 9 ..... 62 14 40
– Lieselotte Dimen 30 ..... 62 53 19
– Lorenz Mask.mest. Sønderport 58 62 12 76
– Marie Musiklær.i. Haderslevv. 6 ... 62 14 06
– Marius Rebsdorff O.postb.
Ribev. 13 ..... 62 30 20
– Martin Værkfør. Birkev. 29 ..... 62 15 57

Paulsen Morten

aut Gas- & vandmest. } 62 17 23
Lavg. 19 ..... } 62 48 38
Morten Paulsen sen. priv. 62 17 23
Morten Paulsen jun. priv. 62 48 38
– N C Pens.Skovfoged Kollektivhuset
Frydendal 62 19 42
– Niels Mej.ist Tønderv. 115 ..... 62 36 91
– Ole Jørgen Pol.fuldm. Karpedam 5 62 36 29
– Paul Husmd. Bodumv. Løjt Kirkeby 66 72 53
– Paul Vognmd. Farversmøllev. 15 .. 62 29 64
– Paul Chr. Mur. Dimen 11 ..... 62 49 77
– S A Rutebilchauf. (D.S.B.)
Tækkerløkke 28 ..... 62 37 16
Pawlowski Rich. Mask.byg.
Tønderv. 119 ..... 62 18 24
Paysen Hans Eksportchauf. Engsig 7 62 41 02
– J Fabr. Skibbroen 26 ..... 62 28 24
Pedersen Alfr. fh. Gdr. Rødkilde
Bodum 66 75 68
– Anders Styrmd. Hostrupskov 62 48 65
– Andr. Chr. Vognmark 34 ..... 62 58 96
– Bertha E Fru Fiskerg. 2 ..... 62 39 62
– Bjarne Montør Bjergg. 8
Løjt Kirkeby 66 77 14
– Charlotte Briand Lær.stud.
Mikkelsløkke Hostrupskov 62 56 78
– Chr. Plantesk. Sdr. Hostrup 66 32 42
– Egon Kallemosen 30 ..... 62 54 81
– Ejvind (VVS-Pedersen ApS Rødekro) Hogelsbjerg 84 ..... 62 18 51
– Ejvind Bogh. Bakkev. 11 Stubbæk 66 31 42
– Else M K Fuldm. Hjelmrode 6 .... 62 33 49
– Erling Matrikelteкn. Stalholt 5 .... 62 49 18
– Erling Tagmal. Slotsg. 19 ..... 62 50 43
– Erik reg. revisor Brændbjerg 9 ... 62 52 66
– Evald Reprs. Fuglsang 9 ..... 62 26 39
– F Fru Ribev. 23 ..... 62 15 71
– Flem. Gartn. Sdr. Hostrup Byg. 22 66 35 82
– Gudrun Kjeldgaard & Verner
Kjeldgaard Vöxjöv. 39 ..... 62 53 99
– Gunnar Ing. Vingelhøjv. 6
Hostrupskov 66 35 41
– Gunnar Kofoed Lag.arb. Lojov. 1 .. 62 39 12
– Hans Vald. Sadelmag. Hønefossv. 9 62 19 23
– Helge Mask.arb. Løgumklosterv. 156 62 10 93
– Helmut Boghold. Persilleg. 7 ..... 62 47 39
– Henry Dispon. Margrethegården 10 62 33 03
Pedersen
– Holg. formd. f. Dansk Slagteriarb.
forb. Växjöv. 18 ..... 62 16 88
– Inge Kogerske Petersborg 37 .... 62 39 42
– Ingeman Lekt. Tækkerløkke 32 ... 62 35 08
– J (VVS-Pedersen ApS Rødekro)
Uglekær 164 ..... 62 69 11
– Jens Chr. Inval.pens. Kallemosen 64 62 25 46
– Jes Regnsk.tekn. Borgmesterløk. 10 62 20 95
– Jes H Pol.betj. Nørrevang 13 .... 62 35 76
– Jørgen Svejstrup Bag.sv.
Rodekær 11 ..... 62 48 85
– K P Pens.ist Växjöv. 12 ..... 62 50 98
– Kai Slagt. Uglekær 33 ..... 62 22 12
– Kaj Forr.før Växjöv. 36 ..... 62 18 10
– Karin & N Preben Lær. Løjt
Nørreskov 66 78 02
– Karlo Afd.ing. (M.af I) Brunbjergv. 9
Løjt Kirkeby 66 76 68
– Karoline O.lær. Grønnegården 62 26 41
– Kirsten Fritidspæd. Fuglsang 16 ... 62 50 06
– Kristian O.lær. Farverhus 86 ..... 62 53 97
– Kurt EDB-chef Farverhus 90 ..... 62 16 80
– Leif Civ.økon. H.D. Surkær 9 .... 62 53 09
– Lilly Boghold. Alfev. 7 Hostrupskov 66 31 55
– Louis P pens. Frueløkke 13 ..... 62 68 32
– M Insp. Jernbaneg. 27 ..... 62 37 38
– Marius fh. Hdls.gartn. Uglekær 14 . 62 56 28
– Martha Løgumklosterv. 173 ..... 62 30 22
– N E Mask.tekn. Elrode 2 ..... 62 52 65
– N K Lag. forv. Callesensg. 17 .... 62 55 02
– Palle Mur. Nørbyv. 27A Løjt Kirkeby 66 74 47
– Peder Madsen Kommis Storeg. 26
Løjt Kirkeby 66 73 47
– Peter Konf.tionsfb. Ramsherred 47 62 24 87
– Rudi Rest. Lindbjerg 74 ..... 62 45 47
– Rud. Folkepens. St. Potteg. 11 .... 62 47 91
– Rud. Vejmd. Vesterg. 22 Stubbæk . 66 35 23
– Sigurd Reprs. (G Funder, Vejle)
H. P. Hanssensg. 15 ..... 62 65 64
– Susan Fru Damms Teglgrd. 22 ... 62 26 55
– Svend Repr. Jernbaneg. 33 ..... 62 60 13
– Svend Fabr. (SP Tryk) Industriv. 19 62 44 00
Priv. Løjt Kirkeby 66 78 94
– Svend Erik Vognmd. Tønderv. 133 62 56 63
– Svend Helge Birkild Kapt.
Farverhus 258 ..... 62 20 57
– Svend Kloster Bogb. Forstallé 61 .. 62 45 57
– Søren Peter fhv. Forsøgsass.
Kollektivuhset Frydendal 62 63 88
– Tage Hyldeqvist Smedem.
Vestv. 170 ..... 62 25 15
– Torkil Mask.arb. Bakkev. 10
Stubbæk 66 35 94
– Tove Kont.ass. Växjöv. 24 ..... 62 49 76
– V E Forret.før. Jørgensgård 6 .... 62 21 68
– Valborg Fru Portnerbol.
Brundlund Slot 62 44 16
– Aage Smedetoft 2 Løjt Kirkeby .. 66 76 52
– Aage H Pens.ist Damms Teglgrd.16 62 55 14
Pein Poul Sørensen Gl. Kongev. 25 . 62 44 21
Peka elektronik- & højttalerindustri
ApS Farverhus 230 ..... 62 41 26
Buen 122 Stubbæk 66 32 41

Damer str. 42 - 44 - 46 -
48 - 50 - 52 handler hos
damekjær
62 11 12

Kontormaskiner Kontormøbler Kontorartikler *Asmus Schultz* **Tlf. *62 35 26**

Pelle Poul Rutebilchauf. Ribev. 11 .. 62 37 06
Pelving M Chauf. Løgumklosterv. 33 . 62 41 35
– M Hager Radiotlgr. Løgumklosterv. 43 ..... 62 38 46
Peng Esther Hjem.hjlp. Petersborg 15 62 50 67
Pensionistboligen Skinderbro 4 .... 62 10 08
Perret-Gentil F Slagt.mest. Nørrep. 8 62 16 52
Priv Muldvad 14 ..... 62 16 52
Persson Niels Modellør Dyrhave 19 . 62 16 99
Peters Franz Slagt.forr. Nyg. 38 .... 62 30 44
Petersen A Wais 5 Stubbæk 66 36 48
– A M Fru Hesseldam 14 ..... 62 32 53
– A Skrydstrup Kabelmest. (ESS) Surkær 15 ..... 62 31 57
– Agnete Læge tlf.tid 8–9 kons. eft. aft. Aft. om kons. tr. m. sekr. 10–14 Lægehuset Rådhusg. 9 ..... 62 48 11
– Alb. Nicolaus Margrethegårdsv. Løjt Kirkeby 66 77 07
– A Å. Montør Gl. Kongev. 89 ..... 62 51 39
– Alfr. Værkfør. Hesseldam 9 ..... 62 15 18
– Alfr. M O.lær. Borgm.Finksg. 12 .. 62 11 48
– Andrea Boghold. Hjelmallé 14 .... 62 47 71
– Andrea Folkepens. Jernbaneg. 43 . 62 29 11
– Andreas Lag.fmd. Byg. Styrtom ... 62 52 96
– Andr. Isenkr. Jørgensgrd. 30 .... 62 32 21
– Andr. Pens.ist Tønderv. 57 ..... 62 36 71
– Andr. B Slagt.mest. Kolstien 11 .. 62 12 70
– Anette Forst. Jørgensmaj 6 ..... 62 52 38
– Anna Jernbaneg. 4 ..... 62 50 60
– Anna Pens.ist Alderdomshjemmet Brunshave Persilleg. 62 22 61
– Anna Alfhild Thade Lær.i. Kolstrup 44 ..... 62 50 19
– Anna Marie Fru Barkmølleg. 4 .... 62 55 46
– Anna Marie Fru Lojov. 14 ..... 62 40 92
– Anne Lise Kragh Fam.vejled. Engtofte Torp 66 32 80
– Anne M Petersborg 3 ..... 62 63 91
– Anne Marie Barkmølleg. 2 ..... 62 60 38
– Anton Arb.led. Løgumklosterv. 39 . 62 27 64
– Arne Styrmd. Sandved 15 ..... 62 61 47
– Arthur Autooprett. Sandved 23 .... 62 57 17
– Asmus Pens.ist Jernbaneg. 16 .... 62 54 90
– Asmus S Agent. & kommiss. Haderslevv. 24 A 62 40 00
– Augusta Fru Rugkobbel 5 ..... 62 57 33
– Axel Auerbach Akad. ing. Høgelbjerg 100 ..... 62 62 54
– B M Ing. Langløkke 33 ..... 62 44 31
– Bent Dir. (AABC Autodele & Værktøj A/S) ing. (M.af l) Østerløkke 5 ..... 62 44 37
– Bent Pol.betj. Haderslevv. 107 .... 62 21 48
– Bent H O.postb. Muldvad 19 ..... 62 57 72
– Bent I Dir. Jørgensgrd. 64 ..... 62 51 71
– Bent O Konstr. Stegholt 58 ..... 62 49 13
– Bernh. (BP Vulkanisering) Engv. 30 ..... 62 26 64
Priv Blegen 36 ..... 62 26 64
– Bertel Landmd. Nørretoft Løjt Kirkeby 66 71 16
– Betty Fru Gl. Kongev. 22 ..... 62 41 68
– Birthe Korresp. Byg. 51 Styrtom .. 62 64 53

Petersen-Bonnich

(Café Hansen) Ramsherred 33 .... 62 21 72
Keglebanen 62 32 13
Rugkobbel-Centret 62 46 18
Rugkobbel Bageri 62 36 27

Petersen
– Broder Vejmd. S. Hostrup 66 36 07
– Busk Journ. Lavg. 26 ..... 62 11 35
– Busk Journ. Farverhus 272 ..... 62 57 71
– Børge Informator Hørgården 30 .. 62 55 88
– Børge L Sønderport 44 ..... 62 56 27
– Camilla Jernbaneg. 8 ..... 62 41 69
– Carl Johann Erhv.assurandør Forstallé 99 ..... 62 61 61
– Carl M Växjöv. 14 ..... 62 12 19
– Cathrine & Egon Rundemøllev. Løjt Kirkeby 66 74 50
– Chr. Bag.mest. Farversmøllev. 95 .. 62 46 18
– Chr. Formd. Borgmesterløkken 30 A 62 60 97

Petersen Chr. Fotograf

Storegade 34 ..... 62 28 75
– Chr. Lag.arb. Frydendal 26 ..... 62 36 34
– Chr. Landmd. Hedevang Flensborgv. 330 S. Hostrup 66 36 63
– Chr. Landmd. Søndermark Rollum 66 34 78
– Chr. Mask.arb. Løgumklosterv. 31 62 52 93
– Chr. O.ass. Forstallé 43 ..... 62 45 88
– Chr. Pens.ist Sandved 11 ..... 62 49 82
– Chr. Reprs. Jernbaneg. 12 ..... 62 15 52
– Chr. Sparekas.betj. Storeg. 16 .... 62 24 07
– Chr. Traktorfør. (Bodum Mask.stat.) Bodum 66 72 70
– Chr. Vicev. Præsteskov. 41 ..... 62 52 43
– Chr. Værkfør. N. Hesselv. 13 ..... 62 51 84
– Christine Fru Byg. Torp 66 33 80
– Cæcilie Fru Petersborg 29 ..... 62 25 76
– D M Fru Løgumklosterv. 37 ..... 62 18 49
– D M O.mont. (P&T) Lavg. 15 ..... 62 48 48
– Didde Rent. Løgumklosterv. 13 ... 62 50 18
– Dora Svinget 2 ..... 62 50 84
– E Gadeberg (Sønderjyllands Oliefyrservice) Løgumklosterv. 13 62 50 18
E Gadeberg priv. Præsteskoven 5 . 62 50 18
– E Petersborg 55 ..... 62 60 98
– E E Fru Tønderv. 141 ..... 62 10 38
– E M Arb.md. Skoleløkke 1 Løjt Kirkeby 66 77 84
– E V Tlgr.mest. (P&T) Logumklosterv. 166 ..... 62 41 24
– E Winther Mask.mest. Tønderv. 215 B 62 61 28
– Ebba Fru Kallemosen 62 ..... 62 40 57
– Edith Jakob Fru Nyg. 12 ..... 62 11 50
– Edith J Eksp. Petersborg 23 ..... 62 61 54
– Edmund & Irene Petersborg 1 .... 62 34 33
– Egon Tekn.ass. Søndervang Løjt Kirkeby 66 76 27
– Ejgil Mask.arb. Farversmøllev. 139 62 63 58
– Eleonora Fru Kallemosen 76 ..... 62 39 77
– Elke Lær.i. Jørgensgrd. 55 ..... 62 50 61
– Erik Bankfuldm. Hønefossv. 12 .... 62 23 16
– Erik Vognmd. Stentoftv. 17 ..... 62 19 98
– Erika & Max Haderslevv. 103 .... 62 17 98
– Ernst Lag.eksped. Tønderv. 121 .. 62 43 68
– Ernst fh. Skibsfør. Kallemosen 34 . 62 51 79
– Ervin Snedk.mest. (H C Reklame) Farverhus 130 ..... 62 55 80
– Ervin Chr. Snedk. Ærholm 22 .... 62 51 59
– Eva Bennike Civ.ing. Hostrupskov 62 35 36
– F A Granholm 8 ..... 62 48 37
– Ferdinand Købmd. Ramsherred 18 62 59 52
– Finn Vicev. Hjelmrode 20 ..... 62 55 62
– Finn H Salgsch. (Skifter Marine) Farverhus 97 ..... 62 62 96

NYHED

Forhandling af nye franske, hollandske, tyske, israelske design en hel ny stil hos

Louise BOUTIQUE **62 54 44**

LUISE MØBLER
ØSTERGADE 70 RØDEKRO
telf. 66 20 40



Petersen
- Finn Hjorth Farverhus 164 ..... 62 22 32
- Finn Møllegade 12 ..... 62 63 62
- Flemming A/S Import-Eksport
  Buen 22 Stubbæk 66 36 55
  Bilradio ..... (0020) 9 62 65
- Flemming Tilsynsmest. mask. mest. (M.M.F.) Gl. Kongev. 92 ..... 62 16 12
- Flemming (Flemmings Vinduespolering Hjelmrode 10 ..... 62 54 19
- Frede faglær. Toften 9 Stubbæk .. 66 31 99
- Frede Montør Birkev. 28 ..... 62 43 88
- Frede Vognmd. Byg. 30 Stubbæk .. 66 33 07
- Frede J Disp. Lindevang 11 ..... 62 47 10
- Fr. Gdr. Torp 66 33 81
- Fr. Landmd. Flensborgv. 312 S. Hostrup 66 35 24
- Fr. Sygepl. fru Kystv. 24 ..... 62 14 59
- Frieda Sekr. Vestervang 23 Løjt Kirkeby 66 74 78

Petersen Fritz

Vognmd. Brunde Kirkev. 22 ..... *66 11 24
Privat Therese Petersen 62 14 24
- G Kolstrup 44 ..... 62 38 05
- Gerh. Købmd. Jernbaneg. 25 ..... 62 15 66
- Gerhardt Bygn.konstr. (Sønderjyll. amt) Højholt 5 ..... 62 53 59
- Gotfr. Snedk.mest. Sønderport 65 . 62 36 44
- Grethe B Farverhus 272 ..... 62 57 71
- Günther Mal. Sandved 32 ..... 62 53 38
- Gynther Værkfør. Ærholm 8 ..... 62 43 12
- H Jernbaneg. 33 ..... 62 63 79
- H Kystv. 32 ..... 62 38 48
- H Lag.forv. Haderslevv. 38 ..... 62 34 63
- H C Afd.ing. Lindsnakkev. 35 .... 62 15 74
- H C Ing. (M.af I.) Jørgensgrd. 19 .. 62 10 55
- Hanne & Bent Cordt Kinkbjerg 26 62 62 00
- Hans Installatør (Lyn) Engv. 6 .... 62 37 44
- Hans Red. Fladholm 31 ..... 62 62 16
- Hans Skolebetj. Rugkobbel 18 .... 62 60 92
- Hans Statshusmd. Årup 66 33 76
- Hans Ejner Farverhus 222 ..... 62 10 21
- Hans Eli Arkit (M.A.S.) Hørgrd. 14 62 35 31
- Hans H Forr.før. Nørrehesselv. 19 . 62 20 85
- Hans H Slips-en-gr. Hjelmallé 22 .. 62 32 42
- Hans Hansen Gdr. Engtofte Torp .. 66 32 80
- Hans-Heinrich O.lær. Farverhus 98 62 53 85
- Hans J Inval.pens. Kystv. 26 ..... 62 30 52

Petersen Hans Jørgen A/S

Antikvit.h. forr. Nørreport 16 ..... 62 24 79
Fru H J Petersen priv. Flensborgv. 26 ..... 62 21 64
H J Petersen jun. Dyrhave 53 .... 62 40 19
Knud F Petersen Blåsholm 62 19 54
- Hans Jørgen Dispon. Kystv. 42 ... 62 55 78
- Hans Jørgen Eksped. Fladholm 23 62 52 08
- Hans M Trikot.h. St. Torv 5 ..... 62 29 63
- Hans Walter O.bibliot. Teglholt 1 .. 62 11 58
- Harry Mask.arb. Ærholm 30 ..... 62 50 30
- Heinr. fhv. landmd. Vingelhøjv. 1 Hostrupskov 66 34 14
- Helga Klinkbjerg 18 ..... 62 60 35
- Helga Købmd. Borgmesterløkken 35 62 29 62
- Helga Provis. Haderslevv. 17 .... 62 58 25
- Helmuth Lær. Grønnev. 20 ..... 62 59 20
- Henning Forr.før. Farversmøllev. 97 62 49 04
- Henrik Købmd. Bodum 66 72 38

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

Petersen
- Henrik Møb.h. (Rosenhussystemet) Farversmøllev. 3 ..... 62 31 30
- Henrik Vejformd. S. Hostrup 66 34 40
- Hildegard Inval.pens. Petersborg 25 62 56 04
- Holg. Isolatør Skinderbro 8 ..... 62 10 58
- Holger Udlånsch. Møllepold 13 .. 62 58 27
- Horst Lær. Tækkerløkke 38 ..... 62 42 75
- Horst Snedk. Birkev. 15 A 62 11 95
- Hugo H Glarm.sv. Kystv. 26 ..... 62 61 55
- Inge Juel Fru Plejehj. Frydendal .. 62 21 77
- Ingeb. Tømmergården 5 ..... 62 45 43
- Irmgard Fru Jernbaneg. 25 ..... 62 54 14
- Iver A Pens.ist Haderslevv. 24 .... 62 29 76
- Iwer Dir. Reberbanen 43 ..... 62 39 05
- J Oberstløjt. Gramsløkke 13 ..... 62 48 26
- J Anton Konstr. Jørgensgård 60 .. 62 17 54
- J C Mek. (P&T) Farverhus 246 .... 62 55 15
- J Winther mask.mest. Buen 10 Stubbæk 66 31 90
- Jenni Direktrice Løgumklosterv. 31 62 14 21
- Jens Chauf. Jernbaneg. 35 ..... 62 21 29
- Jens Pens. Frueløkke 10 ..... 62 50 27
- Jens Pens.ist Borgm.-Finksg. 16 .. 62 42 78
- Jens A Pens.ist. Hørgrd. 36 ..... 62 57 23
- Jens P Tønderv. 257 ..... 62 31 39
- Jes Chauf. Rugkobbel 8 ..... 62 10 81
- Jes Chauf. Wais 16 Stubbæk 66 32 08
- Jes J fh. Gdr. Byg. 14 Stubbæk .. 66 34 08
- Jes P Chauf. Vesterg. 29 Stubbæk 66 34 80
- Johan P Gdr. Vingelhøjv. 22 Hostrupskov 66 35 43
- Johan Peter Gdr. Elmegrd. Byg. Torp 66 34 66
- Johs. Växjöv. 34 ..... 62 19 97
- Johs Busk Journalist Lavg. 26 .... 62 11 35
- Johannes Pens.ist. Brunbj.vej Løjt Kirkeby 66 75 21
- Johannes Chr. Lag.arb. Løgumklosterv. 15 ..... 62 65 26
- Johs M Købmd. Forstallé 79 ..... 62 23 19
- John Repr. Damms Teglgrd. 22 .. 62 42 11
- Jonny Chauf. Vognmark. 7 ..... 62 52 02
- Jytte Lær. Farversmøllev. 115 .... 62 18 29
- Jørgen Chauf. Kolstrup 44 A 62 21 32
- Jørgen Elektr. Fladholm 9 ..... 62 29 67
- Jørgen Fil.best. (Arbejdsanvisn. kont.) Nørrevang 5 ..... 62 29 08
- Jørgen Skovarb. Søndermark Røllum 66 33 90
- Jørgen Fl. Disp. Jørgensgrd. 55 .. 62 50 61
- Jørgen Hansen Haderslevv. 24 A .. 62 48 53
- K Fru Sandved 29 ..... 62 18 98
- K H Schrøder Toldbetj.fmd. Sønderport 6 ..... 62 40 16
- Kaj (Aabenraa Maskinsats ApS) Ærholm 25 ..... 62 42 44
- Kaj Arkit. Nørrevang 22 Løjt Kirkeby 66 74 41
- Kaj Karetmag. Hjelmallé 8 ..... 62 44 66
- Kaj Købmd. Farverhus 202 ..... 62 58 44
- Kaj Reprs. (Oxford Bisquit Fabrik A/S) Damms Teglgård 18 .. 62 49 44
- Kaj Tlgr.mek. Buen 122 Stubbæk . 66 32 41

en hel etage
OVERTØJ på 1. sal hos
damkjær
62 11 12

Kontormaskiner Kontormøbler Kontorartikler Asmus Schultz Tlf. *62 35 26

Petersen
- Karl Arb. led. Farversmøllev. 9 .... 62 49 72
- Karl Chr. Arkit. Farverhus 23 .... 62 41 00
- Kid Snedk. Ved Slottet 29 ..... 62 63 87
- Knud F Prok. Blåsholm 62 19 54
- Knudt Mal.mest. Lavg. 24 ..... 62 28 47
- Kresten Vennersminde 62 10 41
- Kæthe Fru Reberbanen 31 ..... 62 54 29
- L Fru Frydendal 11 G 62 24 53
- L Gasvk.arb. (Pumpestationen) Bjergg. 24 ..... 62 26 53
- L Rosdahl Sped. Hørgrd. 8 ..... 62 58 97
- Laurits Orgelbyg. Langløkke 15 .. 62 58 06
- Lejf I Lær. Farverhus 57 ..... 62 46 20
- Lennart Waller Urmag. Askemosen 13 ..... 62 46 98
- Lillian Frk. Ramsherred 45 ..... 62 57 67
- Lilly fhv. sygepl. Frydendal 1 ..... 62 13 77
- Lor J Kitteludl. Callesensg. 20 .... 62 16 37
- Lorenz Salgschef Gl. Kongev. 87 .. 62 68 11

Petersen Louis Rør & Sanitet A/S

Tønderv. 74 .....*62 15 05
Forretn.før. Børge Petersen Hovsl. 68 45 87
- Løhmann Forstallé 10 ..... 62 21 33
- M & J C Delikat.forr. Nyg. 34 ..... 62 28 87
- Mads H Pens.ist Nyv. 11 Stubbæk 66 34 74
- Magnus Depotbetj. (DSB) Løgumklosterv. 39 ..... 62 26 62
- Margarethe M Inval.pens. Ved Slottet 29 ..... 62 60 66
- Margot Hørgdr. 38 ..... 62 46 69
- Margr. Fru Storeg. 36 ..... 62 18 79
- Maria D Frk. Kystv. 24 ..... 62 49 91
- Marie Fru Flensborgv. 7 ..... 62 35 33
- Marie Fru Skoleg. 12 Løjt Kirkeby 66 74 51
- Marie C Fru Damms Teglgrd. 14 .. 62 55 94
- Marie E Fru Kallemosen 70 ..... 62 43 49
- Marius J Pens.ist Hønefossv. 19 .. 62 54 31
- Martin Folkepens. Mølleg. 13 ..... 62 28 06
- Martin A Karetmager Farversmøllev. 46 ..... 62 44 79
- Mathias fh. Landmd. Bødum 66 76 23
- Max Annon.ch. Søstv. 140 ..... 62 46 64
- Max Kreat.h. Stennev. 39 Stollig .. 62 17 09
- Max Slagt.mest. Storeg. 15 ..... 62 21 85
- N Borgm.-Finksg. 9 ..... 62 15 90
- N F Mask.byg. Storeg. 13 Løjt Kirkeby 66 71 05
- Niels Mek. Flensborgv. 256 ..... 66 34 10
- Niels Rest. Flensborgv. 260 Lundsbjerg 66 33 41
- Niels Møller- Læge se u. Møller-Petersen
- Nis Gdr. Vennersminde 62 10 41
- Nis Peter Hostrupskov 62 58 95
- O Mek. (P&T) Ellemosen 12 ..... 62 48 78

Petersen Olaf A/S

Papirvarefabrik Industriv. 17 ..... 62 23 30
Udenf. kont. tid:
Dir. Olaf Petersen priv. Brændbj. 8 62 40 31
Prok. Christa Henriksen Teglholt 10 62 10 97
- Otto Barsmark Byg. 231 ..... 66 77 50
- Otto Landmd. Byg. Røllum 66 36 77
- Otwig Lær. Tønderv. 245 ..... 62 62 26
- P Sokledir. Farversmøllev. 115 .... 62 18 29
- P Postvagtmest. Langbjergv. 19 .. 62 19 20
- P A fh. Gdr. Vingelhøjv. 21 Hostrupskov 66 32 00

Petersen
- P A Købmd. Ramsherred 39 ..... 62 20 87
- P Chr. Arkit. (M.D.A.) Haderslevv.76 62 27 70
- P M Gdr. Byg. Røllum 66 33 88
- Peter Barsmark Byg. 107 ..... 66 74 01
- Peter Kolstrup 62 ..... 62 61 78

Petersen Peter Automobilforretning A/S

Tønderv. 58–64 ..... 62 12 12
Uden f. kont. tid:
Peter Petersen Frydendal 11 F 62 42 06
Sommerbolig Varnæsv. 467 ..... 66 31 46
Sv. Petersen Tækkerløkke 8 ..... 62 18 60
- Peter Pens. Frueløkke 6 ..... 62 37 84
- Peter Lagerformd. Løgumklosterv. 37 ..... 62 60 37
- Peter Mej.forv. Tønderv. 241 ..... 62 32 35
- Peter Mek. Dimen 58 ..... 62 18 67
- Peter fh. Reprs. Sønderport 64 .... 62 27 45
- Peter Rev. Lindsnakkev. 3 ..... 62 24 06
- Peter Smedemest. Farversmøllev.33 62 34 95
- Peter E Vognmd. Tinglevv. 4 Stubbæk 66 33 43
- Peter N H Mask.arb. Farverhus 94 62 56 35
- Petra K Petersborg 11 ..... 62 56 83
- Poul Sem.lekt. Reberbanen 43 .... 62 44 57
- Poul Erik Chauf. (DSB) Surkær 5 .. 62 54 39
- Poul Erik Eksped. Haderslevv. 17 . 62 58 25
- Povl Landinsp. Bjergholt 24 ..... 62 59 47
- Povl K Ass. Høgelsbjerg 74 ..... 62 64 81
- Rs. D Vejfmd. Skovfennen 9 ..... 62 25 37
- Rita Børneh.led. Byg. 11 Løjt Skovby 66 77 24
- Ruth Hjem.hjlp. Petersborg 17 .... 62 66 77
- S Sandved 17 ..... 62 56 79
- S. Aa. CF-mest. Farverhus 266 ... 62 56 82
- Sigrid Fru Plejekollegiet Frydendal 62 56 89
- Skak Rent. Jørgensgrd. 4 ..... 62 59 19

Petersen Svend

Autoforh. Tækkerløkke 8 ..... 62 18 60
- Svend Chr. Landmd. Haderslevv. 41 62 57 21
- Sv. Å. Varmemest. Jernbaneg. 39 . 62 31 69
- Tage Fru Løgumklosterv. 35 ..... 62 36 35
- Søren Møllebyg. Hørgdr. 14 ..... 62 31 86
- Terkel Ingemann statsaut. El.instl. Kallemosen 74 ..... 62 27 42
- Th P Pens. Sønderport 53 ..... 62 41 89
- Theodor Mur. Kystv. 34 ..... 62 48 86
- Thomas Forp. Løjt Sønderskov ... 66 71 75
- Torben Chauf. Bag Møllen 5 ..... 62 21 84
- Viggo N Blik.sl. Tønderv. 155 .... 62 34 49
- W G Jørgensgrd. 48 ..... 62 32 23
- Uwe Automek. Nyg. 54 ..... 62 62 44
- Wally Pens. Rådhusg. 18 ..... 62 53 14
- Werner Borgm.-Finksg. 10 ..... 62 36 33
- Werner Lag.arb. Farversmøllev. 34 62 45 46
- Werner repr. Sejersholt 7..... 62 59 04
- Wilh. Komm.arb. Rugkobbel 7 .... 62 47 69
- Wilhelmine Sønderport 33 ..... 62 51 07
- Aage Afd.led. Ærholm 23 ..... 62 43 01
- Jes Køreskole (Jens J. Rasmussen) Skovvænget 3 Hostrupsk. 66 36 66

Peyk Magnus Montør Kallemosen 68 62 43 92
Philippsen A Lær. Tønderv. 175 .... 62 39 69

Pigernes Magasin

Rådhusg. 62 45 11
K. Jørgensen priv. Rødekro 66 26 51

HELE FAMILIENS TØJNUMMER 622852 St.Louis

LUISE MØBLER
ØSTERGADE 70 RØDEKRO
telf. 66 20 40



Pind Hans Civ.ing. Vingelhøjv. 20
Hostrupskov 66 36 82
Pingel Margrit Storeg. 36 ..... 62 48 66
Plejeboligerne Høje Kolstrup:
Damms Teglgrd. 36 ..... 62 55 97
Hørgrd. 36 ..... 62 55 98
Podzuweit Helene Pens.ist
Skinderbro 4 A 62 35 80

Polar-Dan ApS
Bygade 21 Stubbæk 66 32 17

Politiet (hele døgnet) Haderslevv. 1 . 62 25 25
Statens bilinspektion Kallemosen . 62 46 42
– best. af syn (8-12) 72 40 40
Pol!mann H Eksport & import Havnev. 62 51 02
Priv. Fjordgården Flensborgv. 38 . 62 51 02
Poltz Fr. Ing. Østerløkke 9 ..... 62 14 66
Popenda Edw. Boghold. Nørrevang 26 62 33 82
Popp Frede Rønholm 7 ..... 62 44 97
– Hjalmar Chauf. Ringv. 3 Stubbæk . 66 36 38
Porsfelt Kell Adjunkt Nørreg. 2
Løjt Kirkeby 66 74 92
Poschwatta Hans Snedk. Løgumklosterv. 37 ..... 62 25 34
Post Jensine Ærholm 31 ..... 62 52 24
– J R Repr. Sejersholt 16 ..... 62 32 32
Post- og telegrafvæsenet
Postkontoret ma.-fred. 9-12,
14-17.30, lø. 9-12 Nørret. 3 ..... 62 38 38
Brevsamlingsst. i Løjt Kirkeby 66 77 48
Telegrafkontoret ma.-fred. 8,30-16
Nørret. 3 ..... 62 51 11
Telefonabonnement og teleregnsk. 62 51 11
2. ingeniørdistrikt ma.-fred. 9-16
H. P. Hanssensg. 21 ..... 62 24 11
Telegrafmesterkontoret Industriv. 2 62 55 03
Poulsen se endv. Paulsen
– Arne Arkit. (M.A.A.) tegnest.
Teglholt 5 ..... 62 48 88
Priv. Kaholt 62 48 88
– Hans Bag.mest. Grønnegdr. Langr. 62 41 59
– Hans Fabr. Ll. Bjergg. 2 ..... 62 16 77
– Hardy Typogr. Østerg. 28
Sdr. Hostrup 66 31 60
– Jørgen fhv.Værkf. Lindbjerg 37 .. 62 27 65
– Knud Damms Teglgård 12 ..... 62 59 76
– Mary Fru Borgm. Finksg. 11 ..... 62 37 89
– Morten ps. Stationsforst.
Ramsherred 37 ..... 62 39 93
– Ole Souschef Haderslevv. 46 E ... 62 53 86
– Peder Chr. Byg.forr. Haderslevv. 24 62 12 17
Rikard Poulsen Haderslevv. 24 .... 62 12 17
– Tommy Kont.ass. Petersborg 29 .. 62 61 37
– Ulrik Ass. Gl. Søstv. 138 ..... 62 41 01
Preetzmann J Major Teglholt 6 ..... 62 45 61
Pregaard John Glarmest. (Aabenraa
Glassliberi) Wollesgyde 62 29 45
John Pregaard priv. St. Potterg. 27 62 29 45

Premier Is Depot
Kilen 27 .....*62 28 70
Depotbest. Arne Sørensen priv. 62 59 61

Premier Grill Room Nørreport 32 ... 62 44 73
Privat 66 31 03
Preusche Fr. P Elektr.
Løgumklosterv. 41 ..... 62 37 77
Preuss C A Ramsherred 17 ..... 62 58 93

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

Prima-Olie Import A/S Mellemv. 43 .. 62 43 63
Sv. Skjellerup priv. 45 03 67
Prinzess Symaskiner Vesterg. 9 .... 62 34 52
Prop-in Rest. Skibbroen 12 ..... 62 28 46
Præst E O.kontr. Ø. Hessel 6
Løjt Kirkeby 66 72 65
– Lehmann Kont.ass. Gl. Kongev. 52 62 34 09
Pæplow Ella Fru Tønderv. 153 ..... 62 22 02
Pøhl Børge Dir. Lensløkke 5 ..... 62 59 05
Pølseboden (Erling Larsen) Madev. . 62 48 40
Ring og bestil – Vi bringer overalt
i byen.
Pørksen Jürgen Værkfør. Stollig 62 34 00
– Th. Stollig 66 74 48
Påbøl Pedersen J C Red.sekr. Nørretoft Bodum 66 76 73
Paaske Henning Dybe Lag.eksp.
Gildeg. 1 B Løjt Kirkeby 66 78 42

Q **SPAREKASSEN SØNDERJYLLAND**

von Qualen Jesle Folkepens. Byg. 3
Stubbæk 66 33 50
Quist L A Mur.mest. Nørrehesselv. 40 62 34 30
– L & Søn Cyk.h. Gildeg. 5 ..... 62 32 58
Bruno Quist priv. 62 57 66
Quitzau Carl Værkfør. (A/S Aabenraa
Mask.fabr. og Flydedok) Birkev. 24 62 37 95

R **SPAREKASSEN SØNDERJYLLAND**

Raben E Langevad 17 ..... 62 11 72
– Edith Marie Fru Skinderbro 8 .... 62 42 69
– Frits Jørgen Opsynsass. Fladholm 1 62 58 10
– H Kollegiebetj. 4. Maj-Kollegiet ... 62 28 68
– N Fjordgdr. Flensborgv. 62 62 89
Radewald L Syerske Hørgdr. 20 .... 62 56 17
Radl A Prok. Fru Rugkobbel 14 .... 62 17 64
Raeder Chr. Pens. Frueløkke 9 ..... 62 64 77
– Hubert Fuldm. Ellemosen 16 ..... 62 44 50
Rahlf Johs. Montageled. Wais 2
Stubbæk 66 36 84
Rahr Ditte Børneh.pæd.
Nørreg. 16 Løjt Kirkeby 66 71 22
Ralle F H Prok. Nygade 70 ..... 62 47 32
Ramhøj Helle Tandl. Skibbroen 3 ... 62 22 88
Priv. Gl. Kongev. 66 ..... 62 25 35
– J Cv.ing. (M.Ing.F.) Gl. Kongev. 66 62 25 35

»Ramsherred nr. 18«
Peter Jessen . Gågaden . Tlf. 62 57 50

Ramsherred Nr. 18 (Købm. Peter
Jessen 62 57 50
Peter Jessen priv. Brændbjerg 3 .. 62 57 50
Randers Jens reg. rev. Jørgensg. 24 62 62 66
Jens Randers priv. Havetoft 3 .... 62 18 28

Damer med sans for mode
(og økonomi) mødes hos
damkjær
62 11 12

Kontormaskiner Kontormøbler Kontorartikler *Asmus Schultz* **Tlf. *62 35 26**

Rangstrup Johs. Mek. Posekærv. 39 . 62 55 86
Ransel Management Consultents
Jørgensgaard 24 ..... 62 62 66
Rasch Chr. C O.lær. Langbjergv. 17 . 62 37 23
– Ingrid og Erik Lær. Provstetoft. 4 .. 62 43 66
Rasmussen A C Chauf. Kystv. 28 .... 62 15 82
– A Fussing Pol.ass. Tønderv. 273 .. 62 11 76
– Anker Tandl.klin. Borgm.-Finksg. 4 62 14 30
Priv. Østerløkke 14 ..... 62 46 85
– Aug. Boghold. Haderslevv. 26 .... 62 39 61
Somm. Hostrupskov 66 36 12
– Børge Chauf. Høgelsbjerg 128 .... 62 41 20
– C. Frisør (De tre Frisører)
Skibbroen 10 ..... 62 40 40
C. Rasmussen priv. Hesseldam 32 62 40 91
– Carl Otto Værkfør. Lavg. 48 ..... 62 36 94
– Chr. Donkeymd. Lindbjerg 55 .... 62 27 19
– Chr. Holdled. S Hostrup 66 34 86
– Christine Fru Flensborgv. 30 ..... 62 55 73
– E Birger Prok. Gl. Kongev. 35 .... 62 23 02

Rasmussen Ejnar 62 30 23
Boligmonteringen, Storegade 27 .. 62 30 71
Priv. Højholt 8 ..... 62 30 23

– Elisab. Fru Nørrevang 12 ..... 62 28 19
– Else Kont.ass. Vesterg. 26 ..... 62 65 46
– Gertrud Barnepl. Sdr. Hostrup
Byg. 32 ..... 66 31 86
– H Komm.arb Wig-Wam Styrtom .. 62 30 78
– H B Uglekær 32 ..... 62 55 37
– H C Tlgr.mest. (P&T) Tønderv. 115 62 41 51
– H G Pr.løjt. (S) Jernbaneg. 37 .... 62 30 61
– Hans Chauf. Skibbroen 28 ..... 62 33 18
– Hans Erik Castenskjold O.ass.
Kystv. 46 ..... 62 30 49
– Hans W Drej. Kallemosen 42 ..... 62 23 79
– Harald Gartn. Forstallé 28 ..... 62 30 60
– Harry Krim.betj. Brændbjerg 15 .... 62 44 59
– Heinr. Lag.forv. Blegen 43 ..... 62 42 70
– Helga Rådmandsløkken 22 ..... 62 54 85
– Henry Vognmd. Farversmøllev. 36 62 60 13
– Herm. Inval.pens. Kallemosen 66 .. 62 12 47
– Ida Fru Pens. skoleinsp. Fryden-
dal 11 ..... 62 45 63
– J Lær. Østervang 13 Løjt Kirkeby . 66 76 82
– J F O.styrmd. Flensborgv. 28 ..... 62 27 41
– Jens Gdr. Dyrhave 66 72 95
– Jens Chr. Pens. Tønderv. 123 .... 62 63 49
– Jens Jørgen Kørelær.
Skovvæng. 3 Hostrupskov 66 36 66
– Johs. fh. Mej.best. Dyrhave 66 72 75
– Jørgen Orgelpibemag. Smedetoft 6
Løjt Kirkeby 66 77 69
– Jørn Repr. Nørreport 2 ..... 62 14 85
– K Tilsynsass. Birkev. 46 ..... 62 18 85
– Karen Fru Grønnegdr. Langrode .. 62 16 61
– Knud Kont.ass. Ramsherred 40 ... 62 15 29
– Leo Verner Frydendal 11 ..... 62 61 23
– Lorens Sønderport 53 ..... 62 39 97
– M K Fru Hjelmallé 25 ..... 62 22 55
– M P O Kont.pakmest.
Lindsnakkev. 49 ..... 62 45 20
– Magdalene Frydendal 11 ..... 62 63 01
– Marie E Fru Tønderv. 143 ..... 62 45 45
– Max Toldvagtmest. Forstallé 41 .. 62 33 02
– Mogens Orgelbyg. Troldkær 16 ... 62 11 62
– Mona Växjövej 48 ..... 62 37 21
– Niels Peder Gdr. Løjt Nørreskov .. 66 72 68
Rasmussen
– Normand Cloos Eksportchauf.
Farverhus 210 ..... 62 10 70
Landbohjemmet Søndert. 3 ..... 62 10 70
– Olav Alminde Chauf. Ramsherr. 16 62 42 83
– Ole Chauf. Haderslevv. 31 ..... 62 14 89
– Ove Steiner Petersborg 23 ..... 62 63 80
– Peter Høvlemest. Farversmøllev.101 62 46 89
– Peter Konsulent Frydendal 22 .... 62 16 44
– Per Taxavognmd. Nørrevang 11
Løjt Kirkeby 66 77 55
– Poul Krim.ass. Stentoft 62 28 54
– Poul Frede Arb. Tønderv. 223 .... 62 51 88
– Poul Graae Tandl. Alfev. 4
Hostrupskov 66 36 86
– Poul J Vicev. (Kolstrup Boligforen.)
Løgumklosterv. 43 ..... 62 45 44
– R F ps. Pol.ass. Reberbanen 35 .. 62 27 69
– S Montør (Alfa-Laval)
Ramsherred 41 ..... 62 11 82

Rasmussen Sinius
Ing. entrepr. Engv. 13 ..... 62 36 61
Formd. Hans Holm Rugløkken 6 .. 62 13 93

– Sv. Aa. Chauf. S. Hostrup 66 35 06
– Sv. Aa. Frueløkke 11 ..... 62 10 34
– Torkil Domm.fuldm. Vestervang 5
Løjt Kirkeby 66 76 31
– V L O.toldass. Tønningv. 7 ..... 62 42 56
– Vagn B Toldkontr. Gl. Kongev. 36 . 62 38 84
– Wilhelm Tønderv. 181 ..... 62 59 84
– Aage Mal.sv. Petersborg 7 ..... 62 57 97
Rationel Data Service (Kr. Fugl)
Farversmøllev. 103 ..... 62 55 33
Rattenborg Marie Lær.i.
Haderslevv. 46 B 62 15 83
Rauff Carl Oluf O.lær. Tværg. 1 .... 62 17 82
Raun Holg. Mal. Bag Hjelm 40 ..... 62 16 79
– Thomas Lykkev. 2 Løjt Kirkeby ... 66 77 30
Raunkjær Jørgen Landinsp. Birkev. 48 62 34 20
Rauns Jacob Efftf. (P Christensen)
Tob.h. Ramsherred 32 ..... 62 25 83
Ravn A Fru Dambjerg 11 ..... 62 37 11
– Anne Fodklinik Uglekær 34 ..... 62 40 42
– Arne Dispon. Løjt Skovby 66 73 94
– Cathr. Fru Løgumklosterv. 39 ..... 62 41 56
– Conrad Smed Stolligv. 1
Løjt Kirkeby 66 76 24
– Elisab. Fru Karpedam 30 ..... 62 44 62
– Finn Murer Nyg. 43 ..... 62 65 18
– H fh. Kont.ass. Bag Hjelm 2 ..... 62 32 99
– Hans O.mont. Sejersholt 10 ..... 62 43 89
– Ib Mek. Vesterballev. 10
Løjt Kirkeby 66 77 83
– Iver Forv. Stentoftv. 7 ..... 62 23 78
– Jørgen Skrædd. Tønderv. 95 ..... 62 18 73
– Kirsten Gl. Kongev. 27 ..... 62 56 33
– Mona Fru Jørgensgård 12 ..... 62 64 29
– Nis Lykkev. 13 Løjt Kirkeby 66 76 02
– Olaf Flensborgv. 268 Lundsbjerg .. 66 31 68
– Siegfr. Mal.sv. Bag Hjelm 42 ..... 62 42 14
– Lone Petersborg 2 ..... 62 67 79
– Svend-Erik Red. Uglekær 34 ..... 62 40 42
– Tage fh. Skom.mest
Borgm.-Finksg. 12 ..... 62 51 74
Ravn-Nielsen El.nik.tekn. Provstetoft 3 62 17 01
Ravns Kolonial Tønderv. 128 ..... 62 33 30
Reberholt Knud J Chefdekor.
Storeg. 30 Løjt Kirkeby 66 74 90

NYHED

Forhandling af nye franske, hollandske, tyske, israelske design en hel ny stil hos

Louise BOUTIQUE **62 54 44**

N. Riisberg Jensen VIKTUALIEHANDEL
Storegade 25 - Telefon 62 22 77

Reeder Ausine Fru Nyg. 59 ..... 62 10 99
Reese Cecilie Karpedam 8 ..... 62 29 25
Reese-Christiansen Henrik (EA-både)
Dir. Bjergholt 8 ..... 62 52 35
Reetz Bodil Lær.i. Vesterg. 37
Stubbæk 66 35 42
Refslund Kresten Økonomidir.
Dyrhavev. 72 ..... 62 63 63

Reform- og Helsekost
Ramsherred 13-15 ..... 62 27 27
Vesterg. 25 ..... 62 33 40

Reggelsen H C Kont.ass. Toften 19
Stubbæk 66 35 19
Regionalradioen H. P. Hanssensg. 11 62 46 47
(se iøvrigt Danmarks Radio)
Regnecentralen A/S Jørgensgdr. 24.. 62 49 52
Reimers Andr. Postb. Nørbyv. 5
Løjt Kirkeby 66 71 11
– Bruno Pens. Dybvighoved 66 77 71
– Edith Fru Nørrevang 17 ..... 62 39 75
– Wolfgang Snedker Ramsherred 29 62 65 69
Reissmann H Installatør Vesterg. 12 62 24 88

Rekord Rens
Vesterg. 27 ..... 62 32 97
J. C. Wrang priv. Petersborg 43 .. 62 32 97

Remuss Rich. Inval.pens. Hørgrd. 12 62 50 92
Renovationsvæsenet (entrepr.
P. Meldgaard) 62 22 20

Reumert Per
Storegade 4 ..... 62 44 10

Reus Anne Marie Pens. Kallemos. 70 62 63 46
– E Budfmd. Tønderv. 95 ..... 62 40 67
– Leif Mask.arb. Rådmandsløkken 20 62 62 92
– Margr. Fru Fr. Fischersgang 3 .... 62 13 08

Revalideringscentret konsult. to. 13-16
samt eft. aft. på Socialforv.
Vesterg. 16 A 62 12 00

Revisionscentret i Aabenraa I/S
reg. revisorer Haderslevv. 6 .... *62 49 49
Reg. rev. Ejler Schütt Lykkev. 29
Løjt Kirkeby 66 77 66
Reg. rev. Julius Beier Høgelsbj. 88 62 56 11

Revisionsfirmaet Poul Erik Tarp
Nygade 41 ..... 62 10 00
Poul Erik Tarp priv. Flensborgv. 28 62 25 61
Sommerbolig 46 52 90

Revisionskontoret v. rev. Chr. & Poul
Hviid Ramsherred 41 ..... 62 30 45
Revisionskontoret i Aabenraa
Lindsnakkev. 9 ..... 62 50 28
Afd. Gram 82 18 42

Revsbech H. Rutebilchauf. Lindbj. 28 62 35 62
Rhode Gerda & Hans Højholt 22 .... 62 32 11
Riber Flemming Postb. Øst. Hessel 8
Løjt Kirkeby 66 78 43

Richelsens Legetøj
Storegade 27 ..... 62 24 29
Jørgen Chr. Richelsen priv.
Nørrevang 9 Løjt Kirkeby 66 74 26

Ricken Chr. Fru Jernbaneg. 6 ..... 62 19 71
– & Co. Herreling. trikot.-en-gr.
Lindsnakkev. 11 ..... 62 22 80
Ricken Johs. Gross. Jørgensgrd. 21 . 62 22 81
Rideskolen Mønterhøj 62 36 89

TAXA 623800 TELEFON 62 38 00

Riedel C L fhv. Slagt.mest. Nørreskov 62 64 75
– Carsten Gartn. Kolstrup 37 A 62 24 77
– G Elmholt Petersborg 13 ..... 62 47 24
– Kaj Orgelbyg. Søndervang 5 Løjt.. 66 72 93
– M Sønderport 38 ..... 62 21 14
Rieder Erwin Bag Hjelm 18 ..... 62 58 64
– Henry Vicev. Petersborg 23 ..... 62 54 30
Riege E Slotsg. 34 ..... 62 58 39
– Siegfr. Sen.serg. Tonningv. 18 .... 62 42 92

Riemer Otto Herrefris. Storeg. 7
Løjt Kirkeby 66 73 68

MØBELgården 622227 C.S.ESCHELSEN

Ries Anna Nørreport 30 ..... 62 31 23
– Christina Reberbanen 33 ..... 62 40 22
– Hanne Børneh.klasselær.i.
Lindbjerg 20 ..... 62 18 23

Riess Carl H (Strandgården)
Barsmark 66 75 71

Riggelsen Jørg. Lær. Possemosen 14 62 35 10
– Maria Fru Flensborgv. 18 ..... 62 55 27
– P Dir. Skarrev 66 72 97

Riggelsen P A/S
Hude-, skind- & produktforr.
Kilen 29 ..... 62 27 87
Eft. kont. tid kald.:
P Riggelsen Langevad 11 ..... 62 10 44
M Tastesen Jørgensgrd. 59 ..... 62 14 38
P Riggelsen jun. Lindevang 25 .... 62 67 00

Riis Claus J Bruhnshave Persilleg. .. 62 64 46
– Jørgen O.lær. Vestervang 29
Løjt Kirkeby 66 72 80
Riis-Antonsen A Fru Reberbanen 35 62 22 39
Riis-Nielsen Bjarne CF-insp.
Farversmøllev. 48 ..... 62 44 74

Riisberg Jensen Niels
Delikatesse Storeg. 25 ..... 62 22 77
Ritas Salon (damefris. Rita Høttges
Beuchau) Buen 46 Stubbæk 66 36 08
Ritter Sonja Fru Løjt Kloster 66 71 44
Ritter-Motor Stegholt 62 46 58

Rode C C
Guldsm. Storeg. 28 ..... 62 22 60
– Didy Fru Jernbaneg. 26 ..... 62 44 54
– Hans Chr. Guldsm. Farverhus 3 ... 62 43 87
Rogat Wilh. Smedesv. Växjöv. 6 .... 62 38 96
Rohde Heddy Dyrhave 55 ..... 62 51 60
– C J Maskin. Rugkobbel 7 ..... 62 62 19
Rohden Bent Kont.ist Tønderv. 127 .. 62 59 45
– Henning Repr. Snekrog 3 ..... 62 53 73
Rosenberg Ingeb. Fru Svinget 3 .... 62 33 80
– Gunnar Kystv. 32 ..... 62 60 87
Rosenblad Jes ps. Landpostb.
Grønnegården Langrode 62 43 22
Rosenhussystemet Farversmøllev. 3 . 62 31 30
Rosenkjær Niels Adjkt. Østerløkke 16 62 54 66
Rosenow Erhard Nymøllev. 21 ..... 62 29 21

Damer str. 42 - 44 - 46 - 48 - 50 - 52 handler hos damekjær 62 11 12

Kontormaskiner Kontormøbler Kontorartikler Asmus Schultz Tlf. *62 35 26

Rosenstand Anna Tandl. fru St.Torv 9 62 17 27
Somm. Hostrupskov 62 10 91

Rosenstand & Bygballe
Advokatfirma Storeg. 4 ..... 62 20 51
Boliger:
Advok. Bygballe priv. Hostrupskov 66 36 40
Advok. E Manner-Jakobsen priv.
Gl. Kongev. 38 A 62 34 18

Rosenvold Tæppe- & Gulvcenter
(C Rosenvold) Sønderg. 6 ..... 62 21 16
C Rosenvold priv. Varnæsvej 67
Hostrupskov 62 63 48

Ross Catha Pens. Toften 20 ..... 62 19 82
– Gunnar Ing. Tønderv. 123 ..... 62 36 14
– W Kont.ch. Langevad 7 ..... 62 29 24
Rossau Dora kgl. Kl.lott.koll.
Tønderv. 137 ..... 62 25 93
Rossen Caroline Fru Tinglevv. 10
Stubbæk 66 33 22
– Günther Chauf. Tønderv. 153 .... 62 58 33
– Jakob Snedk. Kallemosen 24 ..... 62 36 05
– Jens Smedemest. Løjt Skovby 66 71 67
– Jes Hostrupskov 62 47 95
– Kaj Postb. Tønderv. 141 ..... 62 65 63
– Niels H Landmd. Østergrd.
S. Hostrup 66 33 57
– Peter Tømr.mest. Tinglevv. 20
Stubbæk 66 33 44
Round Table 69 (E S Andersen)
Lindevang 12 ..... 62 43 83
Roust P J Kont.ass. Nørrevang 8 .... 62 59 46
Rova Revaliderings- og optrænings-
virksomhed Næstmark 17 ..... 62 16 87
Driftsled. J P Jeppsen Gl.Kongev.71 62 26 21
Roworth Brian A Snedk. Bakkev. 5
Stubbæk 66 32 65

Royal, Hotel/Restaurant 62 29 90
v. Jette Kensler Nørretorv 1 .... 62 29 91

Rubæk Torben Holm Reprs. Lykke 6
Løjt Kirkeby 66 76 13
Rud Søren C Tandl. Bjergholt 4 .... 62 53 50
Rudbeck Gunder Søndermark 7
Rollum 66 34 54
– Søren Drej. Växjöv. 17 ..... 62 27 79
Rudolph F Bankdir. (Handelsbanken)
Højholt 20 ..... 62 13 26
Ruge E Vingelhøjv. 12 Hostrupskov .. 66 31 18
– Hans Blik.sl. Slotsg. 17 ..... 62 62 38
Rugkobbel Bibliotek Farversmøllev.28 62 14 80
– Kiosken Rugkobbel 9 ..... 62 31 30
– Sparekasse filial af Sparekassen
Sønderjylland kont.tid ma.-fre. 9,30-
16, to. 9.30-18, lø. lukk. Farvers-
møllev. 12 ..... 62 39 48
Rummel W G Fagskolelær.
Gl. Kongev. 26 ..... 62 31 26
»Runde Mølle« Ove Nissen Løjt
Kirkeby 66 75 50
Rurup A P Jørgensgrd. 14 ..... 62 42 72
– Käthe Sygehjlp. Jørgensgrd. 14 .. 62 42 72
Russotti C Bogh. Bakkev. 7 Stubbæk 66 32 15
Rutebilstationens Kiosk 62 63 36
(C O Schlander)
Rutebilstationen H. P. Hanssensg. 43 62 26 16

Ruths Damesalon
(Ruth Jessen) Storeg. 1 ..... 62 22 70
Ryborg Cathr. Jordm. Dyrhave 25 .. 62 25 51
– Jens Ing. Farverhus 256 ..... 62 28 38
– Johs. Montør Farverhus 103 ..... 62 36 26
– Th. Rep. Tønderv. 59 ..... 62 36 23
Rydhard Lars Pol.betj. Lykkev. 8
Løjt Kirkeby 66 77 57
Ræeder Max Landmd. Stubbæk Mark 66 34 52
Røde Butik, Den Bogantikvariat
Sønderg. 4 ..... 62 52 50
Røgilds E Tønderv. 109 ..... 62 12 50
– Mette Bag Hjelm 46 ..... 62 61 43
– Per Lær. Buen 14 Stubbæk 66 34 34
Røjgaard Marie Fru Løgumklosterv. 35 62 10 75
Røjkær Erik Formd. (Jord & Beton
Århus) Storeg. 5 ..... 62 56 96
– V Konduktør (Jord & Beton Århus)
Tækkerløkke 7 ..... 62 26 10
Rollum Bag.uds. Søndermark Rollum 66 35 05
Rønnau Heinr. Mal.mest. Nyg. 60 ... 62 35 69
Rørup Helga Rebekkagangen 27 B .. 62 28 63
– J Styrmd. Dyssev. 2 Hostrupskov .. 66 35 36

S SPAREKASSEN SØNDERJYLLAND

S. C. K. (Sydjydsk Cyk.- & Knallert
Center) Gasværksv. 2 ..... 62 52 53

S.K.S. Kulde
(serviceforr. f. køleanlæg)
(v. J H Schmidt) Langrode 40 .... 62 29 00
Privat 66 31 06

Sahl Annitta Fru Tønderv. 143 ..... 62 53 74
– Jørn Chauf. Præsteskoven 55 .... 62 64 69
– Karla Orgelbyg. Kystv. 40 ..... 62 35 03
– Leif Rekl.kons. Lindevang 44 .... 62 21 70
– Peter Pens.ist Borgm.-Finksg. 13 .. 62 40 56
Salling Carl J O.fisk.bet. Snareved 8 62 64 85
Sallingboe Johanne Tønderv. 135 ... 62 26 83

Samden af 1969
Flensborgv. 215 ..... 62 11 22
Dir. Hugo B. Harbo 62 11 27
Mejeriforv. Peter Petersen 62 32 25
Kondensmest. Kr. Hansen 62 21 78
Mask.mest. Fl. Jensen 66 32 47
Lagerforv. Georg Lausen 62 22 99

Samfundsteknik A/S
rådg. Ing. (F.R.I.) Klinkbjerg 4 .... 62 69 70
Civ.ing. H M Krag priv. 62 56 25

Samuelsen Johann Tønderv. 65 .... 62 22 09
– Marie M Pens.ist Kolstrup 44 ..... 62 28 07
Sandholdt Jens Kommiss.forr
Lindbjerg 31 ..... 62 23 34
– Jesper Hdls.md. Stollig 62 31 98
Sandholm Chr. Ejd.h. Nyg. 55 ..... 62 37 26
Sandskær Camping (Peter Waldemar)
Løjt Nørreskov 66 73 26
Sange P C Montør (P&T) Växjöv. 30 62 45 40
Sankt Ansgar Hospital besøgstid
dagl. 14-15 samt. ti. & to. 19-19.30
Fiskerg. 7-9 ..... 62 27 30
St. Louis Storeg. 15 ..... 62 28 52
Sareméa H Uglekær 16 ..... 62 56 69
Sarup Carl Chr. Banebetj. Forstallé 78 62 39 16
Sass Emma L H Mølleg. 9 ..... 62 49 56
– Wilfred Bankfuldm. Forstallé 102 .. 62 58 78

HELE FAMILIENS TØJNUMMER 622852 St.Louis

LUISE MØBLER
ØSTERGADE 70 RØDEKRO
telf. 66 20 40



SC Biler (Svend Christensen)
Skibbroen 26 ..... 62 36 28
S Christensen priv. Ribev. 19 .... 62 58 55
Scandic Interior Løjt A/S Skovbyv.
Løjt Kirkeby 66 76 11

Scan-Austria A/S Intern. spedition & transport
Kilen 18–20 ..... *62 49 40
Dir. Knut Erichsen priv. Muldvad 24 62 51 10
Disp. Hans F David Vibevænget 37
Tinglev 64 45 35
Niels Chr. Laursen Hørgården 26.. 62 31 12

Schacht Chr. Rev. H. D. Engv. 14 .... 62 17 35

Schack J N Fuldm. Birkev. 31 ..... 62 35 82

Schacke Inge Fys.terap.
Nørrehesselv. 3 ..... 62 40 77
– W E O.mek. (P&T) Nørrehesselv. 3 62 40 77

Schagonsh Svend Vognmd.
Damms Teglgrd. 36 ..... 62 21 53

Schaich Mette Kollektivh. Frydendal 62 59 44

Schallert Albert Tømr.
Rundemøllev. 19 Løjt Kirkeby 66 77 64
– Ingeborg Nørreg. 44 Løjt Kirkeby.. 66 78 46
– Otto Arb. Barsmark 66 75 25

Schau Sv. Aa. Mask.arb. Nørrevang 29
Løjt Kirkeby 66 76 40

Schaumann C Tømr.-& snedk.mest.
Nørbyv. 7 Løjt Kirkeby 66 75 47

Schaumburg Xenia Fru
Frydendal 11 A 62 61 64

Schemel Johs. & Søn
Varmeinstal. Hjarupv. 10 ..... 62 32 26
– K Kont.ass. Gramsløkke 17 ..... 62 46 35
– Leif Blik.sl. Sandved 11 ..... 62 63 56
– S Barkmølleg. 6 ..... 62 55 34

Schick Gerhard Chauf. Karpedam 28 62 23 38

Schildt Marius Chr. Jernbaneg. 28 .. 62 21 13

Schilling Børge M Salgskons. Bag
Hjelm 38 A 62 61 42

Schimanski H tysk Sognepr.
Callesensg. 8 ..... 62 22 19

Schlaikier Hans B Alfev. 6 Hostrupsk. 66 33 01

Schlaikjer Adolf Peter Spec.arb.
Rugløkken 3 ..... 62 20 46
– Jens Inval.pens. Kallemosen 64 .. 62 53 24
– Jul. Gravemest. Birkev. 30 ..... 62 31 89

Schlander C O Lavg. 17 ..... 62 63 36

Schleef Ellen Jernbaneg. 33 ..... 62 49 31

Schlesinger Astrid Fru Forstallé 47 .. 62 15 35
– Ernst Prok. (Herm. G. Dethleffsen
A/S) Tønderv. 117 ..... 62 29 88
– Jørgen B Tandtekn. laborat.
Hjelmallé 5 ..... 62 34 06
Laboratoriet Ramsherred 40 ..... 62 34 06
– Viggo El.mek. Surkær 2 ..... 62 49 36

Schlichting-Hansen Fr. Reprs.
Gl. Kongev. 16 ..... 62 15 50

Schlicker H Nyg. 10 ..... 62 26 15

Schlitterlau Erwin Mælkeh.
Skibbroen 28 ..... 62 55 83

Schlüter Agnes Damms Teglgård 20 62 44 40
– Arthur Dir. (International DK-design)
Høgelsbjerg 58 ..... 62 38 28
– Horst (HS ejendomscenter)
Nørretorv 2 ..... 62 36 46
– Kirstine Fru Toften 4 ..... 62 20 67

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

Schmatz Eva Fru Klinkbjerg 23 ..... 62 58 13

Schmidt A O.læge Frydendal 11 G .. 62 61 76
– A Chr Reprs. Gramsløkke 15 ..... 62 10 40
– A Margr. Kogerske fru Gl.Kongev.25 62 17 11
– A og T Frk. Petersborg 47 ..... 62 21 46
– Anders H Lag.arb. Skoleg. 4 Løjt
Kirkeby 66 76 97
– Anna Fru Forstallé 36 ..... 62 19 41
– Arne Vognmd. Possemosen 4 .... 62 58 66
– Asmus Reprs. Farverhus 76 ..... 62 44 44
– Asta Fru Fladholm 22 ..... 62 28 95
– Bent Fisk. Bakkely Hostrupskov .. 66 36 29
– Børge Chauf. Byg. S.Hostrup 66 35 87
– Børge H Arb.md. Nymøllev. 35 .... 62 49 63
– C F Orgelbyg. Tækkerløkke 15 .... 62 15 08
– Carl I Rent. Sønderg. 12 ..... 62 20 66
– Carl Rhinstrøm Caravanforh.
Østerløkke 3 ..... 62 44 61
Sønderjydsk Caravan Ringv.
Rødekro 66 29 96
– Carsten Vesterg. 8 ..... 62 10 90
– Catharine Fru Jernbaneg. 18 ..... 62 14 62
– Cathrine Fru Borgm. Finksg. 11 ... 62 14 91
– Chr. Chauf. Blegen 23 ..... 62 40 18
– Chr. Fuldm. Bakkehuset Bakkev. 14
Stubbæk 66 33 33
– Chr. Landmd. Brunsbjergv.
Løjt Kirkeby 66 75 31
– Chr. Mask.forr. Birkev. 7 ..... 62 14 84
– Chr. Rent. Barsmark 66 73 51
– Chr Slagteriarb. Svinget 3 Løjt
Kirkeby 66 78 24
– Chr. H Grønth. Lindbjerg 43 ..... 62 36 96
– Chr. Jepsen fh. Gdr. Haderslevv. 62 62 55 69
– Chr. Thomsen skolelæge
Jakobsgård Byg. 41 Rødlum 66 31 27
– Christine Reberbanen 45 ..... 62 18 62
– Christoffer Fabr. Tønderv. 1 ..... 62 38 26
– Dora Husass. Lavg. 13 ..... 62 64 58
– E M Husass. Jørgensgård 58 .... 62 21 44
– Ejner Falckred. Stalholt 12 ..... 62 49 80
– Elli Syer. Petersborg 15 ..... 62 25 90
– Elisabeth Forstallé 28 ..... 62 13 38
– Elna Petersborg 15 ..... 62 48 25
– Else Jernbaneg. 27 ..... 62 41 15
– Erik Mask.mest. Nyv. 13 Stubbæk . 66 36 44
– Fred Rest. Jørgensgrd. 43 ..... 62 52 44
– G Autoforh. (BMW) Kathale 62 17 00
Priv. Havetoft 5 ..... 62 17 97
– Georg Vognmd. Uglekær 8 ..... 62 16 74
– Gerda E Uglekær 6 ..... 62 33 84
– Gerh. Sen.serg. Rådsmdsløkken 35 62 26 95
– Godtfred Forstallé 52 ..... 62 54 03
– Gunnar Mask.pas. Ellemosen 2 ... 62 57 03
– H P fhv. Bagerm. Vognmarken 3 .. 62 67 53
– Hannchen Fru Frueløkke 12 ..... 62 22 97
– Hannemie Forr.før. Haderslevv. 28 62 18 59
– Hans Mask.arb. Sønderskovv. 93 .. 62 60 31
– Hans Chr Komm.arb. Jernbaneg. 25 62 63 96
– Hans Hansen Forf. (festsange)
Jørgensgrd. 13 ..... 62 35 09
– Hans Jørgen Husmd. Årup 52 .... 66 36 49
– Hans P Landmd. Bodum 66 73 91
– Hans Thomsen Skovl. Tønderv. 147 62 19 90

en hel etage
OVERTØJ på 1. sal hos
damekjær
62 11 12

Schmidt
- Harry Rådmandsløkken 10 ..... 62 25 18
- Heinr. Bankbetj. Mølleg. 9 ..... 62 63 57
- Heinr. Depotbest. Byg. Rollum 66 35 53
- Helene Fru Reberbanen 31 ..... 62 22 08
- Helga Fru Karpedam 18 ..... 62 29 72
- Helge Købmd. Barsmark 66 71 13
- Henry Chauf. Sønderport 21 ..... 62 39 60
- Herluf Lag.forv. Borgmesterløk. 41 62 42 35
- Ina Kont.ass. Ramsherred 34 ..... 62 35 07
- Inga Fru Præsteskoven 65 ..... 62 59 63
- Ingelise Gammeldam 3 ..... 62 65 67
- Ingv. M Matrikeltekn. Gl. Kongev. 32 62 37 71
- J Gdr. Østergrd. S. Hostrup 66 33 57

Schmidt J A

St. Torv 4 Korn- og foderstofforr. .. 62 23 54
Alt til Haven 62 41 54
Omst. til:
Købmd. H Schmidt, Slotsg. 5 ..... 62 23 54
- J H Kolemont. (SKS Kulde) Ring. 21 Stubbæk 66 31 06
- Jan Frackmann Gl. Kongev. 48 ... 62 24 61
- Jens Chauf. Gl. Kongev. 30 ..... 62 52 39
- Jens Husmd. Årup 66 35 12
- Jens Chr. Købmd. Callesensg. 31 . 62 23 55
- Jens Jensen Rutebilchauf. Haderslevv. 22 A 62 34 70
- Jep Landmd. Stollig 62 21 96
- Jes Chefred. (Der Nordschleswiger) Haderslevv. 32 ..... 62 36 41
- Jes J Forp. Elsholm Barsmark 66 75 93
- Jes J Fru dir. Tækkerløkke 40 .... 62 17 14
- Johanne fhv. Købmd. Sønderp. 31 62 27 05
- Jørgen Petersen Petersborg 35 .. 62 64 26
- Kaj Mask.arb. Nyv. 8 Stubbæk 66 32 96
- Karin Lær.i. Teglholt 22 ..... 62 38 73
- Karl Høgebjerg Skovby 66 73 28
- Karl Chr. Tømr.-& snedk.forr. Barsmark 66 75 01
- Kathrine (Blegens mælkeuds.) Blegen 3 ..... 62 34 85
- Kirstine Kont.ass. Tømmergården 7 62 50 22
- Kjeld Ing. Dyrhave 70 ..... 62 48 98
- L P Lær. Buen 15 Stubbæk 66 32 21
- Lorens Pens.ist Petersborg 45 .... 62 55 42
- Ludv. Chauf. Haderslevv. 68 ..... 62 16 05
- M pens. Løgumklosterv. 133 ..... 62 12 60
- Marcus Redd. Bodum 66 74 24
- Maren Frk. Reberbanen 31 ..... 62 26 51
- Margit K Børnepæd. Løjt Kloster 10 66 78 48
- Margr. Fru Bodum 66 72 07
- Margr. Fru Reberbanen 45 ..... 62 13 60
- Martin I Bag. Skibbrog. 6 ..... 62 35 56
- Minna Bjergg. 13 ..... 62 24 50
- Nis Køresk. Toften 4 ..... 62 25 80
- Nis Landmd. Spramshuse Barsmark 66 73 88
- O Lag.forv. Surkær 3 ..... 62 18 40
- Olaf Ing. (M.af I.) Gramsløkke 6 .. 62 44 33
- Otto Chauf. Sandved 18 ..... 62 14 81
- Ove Forr.best. Langbjergv. 2 .... 62 51 19
- P (Calpam Depot) Lindsnakkev. 69 62 49 59
- P Jepsen Boghold. Nørrevang 1 .. 62 23 94
- Paul C B Tømr.sv. Klinkbjerg 21 .. 62 10 96
- Peter Landpostb. Brunbjergv. 5 Løjt Kirkeby 66 76 54
- Peter Pens.ist Bjergh. Løjt Kirkeby 66 77 06
- Peter Pens.ist Haderslevv. 22 .... 62 23 67
- Peter P Slagt.mest. Bodum 66 72 07

Schmidt
- Renate Mollepold 24 ..... 62 65 75
- Rosa Kass. f. Tjenerforen. Tjørnev.8 62 32 12
- Rudolf W Kobmd. Farversmollev. 97 62 42 61
- Solvej Rugkobbel 6 ..... 66 54 59
- Verner Dyrl. Surkær 1 ..... 62 40 35
- W Tandlæge Flensborgv. 26 ..... 62 63 75

W. P. Schmidt
Ramsherred 53 Telf. 62 23 60

Schmidt W P
Købmd. Ramsherred 53 ..... 62 23 60
- Walli fhv.Frisørm. Løgumklosterv. 37 62 56 02

SCHMIDTs EFTF.
Ure & Optik
Aage Christensen & Kaj Kildegaard
Lægehuset Rådhusg. 62 37 05

Schmidt
- Åge Blik.sl. Søndervang 28 Løjt Kirkeby 66 76 16

Schmidt & Krag A/S
Bygn.mat. Eksportforr.
Skibbroen 16 ..... 62 50 00
J. Krag priv. 66 72 12
Jep Schmidt priv. 66 75 13
- somm. Skarrev 66 73 27

Schmiedeke J. T. Mek. (P&T) Lindevang 48 ..... 62 62 53
Schneidereit L Fru Kallemosen 72 .. 62 66 00
Schou B Assur. (Nye Danske Lloyd) Vesterg. 7 ..... 62 29 12
- Bent J Bankfuldm. Søndervang 2 Løjt Kirkeby 66 76 08
- Henning Chauf. Lindsnakkevej 61 . 62 47 31
- Svend Erik Lok.tivfør. Borgm.-Finksg. 18 ..... 62 54 53

Schramm Alfr. & Anna Tønderv. 161 62 16 68
Schreiner Bente Damefris. Buen 118 Stubbæk 66 31 28
Schrøder F Frugt-& grønth. Nyg. 55 . 62 34 58
- Gerda Barnepl. Gl. Kongev. 13 C .. 62 19 38
- Henrik M Tarmmest. Sandeved 11 62 62 24
- Magdalene Tønderv. 153 ..... 62 58 94

M. Schrøders begravelses-forretning
Nyg. 57 ..... 62 20 12
- Peter Bag.mest. Vesterg. 18 ..... 62 57 60
- Poul Læge tlf.tid 8-9, kons. eft. aft. Aft. om kons. tr. m. sekr. 10-14.. Lægehuset Rådhusg. 9 ..... 62 48 11

Schultz Annemarie Fru Højholt 1 .... 62 48 27

Schultz Asmus
Papirh. kont.udst. Ramsherred 22.. 62 35 26
Priv. Ramsherred 27 B 62 36 15
- C. O.pol.betj. Blegen 7 ..... 62 33 25
- Chr. Byg. Styrtom 62 55 32
- Dorathea Fru Tønderv. 63 ..... 62 36 70
- E A Oberstløjt. Farverhus 150 .... 62 17 70
- Erik U.værkf. Ærholm 18 ..... 62 19 53
- Fr. Karpedam 28 ..... 62 40 20

NYHED
Forhandling af nye franske, hollandske, tyske, israelske design en hel ny stil hos
Louise BOUTIQUE 62 54 44

LUISE MØBLER
ØSTERGADE 70 RØDEKRO
telf. 66 20 40



Schultz
– Gerh. Arkit. St. Torv 4 ..... 62 10 69
Priv. Jættev. 20 Hostrupskov 66 36 53
– Gunda Pens. Vestg. 17 ..... 62 60 33
– Hother Fuglsang 9 ..... 62 55 59
– Jacob Mek.mest. Reberbanen 39 .. 62 35 47
– Jørgen Distr.ch. (Dansk Esso A/S)
Flensborgv. 26 ..... 62 26 31
– Marie Fru Växjöv. 8 ..... 62 19 21
– N & Søn Byg.forr. Byg. 25 Styrtom 62 30 69
– Nic. jun. Bygmest. Engv. 9 Styrtom 62 30 59
– Nic. sen. Skovv. 6 Styrtom 62 56 58
– Ole Typograf Muldvad 17 ..... 62 63 44
– Sv E Salgskons. Klinkbjerg 36 .... 62 57 07
Schulz Ewald Snedk.mest.
Kolstrup 25 A 62 18 27
– Fritz Boghold. Nørrevang 6 ..... 62 33 54
– Fritz Lekt. Brændbjerg 11 ..... 62 41 67
– Irmgard Frueløkke 6 ..... 62 65 23
– Jes P Pens.ist Grønnegården 62 15 93
– Orla Snedk.sv. Præsteskoven 63 .. 62 23 91
– Oskar Købmd. Tønderv. 225 ..... 62 37 25

Schulz Rud.
Mur. mest. byg. forr. Forstallé 73 .. 62 25 12

Schulze Fr. Tømr. Lavg. 4 ..... 62 42 55
Schwartz Eduard Vognmd.
Borgm.-Finksg. 15 ..... 62 56 08
– Knud Henrik Pol.betj.
Nørrevang 35 Løjt Kirkeby 66 74 23
Schweer Adolph Montør
Lindsnakkev. 85 ..... 62 55 43
Schwendson Anni Christine
Petersborg 47 ..... 62 52 12
Schwennesen Lor. Arb. Storeg. 22
Løjt Kirkeby 66 77 76
Schütt Ejler Rev. Lykkev. 29
Løjt Kirkeby 66 77 66
– Margit Fru Borgm.-Finksg. 13 .... 62 14 04
Schütz Hans Købmd. Kongensg. 110
Skovby 66 75 44
Schäfer A H Tømr.mest. Stubbæk .. 66 34 12
– Johs. Eksped.sekr. Sandved 3 .... 62 18 84
Schødt Kaj Lehmann Værkfør.
Troldkær 1 ..... 62 13 36
Schønke Herbert K A Forstallé 21 .. 62 34 39
Schönwandt Johann Aug. Mal.mest.
Nybro 12 ..... 62 17 50
Schønwandt J Chr. Dyrl. Snareved 17 62 41 93
– Martha Fru H. P. Hanssensg. 12 .. 62 44 53
Schaadt Ove Fritidspæd. Ege-
mosen 13 ..... 62 19 05

SCK
SYDJYSK
CYKEL OG KNALLERT
CENTER A/S
Gasværksvej 2
(bagved rutebilstationen)
6200 Aabenraa
Telf. 62 52 53

SDC Sønderjyllands Data-Center I/S
Jorgensgård 24 ..... 62 49 52
Sebbelov Møller K Adjkt. Damms
Teglgrd. 12 ..... 62 56 99
Sebens Ella Fodpl. Sønderport 39 .. 62 14 76
Seeberg Adelheid Folkepens.
Tønderv. 131 ..... 62 47 97

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

Sefa Byggemarked
(A H Schäfer) Vesterg. 1 Stubbæk 66 34 12

Segatz C W Mur.mest. St.Potterg. 29 62 52 19
Seidel C A Bag. Callesensg. 18 .... 62 45 66
Seifert Friedr. Gartn. Lindsnakkev. 93 62 45 30
– Gerhard Damms Teglgrd. 10 ..... 62 55 71
– Max Ing. Åbæk 62 41 09
Seiler Edith Fru Borgmesterløkken .. 62 49 35
– O Fru Petersborg 21 ..... 62 21 05
Seliger L K Købmd.
Løgumklosterv. 131 ..... 62 37 70
Sevelsted Charlotte Stegholt 42 .... 62 65 68
Severin Lena Montrice S.Hostrup ... 66 34 64
Severinsen Christine Fuglsang 7 .... 62 60 08

Shell Depot Aabenraa
v. depotindeh. Ole Holm Kilen 6 .. 62 25 55
Serv.tekn. 62 25 95

Shell Service Station
I. Ketelsen)
H. P. Hanssensg. 37 ..... 62 35 23

Sibbesen Anne Lise Fru Gl. Kongev. 6 62 19 32
– Holg. Disp. Flensborgv. 2 ..... 62 13 56
– K Ing. Lindevang 14 ..... 62 62 95
– Peter Reberbanen 41 ..... 62 21 07
Sieger Peter J fh. Landmd. Dimen 29 62 45 35
Siegler Gregor statspr. Musik.pæd.
Damms Teglgdr. 14 ..... 62 64 95
Sierk Gerh. Driftsass. Hjelmallé 26 .. 62 62 61
– Hans Eksped. Buen 17 Stubbæk .. 66 32 22
– Helene Fru Damms Teglgrd. 16 .. 62 22 58
Sig Jens H Tankforp. Haderslevv. 8A 62 34 15
Silberbauer Harald J Rørlæg.mest.
Nyv. 1 ..... 62 39 41
Simonsen Ebbe Præst Fiskerg. 7 ... 62 35 43
sv. ikke, ring 62 27 30
– H O.konstr. (Hedeselskabet)
Farversmøllev. 32 ..... 62 37 53
– Jes Herreekvip.h. (Tip-Top)
Surkær 11 ..... 62 17 49
– Poul Jernbaneg. 14 ..... 62 60 40
– Aage Præstekær Patruljemest.
Damms Teglgrd. 18 ..... 62 52 48
Sindahl J. Flensborgv. 92 ..... 62 33 96
Sjelborg N S Lær. Vestervang 19
Løjt Kirkeby 66 73 36
Skadkær-Pedersen Emil Damms
Teglgdr. 22 ..... 62 61 18
Skafte Børge Vognmd. Buen 44
Stubbæk 66 32 37
Bilradio ..... (0020) 9-63 76
Bilradio ..... (0020) 9 - 6021
Skandinavia Baltica Rådhusg. 6 .... 62 50 35

Skandinavisk Bagemiddel Organisation A/S
Import – Eksport
Chr. Madsen Vestv. 174 ..... 62 20 59
Kons. Ole Bach-Andersen, Brun-
bjergv. 38 Løjt Kirkeby 66 78 85

Skandinavisk Motor Co. A/S
Løgumklosterv. 55 ..... *62 34 64
Se omslagets bagside - Auto-Juhl

Damer med sans for mode
(og økonomi) mødes hos
damekjær
62 11 12



Skatterådet for Aabenraa Skattekreds
Storeg. 31 ..... 62 51 40
Skau Hans Gdr. Lillebo Buen 24
Stubbæk 66 34 05
– Hans Ove Forp. Lillehave 66 32 58
– Helga Pens. Klinkbjerg 21 ..... 62 44 80
– Marie Oldfrue Jernbanegade 21 .. 62 63 17
– Peter Pens.ist Kallemosen 62 .... 62 44 99
– Siegrid A Frk. Kallemosen 74 .... 62 40 70
– Thormod Kleinsm. Møllev. 11
Lundsbjerg 66 31 91
Skellgård N E Bankark. Hesseldam 6 62 58 81
Skibelund K Afd.sygepl. frk. Toften 20 62 25 97
Skibild E N Folkepens. Kallemosen 40 62 49 97

Skifter Andersen Bil A/S
(aut. Volvo forh.)
Personvognsforretning
Langrode/Vestvejen 62 13 33
Efter kontortid kaldes:
Salg personvogne:
Reprs. S. Boysen 62 18 02
Forr.før. Hans Chr. Barsøe 66 28 30
Reparation personvogne:
Værkfør. K. Schødt 62 13 36
Personvognsreservedele 62 13 34
Lastvognsforretning, Hovedkontor og Bogholderi, Lundsbjerg 66 31 33
Efter kontortid kaldes:
Salg lastvogne:
Reprs. Robert Sørensen 76 26 13
Repr. Hans Martin Reese 67 38 25
Repr. Kaj Jørgensen 66 31 33
Salgsch. T. Normann 62 47 54
Reparation lastvogne:
Værkf. Ove Nielsen 62 29 70
Mester Ib Ravn 66 77 83
Værkf. Ernst Kold 46 75 99
Driftsled. P E Hvid 76 26 51
Lastvognsreservedele:
Eksped. H. Sierk 66 32 22
Administrationen:
Dir. K. Skifter Andersen 62 13 35
– E. Skifter Andersen 62 43 83
Skifter Marine Langrode/Vestvejen 62 13 33
Østre Havnevej 62 39 82
Salg Marine:
Repr. Finn Petersen 62 62 96
Repr. Horst Wiesel 66 62 54
Reparation Marine:
H H Denker 66 11 41
K Vollsen 68 00 40
Iøvrigt telf.svarer på 62 13 33 og 66 31 33
Skifteretten Haderslevv. 1 ..... 62 22 72
Skipper Jensen Karen Vicebibliot.
Jørgensmaj 8 ..... 62 20 68
Skjønnemann Bent eksam.Assurandør
(Tryg Forsikring) Egemosen 4 .... 62 10 03
Skjøth Elsebe Fru Tønderv. 135 .... 62 46 73
– Ina & Ebbe Damms Teglgdr. 8 .... 62 64 78
– Marieanne Jernbaneg. 41 ..... 62 65 33
Skolegades Manufakturforretning (JG Matzen) Skoleg. 8 Løjt Kirkeby 66 75 34
Skolehjemmet Kystv. 22 ..... 62 45 93
Skoler (kommunale) se foran under Kommunale telefoner
Skoletandklinikken Nyg. 62 37 17
Skou Knud Civ.ing. Hostrupskov 66 36 31

Skousen P
Forh. af elektr. husholdn.mask.
Nørreport 17 ..... 62 18 58
Skov A Elektr. Växjöv. 48 ..... 62 37 21
– Andr. Vognmd. Gl. Kongev. 15 .... 62 30 17
– Anna Fru Lindbjerg 33 A 62 51 64
– J C Automek. Haderslevv. 70 ..... 62 18 42
– Nis Peter Landmd. Loddenhøjv.
Barsmark 66 72 20
– Svend Reprs. Lindevang 20 ..... 62 45 08
– Vagn Børneh.lær. Bodum 66 71 19
Skovdistriktet se Åbenrå Skovdistrikt
Skovgaard-Petersen Eigil fh. Sognepr.
Jættev. 15 Hostrupskov 66 34 01
Skovmand Chr. Landmd. Duborg
Dyrhave 36 ..... 62 16 07
– H Fl. Gdr. Haderslevv. 411 ..... 66 72 87
– Willy Mask.arb. Damms Teglgdr. 14 62 64 21

Skovs J Møbellager
(Th. Iversen) Vesterg. 35 ..... 62 24 20
Skovsager Niels J Købmd. (Nilfisk)
Tønderv. 71 ..... 62 15 34
Skriver Frederik Petersen Vesterg. 20
Stubbæk 66 34 51
– Finn Rev. Sdr. Hostrup Byg. 20 ... 66 34 15
Skrøder F Frugt-& gr.h. Nyg. 55 .... 62 34 58
Skyggebjerg J P Callesensg. 21 .... 62 29 59

Skyttegården Restaur.
Hjelmallé 44 ..... 62 23 76
Rita Nyeman priv. 62 25 67
Skærbæk Aage Lær. Vestv. 175 .... 62 49 10
Skødt Anders Hesselkær 3 ..... 62 48 83
– Kr. Købmd. Klinkbjerg 17 ..... 62 30 70
Priv Klinkbj. 29 ..... 62 30 70
Skøtt Anders Knudsen Eksp. Barsmark Byg. 94 ..... 66 76 55
– Andr. Inval.pens. Bodum 66 23 03
– Anton Chauf. Ærholm 28 ..... 62 49 99
– Bent Bag. Dyrhave 69 ..... 62 46 88
– Detlef Knudsen Arb.md. Barsmark 66 76 55
– Ingeborg H Kolstrup 66 ..... 62 59 81
– Inger Tlfn. Jernbaneg. 33 ..... 62 27 74
– N Till.md. f. Brand-& Ulykkesforsikr. f. Husmdsforen. Bodumv. Løjt 66 71 87
– Niels Peter Chauf. Hønefossv. 15 .. 62 35 55
– Paul fh. Købmd. Slotsg. 10 ..... 62 35 01
Skaarup Ingvar Agent-en-gr.
Karpedam 19 ..... 62 27 24
Slagteriregion Syd Kilen 62 39 23
Slipsager Clausen Bent Klubmedarb.
Hjelmrode 70 ..... 62 49 07
Smed Knud Erik Christensen Eksp.
Bag Hjelm 5 ..... 62 39 66
Smedgaard Kr. Dir. Teglholt 2 ..... 62 27 48
Smedien Bodega Ramsherred 12 .. 62 53 56
Smidt Gertrud Prakt.forst. Jættev. 27
Hostrupskov 66 36 73
– Walter Forstallé 71 ..... 62 32 08

HELE FAMILIENS TØJNUMMER **622852** **St.Louis**

LUISE MØBLER
ØSTERGADE 70 RØDEKRO
telf. 66 20 40



Snedker og Tømrerforb. (afd. 22)
Barkmølleg. 3 ..... 62 39 56
Snitgaard Inge Kont.ass. Petersb. 11 62 60 94
Social- & Sundhedsforvaltningen
kontortid 9-13, lørd. lukket } 62 12 00
Vesterg. 16 A ..... } 62 35 45
Socialcentret Persilleg. 62 50 57
Soll Anni Sygehjlp.
Damms Teglgård 24 ..... 62 12 89
Solvang Jens Chr. Cand. hort. Stollig
Byg. 4 ..... 62 64 93
Sommer Ella Folkepens. Borgm.
Finksg. 16 ..... 62 58 01
Sommerlund Chr. Rent. Storeg. 32
Løjt Kirkeby 66 74 85
Sommerlyst,
Restaurant Lindsnakkev. 19 ..... 62 26 00
Sommermark Solveig Skinderbro 3 .. 62 47 05
Sonntag Aase Jernbaneg. 21 ..... 62 50 21
Sorgenfrei Anna Marie
Petersborg 39 ..... 62 20 45
– Lucie Formd. f.D.B.A.
Aabenraa afd. Løgumklosterv. 160 62 43 60
Sozialer Frauendienst Nordschleswig
Vesterg. 30 ..... 62 18 59
Spar Supermarked
(P. Poulsen Østerg. 2 Felsted 68 51 09
Spar To, Rest. Vesterg. 21 ..... 62 57 90

SPAREKASSEN SØNDERJYLLAND

Aabenraa afd. kont.tid ma.-fr. 9,30-16, to. 9,30-18, lø. lukk. Storeg. 16 62 15 67

Løjt afd. kont.tid ma.-fr. 9,30-16, to. 9,30-18, lø. lukk. Nørreg. 3 Løjt Kirkeby 66 74 00

Rugkobbel afd. kont.tid ma.-fr. 9,30-16, to. 9,30-18, lø. lukk. Rugkobbel-Centret Farversmøllev. 12 .. 62 39 48

Fællesadministr. Kystv. 20 ..... 62 57 11

Sparholt Bent Ing. Askemosen 15 .. 62 38 97
Specialarbejderforbundet
Gasværksv. 4 ..... 62 21 87
Specialarbejderskolen Sønderjylland
(forst. Bent Nielsen)
Kallemosen 20 ..... 62 47 80
Spies Emil Landmd. Barsøv.
Løjt Kirkeby 66 72 69
– Emma Fru Sandved 20 ..... 62 14 73
– Hans fh. Landmd. Uglekær 62 55 20
Spindegården (Hanne Vedel)
Lindsnakkev. 22 ..... 62 30 12
Spinding Ella Fru Storeg. 21 ..... 62 51 97
Spoco-Sport
Sportsforr. J Fl. Dahl Nørreport 13 62 50 05
J Fl. Dahl priv. 62 61 59
Spottag Arne Arb.md. Møllepold 7 .. 62 26 34
Spritfabrikker, De Danske A/S Lag. i
Aabenraa v. Svend Holm & Søn I/S
Kilen 6 ..... 62 10 50

TAXA 623800
TELEFON **62 38 00**

Sprogforeningen Folkehjem 62 11 50
Stabel Chr. Rent. Stubbæk Mark 66 35 04
– Kathrine Fru Havehuset
Brundlund Slot 62 35 54
– Peter N Spec.arb. Farversmøllev. 56 62 15 27
Stabenow Georg Ing. Lille Potterg. 1 62 65 87
Stadion Vestv. 62 29 01
Staggemeier A Fru Lindbjerg 3 .... 62 23 25
Stammerjohann O.Insp. Teglholt 11 62 57 92
Stange Henrik Klattrup Mose 66 31 79
Statens Hørekursus (Herluf Jensen)
ma. 17-18, fred. 14-15 Svinget 3 .. 62 37 31
– institut for talelidende (distr.pæd. H
Kamp Jensen) Callesensg. 16 .... 62 42 79

MØBELgården 622227 C.S. ESCHELSEN

Statsanstalten for Livsforsikring
Hovedagent. f. Åbenrå
(Erik Caspersen) Lindevang 3 .... 62 26 06
Statsbanerne se DSB
Staugaard Verner Elektr. (ESS)
Langevad 20 ..... 62 48 35
– Jørgen Jørgensen Gdr. Tinglevv.
Røllum 66 34 93
Stave Jørgen Viceskoleinsp.
Farversmøllev. 21 ..... 62 37 19
Stawski Franz Komm.arb. brænds.h.
Tønderv. 157 ..... 62 20 18
– Uwe Ing. Barkmølleg. 4 ..... 62 39 20
Steenberg Paul E. Tob.h.
Haderslevv. 24 A 62 33 08
– Bodil & Jørn Tinglevv. 221 Røllum 66 31 77
Steenhold Iwan fh. Bygmest.
Tønderv. 147 ..... 62 46 10
Steenholdt Christine Fru Kolstrup 43 62 36 88
– Hans Peter Mask.arb.
Damms Teglgård 10 ..... 62 60 74
– Helge Mask.byg. Eng. 11 Styrtom.. 62 64 40
– Niels Hørgården 26 ..... 62 54 04
Steentoft Ejvin Vilh. Forstallé 39 .... 62 12 53
Steffensen C F Sen.serg. Jættev. 8
Hostrupskov 66 32 68
– E. Malerm. Borgm.Finksg. 9 ..... 62 17 95
– Gunnar Mask.mest. Farverhus 218 62 57 44
– H Dispon. Forstallé 76 ..... 62 54 78
– J & Chr. Lykkev. 12 Løjt Kirkeby .. 66 77 42
– L Chr. Chauf. Blegen 15 ..... 62 48 91
– O A TV-tekn. Nørrevang 14
Løjt Kirkeby 66 73 67
Stegelmann Rich. E W (Aabenraa
Læsecirkel) Lindedal 6 ..... 62 31 56
Stehr H H Fabr. Uglekær 12 ..... 62 20 60
– Karl Fr. Pens.ist Hørgrd. 28 ..... 62 33 64
– Peter Fuldm. Jørgengård 6 ..... 62 32 89
– Rud. Hjelmallé 23 ..... 62 32 18
– Sophie Hørgården 32 ..... 62 66 07
Stein Preben Mek. (P&T)
Hjelmrode 78 ..... 62 43 56

Damer str. 42 - 44 - 46 - 48 - 50 - 52 handler hos
damkjær
62 1112

Kontormaskiner Kontormøbler Kontorartikler Asmus Schultz Tlf. *62 35 26

FL. STEIN
Damefrisør – St. Pottergade 23
Tlf. 62 43 62

Stema Shipping Sten & Grus ApS 62 63 03
Import-Eksport Nyhavn 62 27 13
Stenholdt Xenia Fru Dybvighovedv.
Løjt Kirkeby 66 74 53
Stensbjerg Børge Reprs.
Flensborgv. 250 Lundsbjerg 66 31 23
Stenz Chr. O.lær. Tønderv. 173 ..... 62 14 50
Steppat Anna Folkepens.
Callesensg. 30 ..... 62 16 75
– K H Møgel.pol. Søstv. 158 ..... 62 64 80
– Karl Uglekær 4 ..... 62 60 91
Sternkopf Otto Gl. Kongev. 83 ..... 62 41 30
Stibinsky H Storeg. 7 ..... 62 57 51
Stidsen Erik J Sognepr. f. den danske menighed træffes bedst hverd. 11-12.30 (undt. mand.)
Fred till. 18.30–19.30 Kirkesti 2 .... 62 21 51
Stiftelsesboliger Kirkepl. 3A-C 62 29 94
Stigaard Børge Auto El. Karpedam 20 62 59 85

Stof-Centret
(Ejgil S Larsen) Storeg. 23 ..... 62 50 74
Ejgil S Larsen priv. Jørgensgrd. 61 62 50 74

Stof Nyt
(S Hansen) Ramsherred 11 ..... 62 31 06
Priv. Petersborg 39 ..... 62 31 06

Stollig Maskinfabrik
(Cafeteria-Maskiner) v. Karl
Jacobsen Stollig 62 16 14

Stolly-Fabriken
Lille Skovgård 62 25 67
Fabr. H J Nyeman 62 25 67
Kørselsled. Jørg. Michaelsen . (05) 52 80 81

Stolzenburg Anne Margr. Fru
Fjordgården Flensborgv. 62 30 24
Storgaard Jørgen Ravn Rekt.
Jørgensmaj 1 ..... 62 60 09
Storm Anton Reprs. Callesensg. 29 .. 62 18 96
Stougaard M Frugt-& gr.h.
(Frugtcentralen) Slotsg. 12 ..... 62 32 59
Strand Finn Pol.betj. Møllepold 30 .. 62 62 25
Strandby Andr. Lodsbådsfør.
Sønderport 48 ..... 62 38 67
Strandgården (rest. Carl-Hermann
Riess) Barsmark 66 75 71
Strange-Pedersen Annelise
Hdls.faglær. Gramsløkke 10 ..... 62 33 74
Strauss Fr. Tob. & vinh. Vesterg. 1 .. 62 38 25
Priv. Haderslevv. 26 ..... 62 38 25
– Margaretha Fru Reberbanen 33 .. 62 31 67
– Mimi Fru Jørgensgrd. 4 ..... 62 40 02
Struck Peter Gdr. Røllumskov 66 33 86
Struve Gudrun & Ulrich Farverhus 17 62 29 19
Strøgkiosken Storeg. 23 ..... 62 56 26
Strøyer Christophersen H E Læge tlf. tid 8-9, kons. eft. aft. Aft. om kons. tr. m. sekr. 10-14 Rådhusg. 9 ..... 62 48 11
Straagaard I Løgumklosterv. 31 .... 62 38 94
– Tinne Fru Damms Teglgrd. 18 .... 62 25 24

Stubbæk Autoværksted
Tinglevvej 18 Stubbæk 66 33 23

Stubbæk
– Alderdomshjem 66 34 13
– Børnehave (børneh.led.
Birthe Andersen) Byg. 5 Stubbæk . 66 36 88
– Forsamlingshus v. H. & P. Helleshøj 66 34 31
– Grill-Bar (Edel Wortmann)
Vesterg. 3 Stubbæk 66 32 03
– Skole kont.tid 12-13
Skoleg. 3 Stubbæk 66 33 45
Lærervær. (Skolebiblioteket) 66 32 95
– Tømrerforretning (Slotshuus &
Johanning) Buen 120 Stubbæk ... 66 32 72
Sturm Ulrich (Sturm Møbelpolstring)
Møllepold 32 ..... 62 63 04
Stücker Wilhelm Ing. Callesensg. 12 62 35 16

Stærke Hans Jørgen Konstabel
Forstallé 27 ..... 62 65 37

Stærmose Kjeld
Kiroprakt. konsult. 10–12, ti. & to. till. 15–17 lø. lukket Nørreport 13 .. 62 29 52
Støchkel Kaj & Brit Tækkerløkke 50 . 62 64 96
Støving H V Radiotekni. Ribev. 4 ... 62 65 74

Sundhedsplejersker se u. Kommunale telf.

Superfos a/s lag. Gammelhavn 62 23 78
Iver Ravn Stentoftv. 7 ..... 62 23 78
– Blaakilde A/S Flensborgv. 342 66 33 24
S. Hostrup 66 33 25
Surlyk Chr. Arkit. (M.A.A.)
Jørgensgrd. 42 ..... 62 25 05
Svane Apoteket Ramsherred 20 .... 62 22 00
Personale og apotekeren 62 16 08
Apot. Annelise Olsen priv.
Ramsherred 20 ..... 62 16 08
Svane Olesen Finn Ejd.hdl. Klinkbj. 34 62 63 83
Svanen Restaurant Skibbroen 6 ..... 62 51 99
Indeh. Grethe Grete & Henry 62 29 58
Nuppenau Elrode 2 ..... 62 53 87
Svendsen H J Skibsfør. Ærholm 32 62 38 69
– Kæthe Frydendal 11 ..... 62 43 17
Svennesen Hans Gdr. Loddenhøjv.
Barsmark 66 75 70
– Hans Chr. Gdr. Barsø 66 71 90
– Karl Gdr. Barsø 66 71 98
– Paul Gdr. Blåhøj 66 72 91
– Peter Gdr. Barsmark 66 73 81
– Sv. Gdr. Overgrd. Barsmark 66 73 50
Svenningsen Agner Værkf. Buen 52
Stubbæk 66 32 35
– Poul Rev. Tjørnev. 9 ..... 62 37 61
Svensk Vicekonsulat (konsul Tage
Fink) Haderslevv. 2 ..... 62 20 00
Svenson Bente Damefris. Buen 48 .. 66 37 07
– Hans Arb.md. Bodum 66 71 10
– Hans Landmd. Løjt Sønderskov .. 66 72 82
– Henry Lag.eksp. Borgmesterl. 28 C 62 12 84
– Johan Vejmd. Løjt Skovby 66 76 92
Svenssen N E Adjk. Nyg. 57 ..... 62 57 39
Svensson Arne Reprs. Buen 48
Stubbæk 66 31 61

Svømmehallen
Hjelmallé 3 ..... 62 53 00
Halinsp. Viggo Møller 62 54 07
Syd Dental Dentaldepot Postbox 2 .. 62 22 11

NYHED
Forhandling af nye franske, hollandske, tyske, israelske design en hel ny stil hos
Louise BOUTIQUE 62 54 44

LUISE MØBLER
ØSTERGADE 70 RØDEKRO
telf. 66 20 40



Sydbank
kont.tid 9,30-16, to. dog 9,30-18
Storeg. 18 ..... 62 12 22
Bankdir. Jes Carstensen priv. 62 35 22
Kont.ch. J Clausen priv. 62 17 68
Sousch. Ole Poulsen priv. 62 53 86
Konsulent N J Termansen priv. ... 66 64 72
Bankark. N E Skellgaard priv. 62 58 81
Markedskontoret (kun på auktionsdage) 62 24 35
Guldbjerg afd. kont.tid 9,30-16, to. dog 9,30-18 Petersborg 1 A 62 35 44
Rugkobbel afd. kont.tid 9,30-16, to. dog 9,30-18 Rugkobbel-Centret . 62 39 19
Høje Kolstrup afd. kont.tid 13,30-16, to. dog 13,30-18 Hørgården 12 .. 62 11 46
Bovrup afd. kont.tid 9-12, to. dog 16-18, Kidingv. Bovrup 68 03 25
Felsted afd. kont.tid 9,30-16, to. dog 13,30-18 Nyg. Felsted 68 55 50
Løjt Kirkeby afd. kont.tid 9,30-16, to. dog 9,30-18, Storeg. Løjt Kirkeby 66 71 27
Ensted Stubbæk afd. kont.tid 13,30-16, to. dog 13,30-18 Dybkærv. Stubbæk 66 36 54
Varnæs afd. kont.tid 9,30-12, to. dog 13,30-18 Varnæsvigv. 1 Varnæs 68 01 45
Kliplev afd. kont.tid 9,30-16, to. dog 9,30-18 Skoleg. 1 Kliplev 68 76 33

Sydjydsk Andels Olieindkøb
A.m.b.A. Ø. Havnev. 62 18 88

Sydjydsk Galvanisering (W Smidt)
Forstallé 71 ..... 62 32 08

Sydjydsk Gulvbelægning
Lavgade 30 ..... 62 38 10
Indeh. E H Laursen priv. Høgelsbjerg 12 ..... 62 38 10

Sydjydsk Kontorservice (M Yttesen)
Flensborgv. 94 A 62 10 09
Forr. Sønderg. 12 ..... 62 10 09
– Låseservice (H J Nissen)
Tønderv. 73 ..... 62 61 11

Sydjysk Plantecenter
Stentoftv. S. Hostrup 66 32 42

Sygehuset, se foran under Kommunale telefoner

Sygepleje, Den kommunale tlf. tid dagl. 7-7.30, tlf. og træf. tid 13-14 undt. lørd. og sønd., samt to. 16.30–17.30 Rådhusgangen 62 24 68
A Jepsen Lindedal 15 ..... 62 47 66
Mette Ege Petersen Skovbølmark . 68 01 98

Sylvest Jens Lær. Petersborg 41 .... 62 35 70

Sylvestersen H K Eksped.sekr.
Karpedam 19 ..... 62 38 64

Szidat H Frisørmest. Mølleg. 3 ..... 62 38 12

Sækko A/S
Vestv. 168 ..... 62 18 18
omst. t. samtl. afd.
Eft. kont. tid kald.:
Salgsch. Uwe Hansen priv. 62 34 82
Lag.forv. H Jørgensen priv. 62 18 21
Dir. J Terp-Nielsen priv. 62 18 18

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

Sækko Presenning A/S
Lundsbjerg 66 31 66
Værkf. kont. 66 31 67
Driftsled. Kr. Hansen priv. 62 56 68
Dir. J. Terp-Nielsen priv. 62 18 18
Søberg Christa Fru Præsteskoven 13 62 55 63
– Jesper Barsmark 66 75 24
– Johs. Pens.ist Blegen 37 ..... 62 58 03
– Jørn Frisendahl Antikvit.h. Løgumklosterv. 37 ..... 62 34 21
Forr. Ramsherred 14 ..... 62 34 21
Søchting Henrik & Vera Skovfennen 11 ..... 62 28 29
Södergreen Carl J Assurandør Troldkær 23 ..... 62 62 22
– Christine Fru Jernbaneg. 25 ..... 62 42 24
Søding Ellen Fru Grønnegården Langrode 62 36 45
Søemod Lilian Præsteskoven 57 .... 62 61 19
Søgaard E Direktrice Hørgården 34 .. 62 53 35
– Helge Lær. Toften 5 Stubbæk 66 31 54
– Inger Fru Borgm.-Finksg. 16 ..... 62 38 92
– Rud. Bankass. Langløkke 10 ..... 62 16 84
Sølbeck A Kystv. 26 ..... 62 17 89
Søllingvraa Alfr. Gdr. Barsmark 66 75 66
– Asmus Landmd. Løjt Kirkeby 66 71 89

Sølyst Kro
(Kurt Janken) Styrtom 62 11 63
Restauration 62 32 14

Sønder-Hostrup Kro S.Hostrup 66 34 46
Opkald til gæster 66 31 25
Sønderborg og Aabenraa Amters Elforsyning Andelsselskab se u. Elforsyningen Sønderjylland Syd Andelsselskab
Sønderby Bendt B El.arb. Buen 102 Stubbæk 66 32 60
Søndergård Bent P Reprs. Søndervang 12 Løjt Kirkeby 66 73 59

Sønderjydsk Caravan
Ringvej Rødekro 66 29 96

Sønderjysk Elektro A/S
Salg og service af elektr. maskiner og el-install. Tønderv. 2 ..... 62 36 63
Eft. kont. tid kald.:
Dir. Finn Hansen 62 23 66
Ing. Karsten Jensen 62 47 68
O.mont. Ervin Christiansen 62 40 65
Autoelektr. Arthur Conradsen 62 26 56
Fl. Juhl (Diesel & fartskrivere) 62 37 85
K E Nielsen (Elektro motorer) 66 25 56
– Flyveklub (T G Jensen) Frydendal 19 ..... 62 36 69

Sønderjydsk Frøforsyning Frøavl & Frøhandel A/S
Ll. Kolstrup 20 ..... 62 30 47
Eft. kont. tid kald.:
Dir. Jens Gjelstrup 62 39 47
– Torkil Gjelstrup 62 31 47
Konsulent J Holm-Pedersen 66 73 11
Prok. L. P. Jessen 62 42 45
Lag. forv. K Bjerre Westphal 62 17 03

en hel etage
OVERTØJ på 1. sal hos
dam kjær
62 11 12

Kontormaskiner Kontormøbler Kontorartikler *Asmus Schultz* **Tlf. *62 35 26**

Sønderjydsk Partner Service
(motorsavforh. A H Hanfgarn)
Flensborgv. 86 ..... 62 46 70
– Sodafabrik Gammeldam 11 ..... 62 23 82
Sønderjydske Landsbibliotek se foran u. Komm. telefoner (Biblioteket)
Sønderjyllands Amt, se foran under amts- og kommunale telefoner
Sønderjyllands Data-Center kont. tid 8-17 lø. lukk. Jørgensgård 24 .... 62 49 52
– Erhvervsraad (erhv.rådssekr. P Groth Bruun) Storeg. 8 ..... 62 23 84
Eft. kont. tid 62 26 30
– Højspændingsværk Andelsselsk. Flensborgv. 185 (tlf.tid ma.-fr. 7.30-16.30, lørd. lukket) 62 42 31
Ved strømafbryd. rettes henvend. til vedk. forsyningsselsk.
Udenf. kont.tid kan evt. kaldes:
O.ing. N A Thulstrup 62 42 32
O.ing. K Bonefeld 62 42 33
Driftsch. B Møller Jensen 62 42 34
Enstedværket 62 42 35
Ledningslager, Mellemvej Hjordkær 66 64 26
Enstedværkets Havn 62 23 20
Boliger:
Dir. K Fischer 66 35 39
O.ing. N A Thulstrup 62 31 55
O.ing. K Bonefeld 62 29 43
Driftsch. B Møller Jensen 62 44 96
- Investeringsfond Storeg. 8 ..... 62 23 84
– Oliefyrservice (E Gadeberg) Løgumklosterv. 13 ..... 62 50 18
Sommerbol. Dybvighoved 66 77 28

Sønderjyllands Revisionskontor,
Aabenraa A/S Nørreport 3 ..... 62 61 12
Sønderjyllands Voksenuddannelse Aabenraa-egnen kont.tid 14-16 (to. til kl. 18) –yg. 20 ..... 62 40 30
– Sækkefabrik A/S se Sækko A/S
Sønderjyllandshallen (forr.før. Gregersen bedst 8-9, 14-16) } 62 14 07
H. P. Hanssensg. 7 ..... } 62 36 50
Somm. Vestermark 66 74 19

Søndertorvs Antik
v. Bent Petersen 62 67 75
Privat Rødekro 66 10 96
Sönnichsen Peter Jessen Skolekons. Jørgensmaj 5 ..... 62 54 36
Sønnichsen Aug. Bag. & kondit. Sønderport 10 ..... 62 25 59
– Baahnet J Gdr. Rossig SkovbyMark 66 71 55
– Lorens Landmd. Brøde Løjt Kirkeby 66 71 94
– Nic. Kont.ass. Tønderv. 61 ..... 62 60 45

Sønnichsens Legetøj
Legetøjsforr. Ramsherred 40 ..... 62 24 05
Finn Sønnichsen priv. Forstallé 93 62 24 05

Sønnichsens Varehus
Manuf.- & trikot. forr. Ramsherred 42 ..... 62 27 09
D Sønnichsen priv. Løgumklosterv. 41 ..... 62 27 09
Sørens Taxi Gildeg. 4 ..... 62 20 97
Sørensen A og P Blegen 14 ..... 62 49 65
– Aksel Liniemest. Vestv. 106 ..... 62 27 52
– Aksel og Ketti (Asøe Kunsthåndværk) Farversmøllev. 71 ..... 62 42 36

Sørensen
– Alfred Møllepold 3 ..... 62 44 67
– Anna Bothilde Sygehj. Kolstrup 44 62 63 54
– Anne C Fru Jernbaneg. 20 ..... 62 40 95
– Anne Marie Pens.ist. Hørgrd. 22 .. 62 51 72
– Annette M Fru Rugløkken 5 ..... 62 52 57
– Anni Aabling Frk. Borgmesterløkk. 62 21 35
– Annie og Victor Petersborg 1 .... 62 56 62
– Anton ps. Lær. Mølleveng. 2 Hostrupskov 62 27 99
– Arne Depotbest. Haderslevv. 24 A 62 59 61
– B Egholt Hdls.lær. (H.D.) Gl. Kongev. 28 A 62 49 37
– Bent O K Frueløkke 2 ..... 62 24 60
– Carl Formd. Løjt Kloster 20 ..... 66 76 22
– Chr. Fr. Arb.md. Damms Teglgrd. 22 62 55 47
– Chr. J Børneh.lær. Toften 3 ..... 62 45 04
– Christoffer Fuldm. Nørrevang 30 .. 62 12 99
– E V Schmidt ps. Statsskovfgd. Snareved 3 ..... 62 30 06
– Ejler Højholt 14 ..... 62 65 93
– Ejler Tob.-& vinh. (Weibeck's Eftf.) Storeg. 21 ..... 62 34 80
– Eli fhv. Pol.ass. Karpedam 13 .... 62 61 39
– Erik Mask.arb. Toften 11 Stubbæk 66 34 42
– Erika Jernbaneg. 41 ..... 62 48 44
– Erling Kapt. Sønderport 24 ..... 62 53 62
– Erling Magott Salgskons. Tønderv. 107 ..... 62 19 03
– F P Pens.ist Tømmergården 13 .. 62 16 85
– F S Reprs. (Cimbria) Langevad 9 .. 62 20 00
– Finn Tegn. Hørgdr. 38 ..... 62 65 80
– Finn Sindal Kørselsled. Hørgdr. 40 62 59 23
– Franz O frm. Kunstindust. Hesseldam 7 ..... 62 41 63
– Frede Henry Fiskerskip. Petersb. 31 62 51 17
– Frode Sparekas.fuldm. Ringv. 15 Stubbæk 66 32 88
– Gudrun Omsorgsled. Langløkke 18 62 65 47
– H Chr. Mask.ch. Farverhus 118 ... 62 35 24
– H E Viceskoleinsp. Rodekær 2 .... 62 38 52
– H F Tlg.arb. (P&T) Sandved 15 .. 62 65 89
– H O Tlgr.mest. (P&T) Troldkær 7 .. 62 62 33
– H P E O.mek (P&T) Växjöv. 29 ... 62 12 56
– H Østergaard Isenkr. Brændbj. 10 62 50 85
– Hanne Frk. Karpedam 13 ..... 62 37 62
– Hans Arkit. Brunbjergv. 13 Løjt Kirkeby 66 76 43
– Hans fh. Købmd. Kirsebærhaven, Kallemosen 40 ..... 62 58 02
– Hans E Orgelbyg. Vestvej 177 .... 62 64 72
– Hans Typograf Tønderv. 221 ..... 62 41 27
– Hans V Slagt.sv. Forstallé 54 ..... 62 64 49
– Harro Toften 8 ..... 62 29 22
– Heinr. Chr. Inval.pens. Rådmandsløkken 11 ..... 62 36 80
– Henny Fru Toften 8 ..... 62 29 22
– Henny C Kont.ass. Farverhus 208.. 62 62 29
– Holger Orgelbyg. Nyv. 5 Stubbæk 66 31 89
– Holg. Reprs. Vingelhøjv. 15 Hostrupskov 66 35 64
– Hugo Smedemest. Barsmark 66 72 66
– Ingemann Forstallé 74 ..... 62 16 48
– Inger Bak Sundh.pl. Præsteskov. 37 62 27 44
– Iver Kranfør. Sydhavn 5 ..... 62 41 95
– Jan Lundsgaard Arkit. Søndervang 13 Løjt Kirkeby 66 76 67
– Jensine Fru Grønnegården 62 29 68

HELE FAMILIENS TØJNUMMER **622852** ***St.Louis***

LUISE MØBLER
ØSTERGADE 70 RODEKRO
telf. 66 20 40



Sørensen
– Jørgen Gdr. Margrethegdr. Løjt Kirkeby 66 71 12
– K-Heinz Chauf. Tinglevv. Torp 66 32 63
– K M Fru Dimen 10 ..... 62 31 77
– Ketty fh. Købmd. Callesensg. 21 .. 62 28 74
– Kis Fodspec. Nyg. 35 ..... 62 22 51
– Knud Kontrollør (P&T) Farverhus 61 62 43 38
– Kurt Mellemgaard Inspektør, HD Askemosen 3 ..... 62 48 79
– L Damms Teglgrd. 38 ..... 62 54 79
– Lorenz Husmd. Årup 66 35 32
– Margaretha Fru Petersborg 47 .... 62 37 99
– Meta Katrine Fru Borgm.Finksg. 10 62 55 36
– Minne Møllevænget 3 Hostrupskov 62 63 16
– N Købmd. Sønderg. 11 ..... 62 23 56
– N Bak Optometr. Præsteskoven 37 62 27 44
– O Flugt Formd.f. træindust.arb.forb. Hjelmrode 32 ..... 62 49 75
– Oskar Callesensg. 25 ..... 62 35 58
– Osvald Dir. Lindsnakkev. 13 ..... 62 27 02
– Otto Fuldm. Ærholm 17 ..... 62 49 30
– Paul Kunstmal. Svinget 2 A 62 20 35
– Peter Prok. Svinget 9 ..... 62 30 16
– Peter Brøgger Adjk. Møllepold 17 . 62 60 25
– Preben Lekt. cand.mag. Tækkerløkke 34 B 62 37 90
– Rich. Driftsled. Farversmøllev. 39 .. 62 46 99
– S M Byg.forr. (Erik Sørensen) Hjarupv. 32 ..... 62 24 66
Bygm. Erik Sørensen priv. 62 44 29

Sørensen SP A/S
Damekonf.fb. 62 26 50
Næstmark 21 ..... 62 56 50
Priv. Troldkær 18 ..... 62 26 50
– S P L Mal.mest. Gl. Kongev. 14 .. 62 54 51
– Svend Gildeg. 3 Løjt Kirkeby 66 77 01
– Sv. E. Salgskons. Haderslevv. 42 .. 62 63 26
– T E Tekn. Søndervang 21 Løjt Kirkeby 66 73 69
– Thomas Landmd. S. Hostrup 66 34 85
– V Møb.polstr. St. Torv 2 ..... 62 47 76
– Viggo Tøm. Tønderv. 119 ..... 62 42 39
– Villiam Reprs. Løgumklosterv. 37 .. 62 32 38
– Wagner Harby Mask.mest. (M.M.F.) Forstallé 80 ..... 62 21 56
– Kock A/S Ramsherred 14 ..... 62 25 40

Sørensen & Wølck
aut. Gas- & vandmest. Slotsg. 6 .. 62 43 07
Rud. Sørensen Karpedam 8 ..... 62 42 22
– Aage Pædagog Farverhus 95 ..... 62 56 07

T **SPAREKASSEN SØNDERJYLLAND**

Tagesen Bernh. Malermester Granholm 3 ..... 62 50 89
– Chr. B Hans Borgmesterløkken 16 62 59 82
– Hans Chr. Skovby 66 76 03
– Luise Chr. Fru Frueløkke 14 ..... 62 65 15
– Max Chr. Chauf. Tønderv. 263 .... 62 33 87
Tagsen Eli Snedk. Skindebro 7 ..... 62 64 28
Tandteknisk Klinik kun eft. aft. Langløkke 24 ..... 62 14 82
Tang Niels Tømr. Gildeg. 12 ..... 62 27 04
– Svend Læge tlf.tid 8-9, kons. kun eft. aft. Ramsherred 20 ..... 62 59 50

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

Tange Arne Repr. Tonderv. 189 ..... 62 36 84
Tarning-Bock H B Vognmd. Skinderbro 12 ..... 62 44 64
Biltelf. ..... (0020) 9 64 71
Tarp Poul Erik Revisionsfirmaet Nyg. 41 ..... 62 10 00
Priv. Skoleg. 16 Kliplev 68 73 01

Tastesen & Damm I/S
Autolak. Vestvejen 62 29 41
A M Tastesen priv. Sønderport 55 62 52 97
– Marko Prok. Jørgensgrd. 59 ..... 62 14 38

Taxa, Aabenraa
H. P. Hanssensg. 62 38 00
Teater-Hotel Vesterg. 11-13 ..... 62 27 84
Tegen Fr. Forr.før. Jørgensgrd. 22 .. 62 39 17
– M Frk. St. Potterg. 13 ..... 62 42 54
Teichmann E G Mask.mest. Hesseldam 20 ..... 62 56 94

Teknisk Lager
Gasværksvej 6 ..... 62 20 14
Lager direkte 62 20 20
Disp. C E Andresen Borgmesterløkken 12 ..... 62 20 20
Repr. Bent Søndergaard Søndervang 12 Løjt Kirkeby 66 73 59

Teknisk Skole, Aabenraa 62 14 60
Stegholt 35 ..... 62 14 68

Telerent A/S 62 30 00
Nørreport 15 ..... 62 30 02

Terkelsen Elise Fru Søndermark Røllum 66 34 59

Terko ApS
Vestvejen 168 ..... 62 19 23
Terp Bengt L Fuldm. (Union A/S) Forstallé 98 ..... 62 49 86
– Aage Växjöv. 41 ..... 62 12 90
Terp-Nielsen J Dir. (Sækko A/S) Lindbjerg 5 ..... 62 18 18
Terra se Hafnia – Haand i Haand

Texaco Sønderjylland
v. Peter Greve ApS Mellemvej 62 20 21
udenf. kontortid:
E. Bodilsen 62 27 59
H H Petersen 62 34 63
Texaco Service Vestv./Forstallé 62 43 57
Texel Mogens Kapt. Slotsg. 32 ..... 62 27 26

TEXTIL-HOLTZ
GÅGADEN · 6200 AABENRAA
TLF. 62 30 05

Thaisen Nis Ramsherred 11 ..... 62 60 47
– Viggo Tømr.sv. St. Potterg. 2 .... 62 59 13
Thalund Willum Kollektivhuset Frydendal 11 lejl. 29 ..... 62 62 79
Thams Birgitta Syer Hjelmrode 72 .. 62 59 72
– Holg. Slagt.arb. Langløkke 23 .... 62 35 96

Damer med sans for mode (og økonomi) mødes hos damkjær **62 11 12**

Thaysen Anna Stolligv. 68 Stollig .. 62 30 92
– Anne Elfriede Lavg. 7 ..... 62 28 65
– Asmus P Mælkeforh. Flensborgv. 168 ..... 62 41 49
– Cathr. Fru Røllumskov 66 34 96
– Chr. Landmd. Walhalla Stollig 62 30 93
– Chr. Opmål. (Snedk.- og Tømr.forb. afd. 22) Tønderv. 115 ..... 62 42 28
– F P Rent. Lnygslet 22 Bodum 66 74 10
– Fr. C Skibsfør. Gl. Kongev. 43 .... 62 20 56
– Georg Dir. Haderslevv. 94 ..... 62 65 08
– Hans Peder Chauf. Nyg. 51 ..... 62 48 31
– Johanne Fru Vesterg. 9 Stubbæk .. 66 35 80
– K Arb.md. Sandved 11 ..... 62 41 05

Thaysen O C, Revisionsakts.
Nygade 41 ..... 62 47 16
O C Thaysen priv. Frydendal 12 .. 62 47 16
Somm. Hostrupskov 66 36 20
– Sv. Aa. Gdr. Langager Stubbæk Mark 66 34 69
– Thorkild Dispon. Possemosen 8 .. 62 58 19
– Tinne Pens.ist. Dybkærv. 4 Stubbæk 66 36 69

Thaysen, Café
(bag.mest. Bent Mortensen)
Storeg. 22 ..... 62 22 05
Therkelsen Inger Roland Fru Haderslevv. 105 ..... 62 15 54
Therkildsen Anker Løndal Ing. i elektrotekn. (P&T) Jørgensgrd. 47 62 43 86
– Carl Andreas Kont.ass. Birkev. 10 . 62 43 30
– E og J Marloth Slotsg. 11 ..... 62 54 33
– Hans J Lær. Tønderv. 177 ..... 62 40 69
Thiel Ellen frk. Frydendal 11 E 62 62 60
– Hans Werner Lær. Byg. Styrtom .. 62 23 72
Thiellesen Hans J Arkit. Posekærv. 25 62 37 32

Thiellesens Farvehandel
Sønderg. 3–5 ..... 62 20 81
Arne Thiellesen 62 46 80
Tholdstrup N Fabr. Langløkke 3 .... 62 12 74
Thomasen Margr. Callesensg. 30 .... 62 63 09
– Per Dekor.kons. Borgmesterløk. 9 . 62 23 00
Thomassen H P O.postb. Svinget 8 .. 62 37 41
– Nils Matrikeltekn. Vesterg. 25 Stubbæk 66 31 96
Thomsen A Jessen Assurandør (Nye Danske Lloyd) Tønderv. 171 ..... 62 55 44
– Agnes Folkepens. Uglekær 8 ..... 62 53 36
– Alfr. Fiskeh. Rugkobbel 16 ..... 62 41 57
– Anders Chauf. Tønningv. 12 ..... 62 40 94
– Anna Rask Ass. Kollektivhuset Frydendal 62 16 76
– Anne Marie Kirket. 28 Løjt Kirkeby 66 77 91
– Anni og Willi Seewarte Hostrupskov 62 14 96
– Arne Bag.mest. Tønderv. 124 ..... 62 14 53
– Arnold Folkepens. Jernbaneg. 20 .. 62 34 22
– Asmus Kørelær. Toften 14 Stubbæk 66 33 62
– Carl Chauf. Troldkær 13 ..... 62 38 55
– Chr. (Albanidepot) Kystv. 34 ..... 62 13 48
– Christine Pens.ist Barsmark 66 73 09
– Claus Skinderbro 20 ..... 62 21 52
– Claus Stadsgartn. Hjelmrode 78 .. 62 52 11
– E Vesterg. 4 Stubbæk 66 35 29
– Georg Gdr. Kasanbo Styrtom Byg. 51 ..... 62 23 96
– Gunnar Farverhus 19 ..... 62 51 25
– Hans Chauf. Lindsnakkev. 3 ..... 62 64 56

Thomsen
– Hans Gdr. Barsmarkv. Løjt Kirkeby 66 72 30
– Hans fh. Gdr. Kjærgrd. Byg. Torp 66 33 82
– Hans Vognmd. Blegen 46 ..... 62 33 10
– Hans Chr. Kont.pakmest. Jernbaneg. 28 ..... 62 34 41
– Hans M Eksp.sekr. Høgelsbjerg 72 62 56 81
– Heinr. Nørbyv. 36 Løjt Kirkeby 66 72 01
– Hilmar ps. Postb. Løgumklosterv. 39 62 34 98
– Jens M Dir. Kystv. 30 ..... 62 13 22
Somm. Felstedskov 68 53 93
– Johan Chauf. Fuglsang 9 ..... 62 30 98
– Johan Gdr. Byg. Torp 66 33 83
– Johan Th. Tønderv. 110 ..... 62 43 53
– Jørgen Gdr. Bodum 66 73 74
– Jørn Lagerforv. Søndervang 23 Løjt Kirkeby 66 79 09
– Jørn Hove Skoleinsp. Rugkobbelskolen Tækkerløkke 24 . 62 47 34
– Kr. H Husmd. Birkehøj Stubbæk Mark 66 33 73
– Kurt Kont.ass. Vesterballev. 4 Løjt Kirkeby 66 76 53
– Laurids Mek. Egemosen 3 ..... 62 55 54
– Maren Frk. Jernbaneg. 10 ..... 62 40 38
– Marie Fru Skoleg. 1 Løjt Kirkeby .. 66 75 26
– Marie P Fru Rugkobbel 18 ..... 62 60 48
– Mogens E lær. Varnæsv. 127 Hostrupskov 62 62 52

Thomsen Niels { 62 22 29 / 62 37 20
Bogh. St. Torv. 2 .....
Priv. St. Torv 2 ..... 62 19 28
– P Banebetj. Toften 6 Stubbæk 66 35 75
– P K Kontr.ass. Vesterg. 11 Stubbæk 66 35 20
– Peter Torp 66 36 47
– Peter Gdr. S. Hostrup 66 34 26
– Peter Landmd. Bodum 66 72 85
Hans Thomsen 66 72 85
– Rich. Gdr. Kjærgrd. Byg. Torp 66 34 53
– Rich. Orgelbyg. Jættev. 17 Hostrupskov 66 32 46
– S C Mask.mest. Mølleveng. 4 Hostrupskov 62 13 50
– Ruth Hjem.hjlp. Sandved 3 ..... 62 63 94
– Sara Fru Kallemosen 74 ..... 62 12 64
– Sophie Frk. Kollektivhuset Frydendal 62 14 95
– Steen Autolak. Farversmøllev. 28 .. 62 27 81
– Svend Landpostb. Egemosen 12 .. 62 61 34
– Svend Reprs. Skoleg.1 Løjt Kirkeby 66 75 26
– Sv. D Toldbetj. Byg. 29 Styrtom .. 62 19 68
– Theod. Landmd. Nørby 66 71 58
– Thomas Vognmd. Nørreg. 32 Løjt Kirkeby 66 75 09

Thomsen Thomas & Søn I/S
Vognmd.forr. (DBV) Sønderport 62 ..... 62 28 01
– Vera Nørrevang 27 Løjt Kirkeby .. 66 74 34
– Viggo Mask.arb. Vognmark. 15 .... 62 14 75
Thor-Depot (best. Heinr. Schmidt) Røllum 66 35 53
Thordahl Sv. Aa. Nielsen Reprs. Nybro 20 ..... 62 36 74
Thorngrim Egon Frueløkke 11 ..... 62 59 55
Thorning Chr. Korn-& foderstofh. Forstallé 32 ..... 62 25 60
– Hans Snekrog 9 ..... 62 50 26

NYHED
Forhandling af nye franske, hollandske, tyske, israelske design en hel ny stil hos
Louise BOUTIQUE 62 54 44

LUISE MØBLER
ØSTERGADE 70 RODEKRO
telf. 66 20 40



Thorsen K O.lær. Jernbaneg. 19 .... 62 38 15
Somm. Skarrev 66 74 32

I/S Thorsmark
Guld-Sølv-Ure Storeg. 10 ..... 62 26 73
Chr. Thorsmark Storeg. 10 ..... 62 26 73

I/S Thorsmark
Gågadens Special Optik Storeg. 6 62 44 72
V. Thorsmark Jernbaneg. 34 ..... 62 44 72

Thorvald Andersen Købmand
Haderslevv. 58 ..... 62 21 90

Thorup Rolf Adjk. cand. mag. & art.
Forstallé 19 ..... 62 20 79
Thranholm A Løgumklosterv. 14 .... 62 62 67
Thuesen Adolf Mask. byg.
Tønderv. 133 ..... 62 39 43
Thulstrup N A Afd.ing. cand.polyt.
Hostrupskov 62 31 55
Thygesen Carl bagermest. Fuglsang 6 62 56 70
– Ellen M Provis. Svinget 22 ..... 62 40 84
– Knud Ass. Muldvad 22 ..... 62 63 67
Thygsen Oskar Traktorfør. Nørrep. 13 62 61 29
– Svend L Snedk. Høgelsbjerg 108 .. 62 59 10
Thylgård H Herreekvip.forr.
Ramsherred 47 ..... 62 35 67
Thøgersen Arne Værkst.ass.
Tønderv. 193 ..... 62 33 26
Tiedemann Anna Fru Grønnegården . 62 45 79
– Eva Kystv. 48 ..... 62 68 95
– Fr. Rent. Lavg. 36 A 62 10 42
– Holg. Jernbaneg. 16 ..... 62 31 05
Tilsynsrådet for Sønderjyllands Amt
se Sønderjyllands Amt
Timber Control Institut Dyssevej 5
Hostrupskov 66 37 11
Timmerman Heine Joh. Pens.ist
Skovfennen 7 ..... 62 52 17
Tinglysningskontoret Haderslevv. 1 .. 62 23 61

Tip-Top, Herremagasinet
(indeh. Knud Møller) } 62 23 77
St. Torv 7 ..... } 62 40 79
– Drengetøj St. Torv 4 ..... 62 40 79
Bogholderiet 62 40 80
K Møller priv. Tækkerløkke 21 .... 62 10 47
Afd.led. Aa. Petersen priv.
Ærholm 23 ..... 62 43 01
Tjagvad Lis Lær.i. Brunbjergv. 25
Løjt Kirkeby 66 76 90
– Valborg Fru Sandved 56 ..... 62 33 89
Tobiasen Grethe Bogh Jordm.
Birkev. 37 ..... 62 39 58
Tobiassen B (Papir Hjørnet)
Løgumklosterv. 39 ..... 62 22 57
Todsen Helga kont.ist. Karpedam 30 62 11 34
– P Statshusmd. Årup 66 34 16
Tofft Helga Fru Kystv. 10 ..... 62 23 12

Tofft L
Lr.sagf. Rådhusg. 8 ..... 62 47 25
Priv. Hostrupskov 62 41 40

Toft Erik Bang Arkit. Bjergg. 9
Løjt Kirkeby 66 76 71
– Flemming L Salgsch. (Carl C Biehl
Gråsten) St. Potterg. 2B 62 42 12
– Iver Anl.gartn. Ramsherred 2 ..... 62 26 48
– Iver Lær. Tinglevv. 8 Stubbæk 66 31 13
– Jens Tømr.mest. Engv. 13 Styrtom 62 45 82
– Johann Nørbyv. 28 Løjt Kirkeby .. 66 76 70

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

Toft
– Joseph Gartn. Dimen 1 ..... 62 34 84
– Jørgen Lag.forv. Hjarupv. 1 A 62 40 33
– Leif Repr. Lindevang 4 ..... 62 52 69
– Niels Andr. Vognmd. Lindevang 42 62 31 33
– Rich Pens. Bakkev. 1 Stubbæk 66 31 43
– Thomas Købmd. Ramsherred 32 .. 62 31 71
– Aage Peter Hønnecke Bag.sv.
Horgdr. 14 ..... 62 62 30
Toftdahl Beth Damefris. Sønderp. 34 62 28 72
Toftkær Frede Landmd. Stolliggrd. .. 62 16 18
– Marie Fru Stollig 62 16 18
Tondering Mimi Fru Jørgensgård 4 .. 62 61 30

Topsikring AU/MLU
(assurandør Aage Hansen)
Kongev. 6 Haderslev 52 51 85
Landbrugsfors.:
Amtsinsp. Alfred Larsen
Gl. Kongev. 77 ..... 62 12 42
Distr.ch. Werner Nielsen
Rødding 84 16 60

Torp Herlev Urmag. Ramsherred 41 62 37 09
Totalentreprice-Syd A/S
Haderslevv. 60 ..... 62 49 60
Tønderv. 185 A 62 12 32
Tranberg Hansen Vagn Købmd.
S. Hostrup 66 33 52

TRANS telf. 62 25 21
Ramsherred 4 . Telf. 62 25 21
Sommer: Sønderb. Str. . Telf. 66 87 98

Tre Frisører, De Skibbroen 10 ..... 62 40 40
Carl V Rasmussen priv.
Hesseldam 32 ..... 62 40 91
Trekroner Forsik.-Akts. (insp. H Voss)
Surkær 24 ..... 62 48 23
Trikett A/S Lundsbjerghallen
Lundsbjerg 66 35 98
Personaletlf. 66 32 25
Trip Alma Jensen Fru Tinglevv. 13
Stubbæk 66 32 57
– Carl Tjørnev. 6 ..... 62 44 42
– Gunnar Mal.mest. Hjelmrode 42 .. 62 50 03
Trojahn Herbert fh. Bag.mest.
Stegholt 44 ..... 62 57 36
Truelsen P T Ing. Løgumklostervej 34 62 51 06
Trumpf Heine Indremiss.lær. taleinstr.
Avlundsbjerg Søstv. 62 24 94

Tryg Forsikring
Søndergade 3-5 ..... 62 26 26
Fil.-best. Viggo Michelsen 62 26 26
Erhvervsass. Carl Johan Petersen . 62 26 26
Exam.ass. Bent Skjønnemann 62 26 26
Exam.ass. Egon Petz 62 26 26
Exam.ass. Arne Krogh 62 26 26
Exam.ass. Holger Wollesen 62 26 26

Damer str. 42 - 44 - 46 -
48 - 50 - 52 handler hos
damkjær
62 11 12

Kontormaskiner Kontormøbler Kontorartikler Asmus Schultz Tlf. *62 35 26

Trykkergaarden
Skibbrog. 5 ..... 62 63 66
Tuberkulosehospitalet se Sygehuset (lungemedicinsk afd.)
Tuborgs Depot Aabenraa
(Hans Callesen) Jernbaneg. 32 ... 62 11 02
Turistforeningens Bureau
H. P. Hanssensg. 5 ..... 62 35 00
Turistch. Frands Gregersen 62 36 50
– sommer 66 74 19
Turistforeningens Kiosk (H Ibsen) Nørret. 62 23 22
Turnowsky Erich Dyrhave 71 ..... 62 11 40
Tychsen Johannes J Tilsk. Hørgrd. 30 62 44 24
– Peter L Sportforh. Stennev. 4 Stollig 62 48 57
– Rud. Folkepens. Kallemosen 38 .. 62 44 12
Tygesen Cecilie Sekr. Kystv. 16 .... 62 35 94
– Erik Amtsskolekons. Kollektivhuset Frydendal 62 55 85
Tygesen – Postkroen
Nørretorv 6 ..... 62 15 61
Tyroll C P Ass. Tønderv. 169 ..... 62 14 17
Tysk Konsulat kont.tid ma.-fr. 8-12, Kystv. 18 ..... 62 14 64
Tyske Børnehave, Den
Dron. Margrethesv. 62 40 72
Børnehaven Jørgensgrd. 5 ..... 62 40 72
Tækker Eivind Portn. Skibbrog. 11 .. 62 60 63
– Hans N Fisk. Tønderv. 63 ..... 62 15 12
Tøgesen H Chr. & Søn Smede-& mask.vkst. Gasværksv. 38 ..... 62 25 89
H Chr. Tøgesen priv. Blegen 38 .. 62 29 89
Rudolph Tøgesen priv Mølleg. 12 . 62 25 89
Tøndervejs Kiosk (Chr. Lauler) Rugkobbel 2 ..... 62 10 36
Taarnby A/S Cyk.-& cyk.dele-en-gr. Fiskerg. 1 ..... 62 38 78

U SPAREKASSEN SØNDERJYLLAND

Uekermann E Mur. Bodum 66 73 08
– Karl Arb.md. Lykkev.15 Løjt Kirkeby 66 73 17
Ugeavis, Aabenraa
(Aksel J Hansen) Skibbrogade 5 .. 62 63 64
Uhre Thomas Pol.betj. Svinget 5 Løjt Kirkeby 66 74 80
Uhrenholt Ebba Marie Petersb. 53 .. 62 65 57
Ulderup H J Sparekas.fuldm. Farverhus 33 ..... 62 54 13
– S P Løgumklosterv. 33 ..... 62 34 03
Ullerichs Vibeke Fysioterapeut Farverhus 172 ..... 62 21 41
Ullerup O K Købmd. Farverhus 80 .. 62 52 80
Unbehaun H N O.mek. (P&T) Gl. Kongev. 75 ..... 62 12 75
Ungdomsborgens Cafeteria & Selskabslokaler og Kollegiet forretningsfør. og sekretær Aksel Kristiansen Sønderport 47-49 62 36 36
– Fritids- & Ungdomsklub (klubled. Svend Østergaard) Sønderp. 47-49 62 46 46
Ungdomshjemmet Ramsherred 49 .. 62 29 06
Ungdomspensionen Petersborg 20–22 62 61 66
Elevtelefon 62 58 46
Unger Charlotte Fru Kallemosen 42 . 62 56 92
– Erik O.postb. Lindevang 6 ..... 62 54 88
– H J Smedesv. Fiskerg. 6 ..... 62 62 68
– Mathias Reberbanen 33 ..... 62 56 77
– Peter Arb. Barsmark Byg. 238 .... 66 78 06
– Verner Boghold. Forstallé 60 ..... 62 28 20
Ungermann Aa. Assurandør Jørgensgrd. 35 ..... 62 35 52
Union Korn- og Foderstofimport A/S
Sønderg. 24 ..... 62 30 85
Dir. J Lund priv. 62 12 79
– C Daus-Petersen priv. 62 23 27
– L Gellert Mink priv. 52 49 79
Fuldm. Bengt L Terp priv. 62 49 86
Kont.ass. H C Hansen priv. 66 26 20
Unna Ingeborg Fru Storeg. 5 ..... 62 18 33
– Paul J Spec.læge i hudsygdomme Kons. ma.-fr. 10-12, to. desu. 15-17 samt eft. aft. Havnev. 2 ..... 62 32 66
Paul J Unna priv. Tækkerløkke 18 62 32 66
Somm. Dybvighoved 66 75 40
Unnerup Svend, forr. fører Borgm. Finksg. 9 ..... 62 34 12
Uno-X (Benny Nielsen) Gildeg. 14
Løjt Kirkeby 66 76 06

uno X Depot Nordborg
Fa. Steffen Steffensen, Dyrhækkegård
Telefon 45 15 49

Urbanski Peter Hørgården 38 ..... 62 61 73
Urbansky Johanne Inval.pens. Hørgrd. 28 ..... 62 59 48
– Jørgen Inval.pens. Kirsebærhaven 78 ..... 62 54 12
– U Petersborg 49 ..... 62 61 38

V SPAREKASSEN SØNDERJYLLAND

Vagn-Hansen C A Amtmd. Brundlund Slot 62 11 00
– Carsten Læge tlf. tid 8-9, kons.eft. aft. Aft. om kons. tr. m. sekr. 10-14 Rådhusg. 9 ..... 62 48 11
Vandrerhjemmet Sønderskovv. 62 26 99
Gæstetlf. 62 26 98
Vandværket Rådhuset 62 20 75
Vanføres Boligselskab, De (insp. N H Pedersen) kont.tid 11-12 to. till. 17-18 lø. lukk. Kirsebærhaven Kallemosen 58 ..... 62 49 12
Vang Erik Måletekn. Birkev. 16 ..... 62 17 75
Vange-Nielsen H Værkfør. Langløkke 24 ..... 62 14 82
Vangsgaard Alf G K Pol.ass. Vestervang 10 Løjt Kirkeby 66 74 52
– Nic. optik. Storeg. 27 ..... 62 14 49

HELE FAMILIENS TØJNUMMER 622852 St.Louis

LUISE MØBLER
ØSTERGADE 70 RØDEKRO
telf. 66 20 40



Varmerullen (Christine E Jørgensen)
Callesensg. 14 ..... 62 28 53
Ri-Fi Vask 62 28 53
Vedel Hanne Væv. Lindsnakkev. 22 .. 62 30 12
Vedsmand Klara Pens. Kallemosen 26 62 58 29
Vejerkontoret Gammelhavn 62 25 50
Sv. ikke, ring til E. Birger Rasmussen Gl. Kongev. 35 ..... 62 23 02
Vejs-Petersen Maria Kont.ass.
Stentoftv. 2 ..... 62 46 26
Vejsnæs B Fru Sandved 10 ..... 62 32 82

Vejsnæs V
Urmag. optik. guld- & sølvv.
Rugkobbel Centret 62 46 68
Velos, Vognfabriken I/S
Påhængsvognfb. Industriv. 1 ..... 62 15 55
Vennits H W O.læge Bjergg. 8 ..... 62 26 01
Venslev Ruth Wind Sygepl.
Løgumklosterv. 43 ..... 62 21 98
Verners Bageri (bag.mest. Verner Rasmussen) Sving. 4 ..... 62 30 64

Vestergades Material- og Fotohandel
Hobby Foto Vesterg. 25 ..... 62 33 40
Ramsherred 13-15 ..... 62 27 27
– Renseri (Erling S Larsen) 62 15 13
Vestergård Alex Slotsgade 33 ..... 62 69 96
Vestergaard Frede Montør
Flensborgv. 116 ..... 62 30 99
– Kresten Bodum 66 76 84
Vestesen Liselotte Medhj. Lavg. 9 .. 62 22 94

Vestkysten
Sønderjyllands eneste eftermiddagsavis – dækker hele landsdelen!
Vestkysten, Dagblad, Red.
8-17, ekspedition 8-17, lørdag 8-12
Nørreport 4 ..... 62 57 57
Red. Sven-Erik Ravn Uglekær 34 .. 62 40 42
Journalist Hanne Witt Bollo, Præsteskoven 17 ..... 62 57 58
Journalist Carsten Hansen Uglekær 172 ..... 62 64 41
Journalist Poul Willadsen Damms Teglgdr. 12 ..... lokal 32 62 57 57
Fotograf Henning Sigvardsen Teglholt 9 ..... 62 57 59

Vick Birthe Sygepl. Sønderport 65 .. 62 62 93

Vi-ka Lavpris Tæpper
V. Beck Haderslevv. 8 ..... 62 11 70
Privat Søndermarksv. 5 Varnæs .. 68 01 35
Viereck J P Bygmest. Bakkehuset
Dyrhave 66 ..... 62 45 00
– Lisi Fru H. P. Hanssensg. 32 ..... 62 40 29
– Per Ing. Forstallé 44 ..... 62 13 97

Vigo's Bygnings- & maskinsnedkeri
Karpedam 2 A 62 13 06
Omst. til privat

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

Viking, Restaurant
(rest. Jack Langhoff)
H. P. Hanssensg. 43 ..... 62 43 35
Vilhelmsen Poul M Civ.ing.
Tækkerløkke 29 ..... 62 24 40
Vilstrup Chr. Johan Statshusmd. Årup 66 33 61
Viltoft-Hansen John Insp. Høgelsbj. 60 62 58 34
Vime Supermarked St. Torv. 5 ..... 62 46 22

Vinde-Vinde Nøglegarn
Garnforr. Ramsherred 29 ..... 62 23 62
Vindfeldt Niels P Løjt Skovby 66 76 93
Vinther Pedersen A O Kont.ass.
Petersborg 5 ..... 62 58 76

MØBELgården 622227
C.S. ESCHELSEN

Vinther Petersen Leo E Mek.
Hjelmrode 16 ..... 62 48 30
Vinum Mette Marie Kont.ass.
Vesterg. 35 ..... 62 56 93
Vischer I A Pens.ist Rugkobbel 18 .. 62 53 96
Vitus Nielsen E Statsaut. Rev. (A/S Sønderjyllands Revisionskontor)
Haderslevv. 8 ..... 62 61 12
– E Statsaut. Rev. Varnæs Vestermark 68 01 14
Voetmann Chr. Tøm.h. Hjarupv. 26 .. 62 27 98
– E Frk. Teglholt 16 ..... 62 12 71
– Käte Frk. Ramsherred 39 ..... 62 28 25

Voetmanns Tømmerhandel A/S
Møllemærsk 18 ..... 62 61 91
Dir. Kr. Jessen, privat 62 61 91
Prok. Kurt Gonnsen, privat 62 59 58
Disp. Peter Kjær, privat 66 24 18
Disp. Fl. Haase, privat 64 65 22
Afd.leder Knud Iversen, privat 62 25 63
Forv. Lorens Æbeløe, privat 62 59 40
Repr. Klaus Kristensen, privat 66 14 16
Vogensen Ole Advok. Surkær 30 .... 62 21 31
Vogt Heinr. Pens.ist Kirkebakk. 4 ... 62 49 05
– Peter Landmd. Bodum 66 72 59
Volf-Petersen H E Materielforv.
S. Hostrup 66 32 24
Vollertsen Benny Mask.arb.
Farversmøllev. 91 ..... 62 15 87
– Dennis Rørlæg. Buen 42 Stubbæk 66 31 84
– Heinr. Savskær. Skibbroen 28 .... 62 10 60
– Viktor Drej. Borgmesterløkken 40 . 62 41 70
Volvo se u. Skifter Andersen Bil A/S
Vonsgart Susanne Labor. Uglekær 25 62 64 05
Vonsild Harry K Værkf. St. Potterg. 22 62 10 18
Voss Gertrud Fru Skibbroen 12 .... 62 19 79
– H Insp. (trekroner Forsikr-Akts.)
Surkær 24 ..... 62 48 23
Vordingborg Køkkenet A/S Skibbroen 26 ..... 62 61 62
Vosgerau Helge C Forst. Fladholm 41 A 62 24 33
Værge Ruth Lavg. 34 ..... 62 50 69
– Harald Dyrl. Frydendal 11 F 62 63 69

en hel etage
OVERTØJ på 1. sal hos
dam kjær
62 11 12

Kontormaskiner Kontormøbler Kontorartikler Asmus Schultz Tlf. *62 35 26

Völcker W O.pakmst. Bodum Byg. 32 66 73 88
Vølund Akt (Varmepumper) Lavg. 30 62 60 55
Vølund Vaskeriservice tr. bedst 7.30-8.30 (kont. tid 8-12) Petersborg 41 ..... 62 57 75

W SPAREKASSEN SØNDERJYLLAND

Wagner K H Mek. (P&T) Ærholm 9 .. 62 13 11
Waldemar Ejnar Rundemøliev. 3, Løjt 66 77 89
– Johs. Nymøllev. 28 ..... 62 24 93
– Marie Fru Brunbjergv. Løjt Kirkeby 66 73 07
– Peter (Sandskær Campingpl.) Løjt Nørreskov 66 78 00
Walmar Ulla Lær. Wais 5 Stubbæk .. 66 32 76
Wangsgaard M C Nyg. 46 ..... 62 24 26
Warming Jørgen A Landmd. Stollig .. 62 29 96
– Ole Landmd. Stollig 62 14 41
Wasmer Johan N Pens.ist Flensborgv. 191 ..... 62 56 80
Watzlawik Lizzie Wiveson Fru Fuglsang 13 ..... 62 63 70
Weber Fritz Lag.forv. Forstallé 56 .. 62 33 73
– Hans Drej. Haderslevv. 86 ..... 62 33 94
– J Bøssemag. Jørgensmaj 7 ..... 62 21 08
– Nikolaj Gl. Kongev. 17 ..... 62 50 82
Wedderkopp Ludv. Callesensg. 23 .. 62 10 39
Wehding Adolf Orgelbyg. Lindbjerg 51 62 43 32
Weibeck Asmus fh. Købmd. Storeg. 21 62 46 14
Weide Wilh. fh. Bag.mest. Svinget 2A 62 45 99

Weile Børge rådg.ing.
(F. R. I.) Tegnestue Tønderv. 185 A 62 12 32
Børge Weile priv. Troldkær 20 .... 62 35 14
Weimann Käthe Kallemosen 52 ..... 62 28 98
Weingardt Anna C Pens.ejer Tværg. 2 62 37 64
Weiss Alfr. Frimærkeh. Kallemosen 36 62 50 10
– Johann Folkepens. Grønnegården 62 27 75
Weitemeyer B & L Posekærv. 31 .... 62 49 26
– P Dir. (Danplanex Planteskoler A/S) Jørgensgård 54 ..... 62 11 25
Wendelboe H P Postmest. Teglholt 28 62 39 39

Werners Køreskole
(kørelær. Werner Jørgensen)
Tækkerløkke 6 ..... 62 11 33
Sv. ikke, ring. t. 62 18 56
Wernicke Wilh. Reprs. Fladholm 8 .. 62 34 62
Wessel C V Montør Barsmark Byg. .. 66 77 59
Barsmark Byg. 66 77 59
– O Nissen Fru Rugkobbel 14 ..... 62 52 87
Westergård Jørgen Rest. Nørrep. 32 62 44 73
Westergård Petersen Tina & Jørgen Rest. Vingelhøjv. Hostrupskov 66 31 03
Westermann N Fru Teglholt 18 ..... 62 46 63
Westphal Elmar Lær. Jørgensgård 58 62 64 88
– Herm. Dir. Skovv. 42 Skarrev 66 74 99
– K Bjerre Lag.forv. Tønderv. 125 .. 62 17 03
– Otto Tømr.sv. Gramsløkke 5 ..... 62 47 83
Weybøl Vera Fru Jørgensgrd. 46 .... 62 57 16
Wiesel G Dyrhave 160 ..... 62 17 52

Revisor Wiesel's Eftf. I/S
Bogfør. & rev.kont. Skoleg. Stubbæk *66 35 67
Wilhelmsen Arne L Blytæk. Kolstrup 42 ..... 62 11 88
– Chr. Produkth. Hjarupv. 3 ..... 62 26 35
– H Arb. Skibbrog. 23 ..... 62 17 63
– Hans Peter Fuldm. Stollig 62 12 93
– Nis fh.Mej.ist Tinglevv. 26 Stubbæk 66 32 86
– Otto Kirkepl. 3 A 62 31 94
Wilke M C Petersborg 19 ..... 62 37 94
Willatzen Erik Journ. Farverhus 45 .. 62 62 14
Wille Ervin Slagt.sv. Nyv. 12 Stubbæk 66 36 76
Willert Peter Henrik Mask.arb. Farversmøllev. 50 ..... 62 37 83
Wind Anna Fru Tønderv. 127 ..... 62 55 49
Windeballe H E Bankfuldm. Tønderv. 115 ..... 62 39 35
Winther Jens P Klinkbjerg 9 ..... 62 25 38
– Jens P Pens.ist Borgmesterløkken 4 62 32 95
– Karoline J Fru Frueløkke 3 ..... 62 38 43
– O H Fabr. Stalholt 16 ..... 62 42 15
– P M Boghold. Jørgensgrd. 5 A 62 42 10
– Peter Bankfuldm. Haderslevv. 25 .. 62 35 83
Wissing Bent Lær. Skoleg. 2 Stubbæk 66 35 11
With Ina Pens.ist Bryggervæng. 8 .. 62 54 98
Witt C Skibbroen 8 ..... 62 50 97
– Gerh. Købmd. Jættev. 1 Vingelhøj Hostrupskov 66 36 00
– Johan Landm. Brunbjergv. Løjt Kirkeby 66 77 34
Witte H (Løjt Grill-Bar) Storeg. 4 Løjt Kirkeby 66 78 32
– Jenni Adj. Hørgården 20 ..... 62 57 80
– Jørgen Arkiv. Hørgården 20 ..... 62 57 80
Wittmann E Konsulent Bag Hjelm 32 62 68 98
Kont. Vesterg. 30 ..... 62 26 42
Buchführungskontor Vesterg. 30 .. 62 26 42 / 62 11 97
Wive Birthe Fru Kystv. 44 ..... 62 19 08
Wohlenberg Ludw. Jørgensgrd. 14 .. 62 20 99
Wojtczak Jan Mask.ing. Hvidsv. 29 Styrtom 62 64 36
Wolf Jes Inval.pens. Jernbaneg. 27 .. 62 56 60
Wolff Chr. Pens.ist Dyrhave 92 ..... 62 30 91
– J Tlgr. mest. (P&T) Surkær 8 .... 62 44 20
– Johan Lag.arb. Toften 2 Stubbæk . 66 31 80
Wolffhechel Helge M Red. (Der Nordschleswiger) Damms Teglgdr. 36 .. 62 56 13
Wollbrink Harri Arb.md. Søstv. 132 .. 62 40 86
– W A Byg.forr. Skibbrog. 21 ..... 62 10 83
Wollenberg Friedrich Borgm. Finksg. 18 ..... 62 60 52
Wollesen Gert U Tlf.mek. Ærholm 12 62 51 18
– Hans Haderslevv. 22 ..... 62 29 38
– Heinr. Lag.arb. Tønderv. 219 ..... 62 63 29
Wolter Auguste C S Kolstrup 37 A .. 62 58 24
Wonsyld Johs. Slagt.mest. Farversmøllev. 89 ..... 62 34 77
Work A M Fru Uglekær 6 ..... 62 41 07
Worm Hansen C Fru Jernbaneg. 30 . 62 40 27
Wortmann Ronald Eksped. Tinglevv. 25 Stubbæk 66 32 03

NYHED
Forhandling af nye franske, hollandske, tyske, israelske design en hel ny stil hos
Louise BOUTIQUE 62 54 44

LUISE MØBLER
ØSTERGADE 70 RØDEKRO
telf. 66 20 40



Wrang Hans C Forstallé 49 ..... 62 50 80
– J C (Rekord Rens) Vestergade 27 63 32 97
privat Petersborg 43 ..... 62 32 97
– J C (Rekord Rens) Petersborg 43 62 32 97
– Marie Frk. Nyg. 54 ..... 62 56 21
Wriedt Uwe Vognmd. Storeg. 13 .... 62 51 62
Wulff Benny Rejsemont. Kystv. 30 .. 62 54 08
Wølck Fr. Petersborg 7 ..... 62 43 03
– M Blik.sl. (Sørensen & Wølck)
Slotsg. 6 ..... 62 43 07
Waaben P ps. Skoleinsp. Tønderv. 154 62 38 22

Y SPAREKASSEN SØNDERJYLLAND

York Renate Lær. Farverhus 78 ..... 62 60 26
Yttesen M (Sydjydsk Kontorservice)
Flensborgv. 94 A 62 10 09
Forr. Sønderg. 12 ..... 62 10 09

Z SPAREKASSEN SØNDERJYLLAND

Zachariassen E Fru Lindsnakkev. 15 62 23 85
Zachariassen Iver Aa. Dyrl.
Konsult. 18.30-19 & eft. aft.
Gråstenv. 39 Felsted 68 53 00
– Rudolph Faglær. Farverhus 59 .... 62 46 95
– S J Orgelbyg.mest. civ.ing.
Østerløkke 18 ..... 62 46 75
Zanchetta J Salgschauf.
Lindsnakkev. 83 ..... 62 49 68
– Ove Hovmest. Haderslevv. 74 .... 62 10 24
Zarina Mode I/S
v. Sonja Holm Ramsherred 30 .... 62 19 70
Zerlang Dagny Defektr. Jernbaneg. 41 62 26 71
Ziethen B A
Mal.mest. Sandved 2 ..... 62 14 52
– Erwin Tekn.ass. Snareved 4 ..... 62 39 29
Ziewitz Margr. Boghold.
Farversmøllev. 89 ..... 62 19 44
– Wilh. Bag Møllen 13 ..... 62 34 02
Zimmermann Alma Rengor.ass.
Langebro 20 ..... 62 58 74
– E W Pens. Jernbaneg. 24 ..... 62 63 38
Zuttermeister C Fru Rebekkagang 27B 62 31 88

Æ SPAREKASSEN SØNDERJYLLAND

Æbeloe Alb. Mask.arb. Byg. 23
Stubbæk 66 34 38
– Hans H Pens. Tinglevv. 2
Lundsbjerg 66 31 20
– Marie Pens. Byg. 16 Stubbæk 66 34 23
Æbeløe Lorens Skovløb. Skovlyst
Sønderskov 62 40 51
– Lorens Hartvig Forvalter
Tønderv. 209 ..... 62 59 40
Ægidius J O.læge (kir.afd., Aabenraa
Sygehus) Dyrhave 27 ..... 62 32 22

Ø SPAREKASSEN SØNDERJYLLAND

Øknom. Forlaget Askemosen 3 ..... 62 48 79
Ølgaard Axel Sparekas.dir.
Kollektivhuset Frydendal 11 E 62 21 28
Ørum E B B Krim.ass. Hjelmallé 14 . 62 23 83
Østergaard A A/S Bremse & Kob-
lingsserv. Tønderv. 1 ..... 62 46 44
– Anders Fritidspæd. Tækkerløkke 19 62 44 25
– Ellen Skolepsyk. Lindevang 9 .... 62 42 43
– Gunnar Civ.ing. Lykkev. 28
Løjt Kirkeby 66 74 05
– Helga Lær. Præsteskoven 7 ..... 62 18 03
– Svend Klubled. Ellemosen 14 .... 62 46 29
– Svend Konsulent Præsteskoven 7.. 62 18 03
Østergaards Køreskole Jørgensgrd. 7 62 36 66
Østrem Dorte Fritidspæd. Petersb. 55 62 56 14

Damer med sans for mode
(og økonomi) mødes hos
damkjær
62 11 12

Til noteringer

FLYTTE FORRETNING



Flytninger i ind- og udland. Ugentlige møbeltransporter til Sjælland. Medlem af Dansk Møbeltransport.

JORDBILER KRANBILER



Lev. af sand og grus. 1-25 tons vognpark med 2, 4 og 6-hjuls trukne vogne.

GUMMIGED BUDCENTRAL

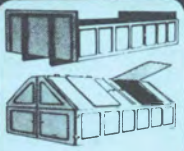


Alt jordarbejde samt planeringsarbejde udføres med gummiged.



Al transport med små - åbne eller presenningsbiler.

MAXI CONTAINER



Affald fra haver, byggepladser og lign. klares effektivt med containere.

MINI CONTAINER



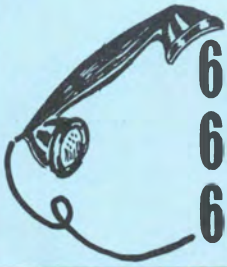
Affaldsproblemet løses økonomisk, hygielnisk og rationelt med minicontainere.

SERVICE UDLEJNING



Borde, stole og service op til 300 personer udlejes.

Østermadevej 14 . Aabenraa



62 45 80
62 26 70
62 22 20

p.meldgaard

p.meldgaard

p.meldgaard



Tøj til hende
med den gode smag

KJOLER
FRAKKER
BUKSESÆT
NEDERDELE
STRIK
VENTEKJOLER

Deres
MAGASIN
Indeh. W. FROST

Rådhusgade 6, Aabenraa, telf. 62 21 00



SYDBANK

- den sønderjyske bank

HOVEDKONTOR – telefon 62 12 22, telex 52 114
Storegade 18
Kontortider: mandag–fredag 9,30–16,00
torsdag 9,30–18,00

GULDBJERG AFDELING – telefon 62 35 44
Kontortider: mandag–fredag 9,30–16,00
torsdag 9,30–18,00

RUGKOBBEL AFDELING – telefon 62 39 19
Kontortider: mandag–fredag 9,30–16,00
torsdag 9,30–18,00

HØJE KOLSTRUP AFDELING – telefon 62 11 46
Kontortider: mandag–fredag 13,30–16,00
torsdag 13,30–18,00

LØJT KIRKEBY AFDELING – telefon 66 71 27
Kontortider: mandag–fredag 9,30–16,00
torsdag 9,30–18,00

STUBBÆK AFDELING – telefon 66 36 54
Kontortider: mandag, tirsdag, onsdag, fredag: 13,30–16,00
torsdag 13,30–18,00

A/S REGNECENTRALEN
I SAMARBEJDE MED
SDC SØNDERJYLLANDS DATA-CENTER I/S
TLF.(04)62 49 52 · JØRGENSGAARD 24 · AABENRAA

FAGREGISTER

Acetylen

ACETYLEN . ARGON
KULSYRE . HELION . BRINT
KVÆLSTOF . OXYGEN



BERGENSVEJ 7
RØDEKRO
TLF. 66 13 78
Repræsentant .. 62 62 21

Advokater

Bygballe A (A) (Rosenstand & Bygballe) Storeg. 4 ..... *62 20 51
Dahl W (L) Storegade 26 ..... *62 32 36
Fink Poul (L) Klinkbjerg 1 ..... *62 15 16
Jessen NC (Mandrup Andersen & Hammerichs Eftf.) Nørretorv 1 .... 62 10 65
Manner-Jakobsen E (Rosenstand & Bygballe) Storegade 4 ..... 62 20 51
Rosenstand G (L) & Bygballe (A) Storeg. 4 ..... *62 20 51
Advokatkontoret Lorens Toft (L) Leif Max Hansen, Halfdan Jacobsen. Møderet for Landsret Rådhusgade 8 ..... *62 47 25

Antikvitetshandlere

Aabenraa Antikvitetshandel
Hans Jørgen Petersen A/S
Nørreport 16 . Tlf. 62 24 79 - 62 41 75

J. Frisendahl Søberg
Ramsherred 14 Telf. 62 34 21

SØNDER TORVS ANTIK
Bent Petersen
Sønder Torv Tlf. 62 67 75

Anlægsgartnere

FLEMMING PEDERSEN
Anlægsgartner
Sdr. Hostrup Bygade 32 . Telf. 66 35 82

Arbejdsløshedskasser

Specialarbejdernes Arbejdsløshedskasse
Gasværksvej Telf. 62 21 87
Gustav Christensen, Kolstrup 27 Telf. 62 26 19
N. Nicolajsen priv. Farversmøllevej 63, Telf. 62 22 46

Arkitekter

Krøll-Schwartz Farverhus 212 ..... 62 24 86

Nielsen, Arkitekterne I/S m.a.a.
Haderslevv. 60 ..... *62 49 60
Niels Aage Nielsen
Harald Nielsen
Totalentreprise Syd A/S *62 49 60

Schultz Gerh. St. Torv 4 ..... 62 10 69
Heder O. Uglekær 110 C..... 62 52 72

Autoelektro

AABENRAA AUTO-EL
B. Stigård – Karpedam 20
Telefon 62 59 85
Speciale: Radiostøjdæmpning
Speedometer reparation

Sønderjysk Elektro A/S Tønderv. 2 .. 62 36 63

Automobilforhandlere

AUTO-BIL ApS
Lille Kolstrup 40
Telefon 04 - 62 38 36

Rubrikken fortsætter

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste **Nørreport 24 - Telf. 62 21 34** **hos LILLY**

NORDLYSET

LØGUMKLOSTERVEJ 148
TELEFON 62 42 88

NORDLYSET TEGNER ALLE ARTER FORSIKRINGER - TAL FØRST MED OS

Aabenraa Autogaard A/S

Sønderport 39–41 } 62 35 42
Aabenraa ..... } 62 42 67
Dir. Johan Madsen privat 62 58 00
Repr. Johs. Bunkenborg 62 12 80
Direkte Lagertelefon 62 42 66

Aut. Forhandler af
Mercedes Benz







HANOMAG
HENSCHEL

Salg – Service – Reservedele

AUTO-JUHL ApS
Løgumklostervej (04) 62 34 64

Omst. til:
Salgsafdeling
Reservedelslager
Værkstedskontor
Bogholderi
Aftentelefoner:
Dir. F. W. Juhl 66 76 66
Repr. Lorenz Petersen 62 68 11
Bogh. K. O. Rasmussen 46 75 64
Lagerchef J. Brink 66 88 84
Værkstedet 62 34 64
BP Tanken 62 34 64

VOLKSWAGEN
Audi

SALG - SERVICE

Aftentelefon (04) 66 88 84

AUTO - JUHL
ÅBENRÅ

AUTO-CENTRALEN

v. Steen Kruse

Aut. forhandler af:
SKODA – WARTBURG – TRABANT

Salg – Service – Reservedele

Ribevej 1-5 – Telefon 62 60 05

AUSTIN – MORRIS

Salg – Service – Reparationer

BRITISH LEYLAND
Erik Boe
Langebro 6200 Åbenra
04-62 60 11
DOMI

aut. DOMI forh.

Telefon (04) 62 60 11

Salg
Service
Reservedele

BMW Automobiler

G. Schmidt . Aut. BMW forh.

Kathale .....Tlf. 62 17 00
Privat Havetoft 5 .....Tlf. 62 17 97

BOE BILER A/S

Langebro *62 41 41
Morten H. Boe privat 62 20 44
Reprs. H. Rohden privat 62 53 73

FIAT

BOE BILER

Det betaler sig
at annoncere i
Aabenraa Telefonnøgle

Rubrikken fortsætter

RANSEL
MANAGEMENT CONSULENTS
information - træning
rådgivning - marketing
PUBLIC RELATIONS
TELEFON (04)
62 62 66

Boe Rasmus, Autohdl., Kolstien 9 .. 62 12 85

• city biler •
Sønderport 50 ..... 62 52 14
KØB – SALG – BYTTE

Gormsen V. A/S
Gasværksvej 34 ..... 62 30 08
Ford Reservedelslager 62 43 02
Salgsafd. 62 30 10
Efter kontortid kaldes:
Dir. V. Gormsen
privat 62 30 08
Værkf. H. Jensen priv. 52 01 88
Repræs. Jes P. Jessen
priv. 66 35 84
Bogh. A Madsen
priv. 62 23 59
Ford
SALG – SERVICE
V. GORMSEN A/S
6200 Åbenrå
(04) 62 30 08

FIAT SERVICE
& ORG. RESERVEDELE
KØB – SALG – BYTTE
H. Carstens
Sønderport 50 Tlf. 62 27 38 - 62 58 07

HANSEN & TEGEWALDT
Autoservice
Gasværksvej 40 Telf. 62 14 14
Privat: Telf. 62 39 34

E. Grodt A/S
AABENRAA
Vestermarksvej 7-9
Telefon (04) 62 20 28 – 62 27 21
Privat 62 11 38
Repr. Å. Hjelm 62 58 45
Værkf. A. Lorenzen 62 27 21
CHRYSLER
SIMCA
SUNBEAM
Salg
Service
Reservedele
AUTORISERET FORHANDLER CHRYSLER DANMARK A/S

PEUGEOT HOPTRUP AUTO-SERVICE
(A. Schmidt) Hoptrup (04) 57 51 41
AUT. FORHANDLER
PEUGEOT
SALG . SERVICE . RESERVEDELE

IM Jensen a/s
45 ÅR MED BILER
DAF LASTVOGNE · OPEL · VAUXHALL BEDFORD · CITROEN
Flensborgvej 2-6, tlf. *62 13 55

Rubrikken fortsætter

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste Nørreport 24 - Telf. 62 21 34 hos LILLY



NORDLYSET

LØGUMKLOSTERVEJ 148
TELEFON 62 42 88

NORDLYSET TEGNER ALLE ARTER FORSIKRINGER - TAL FØRST MED OS

AUSTIN **MORRIS**

TRIUMPH

Salg
Reservedele
Service
Værksted

P. Chr. Lausen & Søn
v. Hans Lausen

AABENRAA AFDELING
H. P. Hanssensgade 13 . Telf. 62 53 28

pc jørgensens autohandel
Tøndervej 5, Aabenraa, Tlf. (04) 62 18 08

Petersen Peter Tønderv. 58-64 ..... *62 12 12

HANOMAG HENSCHEL

BOHNSTEDT-PETERSEN A/S
Padborg Afdeling
Industrivej 17
6330 Padborg **04 - 67 19 19**

Efter kontortid:
Værkf. T. Bredahl 65 07 56
Lagereksp. G. Jørgensen 64 30 77
Lagereksp. Svend Bennedsen 67 21 41
Salgskons. C. N. Warming ... 83 17 73
Salgskons. W. Wolf. 42 28 46

BRDR. LISS A/S
aut. Renault Forh.
Sønderport/Tøndervej . Telf. 62 25 70
Lager direkte 62 22 04

Autoriseret **TOYOTA** forhandler
HARRY LUND
Aabenraa, telefon 62 50 75
Flensborgvej 174
Værksted 62 18 77
Repr. J. Lassen 62 44 06

Automobilgummi
Aabenraa Batteri-Central A/S (Veith og Trelleb. Dæk) Tønderv. *62 43 13

BP Vulkanisering
v. Bernhard Petersen
Engvej 30 – Telf. 62 26 64
Privat Blegen 36
Værkf. P. Boysen priv. 62 45 69
NY GUMMIEREDE DÆK
NYE DÆK- og SLANGER
TECTYLBEHANDLING

Rubrikken fortsætter

A/S REGNECENTRALEN
I SAMARBEJDE MED

SDC SØNDERJYLLANDS DATA-CENTER I/S
TLF.(04)62 49 52 · JØRGENSGAARD 24 · AABENRAA

gummi centralen a/s
NYE DÆK
NYGUMMIEREDE DÆK
DÆKREPARATION
H. P. Hanssensg. 43
6200 Aabenraa
62 40 55

HANS M. HEDEGAARD A/S
AUTOGUMMI
Kilen 15–17 . telefon 62 18 11 - 62 18 22
Afd. Padborg Hermesvej 11 ..* 67 24 11
VED MERE OM DÆK

Automobillakerere

H. Christensen
Autolakereri . Tøndervej 3 . Tlf. 62 54 49

Petersen Peter Tønderv. 58-64 ..... *62 12 12

Tastesen & Damm I/S
Automobillakereri . Vestv. . Tlf. 62 29 41

WJ autolakering
v/ Walter Johannson

Telefon 62 26 52 Stegholt 10

Annoncer i
Aabenraa Telefonnøgle
ses flere gange daglig

Automobilopretning

Aabenraa Auto-Opretning
(Petersen og Thygesen)
Engvej 20
Telefon 62 43 48
Udbedring af rustskader
og undervognsbehandling
samt autolakering

Hammers Auto Opretning
AUTOOPRETNING
RUSTSKADER
AUTOLAKERING
UNDERVOGNSBEHANDLING
Engvej 18 Telefon 62 29 87

Automobilpolstring

Werner Frank
Autopolstring
Værksted Stegholt 10 Telefon 62 43 98

Automobilreklame

AUTOREKLAMER, SKILTE
LYSSKILTE OG TRANSFERS

reklame a-s
6200 aabenraa
box1·tlf.04-621922
Vestvejen 165

autoreklamer
idea
tegnestue & fotoatelier
borgmester finks gade nr.4
dk 6200 aabenraa
CREATIV REKLAME telefon 04 62 58 36

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste Nørreport 24 - Telf. 62 21 34 hos LILLY

NORDLYSET LØGUMKLOSTERVEJ 148
TELEFON 62 42 88
NORDLYSET TEGNER ALLE ARTER FORSIKRINGER - TAL FØRST MED OS

Automobilreparation

Auto-Juhl ApS Løgumklosterv. 62 34 64

BØRGES AUTO

Alt i autoreparation

Nyvej 3 A – Telf. 62 63 41

Privat Sandved 14

Genner Autoværksted

v. Svend B. Olesen

Genner – Tlf. (04) 66 89 69

Grodt E Vestermarksv. 7-9 ..... 62 20 28 / 62 27 21

HANSEN & TEGEWALDT

Autoservice

Gasværksvej 40 Telf. 62 14 14

Privat: Telf. 62 39 34

Jensen I M A/S Flensborgv. 2-6 ... *62 13 55
Liss Brdr. A/S Sønderport Tønderv. . 62 25 70
Carstens Sønderport 45-50 ..... 62 27 38



AUTO - HJÆLP

Bugsering af person- og varebiler
i ind- og udland

Lundsbjerg Autotransport

Telefon 66 33 38 - 66 34 06

Løjt Autoværksted

- ✳ Autoværksted
- ✳ Karosserivværksted
- ✳ Automobillakereri
- ✳ Salg af gode brugte vogne
- ✳ Salg af personvogns-anhængere

N. E. Olling . Løjt Kirkeby

Telf. 66 73 48

PAM Bremse Service ApS

Reberbanen 5 ..... 62 45 65

P·A·M
BREMSE
service
aps

Petersen Peter Tøndervej 58-64 ... *62 12 12
Ritter-Motor ApS Stegholt 62 46 58

Autoværksted – Brugtbilhandel

SC-biler

Skibbroen 26 – Telf. 62 36 28

Telf. privat 62 58 55

Stubbæk Autoværksted

(B. Christenen) 66 33 23

Al autoreparation udføres

Automobilreservedele og -tilbehør

Aabenraa Cylinder Service I/S

Ribevej 1-5 Telf. 62 57 65

Topstyk- og cylinderservice

RITTER MOTOR

- ● Ombytningsmotorer
- ● Flugtboring af motorhuse
- ● Cylinderudboring
- ● Topstykservice
- ● Alle reparationer udføres

Ring og få et tilbud uden forbindende

RITTER MOTOR ApS

Stegholt Telf. 62 46 58

Rubrikken fortsætter

RANSEL
MANAGEMENT CONSULENTS
information - træning
rådgivning - marketing
PUBLIC RELATIONS
TELEFON (04)
62 62 66

Henning Hansen & Sønner A/S
Automobilreservedele en gros
Langrode 36, 6200 Aabenraa
Tlf. 04 - 62 17 05 – 62 17 06 – 62 58 42

Ate
Bremse- & koblingsdele

JURID
Bremsebelægning & bremseklodser

Bremsetromler
Last- & personvogne
Koblingstrykplader & koblingsnav
Lyddæmpere & rør
Styrbolte, fjederbolte, lasker
Vandpumper & kølerslanger
Karosseridele for Mercedes personvogne

kjeld holm autodele
BOSCH GROSSIST
haderslevvej 6
6200 aabenraa
tlf. 04-62 34 35
Haderslevvej 6 **Telf. 62 34 35**
Kjeld Holm priv. **Telf. 66 77 39**

S. N. KJÆR – Autoudstyr
Nyvej 4 Telf. 62 18 64

Automobiludlejning

Auto-Juhl ApS
Løgumklostervej 62 34 64

LEJ EN VW
iR interRent
Aftentelefon (04) 66 88 84
AUTO - JUHL ÅBENRÅ

Esso Biludlejning u/ fører
Renault 16 – VW Passat – VW 1300
VW 1200 – Pick-up varevogn
m/presenning
Esso Service Center
Sv. Aa. Nørgaard
Skibbroen 24 Telf. 62 39 18

HEESCH BILER
Udlejning & handel
H. P. Hanssensgade 19 ..... 62 19 06
Privat 62 13 04

T. THORSEN, Jernbaneg. 19
Nye vogne udlejes
Mazda st. – Passat – Escort –
Renault 12 van – Mazda 1300 – Mascot
Bringes og hentes også langtidsleje
Ring til **62 38 16**
Sommer **66 74 32**

Både & bådmotorer

AABENRAA CS-MARINE
Motorrenovering af indenbords motorer
Ribevej 1–5 **Telf. 62 57 65**

SALG . SERVICE REPARATIONER
SUZUKI CCI Bådmotorer
PS BÅD CENTER
Salgsafdelinger
Aabenraa: SCK, Gasværksvej 2
telf. 04 - 62 52 53
Vojens: Fa. Gunnar Sørensen, Vestergade 41
telf. 04 - 54 11 52

Rubrikken fortsætter

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste **Nørreport 24 - Telf. 62 21 34** **hos LILLY**

NORDLYSET LØGUMKLOSTERVEJ 148
TELEFON 62 42 88
NORDLYSET TEGNER ALLE ARTER FORSIKRINGER - TAL FØRST MED OS

EA BÅDIMPORT ApS.
KYSTVEJEN
TELEFON 62 62 56

EA-BÅDE

Aut. forh. af:
Snekker: Saga og Skilsø
Motorcruiser: Apollo 32
Motorsejlere: Malø 40 & 50
Sejlbåde: Granada 24 - 27 - 31

Generalimportør for
Elvstrøm boats og sejl

Mercury og Johnson forhandler

Johannsen H Bådebygger
Rugkobbel 12 ..... 62 55 60

Babyartikler

Bohsen Erik Storeg. 1 ..... 62 23 73
von Münchow Ludw. Ramsh. 13-15 .. 62 27 27

Bagere

Husk brød af kvalitet hos bageren ...

Paul Andersen

Bageri & Conditori

Løjt Kirkeby
Skolegade 7 . Telefon 66 71 09

BOYSEN'S BAGERI
AABENRAA TELF 622025

Persillegade 9

Petersen Bonnich (Café Hansen)
Ramsherred 33 ..... 62 21 72
Rugkobbel-Centret 62 46 18
Rugkobbel Bageri 62 36 27
Café Thaysen (Bent Mortensen)
Storeg. 22 ..... 62 22 05
Hansen Johs. Bageri Flensborgv. 200 62 14 87
Hansen Jørgen Nørreport 8 ..... 62 25 10
Jørgens Conditori v. Jørgen
Christiansen Løgumklosterv. 35 ... 62 32 64

H. A. Nyemans Konditori

Haderslevvej 12 **Tlf. 62 22 22**

Bageriartikler

Skandinavisk Bagemiddel Organisation A/S v. Chr. Madsen Vestv. 62 20 59
Kons. Ole Bach-Andersen
Brunbjergv. 38 Løjt Kirkeby 66 78 85

Banker

Åbningstider: ma.-fred. 9-16, tors. dog 9-18, lørd. lukket.
Aabenraa Kreditbank A/S Ramsh. 27 *62 46 00
Andelsbanken A.m.b.A. Storeg. 31 .. *62 15 00

FINANSBANKEN A/S
Nørreport 2 Telefon 62 52 22
Åbningstider: mand.-fred. 9-16,
torsd. dog 9-18

Handelsbanken i Aabenraa *62 20 30

SYDBANK
- Storegade 18 ..... 62 12 22
- Rugkobbel 62 39 19
- Markedskontoret 62 24 35
- Guldbjergparken 62 35 44
- Høje Kolstrup 62 11 46
- Løjt Kirkeby 66 71 27
- Stubbæk 66 36 54
- Bovrup 68 03 25
- Felsted 68 55 50
- Varnæs 68 01 45

Barnevogne

PETER DAMBERG

Vestergade 3 Tlf. 62 21 57

Batterier

Anvend startsikre lavprisbatterier
LAVPRISBATTERIER – det er os
S. N. KJÆR autoudstyr
Nyvej 4 – Telf. 62 18 64

ACCUMULATORSERVICE DEPOT
LYAC
Kystvej 54 Tlf. 62 54 20

A/S REGNECENTRALEN
I SAMARBEJDE MED
SDC SØNDERJYLLANDS DATA-CENTER I/S
T-L.F.(04) 62 49 52 · JØRGENSGAARD 24 · AABENRAA

Begravelsesbesørgelse

Aabenraa Begravelsesforretning
Nr. Torv 62 24 09

FLINTHOLMS BEGRAVELSESFORRETNING



Eftf. P. Moldt

Barkmøllegade 8 **Telefon 62 13 25**

Alt vedr. begravelse og ligbrænding

K. Krohn

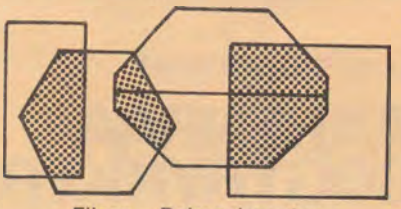
Nygade 50 Tlf. 62 35 49

Alt vedrørende begravelse og ligbrænding ordnes
Ligtransport i ind- og udland

M. Schrøder
Nygade 57 - Telf. 62 20 12

Betonvarer

Havefliser - Betonvarer



Fliser – Belægningssten
Tøjpæle – Flagstangsfod
Fundamentblokke
Spalter – Kanaldæksler
Forlang prisliste – tilbud gives
Jordvibrator udlejes

Aa-Lø Fliser & Betonvarer
Viggo Grandt
Gl. Kirkevej Genner 6200 Åbenrå
Tlf. 04 - 66 89 40, privat 66 76 96

Brødrene Jensen
BETONVARER
Langebro 44 – Telefon 62 23 69

Efter kontortid: Torben Gregert Jensen
Bolig Frydendal 19 ..... 62 36 69

Biografteatre

Kino Teatret H. P. Hanssensg. 12 ... 62 23 08
Billetsalg 1 time før forestillingen.
Ændringer se dagspressen.

Blomsterhandlere og gartnere

E. Hansen
Blomsterhandler
og gartner
Callesensgade 18
Tlf. 62 27 08

Stort udvalg i potteplanter
Salg også til private

Gartner Jens N. Hansen
Posekærvej Tlf. 62 26 96

Else Jørgensen
Tlf. 62 38 44
Søndergade 12

Rubrikken fortsætter

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste **hos LILLY**
Nørreport 24 - Telf. 62 21 34

NORDLYSET
LØGUMKLOSTERVEJ 148
TELEFON 62 42 88
NORDLYSET TEGNER ALLE ARTER FORSIKRINGER - TAL FØRST MED OS

inga kraft
interflora
Telefon 62 24 32
Forstallé 26

interflora
P. Kraft's Eftf.
v. Kirsten Juhl
Forstallé 23
Telefon 62 22 84

Kraft Fred. Kirkegaardsgartner
Gl. Kongev. 84 ..... 62 41 10

Bogholderimaskiner

M. YTTESEN
(Sydjydsk Kontorservice)
Slotsg. 1. ..... Aabenraa (04) 62 10 09
AUTORISERET
olivetti
ENEFORHANDLER
Bogholderimaskiner
Faktureringsmaskiner
Kodebåndsmaskiner
Reparationer af alle arter
Kontormaskiner
Kontormøbeludstilling
Altid brugte skrive- og regnemaskiner på lager

Bogbindere

Dalls Bogbinderi
db
Telf. 62 68 28
Sv. Aa. Dall
Kilen 18-20
Spec: Brochurer – Blade

SYDJYSK BOGBINDERI
BILLEDINDRAMNING
Nygade 57 i gården . Tlf. 62 42 26

Bogtrykkerier

aa TRYK
622549
BOGTRYK OFFSET
LeifMogensen
AABENRAA BOGTRYKKERI
VESTERMARKSVEJ 21

Boghandlere

BO BOJESENS BOGHANDEL
E. KOCK - GÅGADEN
Telefon 62 33 52 - 62 33 53

NIELS THOMSEN's BOGHANDEL
Storetorv 2 6200 Aabenraa
Tlf. (04) 62 37 20 og 62 22 29

OFFSET & BOGTRYK
Fredags Postens TRYKKERI
Rådhusgade 7 Telf. 62 60 00
Privat 66 31 72

Rubrikken fortsætter

RANSEL
MANAGEMENT CONSULENTS
information - træning
rådgivning - marketing
PUBLIC RELATIONS
TELEFON (04)
62 62 66

mohrdieck
TRYK ApS
LILLE KOLSTRUP 26 6200 AABENRAA
TELEFON 04·62 21 42

TRYKKERGAARDEN
Skibbrogade 5
Telefon 62 63 66

Bolte, møtrikker og skruer

A/S C Andresen & I P Tops Eftf. *62 33 33
Næstmark 16 ..... *62 13 63

Broderiforretninger

Birgits Broderier
Ramsherred 4
telefon 624486

Broderi og Strik
Ramsherred 44 Tlf. 62 11 81

Brudekjoler

Lilly BRUDEKJOLER
KONFIRMATIONSKJOLER
de yndigste – største udvalg
100–200 kr. billigere
Nørreport 24 Tlf. 62 21 34

Brændselsolier

ESSO DEPOT AABENRAA
v/ Hans J. Jørgensen
Østermadevej 8 62 10 85
Esso varme døgnet rundt
Oliefyr Service
Automatisk olielevering
Oliefyr og kedelunits
Finansiering
Varmekonto
ESSO

GULF DEPOT AABENRAA
Stegholt 14 . Tlf. 62 22 48 - 62 36 86
Gulf
fyrings olie

Hurtig olieudrykning
Ring til de professionelle fra Shell
SHELL
SHELL DEPOT AABENRAA
Ole Holm – Østermadevej 4-6
Telefon 62 25 55
Oliefyrsservice 62 25 95

Rubrikken fortsætter

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste Nørreport 24 - Telf. 62 21 34 hos LILLY

NORDLYSET
LØGUMKLOSTERVEJ 148
TELEFON 62 42 88
NORDLYSET TEGNER ALLE ARTER FORSIKRINGER - TAL FØRST MED OS

A/S Dansk Shell Østermadevej 4-6 . { 62 10 85 / 62 23 05

Texaco Sønderjylland
v/ Peter Greve ApS
Mellemv. 62 20 21
Salgskonsulent E. Bodilsen .. 62 27 59

TEXACO
Brændselsolie
Atmos oliefyr
Smøreolier

Fa. Steffen Steffensen
Dyrhækkegård
Nordborg, tlf. (04) **45 15 49**

uno-X
FYRINGSOLIE
TRAKTORDIESELOLIE

Castrol
Lager af CASTROL smøremidler

Brændsel – fast

aabenraa flytteforretning og budcentral
p.meldgaard
Levering af fast brændsel
Østermadevej 14
Telf. 62 45 80 - 62 26 70 - 62 22 20

Butiksinventar

a-s nordisk starex
Skibbroen 28
Åbenrå . Telefon 04 - 62 55 29
BUTIKSINVENTAR
REOLSYSTEMER
BESLAG

Byggeforretninger og bygmestre

Aabenraa Entreprenørforretning ApS
v. Anders Lund
ALT MURERARBEJDE UDFØRES
Sejersholt 6 **Telf. 62 53 67**

Erik Asmussen
MURER-, TØMRER- og SNEDKERFORRETNING
Løjt Kirkeby
Barsmark Bygade 163 Tlf. 66 73 01

BYGGEFORRETNING
Chr. Hamann
Løjt Kirkeby
Skolegade 29 Telefon 66 72 19

Brødrene Jensen
BYGGEFORRETNING
Langebro 44 – Telefon 62 23 69
Tage Gregert Jensen,
Hjarupvej 20A 62 14 43
Konduktør Ove Hamer,
Bag Møllen 19 ..... 62 50 49

bj

Rubrikken fortsætter

A/S REGNECENTRALEN
I SAMARBEJDE MED
SDC SØNDERJYLLANDS DATA-CENTER I/S
TLF.(04) 62 49 52 · JØRGENSGAARD 24 · AABENRAA

HØGELSBERG BYGGEFORRETNING
Skinderbro 13 Telf. 62 66 63


ApS
A.W.Jürgensen & søn
Farversmøllevej 52 ..... Tlf. 62 42 25
Roland Jürgensen priv. 62 65 01

Lorenzen Th.
Tøndervej 239 ....., 62 16 82
Byggepladser 62 17 90
Thomas Lorenzen
Bygmester
Aabenraa . Tlf. (04) 62 16 82

Alt inden for
MURER – TØMRER –
SNEDKERARBEJDER SAMT GLAS
Alt inden for
FINERING SÅSOM BORDPLADER
VINDUESPLADER M. M.
Aut. forhandler af Skarridsø Køkken og Garderobeskabe, fast udstilling
Løjt Byggeforretning A/S
Kongensgade 60 – Stollig – Tlf. 62 13 74

Busk-Jepsen Byggeforretning A/S
Kolstrup 76 Telefon 62 40 11

GUNNAR JØRGENSEN
Bygmester & aut. kloakmester
Nybygning samt reparation og tilbygning
Brunbjergvej 10 . Løjt Kirkeby
Telefon 66 73 41

L. A. QUIST
Nørrehelsselvej 40 Tlf. 62 34 30

NIC. SCHULTZ & SØN K/S
Styrtom ..... Telefon 62 30 69

RUDOLF SCHULZ
Forstallé 73 Tlf. 62 25 12

Bygningsartikler og Byggemarkeder


ip byg
»Cimbria« Tømmerhandel A/S
HADERSLEVVEJ 2 AABENRAA TELEFON 62 20 00

Børnekonfektion

St.Louis 622852


PIGERNES Magasin
TØJCENTRET FOR PIGER MELLEM 4 og 14 År
Rådhusgade Telefon 62 45 11
K. Jørgensen priv. Rødekro .. 66 26 51

Cafeteria

KØBMANDSKROEN
FAVØR 1. sal
Rådhusgade . Centrumgården
Telf. 62 44 95

DB KVICKLY
Cafeteria på 1. sal
Ramsherred 1-3 Tlf. 62 47 87

Rettelser til Aabenraa Telefonnøgle – brug rettelses-kupon foran i bogen

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste
Nørreport 24 - Telf. 62 21 34 **hos LILLY**

NORDLYSET LØGUMKLOSTERVEJ 148
TELEFON 62 42 88
NORDLYSET TEGNER ALLE ARTER FORSIKRINGER - TAL FØRST MED OS

Campingudstyr

CAMPING NH CAMPING for enhver

Aut. forhandler af:
CI-CARAVANS og
ISABELLA og OBI TELTE
– se de nye modeller hos

NH CAMPING 04-662363
NR HOSTRUP PR RØDEKRO
NR. HOSTRUP
AIO
AABENRAA
HELLEVAD RØDEKRO

Aut. forhandler af:

GLOBE CARAVANS
Camp-let 500

SØNDERJYSK CARAVAN
RINGVEJ 6230 RØDEKRO TLF (04) 66 29 96

v. Carl Rhinstrøm Schmidt
Ringvej, Rødekro Telefon 66 29 96

Artikler for centralvarmeanlæg

A/S C Andresen & I P Tops Eftf. Næstmark 16 ..... *62 33 33 / *62 13 63

Centralvarmeanlæg

comfort-butik
VVS - PEDERSEN ApS
Aut. gas- & vandmestre
Rødekro – Telefon *66 12 00
Aabenraa filialkont: Telf. 62 69 11
Service efter arbejdstid: Telf. 62 18 51

Haupt Heinr. Karpedam 8 ..... 62 38 35

Math. Hendes Eftf. A/S
Kilen 4 . Telefon 62 37 60

Efter kontortid:
Direktør N. Hansen 66 36 62
Mestre: H. Silberbauer 62 39 41
E. Andresen 62 41 52
H. Enevoldsen 66 28 21

Henning Jensen
AUT. GAS- OG VANDMESTER
VVS forretning
Centralvarme
Sanitet - Oliefyr
Blikkenslagerarbejde
Ventilationsarbejde
Værksted: Industrivej 16 ... 62 11 20 / 62 11 13
Servicetlf. udenf. arbejdstid .. 62 29 92
H. Jensen, Tøndervej 225A ... 62 16 58

Central- og fjernvarme – Sanitet
Andr. Møker & Søn
v. D. Møker
aut. V. V. S. installatør
Nørreports sanitetsforretning
Nørreport 19 Tlf. 62 31 18

Aut. gas- og vandmester
Centralvarme - Sanitet - Oliefyr
Blikkenslagerarbejde
Morten Paulsen
Lavgade 19 Tlf. 62 17 23 - 62 48 38

Johannes Schemel & Søn
Centralvarme - Sanitet - Oliefyr
Blikkenslagerarbejde
Hjarupvej 10 **Telf. 62 32 26**
Svares ikke ring 66 76 94

Rubrikken fortsætter



RANSEL

MANAGEMENT CONSULENTS
information - træning
rådgivning - marketing
PUBLIC RELATIONS

TELEFON (04)
62 62 66

Ventilation
Varme . Sanitet
Blikkenslageri

VVS-Installationsfirma
JOHS. SØRENSEN KOCH A/S

AUT. VAND- OG GASMESTRE

Ramsherred 14 Aabenraa

Dir. Johs. Sørensen Koch, priv. 62 25 40
Kontor og værksted 62 25 40
Ingeniør Oskar Hansen 62 32 20
Overmontør A. Matzen 62 15 97
Bogholder Ejler Hansen 62 16 06

CENTRALVARME - VAND - SANITET
BLIKKENSLAGER- og SKIFERARBEJDE

Sørensen & Wølck

Forretning: Slotsgade 6 ..... 62 43 07
Løjt Kirkeby 62 43 07
Privat: Rudolf Sørensen 62 42 22

– det er os med de gode mærker

GITANE RACERCYKLER

PUCH KNALLERTER OG CYKLER

SUZUKI BÅDMOTORER

Wilkinn CYKLER

SCK SYDJYSK CYKEL og KNALLERT CENTER A/S

Landsdelens største udvalg
Gasværksvej 2
Tlf. 62 52 53

Cylinderservice

Topstyk- og cylinderservice

RITTER MOTOR

- Ombytningsmotorer
- Flugtboring af motorhuse
- Cylinderudboring
- Topstykservice
- Alle reparationer udføres

Ring og få et tilbud uden forbindende

RITTER MOTOR ApS
Stegholt Telf. 62 46 58

Cykelhandlere

Alle førende mærker i
KNALLERTER og CYKLER
samt REPARATIONER
Eneforh. af Velo-Solex, Cady og Crescent Compact
Vespa Ciao, Bravo, Yamaha

v. BRUNO QUIST
Lorenz QUIST & SØN
Gildegade 5, tlf. 62 32 58

Aabenraa Cylinder Service I/S
Ribevej 1-5 Telefon 62 57 65

Annoncer i
Aabenraa Telefonnøgle
ses flere gange daglig

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste
Nørreport 24 - Telf. 62 21 34 **hos LILLY**

NORDLYSET LØGUMKLOSTERVEJ 148
TELEFON 62 42 88
NORDLYSET TEGNER ALLE ARTER FORSIKRINGER - TAL FØRST MED OS

Dagblade

MORGENAVISEN Jyllands-Posten
Redaktion Sønderjylland
Lavgade 26 – Tlf. 62 11 35
Redaktør:
Johs. Busk Petersen (privat) .. 62 11 35
Pressefotograf:
Ulrich Borch (privat) 66 92 72
Avis-omdeling:
Edith Petersen, Farversmøllevej 62 31 30
(Tlf. tid 7–11, sø. 7,30–10)
Annoncer: Viby J. ..... (06) 14 66 00

Jydske Tidende/Hejmdal Kontor
Rådhusg. 62 62 11

Der Nordschleswiger
Skibbroen 4 Tlf. *62 38 80

Forretningsf. C. Kromand priv. 42 33 86
Chefred. Jes Schmidt priv. ... 62 36 41
Ansvarsh. red. S. Matlok priv. 66 74 49
Red. Hanjörg Böhle priv. 62 38 41
Driftsled. Chr. Landtreter priv. 62 37 15
Annon.ch E. Steffens priv 52 28 20

Vestkysten, Nørreport 4 ..... 62 57 57

Ugeblade, Fagblade o. l.

AABENRAA UGEAVIS
Skibbrogade 5
Telefon 62 63 64

FREDAGS-POSTEN
Rådhusgade 7 Telf. 62 60 00
Privat 66 31 72

Damefrisører

Bente Salon
v. Bente Schreiner
Nørreport 34 ..... 62 21 88

SALON BUEN
Bente Svenson
Buen 48, Stubbæk Telf. 66 37 07

salon—brønholt
DERES FRISØR I GÅGADEN
Dame- og herresalon
Paryksalon - Parfumeri

SALON CHIKKI
Klinkbjerg 21 Telf. 62 50 72

»HOS EDITH«
Edith Jensen . Gl. Kongev. 57
tlf. 62 13 80

Else Greisen
modefrisør
nørreport 6 6200 aabenraa tlf. 04-62 49 45

SALON GRETHE
Haderslevvej 80 Tlf. 62 45 75

HENNA SALON
Jytte Madsen
Ramsherred 39 Tlf. 62 33 83

SALON FINN JACOBSEN
Ramsherred 34
Telf. 62 28 64
Medlem af Creativen coiffeur Club

dame & herrefrisør
Gågaden - Aabenraa - Tlf. (04) 62 15 81
VERNER JESSEN

»Hos Karen«
Karen Knudsgaard
Ramsherred 9 Tlf. 62 26 37

Rubrikken fortsætter

AS REGNECENTRALEN
I SAMARBEJDE MED
SDC SØNDERJYLLANDS DATA-CENTER I/S
TLF.(04) 62 49 52 · JØRGENSGAARD 24 · AABENRAA

MARGIT's SALON
Rugkobbel 1 Telf. 62 22 90

SALON KROMAI
Karen-Ann Kildegaard
Kromai 45, Løjt Kirkeby, telf. 66 78 84

KYLLE'S DAMESALON
v. R. Ralle
mandag lukket
Nygade 70 **Telf. 62 31 41**

LYKKE SALONEN
Hanne Magnussen
Skolegade 24 – Løjt Kirkeby
Telf. 66 75 39

URSULA MEYER
Skibbrogade Telf. 62 21 89

Ruth's Damesalon
v. Ruth Jessen
Storegade 1 Tlf. 62 22 70

FL. STEIN
Damefrisør
St. Pottegade 23 – Telf. 62 43 62

Damekonfektion

mode i centrum
AABENRAA
TELF. 62 37 39

Lisbeth Boutique, Nørretorv 4 ..... 62 61 51

Louise BOUTIQUE 62 54 44

dam kjær 62 11 12

Deres MAGASIN
Indeh. W. FROST
Rådhusg. 6, Aabenraa, tlf. (04) 62 21 00

Frederikke
Gågaden v. Springvandet
Telf. 62 57 83

Fa. PETER JESSEN I/S
Storegade Telf. *62 13 00

Lilly BRUDEKJOLER
KONFIRMATIONSKJOLER
de yndigste – største udvalg
100–200 kr. billigere
Nørreport 24 Telefon 62 21 34

Mode kælderen
Store Torv 9 Telf. 62 14 44

»Ramsherred nr. 18«
Peter Jessen . Gågaden . Tlf. 62 57 50

St. Louis 62 28 52

Rubrikken fortsætter

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste **Nørreport 24 - Telf. 62 21 34** **hos LILLY**

NORDLYSET LØGUMKLOSTERVEJ 148
TELEFON 62 42 88
NORDLYSET TEGNER ALLE ARTER FORSIKRINGER - TAL FØRST MED OS

zarina mode
Ramsherred 30 Tlf. 62 19 70

Damekonfektionsfabrikker

S. P. Sørensen A/S
FABRIK FOR DAMEKONFEKTION
Næstmark Tlf. 62 26 50 - 62 56 50

Diner transportable

LYST TIL GOD MAD? – SÅ PRØV
Sølyst Kro
HOVEDVEJ 10 - 2 KM SYD FOR AABENRAA
Styrtom Tlf. 62 11 63

Diner Transportable

Overdådigt lækker smørrebrød.

Dejlige serveringsklare festmiddage i Deres eget hjem.

Ring og få et tilbud – eller endnu bedre: Kom ind og få en hyggelig sludder med os om arrangementet.

Der sker noget på Røde-Kro.

Røde-Kro
Vestergade 2, 6230 Rødekro Tlf. 66 22 49



RESTAURANT
VIKING
(J. Langhoff)
H. P. Hanssensgade 43
Telf. 62 43 35

Drogerier

Adler-Drogeri (Ludw. von Münchow)
Ramsherred 13-15 ..... 62 27 27
Vestergades Materialhandel
Vesterg. 25 ..... 62 33 40

Duplikering og maskinskrivning

Lystryk, H C Hansen Wollesgyde 4 .. 62 32 02

Dyrlæger

Nissen N J og Hansen E H
Nørrevang 22 / Gramsløkke 12 ... 62 11 31
Telefontid: kl. 7–9
Smådyrskonsultation efter aftale
Schmidt Werner Surkær 1 ..... 62 40 35
Zachariassen Iver Aa. Graastenv. 39
Felsted 68 53 00
Konsult. 18,30-19,00 og eft. aftale.
Sv. ikke ring til Dyrlægecentralen 65 08 34 / 65 08 35

Ejendomshandlere

– tal bolig med . . .



AKSEL ANDERSEN
STATSAUTORISERET EJENDOMSMÆGLER
ENGSIG 14 · 6200 AABENRAA
TELF. 04 - 62 55 00

Rubrikken fortsætter

Alle arter tryksager
i offset og bogtryk
Mohrdieck Offset & Bogtryk
Telefon 62 21 42

RANSEL
MANAGEMENT CONSULENTS
information - træning
rådgivning - marketing
PUBLIC RELATIONS
TELEFON (04)
62 62 66

– tal først med mig
når det gælder
KØB eller SALG
af ejendomme

Vi har også køberen til Deres ejendom
Vi gør mere for Dem!
Åbningst.: 8-22 dagl. også søndage

EJENDOMSKONTORET
I SØGÅRD v. R. THOMSEN
Telefon 046 - 87713



Handelsområde: det sønderjydske amt

LA ...i
SØNDERJYLLAND
Deres regionale ejendoms-kontor
Rekvirer vort altid fyldige »EJENDOMS NYT«
Tlf. (04) 62 10 35
LUND ANDERSEN's
Ejendomskontor
Gl. Kongevej 86,
6200 Åbenrå



- Firmaet med husene . . .

i centrum med ejendomshandel
statsaut.
ejendomsmægler
bekker-hansen
storegade 6
DK 6200 aabenraa
telefon 04-626464

Elektricitetsværker

Elforsyningen Sønderjylland Syd
Andelsselskab
Hovedkontor:
Kongevej 58, Sønderb. *(04) 42 28 00
Hovedvagt ..... *(04) 42 28 00
Aabenraa driftsafdeling 62 20 76
Telefonsvarer henv. til vagthavende.
Kabelmester
A. Skrydstrup Petersen priv. .. 62 31 57
Elektriker Jørn Jørgensen priv. 62 20 77
Elektriker Poul Drews priv. ... 62 26 84
Holdleder H. P. Davidsen priv. 62 16 38
Elektriker V. Staugaard priv. .. 62 48 35
Sdr. Hostrup driftsafdeling:
Liniemest. Martin Christiansen 66 33 26
Svarer ikke, ring til:
Holdleder Jørgen Lock 66 35 92
Holdleder J. Sarup 66 64 55
Holdleder Bent Christensen .. 66 34 49
Holdleder Andreas Jacobsen . 66 32 36

EJENDOMS-CENTER
v. Horst Schlüter
Nørretorv 2 - Aabenraa
Telf. 62 36 46

Ejendomshandel gennem forbruger orientering

Medlem af
Dansk Ejendomshandlerforening

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste Nørreport 24 - Telf. 62 21 34 hos LILLY

NORDLYSET LØGUMKLOSTERVEJ 148
TELEFON 62 42 88
NORDLYSET TEGNER ALLE ARTER FORSIKRINGER - TAL FØRST MED OS

Elektriske signalanlæg

BJERRING & HANSEN
FABRIKATION OG INSTALLATION AF TYVERISIKRINGSANLÆG
Løgumklostervej 18 Telf. 62 19 59

Elektroinstallatører

ALT I EL-TING
H. L. Bekke
aut. el-installatør
Storegade 38 . Løjt Kirkeby
Telf. 66 74 64

EL-TING
el-installatør
Harald Christiansen
RUGKOBBEL-CENTRET AABENRAA
TELEFON 62 11 6
Omstilling til privat Tøndervej 123
Overmont. H. D. Doerwald, tlf. 66 12 81

FINN HANSEN
Uglekær 112 C
ALT I EL
tlf. 62 55 18
Larsen Mogens Ramsherred 31 .... 62 25 30

El-fagmanden
Kaj Melchior
AUT. EL-INSTALLATØR
Gl. Kongevej 19 Tlf. 62 49 33

SKOUSEN
Nørreport 17
Telefon 62 18 58
Sønderjysk Elektro A/S Tønderv. 2 .. 62 36 63

Entreprenører

Sinius Rasmussen
Engvej 13 ..... 62 36 61
Form. Hans Holm 62 13 93
JORD – VEJ – KLOAK
BETON – JERNBETON – PILOTERING

Fagforbund og foreninger

Dansk Beklædnings Arbejderforbund
Aab. afd. (Lucie Sorgenfrei)
Løgumklostervej 160 ..... 62 43 60

FVJD
Værkstedsfunktionær-foreningen
Aabenraa afd.
August Christiansen
Växjövej 31
Hverdage 16-18 (04) 62 15 21

Husligt Arbejder Forbund
Formd. Oda Oltmann Tønningv. 5 62 24 75
Kass. Petra Giebel Hesseldam 16 . 62 38 13

Farvehandlere

Flügger byggefinish
MALERVARER EN GROS/DETAIL
C. C. CLAUSEN & SØN
Malermestre og farvehandel
Klinkbjerg 7 . Telf. **62 22 15**

nan
NIELS A. NIELSEN & SØN
AABENRAA-TELF. 62 31 28
farvehandel-malerfirma
Ramsherred 10

OK FARVER
v/ JEPPESEN & SØN
Lægernes Hus - Rådhusgade
6200 Aabenraa Tlf. 62 33 56

THIELLESEN'S FARVEHANDEL
Søndergade 3–5 Tlf. 62 20 81

A/S REGNECENTRALEN
I SAMARBEJDE MED
SDC SØNDERJYLLANDS DATA-CENTER I/S
TLF.(04) 62 49 52 · JØRGENSGAARD 24 · AABENRAA

Fliser

Aa-Lø Fliser & Betonvarer
Gl. Kirkev. Genner 66 89 40
Se under Betonvarer!

comfort-butik
GULV- & VÆGFLISER
Rødekro – Telf *66 12 00
Aabenraa filialkont. Telf. 62 69 11

A. Hein
SPECIALE MOSAIKARBEJDE
Slotsgade 28 Telf. 62 11 55

Fiskehandlere

Aabenraa Fiskeforretning
v. E. Drabsch
FISK & VILDT
Ramsherred 5 Tlf. 62 46 06

Fiskernes Fællessalg ApS Sydhavn 2 62 34 45

Flytteforretninger

Aabenraa By-bud & flyttetransport
Jens Bach Andersen
Fuglsang 11 . Aabenraa
tlf. 62 37 57



Vi laver gerne en akkord
– ring og indhent tilbud

62 21 42
et godt nr. når det gælder
tryksager
Mohrdiecks Offset & Bogtryk

aabenraa flytteforretning og budcentral
p.meldgaard
Østermadevej 14
Medl. af Dansk Møbeltransport
Budkørsel, spedition-, flytte- og vognmandsforretning. Vogne fra 1–25 ton, m. tip og kran og 6-hjulstræk. Møbelbusser fra 10–50 m³ – Ind- og udland.
Møbelopbevaring – stole-, borde- og serviceudlejning.
Har De transportproblemer – så ring
624580 - 622670 - 622220

Fodpleje

Aabenraa Ny Fodklinik
Anne H. Ravn
Uglekær 34 Telefon 62 40 42 - lokal 30

Andrea Møller Jensen
aut. fodplejer
Jernbanegade 43 Telf. 62 13 85

Kryger Gunder Mogensen
lægeks. fodpleje
kons. 14,30–17,30
Haderslevvej 24 Telf. 62 19 09

Sørensen Kis Nygade 35 ..... 62 22 51

Foreninger

Danmarks Civile Hundeførerforening, Dyrskuepladsen ..... 62 21 42 / 66 27 18

Forenede Danske Motorejere
Afdelingskontor Aabenraa
Skibbrogade 23 Tlf. 62 26 85
Åbningstider: se MOTOR

BRUDEKJOLEN De yndigste · største udvalg · billigste **Nørreport 24 - Telf. 62 21 34** **hos LILLY**

NORDLYSET LØGUMKLOSTERVEJ 148
TELEFON 62 42 88
NORDLYSET TEGNER ALLE ARTER FORSIKRINGER - TAL FØRST MED OS

Forsikringer

Almindelige Brandforsikring,
Købstædernes, Branddirektorat i
Aabenraa Ark. Niels A. Nielsen
Haderslevvej 60 ..... 62 49 60

BALTICA
Rådhusgade 6 ..... *62 50 35
Kontortid: 8.30–16.30
lørdag lukket

Udenfor kontortid:
Assurandør K. Jensen 62 26 25
Assurandør V. A. Jensen 62 43 47
Assurandør J. Th. Lorentzen.. 62 37 67
Assurandør J. P. Mattsen 62 11 28
Distriktschef L. P. Iversen ... 62 53 25

Aug. Borgen **BORGEN - forsikring**
Rugkobbel 3.....tlf. 62 65 22
Exam. assurandør/merconom
JØRGEN FREDERIKSEN
Træffetid: Bedst mellem kl. 9-11

DANNEVIRKE
FJERDE SØ
v. eksam. assurandør
Hans J. Adolpsen
Gl. Kongevej 96 Aabenraa 62 22 71

HAFNIA – HAAND I HAAND
Afdelingskontor Nørreport 3 .. 62 38 86
Kontortid 8,30–16,30

Assurandør A. Mortensen priv. 62 35 77
– C. J. Sødergreen privat . 62 62 22
– Aage Ungermann privat . 62 35 52

Købstædernes almindelige
Brandforsikring, Branddirektoratet
i Aabenraa, Ark. Niels A. Nielsen
Haderslevej 60 ..... 62 49 60

Nordeuropa Forsikr. A/S
Sv. Aa. Henriksen Nyvej 15 Styding 57 72 78

Nordlyset & Nordlyset-liv Forsikr. akts.
(Martin Chr. Asmussen)
Løgumklosterv. 131 ..... 62 42 88

NYE DANSKE LLOYD
NYE DANSKE LIV
Nye Danske Lloyd
Redergården St. Torv 9 .... *62 63 33

STATSANSTALTEN FOR LIVSFORSIKRING
Hovedagentur i Aabenraa
Erik Caspersen Lindevang 3 .. 62 26 06

topsikring AU/MLU
Assurandør Aage Hansen
Kongev. 6 Haderslev 52 51 85

Amtsinsp. Alfred Larsen
Gl. Kongev. 77 Aabenraa 62 12 42

TRYG FORSIKRING
Søndergade 3–5 ..... 62 26 26

Filialbest. Viggo Michelsen ... 62 26 26
Exam. assurandør
Bent Skjønnemann 62 26 26
Exam. assurandør Egon Petz . 62 26 26
Exam. assurandør Arne Krogh 62 26 26
Exam. assurandør H. Wollesen 62 26 26
Erhvervsassurandør Carl Johan
Petersen 62 26 26

Fotografer

Centrum Foto
SELSKABSFOTO I FARVER
Prøve samme dag
B. Westensee, tlf. 66 68 45
Kirkegade 1, Hjordkær

Rubrikken fortsætter

RANSEL
MANAGEMENT CONSULENTS
information - træning
rådgivning - marketing
PUBLIC RELATIONS
TELEFON (04)
62 62 66

Proiessionel color photograph

Fotograf CLAUSEN
(Indeh. H. Clausen)
Ramsherred 38. Aabenraa. Tlf. 62 30 66

reklamefoto
reportagefoto
industrifoto
modefoto

idea
tegnestue & fotoatelier
borgmester finks gade nr 4
dk 6200 aabenraa
CREATIV REKLAME telefon 04 62 58 36

Lawaetz Th. Nørreport 14 ..... 62 34 25

Atelier før portræt-, brude- og børnefotografering. Pasbilleder på få minutter
Ludwig v. Münchow
Ramsherred 13–15
Tlf. 62 27 27
Efter lukketid fotograf W. Goy 62 18 78

Petersen Chr. fotograf
Storeg. 34 ..... 62 28 75

Fotografiske artikler

Bohsen Erik Storeg. 1 ..... 62 23 73

FOTO huset a-s
Nørreport 19 Telefon 62 66 01

Hobby Foto Vesterg. 25 ..... 62 33 40
Lawaetz Th. Nørreport 14 ..... 62 34 25

Ludwig v. Münchow
Ramsherred 13–15
Tlf. 62 27 27

Fotokopiering

Lystryk (H. C. Hansen) Wollesgyde 4 62 32 02

Frisører

DE 3 Frisører
Indeh. C. Rasmussen
Skibbroen 10 Tlf. 62 40 40

Hinrichsen Chr. Vesterg. 27 ..... 62 47 52

dame & herrefrisør
Gågaden - Aabenraa - Tlf. (04) 62 15 81
VERNER JESSEN

Fugle- og akvariehandel

aabenraa dyrecenter
Søndertorv, Aabenraa
(04) 62 49 94

Fysioterapeuter

Ullerichs Vibeke Farverhus 172 ..... 62 21 41

Færgefart

Ballebro JACOB
JACOB Hardeshøj
FÆRGE i PENDULFART
NORD ALS FÆRGEFART A/S AABENRAA
Storegade 8 Telf. 62 23 84

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste
Nørreport 24 - Telf. 62 21 34 hos LILLY

NORDLYSET LØGUMKLOSTERVEJ 148
TELEFON 62 42 88
NORDLYSET TEGNER ALLE ARTER FORSIKRINGER - TAL FØRST MED OS

Gardiner

Hans Jensen
VESTERGADE 23.ÅBENRÅ
Telefon 04-622389

Inden De beslutter Dem, så husk at få et tilbud fra ...
HØJTÆPPER · lavpris
GARDINER·SENGEUDSTYR·RØDEKRO·66 21 24

Garn

Broderi og Strik
Ramsherred 44 Tlf. 62 11 81

Textil Holtz Gågaden 62 30 05

Vindo Vindo Nøglegarn
RAMSHERRED 29 AABENRAA
TLF. (04) 62 23 62

Gartnerauktioner

Gartnernes Salgsforening
H. P. Hanssensg. 31 ..... 62 57 38

Gartneriartikler

AGRIA og BOLENS reparation og salg
H. G. Enemark
Ramsherred 16 Tlf. 62 39 44

Vi trykker også gerne for Dem
Mohrdieck Offset & Bogtryk
Telefon 62 21 42

Gas

Kosan
Langrode 32
Tlf. 62 43 76
Deres nye køkkencenter
Alt i EL og GAS



Gas- og vandmestre

comfort-butik
VVS - PEDERSEN ApS
Aut. gas- & vandmestre
Rødekro – Telefon *66 12 00
Aabenraa filialkont: Telf. 62 69 11
Service efter arbejdstid: Telf. 62 18 51

Haupt Heinr. Karpedam 8 ..... 62 38 35
Hende M. Eftf. A/S Kilen 4 ..... 62 37 60
Møker Andr. & Søn Nørreport 19 .... 62 31 18

Oliefyr – Varme – Sanitet og Blikkenslagerarbejde
Morten Paulsen
Lavgade 19 . Telefon 62 17 23 - 62 48 38

SØRENSEN & WØLCK
Slotsgade 6 Tlf. 62 43 07

Gaveartikler

mufferne
til alle der kan li' at kramme
De glade legetøjsdyr med de glade farver, noget der glæder os alle.
Formica products
Haderslev 8
(overfor biblioteket)
Telefon 626800
6200 Aabenraa



Rubrikken fortsætter

A/S REGNECENTRALEN
I SAMARBEJDE MED
SDC SØNDERJYLLANDS DATA-CENTER I/S
TLF.(04)624952 · JØRGENSGAARD 24 · AABENRAA

62 21 42

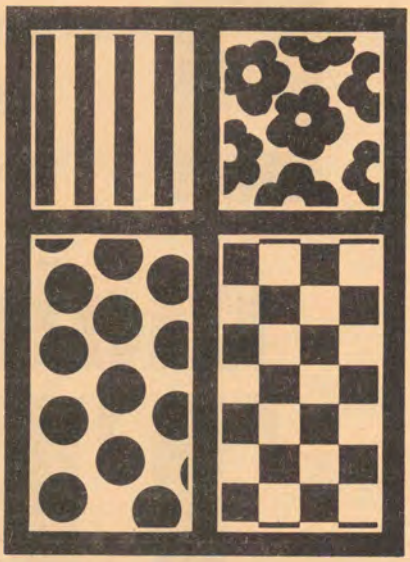
— en god forbindelse
når det gælder

brevark
kuverter
faktura
foreningsblade
telefonbøger
brochurer
i een eller flere farver

mohrdieck TRYK ApS
LILLE KOLSTRUP 26 6200 AABENRAA
TELEFON 04·62 21 42

Gardiner

NYE GARDINER
ring 72 12 13
Sønderjyllands
STØRSTE UDVALG
i Deres stue



GARDINLANDS GARDINBUSSER
DIREKTE TIL DEM

Læppe Tygesen Tønder a/s
Tlf. 72 12 13
Erik Tygesen
Ribelandevej/Svendevej
Industri nord . 6270 Tønder
1 KM NORD FOR TØNDER CENTRUM

Rettelser til
Aabenraa Telefonnøgle
– brug rettelses-kupon foran
i bogen

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste Nørreport 24 - Telf. 62 21 34 hos LILLY

NORDLYSET
LØGUMKLOSTERVEJ 148
TELEFON 62 42 88
NORDLYSET TEGNER ALLE ARTER FORSIKRINGER - TAL FØRST MED OS

62 21 42



— en god forbindelse
når det gælder
tryksager

mohrdieck TRYK ApS

LILLE KOLSTRUP 26 6200 AABENRAA
TELEFON 04·62 21 42

- Vi trykker i alle formater — fra visitkort til plakater. I bogtryk er vort største format 56 x 80 cm og i offset 48 x 66 cm.
- Skab omsætning gennem Deres annoncering i Aabenraa Telefonnøgle, der udsendes til samtlige husstande i Aabenraa kommune i et oplag af 10.000 eksemplarer.

RANSEL
MANAGEMENT CONSULENTS
information - træning
rådgivning - marketing
PUBLIC RELATIONS
TELEFON (04)
62 62 66

GAVE ÆSKEN
Holger Skovgaard Juel
Ramsherred 47 62 23 63

MH
MUSIK & KUNST
RADHUSGADE 8 TLF. 04 - 62 47 38
6200 ABENRA

Glasfiber

La-Kaj
GLASFIBER
Hver torsdag fra kl. 16–19 salg til private af forsk. materialer og tilbehør.
Lyngslet 21 – Bodum Aabenraa
Telefon 66 73 98

Glarmestre

Aabenraa Glassliberi
Galleri Pregaard
v. John R. Pregaard
Billeder . Kunst . Indramninger
Wollesgyde Tlf. 62 29 45

62 21 42
et godt nr. når det gælder
tryksager
Mohrdiecks Offset & Bogtryk

Godstransport

DSB godsekspedition
Aabenraa 62 29 26
DSB
økonomisk transport

Gravering

AABENRAA LÅSETEKNIK
Maskingravering
Fremstilling af dørskilte
Nygade 14 Telf. 62 43 44

Gravmonumenter

Jensen Herm. Grønnev. 62 18 66
Batzlaffs Stenhuggerier H. P.
Hanssensg. 25 ..... 62 34 76

Grill-bar

PREMIER GRILL-ROOM
Nørreport 32
Telefon 62 44 73
Privat 66 31 03
IS . PØLSER . GRILLKYLLINGER
OG SMÅ LUNE RETTER
– også ud af huset

BRUNOS GRILLBAR
v. Eija & Poul Bertelsen
Rådhusgade 16 Telf. 62 40 41
Grill-kyllinger – Pølser – Is
Små lune retter

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste Nørreport 24 - Telf. 62 21 34 hos LILLY

NORDLYSET LØGUMKLOSTERVEJ 148 **TELEFON 62 42 88**

NORDLYSET TEGNER ALLE ARTER FORSIKRINGER - TAL FØRST MED OS

LØJT GRILL BAR

(Hans H. Witte)

Storegade 4, Løjt Kirkeby, tlf. 66 78 32

Grus

Hansen Tage Vognmandsforretning 62 20 50
Møllevej 7 ..... 62 19 33
Mathiesen Jørgen Egedal
Gammeldam 11 ..... 62 22 76

aabenraa flytteforretning og budcentral

p.meldgaard

Østermadevej 14

Telefon 62 45 80 - 62 26 70 - 62 22 20

Guldsmede

Alt i guld og sølv
Speciale: Fremstilling af modelsmykker på egen smedie

Rud. Andresen

Storegade 7 . Telefon 62 34 74

Clausen Asmus Ramsherred 24 ..... 62 29 02

Guld-design

Egen fabrikation
Ernst A. Hansen · Tlf. (04) 62 52 90
Ramsherred 44 · 6200 Åbenrå

C. C. RODE

Guld - Sølv - Ure - Optik

Grundlagt 1855
Storegade 28
Telf. 62 22 60



Guld – Sølv – Ure

I/S THORSMARK

Storegade 10 Telf. 62 26 73

Vejsnæs Urmag. optik. guld- & sølvvarer Rugkobbel Centret 62 46 68

Gulvtæpper

JENSEN

TÆPPER

RAMSHERRED 51

TELEFON 62 20 26

Møbelgaarden (C Saldern Eschelsen)
St. Torv 62 22 27
Nielsen Anton Sønderg. 7 ..... *62 41 11

rosenvold
TÆPPE-& GULVCENTER
SØNDERGADE 6-8 - 6200 AABENRAA - TLF. 04-62 21 16

Gulvbelægning

rosenvold
TÆPPE-& GULVCENTER
SØNDERGADE 6-8 - 6200 AABENRAA - TLF. 04-62 21 16

Sydjydsk Gulvbelægning

E. H. Laursen
Lavgade 30 Tlf. 62 38 10

Herreekviperingshandlere

Gågadens Modetøj Ramsherred 42 .. 62 44 01

Mode kælderen

Storetorv 9 . Aabenraa . Tlf. 62 14 44

A/S REGNECENTRALEN
I SAMARBEJDE MED
SDC SØNDERJYLLANDS DATA-CENTER I/S
TLF.(04) 62 49 52 · JØRGENSGAARD 24 · AABENRAA

Herre hus
Nørretorv 2–4 Tlf. 62 21 76
Omst. til Købm. Chr. Petersen,
Hjarupvej 19
Drengetøj »Young Partner« .. 62 32 04
Disp. V. Jensen,
Askemosen 5 ..... 62 42 52
Afdl. leder T. Thaysen,
Possemosen 8 ..... 62 58 19

NYT TØJ
TØJ TIL FAR OG SØN
RAMSHERRED 17
6200 AABENRAA . TLF. 62 2345

St.Louis 622852
Tip-Top Storetorv 7 ..... 62 23 77

Hospitalsartikler

AFFALDSSYSTEMER
ÉNGANGS-
ARTIKLER
PLAST- OG
PAPIRSÆKKE
PLASTFOLIE
PAPIRHÅND-
KLÆDER
SEKKO a.s.
Aabenraa Vestvejen Tlf. 62 18 18

Hoteller

Hvide Hus Flensborgvej 62 47 00
Missionshotellet Klinkbj. 20 ..... *62 36 12

royal
RESTAURANT m. DANS – HOTEL
Nørretorv 1 Telf. 62 29 90 - 62 29 91

GRAND HOTEL
Byens førende hotel
Telefon 62 26 22

Husholdningsmaskiner



FABRICIUS LAVPRISCENTER
Vestermarksvej 19 - Tlf. 62 15 19
– vi er altid billigst

HUSHOLDNINGSMASKINER
Skousen
Nørreport 17 Tlf. 62 18 58

Annoncer i
Aabenraa Telefonnøgle
ses flere gange daglig

DERES TØJ EKSPERT
LONDON MAGASIN
NØRREPORT . AABENRAA . TELEFON (04) 62 35 50

NORDLYSET LØGUMKLOSTERVEJ 148
TELEFON 62 42 88
NORDLYSET TEGNER ALLE ARTER FORSIKRINGER - TAL FØRST MED OS

Idrætshaller

AABENRAA
SVØMME- OG IDRÆTSHAL

Hjelmallé 3 **Telf. 62 53 00**
(Halinsp. Viggo Møller tr. bedst 14-16)
Viggo Møller priv. 62 54 07
Cafeteria (Lis B. Bohlbro) 62 53 01
Forp. Lis B. Bohlbro priv. 66 87 23
Svømmehallen 62 53 00

Import – Eksport

International
Import - Eksport DK *design*
A. Schlüter
Høgelsbjerg 58 – Telf. 62 38 28

Ingeniører, rådgivende

CRONE & KOCH

Kilen 29 Aabenraa (04) { 62 11 32 / 62 43 20

Rådgivende Ingeniørfirma

Planlægning
Projektering
Byggeledelse
Bygningskonstruktioner
Bygningsinstallationer
Akustik og lydisolering
Vej- og kloakanlæg
Transportanlæg
Hospitals- og laboratorieanlæg
Vaskerianlæg
Fællesantenneanlæg
Elektronik
Automation
EDB-anlæg

Drift og vedligeholdelse af bygningsanlæg, bygningsinstallationer m. v.

Privat:
Ing. A. Bygge Jensen,
Dyrhave 62, Aabenraa 62 18 95
Ing. S. Å. Petersen,
Grønningen 87, Rødekro 66 10 26

Bruun & Sørensen A/S

INGENIØRFIRMA

Klinkbjerg 2 ..... tlf. 62 54 82
Privat ..... tlf. 57 56 36
Privat ..... tlf. 66 36 87

IBA SYSTEM A/S

PROJEKTERING OG UDFØRELSE
AF TOTALENTRERISER FOR
INDUSTRI- og INSTITUTIONSBYGGERI

Nørreport 10 Tlf. *62 47 12

G. Oesten

Ingeniør – arkitekt ApS

Nørreport 10 Tlf. *62 47 11

Fundering – Pilotering
Vej- og kloakanlæg
Bærende konstruktioner
Tekniske installationer

Totalprojekter for industri- og institutionsbyggeri

Børge Weile
Rådgivende ingeniør
(Ejnar Hansens Eftf.)
Tøndervej 185 A
Tegnestuen ..... tlf. *62 12 32
Privat 62 35 14

Rubrikken fortsætter

Det kan betale sig
at annoncere i
Aabenraa Telefonnøgle

RANSEL
MANAGEMENT CONSULENTS
information - træning
rådgivning - marketing
PUBLIC RELATIONS
TELEFON (04)
62 62 66

A/S SAMFUNDSTEKNIK
RÅDGIVENDE INGENIØRER F.R.I.
Afdeing: Sønderjylland
Klinkbjerg 4, 6200 Åbenrå, (04) 62 69 70*

Planlægning
Projektering
Rapporter
Lønsomhedsvurderinger
Udbydelser
Tilbudskontrol
Kontrakter
Afleveringer
Byggeledelse
Rådgivning
Rådgivningsformidling

Indenfor områderne:
Miljøbeskyttelse
Affaldsplanlægning
Kloakering
Vandforsyning
Vejbygning
Fritidsanlæg
Gas- og fjernvarmesystemer
Regulering- og styring
Jordbundsundersøgelser
Installationer
Bærende konstruktioner

Isenkram

Peter Damberg ApS
VESTERGADE 3
6200 AABENRAA . TLF. 04 - 62 21 57
GAVE EKSPERTEN

S.P.EWALD'S EFTF.
v/ Nissen & Østergaard Sørensen
6200 AABENRAA TLF 04 - 62 22 14

difa SHOPPING
Lorenz Hansen jr. A/S
6200 AABENRAA 04-62 21 38 STOREGADE 33

Paulsen Johs. Ramsherred 36 ..... *62 30 50

Iskrem

Premier Is Depot
Kilen 27, Aabenraa 62 28 70
Distriktchef A. Sørensen priv. . 62 59 61

Premier is

Isolering og isoleringsmateriale

A/S C Andresen & I P Tops Eftf. / 62 33 33
Næstmark 16 ..... \ 62 13 63

Jern og stål

A/S C Andresen & I P Tops Eftf. / 62 33 33
Næstmark 16 ..... \ 62 13 63

Kaffeforretninger

- CAFAX KAFFE -
Johs. Lydiksen

Region Syd en-gros 52 55 30
Tinglev afd. 64 47 25
Aabenraa afd. 62 16 73

Lauridsen Jørgen Sønderg. 17 ..... 62 10 28
Meny Kaffe v. Else Marie Nielsen
Damager 45 Ulkebøl
6400 Sønderborg 42 55 45
(Se annonce side 30)

Kemikalier

Bohsen Erik Storeg. 1 ..... 62 23 73
von Münchow Ludwig Ramsh. 13-15 . 62 27 27
Vestergades Materialhandel
Vestergade 25 ..... 62 33 40

Ring 62 21 42
når De har brug for tryksager
Mohrdieck Offset & Bogtryk

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste
Nørreport 24 - Telf. 62 21 34 **hos LILLY**

– det er så
NEMT
at få
GOD KAFFE
hver eneste dag
RING

42 55 45

MENY kaffe

– og De får den bragt aromafrisk lige ind ad døren

MENY løser Deres

FIRMA-KAFFE-PROBLEM

Vi stiller GRATIS kaffemaskine til rådighed –

– en kaffegod forbindelse

MENY KAFFE ApS

Oehlenschlægersgade 24, 6400 Sønderborg
v. Else Marie Nielsen, Damager 45 Ulkebøl, 6400 Sønderborg, telf. 42 55 45

A/S REGNECENTRALEN
I SAMARBEJDE MED
SDC SØNDERJYLLANDS DATA-CENTER I/S
TLF.(04)62 49 52 · JØRGENSGAARD 24 · AABENRAA

Kiosker

Tøndervejs Kiosk
Kirsten Jensen
Rugkobbel 2 Telf. 62 10 36

Kiropraktorer

Kiropraktisk-Klinik
v. Kjeld Stærmose
Medl. af »Dansk Kiropraktorforening« (DKF).
Aut. af »Dansk Kiropraktorråd« (DKR).
Nørreport 13 ..... Tlf. 62 29 52
Åben daglig kl. 10,00–12,00 samt tirsdag og torsdag fra 15,00–17,00
Lørdag lukket

Kjoler

damekjær 621112

Lilly BRUDEKJOLER
KONFIRMATIONSKJOLER
de yngigste – største udvalg
100–200 kr. billigere
Nørreport 24 Tlf. 62 21 34

Knallerter

Telefon 62 52 53
Aut. forhandling og værksted
SCK SYDJYSK CYKEL OG KNALLERT CENTER A/S
PUCH
SUZUKI
Gasværksvej 2 - Aabenraa

Kajs Knallert Service
Nygade 55 ..... Tlf. 62 28 00

Kolonial en gros

Brødr. Justesen A/S
Kolonial en gros
Kathale 30 Tlf. 62 17 60

Klichéfabrikker

kliche & offset reproduktion
Esbjerg klichefabrik A/S
Banegårdspladsen
6700 Esbjerg
Telf (05)12 59 00

Kontorartikler - Kontormaskiner

Alt i reparationer udføres
Asmus Schultz
Telf. *62 35 26

Olaf Petersen I/S
Industrivej 17 Tlf. 62 23 30

Rubrikken fortsætter

BRUDEKJOLEN De yngigste - største udvalg - billigste Nørreport 24 - Telf. 62 21 34 **hos LILLY**

NORDLYSET LØGUMKLOSTERVEJ 148
TELEFON 62 42 88
NORDLYSET TEGNER ALLE ARTER FORSIKRINGER - TAL FØRST MED OS

ASMUS SCHULTZ
Ramsherred 22 *62 35 26

Papir Hjørnet Tobiasen Nørreport 34 62 22 57
Yttesen M. (Sydjydsk Kontorservice)
Slotsgade 1 ..... 62 10 09

Korn og foderstoffer

Ceres Korn- & Foderstofforretning
A/S Havnev. 2 ..... *62 13 21
Løjt Mølle A/S 66 75 06
Schmidt J A St. Torv 4 ..... *62 23 54
Union Sønderport 62 30 85

Korsetter

Byens specialforretning

hendes

(tidl. Korsetmagasin)
H. Jørgensen, Ramsherred 29
Telefon 62 16 25

Kreditforeninger

JYLLANDS KREDITFORENING

Gårdejer Jørgen Fallesen 54 52 72
»Bibækgaard« Tørning 6500 Vojens
(inspektør for landejendomme)

Arkitekt m.a.a. Chr. Surlyk ... 62 25 05
Jørgensgaard 42, 6200 Aabenraa
(inspektør for grundejendomme)

Alle arter tryksager
i offset og bogtryk
Mohrdieck Offset & Bogtryk
Telefon 62 21 42

KD
KREDIT FORENINGEN DANMARK
TIDLIGERE
JYDSK GRUNDEJER KREDITFORENING
NY JYDSKE KJØBSTAD-CREDITFORENING

REPRÆSENTANT:
Anne Feldt,
statsaut. ejendomsmægler
Kontor: Søndergade 16
Postbox 103
6200 Åbenrå **Tlf. (04) 62 63 50**

VURDERINGSMAND:
Poul Manner-Jakobsen,
Bygmester
A.D. Jørgensensgade 6
6300 Gråsten · **Tlf. (04) 65 15 65**

LANDBRUG

REPRÆSENTANT:
Therkel Hansen,
gårdejer
»Højgaard», Gødstrup
7400 Herning **Tlf. (07) 16 10 50**

VURDERINGSMAND:
Torp Friis Møller,
gårdejer
»Aarslevgaard», Aarslev
6230 Rødekro **Tlf. (04) 66 66 97**

Kroer

Bykroen Vesterg. 12 ..... 62 60 21

Løjt Kro
ved Lis og Fr. Hansen
Løjt Kirkeby
Storegade Tlf. 66 75 07

PROP IN
Skibbroen 12 Telf. 62 28 46

æ gammel mejeri
Stubbæk Telf. 66 34 12

Rubrikken fortsætter



RANSEL

MANAGEMENT CONSULENTS
information - træning
rådgivning - marketing
PUBLIC RELATIONS

TELEFON (04)
62 62 66



Styrtom Tlf. 62 11 63

Tumbøl Kro
Egon og Christa Nissen
Tumbøl Tlf. 68 54 50

Kuglelejer

A/S C Andresen & I P Tops Eftf. Næstmark 16 ..... *62 33 33 *62 13 63

Kunsthandlere

Gaveboden
LØJT MØBELFABRIK
Telefon 66 73 40

KABELKA KUNSTHÅNDVÆRK GAVESHOP
Storegade 13 (Gågaden)
6200 Aabenraa Tlf. (04) 62 54 74

Kunstmalere

H. Günther Hansen
Felstedskov . Aabenraa . Telf. 68 53 60



UDSTILLING
af egne arbejder
hele året

MALERIER - GRAFIK

(04) 68 53 60

Købmænd

ALT I KOLONIAL
Thorvald ANDERSEN
HADERSLEVVEJ 58
Aabenraa Tlf. 62 21 90

VI MØDES I
BRUGSEN
LØJT KIRKEBY – TELF. 66 75 12

DB Brugsen Rugkobbel-Centret 62 43 64
Johnsen N. A. Søndergade 18 ..... 62 22 82

Kolonial **Gode varer .**
Vine **Rimelige priser**
Delikatesser **Reel betjening**
H. Kaatmann
Grønnevej 1 Tlf. 62 28 32

DB Kvickly Ramsherred 1–3 ..... 62 47 87
MA-Marked Rugkobbel-Centret 62 37 12

– et godt sted at handle
Reimers Købmandshandel
Løjt Kirkeby . Nørbyvej . Telf. 66 71 11

W.P.Schmidt

-forretningen med den gode kaffe!
Ramsherred 53 . 62 23 60

HINZES SEVO MARKED
P. G. Hinze
Løjt Kirkeby Tlf. 66 75 30

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste
Nørreport 24 - Telf. 62 21 34 **hos LILLY**

NORDLYSET
LØGUMKLOSTERVEJ 148
TELEFON 62 42 88
NORDLYSET TEGNER ALLE ARTER FORSIKRINGER - TAL FØRST MED OS

Køkkeninventar



FABRICIUS LAVPRISCENTER
Vestermarksvej 19 - Tlf. 62 15 19
– se vore 20 udstillingskøkkener

SKARRIDSØ køkkener og garderobeskabe



Aut. Forhandler
LØJT BYGGEFORRETNING A/S
Kongensg. 60 – Stollig – Telf. 62 13 74

drej 62 61 91



Trælast og Byggemarked

VOETMANNS TØMMERHANDEL A/S
Møllemærsk . Aabenraa
DOMINO og LYHNE køkkener
Salgsudst. åbent alle lørdage kl. 8,00-12,00 og efter aftale

HUSHOLDNINGSMASKINER
Krousen
Nørreport 17 Tlf. 62 18 58

Køleanlæg og køleskabe

HUSHOLDNINGSMASKINER
Krousen
Nørreport 17 Tlf. 62 18 58

Ved De hvad De skulle – Ring til
S. K. S. Kulde
v. J. H. Schmidt
Salg og reparation
af alle mærker i køleanlæg
Langrode 40 Tlf. 62 29 00
Privat tlf. 66 31 06

Køle- og frysehuse
Aabenraa Frysehus A/S
Østermadev. 5 ..... *62 18 81
Efter kontortid kaldes:
Direktør O. Iversen 62 18 81

Køreskoler

Bill's Køreskole
Bil og Honda motorcykel
E. B. Andersen . Stollig . Tlf. 62 16 20

Uwe Klindts Køreskole
Bolderslev Telf. 64 63 90

J. P. Lindballes
Køreskole
Damms Teglgaard 40 – Telf. 62 56 45

Rubrikken fortsætter

A/S REGNECENTRALEN
I SAMARBEJDE MED
SDC SØNDERJYLLANDS DATA-CENTER I/S
TLF.(04)62 49 52 · JØRGENSGAARD 24 · AABENRAA

Jes Peter's Køreskole
Skolevogne, »Mazda« 929
Jes P. Christensen
Aabenraa 62 55 82 Ravsted 64 71 81

asmus thomsen
KØRELÆRER
STUBBÆK
telefon
66 33 62

WERNER's køreskole
BMW 318



EFFEKTIV UNDERVISNING
Teori enkeltvis eller på hold efter ønske, derfor hurtig afvikling af såvel den teoretiske som praktiske undervisning
W. JØRGENSEN
Tækkerløkke 6 . Telefon 62 11 33
Svares ikke, ring til Telefon 62 18 56

BMW 316





Mercedes lastvogn
m. phv.
Omnibus
østergård køreskole
Jørgensgaard 7 . Telefon 62 36 66

Landbrugsmaskiner

BEFA
BRDR. FRIIS MASKINFABRIK A/S
Øster Løgum, Tlf. 68 45 45
Nielsen Gunnar Tøndervej 11 ..... 62 13 83

Legetøj

SØNNICHSENs LEGETØJ
Ramsherred 40 Tlf. 62 24 05

Richelsens legetøj
Storegade 27 . Aabenraa
Telf. 62 24 29

Ligbrænding

Dansk Ligbrændingsforening
Sydjysk afd.
Toften 6 . Tlf. 62 29 79
Alt vedr. ligbrænding ordnes

FLINTHOLMS BEGRAVELSESFORRETNING
Eftf. P. Moldt



Barkmøllegade 8 **Telefon 62 13 25**
Alt ved . begravelse og ligbrænding

M. Schrøder
Ordner alt vedr. ligbrænding
Nygade 57 ..... Telf. 62 20 12

Ligkister

Aabenraa Begravelsesforretning
Nørretorv v. M. Nissen 62 24 09
Flintholm's Eftf. P. Moldt
Barkmølleg. 8 ..... 62 13 25
Krohn K Nygade 50 ..... 62 35 49
Schrøder M Nyg. 57 ..... 62 20 12

Lodser

Bent Junior Olesen
Nørrehesselvej 21 Tlf. 62 42 81

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste **Nørreport 24 - Telf. 62 21 34** **hos LILLY**

NORDLYSET LØGUMKLOSTERVEJ 148
TELEFON 62 42 88
NORDLYSET TEGNER ALLE ARTER FORSIKRINGER - TAL FØRST MED OS

Lyskoplering

Lystryk (H. C. Hansen)
Wollesgyde 4 ..... 62 32 02

Lædervareudsalg

JACOB Mahler
Storegade 36 Tlf. 62 31 03

Læger

Speciallæger se navneregister.

Budde Gunver Kons. ma., ti., to. og fr. 9-10, on. 16-17, lø. ingen kons. (Børneunders. eft. aft.) Farversmøllev. 137 ..... 62 50 25

Steen Hammer Nørreport 24
Kons. efter aftale, tlf. tid 8-9 ..... 62 71 11

Holm Lærkesen Jens, Løjt Kirkeby, konsult. gerne eft. aft., tlf.-tid 8-9,30. Åben konsult. ma., ons., to. og fred. 11,30-12,00, tirsd. 16,30-17,00 ..... 66 75 11

Jakobsen Martin Ramsherred 8 .... 62 63 13
Kons. 9-11, onsd. kun 16-17, lørd. ingen kons.

Jensen Vagn Øjenlæge Rådhusg. 6 (Centrumgården) 62 25 04
Træffes eft. aft., telf.tid 9-13, undt. lørd.

Møller T T Ørelæge, aft. om konsult. tr. med sekr. kl. 9-10 Ramsh. 20 .. 62 24 03

Tang Svend Læge, tlf.tid. 8-9, kons. kun eft. aft. Ramsherred 20 ..... 62 59 50

Lægerne Rådhusgade 9
Søren Baandrup
Johs. Brix
J. Callsen
E. Hartmann
K. Horst
Agnete Petersen
N. Møller-Petersen
H. E. Strøyer Christophersen
C. Vagn-Hansen
Konsultation efter aftale.
Tidsbestilling mellem kl. 10 og 14
Telefon *62 48 11

Låse

AABENRAA LÅSE TEKNIK
Nygade 14 Telf. 62 43 44

Stort udvalg i låse og beslag
ip byg
»Cimbria« Tømmerhandel A/S
HADERSLEVVEJ 2 AABENRAA TELEFON 62 20 00

Sydjysk Låseservice
Ruko spec. – Auto nøgler
Tøndervej 73 Tlf. 62 61 11
Privat. H. J. Nissen 66 33 04

Malere

Aabenraa Malerforretning
Andr. Hansen, Hønefossv. 1 .. 62 11 39



Slotsgade 16
Telefon 62 33 46
omst. til
Bernt Buchard
Tønningvej 8
Alt i gulvtæpper

Rubrikken fortsætter

Annoncer i
Aabenraa Telefonnøgle
ses flere gange – hver dag!

RANSEL
MANAGEMENT CONSULENTS
information - træning
rådgivning - marketing
PUBLIC RELATIONS
TELEFON (04)
62 62 66

CMD

Medlem af:

Centralforeningen af Malermestre i Danmark

Aabenraa Malerforretning
Andr. Hansen Hønefossv. 1 .. 62 11 39

Buchard Joh.
Slotsgade 16 ..... 62 33 46

Christensen Fr.
Storegade 19, Løjt Kirkeby 66 71 33

Christensen Peter
Lavgade 44 A 62 65 43

C. Clausen & Søn
Klinkbjerg 7 ..... 62 22 15
Konduktør A. Laumann ... 66 22 56

Hansen H. A.
Langløkke 19 ..... 62 31 00

Nielsen Niels A. & Søn A/S
Ramsherred 10 ..... 62 31 28

Ziethen B. A.
Sandved 2 ..... 62 14 52

C. Clausen & Søn
Klinkbjerg 7 ..... 62 22 15
C. F. Clausen
privat Klinkbjerg 7 ..... 62 22 15
Konduktør A. Laumann
privat Klosterbakken 40,
Rødekro 66 22 56

CC&S

Luftløs sprøjtning udføres

Kørestillads udlejes højde 12 m

Grundlagt 1866

FLÜGGER byggefinish
malervarer en gros/detail,

BERNHARD TAGESEN
Granholm 3 Telf. 62 50 89

MALER LYKKE

Jernbanegade 45
Tlf. 62 68 90
Privat 68 04 40

b. a. ziethen
malermester
Sandved 2 ..... telf. 62 14 52
Luftløs sprøjtning udføres, forlang tilbud

Ønsker De maler-arbejde udført fra **A-Z**

Da henvend Dem til ... **B-A-Z**

Manufaktur

(se også Herreekviperingshandlere og Damekonfektion)

Hans Jensen
Vestergade 23 Telf. 62 23 89

Jessen Peter A/S Storegade 15–19 *62 13 00
Sønnichsens Varehus Ramsh. 42 ... 62 27 09
Textil Holtz Gågaden 62 30 05

Markiser

Inden De beslutter Dem, så husk at få et tilbud fra ...

HØJTÆPPER · lavpris
GARDINER · SENGEUDSTYR · RØDEKRO · 66 21 24

Marmor

Jensen Hermann Stenhuggeri
Grønnevej 62 18 66

Materialister

Bohsen Erik Storeg. 1 ..... 62 23 73

Rubrikken fortsætter

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste **Nørreport 24 - Telf. 62 21 34** **hos LILLY**

NORDLYSET LØGUMKLOSTERVEJ 148
TELEFON 62 42 88
NORDLYSET TEGNER ALLE ARTER FORSIKRINGER - TAL FØRST MED OS

Adler Drogerie - Reform- og helsekost
Vital Shop Matas Materialhandel

Ludwig von Münchow
Ramsherred 13–15 ..... Tlf. 62 27 27

Vestergades Materialhandel
Vestergade 25 ..... Tlf. 62 33 40

Mejerier

Aabenraa Centralmejeri Industriv. .. *62 13 51

Mineralvand

Fuglsang Aabenraa depot
Industriv. 5 ..... 62 30 11



Telf. 62 25 67 . IMPORT - EKSPORT

Murermestre og murere

Max Friederichsen
Farversmøllevej 93 Telf. 62 38 21

RUDOLF SCHULZ
Forstallé 73 Tlf. 62 25 12

Museer

Aabenraa Museum H. P. Hanssens
Gade 33 ..... 62 26 45
Samlingen på Jac. Michelsen's gård
i Kolstrup Toften 15 ..... 62 10 68

Musik

expert
Storegade 11, Tlf. 62 65 00

Vi trykker også
gerne for Dem
Mohrdieck Offset & Bogtryk
Telefon 62 21 42

MUSIK & KUNST
RADHUSGADE 8 TLF. 04 - 62 47 38
6200 ÅBENRÅ
Stort udvalg i
orgler . guitarer . forstærkere
Alt i reservedele.
Reparationer udføres.
Kig ind til en demonstration og hør om
vore leje- og købsbetingelser.
Orgel- og guitarundervisning.

Mælkekondensering

Samøen
Varnæsvej 1 ..... Telf. 62 11 22

Møbelpolstring

Klinkbjerg Polsterværksted
v/ L. Pedersen
Jernbanegade 27 Tlf. 62 41 08

Ulrich Sturm
MØBELPOLSTRING
Møllepold 32 ..... Telefon 62 63 04

Møbler

MØBELgården 622227
C. S ESCHELSEN

BO RIGTIGT Storegade 5
Telefon 62 15 95

Boligmonteringen
E. Rasmussen
Storegade 27 Telf. 62 30 71

Rubrikken fortsætter

A/S REGNECENTRALEN
I SAMARBEJDE MED
SDC SØNDERJYLLANDS DATA-CENTER I/S
TLF.(04)62 49 52 · JØRGENSGAARD 24 · AABENRAA

MØBELgården 622227
C.S. ESCHELSEN

BONDES MØBELHUS
Styrtom 6200 Aabenraa . Tlf. 04 - 62 36 47

KJÆRS MØBLER
Nye og brugte møbler
KØB & SALG
Bent Kjær, Slotsgade 24, tlf. 62 32 48
Alt af værdi tages i bytte

avanceret
møbel
design
dk 6230
østergade 70
☎ 04-66 20 40
Luisa møbler rødekro

J. Skov's Møbler
v/ Th. Iversen
Nybro/Vestergade . Telefon 62 24 20

MØBELgården 622227
C.S. ESCHELSEN

Ring 62 21 42
når De har brug for tryksager
Mohrdieck Offset & Bogtryk

Ollefyr

ESSO DEPOT AABENRAA
v. Hans J. Jørgensen
Østermadevej 8 ..... 62 10 85
Oliefyr service døgnet rundt
Automatisk olielevering
Oliefyr og kedelunits
Finansiering
Varmekonto
ESSO

GULF DEPOT AABENRAA
Stegholt 14 ..... 62 22 48 / 62 36 86
Gulf
fyrings olie

Aut. gas- og vandmester
Centralvarme – Sanitet – Oliefyr
Blikkenslagerarbejde – Olie en gros
CALPAM OLIEFYRSSERVICE
Morten Paulsen
Lavgade 19 – Telf. 62 17 23 - 62 48 38

Rubrikken fortsætter

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste Nørreport 24 - Telf. 62 21 34 hos LILLY

NORDLYSET LØGUMKLOSTERVEJ 148
TELEFON 62 42 88
NORDLYSET TEGNER ALLE ARTER FORSIKRINGER - TAL FØRST MED OS

Henning Jensen
VVS forretning
AUT. GAS- OG VANDMESTER
Centralvarme
Sanitet – Oliefyr
Blikkenslagerarbejde
Ventilationsarbejde

Værksted Industrivej 16 .... 62 11 13 / 62 11 20
Servicetelef. udenf. arbejdstid 62 29 92
H. Jensen Tøndervej 225 A .. 62 16 58

Vrøvl med oliefyret?
Ring til de professionelle fra Shell

SHELL DEPOT – AABENRAA
Ole Holm – Østermadevej 4–6
Telefon 62 25 55
Oliefyrsservice 62 25 95

Ventilation
Varme Sanitet
Blikkenslageri

VVS-Installationsfirma
Vand Varme Sanitet
JOHS. SØRENSEN KOCH A/S

aut. vand- og gasmestre
Ramsherred 14, Aabenraa

Dir. Johs. Sørensen Koch priv. 62 25 40
Kontor og værksted 62 25 40
Ing. Oskar Hansen 62 32 20
Overmontør A. Matzen 62 15 97
Bogholder Ejler Hansen 62 16 06

Møker Andr. & Søn Nørreport 19 .... 62 31 18

SØRENSEN & WØLCK
Slotsgade 6 Tlf. 62 43 07

Optik

Clausen Asmus Ramsherred 24 ..... 62 29 02
Fa. Chr. Nissen indeh. Lennart Petersen Vesterg. 29 ..... 62 35 30

Gågadens Special Optik
I/S Thorsmark
Storegade 6 Telf. 62 44 72

C. C. RODE
Guld - Sølv - Ure - Optik
Grundlagt 1855
Storegade 28
Telf. 62 22 60



SCHMIDTs EFTF.
URE & OPTIK
v/ Aage Christensen og Kaj Kildegaard
Lægehuset, Rådhusgade 9 . Aabenraa
Telefon (04) 62 37 05
Speciale: Kontaktlinser

Vejsnæs V. Urmag. optik. guld- & sølvvarer Rugkobbel Centret 62 46 68

Ortopædisk fodtøj

Bohsen Erik Storeg. 1 ..... 62 23 73

Ost

byens ost



Nørreport 13
Telefon 62 63 83

Overskudslagre

Overskudslager
Lille Kolstrup 24 Tlf. 62 19 57

Papir en gros

AKTIESELSKABET
SEVERIN SCHMIDT
Papir en gros
Telf. Haderslev *52 43 35
Kontormont. 52 47 70

Jørgensen Fritz Forstallé 58 ..... 62 15 14 / 62 31 20
Petersen Olaf A/S Industriv. 17 ..... 62 23 30

RANSEL
MANAGEMENT CONSULENTS
information - træning
rådgivning - marketing
PUBLIC RELATIONS
TELEFON (04)
62 62 66

Papirhandlere

Bo Bojesens Boghandel Ramsh. 28 *62 33 52
Papir Hjørnet Tobiasen Nørrep. 34 .. 62 22 57

Olaf Petersen ½
Industrivej 17 Tlf. 62 23 30

Asmus Schultz
Ramsherred 22 *62 35 26

Niels Thomsen Boghandel
St. Torv 2 Telf. 62 37 20 - 62 22 29

Parfumeriudsalg

Bohsen Erik Storeg. 1 ..... 62 23 73
von Münchow Ramsh. 13-15 ..... 62 27 27
Vestergades Materialhandel
Vesterg. 25 ..... 62 33 40

Persienner og rullegardin

Thiellesens Farveh. Sønderg. 3-5 ... 62 20 81

Piano og pianostemmere

Jørgensen Brdr. Storeg. 29 ..... *62 11 56

Planteskoler

LANGELUNDS-PLANTESKOLE
v. T. Langelund
Varnæsløkke 6 . 6200 Aabenraa
Telf. 68 01 10

Rise Planteskole
Rise, Rødekro Tlf. 66 21 48

SYDJYSK
Plantecenter
Stentoftvej Sdr. Hostrup - Telf. 66 32 42

Presenninger

dp
presen-
ninger
-til ethvert formål...
Telthaller til alle opgaver. Leje og salg
Depot for
DANSK PRESENNINGUDLEJNING AS

Teknisk Lager
Gasværksvej 6 – Telf. 62 20 14

lej en solid
D
DÆKKO
PRESENNING

Depot i Aabenraa:
Voetmanns Tømmerhandel A/S
Møllemærsk . Aabenraa
Telefon 62 61 91

Rubrikken fortsætter

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste
Nørreport 24 - Telf. 62 21 34 hos LILLY

NORDLYSET LØGUMKLOSTERVEJ 148 **TELEFON 62 42 88**
NORDLYSET TEGNER ALLE ARTER FORSIKRINGER - TAL FØRST MED OS

SÆKKO presenning a-s
Industrivej 8
Lundsbjerg
Telefon 66 31 66

Produkthandlere

P. Riggelsen A/s
Kilen 29
Telefon 62 27 87

Præster

Albinus Erling Kirkebakken 1 ..... 62 49 16
Ensted Præstegård (Johannes Bondesen) Wais 1 Stubbæk 66 33 06
Finne Finn Kaldskapellan Fladh. 47B 62 15 78
Kühl Theod. Nørreg. 8 Løjt Kirkeby .. 66 75 19
Schimanski H Callesensg. 8 ..... 62 22 19
Stidsen Erik J Kirkestien 2 ..... 62 21 51
Træffes bedst hverdage 11-12,30 (undt. mand.). Fredag tillige 18,30-19,30.

Pumper

A/S C Andresen & I P Tops Eftf. Næstmark 16 ..... *62 33 33 *62 13 63

Pølser

Alt i pølser, Hot Dogs m. m.
Ring og bestil
PØLSEBODEN
Madevej 39 Tlf. 62 48 40

Radio og fjernsyn

FONA
Ramsherred 41 Tlf. 62 28 44
Service Center, Næstmark 25 . 62 59 89

NYBRO RADIO A/S
SERVICEVÆRKSTED
Vestergade 5 & 9 Tlf. *62 27 80

BRØDR. JØRGENSEN
Storegade 29 **Telefon 62 11 56**
Serviceafd. åben fra 8-17
Telf. 62 67 37

Radio & fjernsyn udlejning

Du har altid fri service når du lejer farve-TV hos Telerent
(04) 62 30 00
Nørreport 15, 6200 Aabenraa
(05) 53 20 00
Jernbanegade 6, 6000 Kolding
(06) 13 80 00
Sønder Allé 25, 8000 Århus C
telerent
Member of the Granada Group

Realkreditinstitutter

Kreditforeningen Danmark se Kreditforeninger

Redningskorps

Falck & Zonen Kilen *62 31 90

Reform- og helsekost

Adler Drogerie - Reform- og helsekost
Vital Shop Matas Materialhandel
Ludwig von Münchow
Ramsherred 13-15 Tlf. 62 27 27
Vestergades Materialhandel
Vestergade 25 Tlf. 62 33 40

A/S REGNECENTRALEN
I SAMARBEJDE MED

SDC SØNDERJYLLANDS DATA-CENTER I/S
TLF.(04) 62 49 52 · JØRGENSGAARD 24 · AABENRAA

Regnemaskiner

Alt i reparationer
udføres

Asmus Schultz

Telf. *62 35 26

Yttesen M. (Sydjydsk Kontorservice)
Slotsgade 1 ..... 62 10 09

Rejsebureauer

OP REJSEBUREAU · Danmarks Rejsebureau Forening · IATA

Nørreport 22 ..... Tlf. 62 36 55
Tlf. 62 14 66

Billetudstedende til fly-, skib-, tog- og selskabsrejser

Reklamebureauer

AABENRAA:
Lindevang 44 ..... **(04) 62 21 70**
RØDEKRO:
Klosterbakken 26 ..... **(04) 66 23 88**
KOLDING:
Søndergade 32 ..... **(05) 52 60 66**
ESBJERG:
Randersvej 32 ..... **(05) 12 60 66**

Globe Reklame
Landsaut. reklamebureau

Annoncer til ind- og udenlandske
Dagblade
Fagblade
Ugeblade
Lay-out
Ide' oplæg
Tekst
Mediaanalyser
til kampagner

reklame a-s aabenraa
VESTVEJEN 165

- idé
- tekst
- tegning
- annoncer
- tryksager
- reklamefoto

BOX 1 · AABENRAA
Telf. (04) 62 19 22
Annoncer til alle dag-, uge- & fagblade

idea
tegnestue & fotoatelier
borgmester finks gade nr 4
dk 6200 aabenraa
CREATIV REKLAME telefon 04 62 58 36

Skab kontakt
med annoncer i
Aabenraa Telefonnøgle

NORDLYSET
LØGUMKLOSTERVEJ 148
TELEFON 62 42 88
NORDLYSET TEGNER ALLE ARTER FORSIKRINGER - TAL FØRST MED OS

Rengøring

DDRS
Afd. Sønderjylland
Nørreport 10
6200 Aabenraa

For rationel service arbejde:

Kontorrengøring
Institutionsrengøring
Hotelservice
Industriservice m. m.

Kontorer:
Aabenraa ..... Tlf. 62 61 87
Hadersiev ..... Tlf. 52 20 64
Sønderborg ..... Tlf. 42 17 25

Udenfor kontortid:
AL: O. Stammer ..... Tlf. 62 57 92
AL: C. Mikkelsen ..... Tlf. 54 23 01

Renserier

AABENRAA ANDELSVASKERI

KEMISK RENSNING

Telefon 62 14 01
Industrivej 9
Vestergade 15

DANSKE VASKERIERS FÆLLESTILLID · DANSK RENSEKUNST

Clip-rens
Vestergade 1 ..... 62 16 73

Clip
kvalitetsrens fra dag til dag

VESTERGADE 1

Sengetøj renses og omfyldes når indholdet er fjer eller dun

Hans Jensen
Vestergade 23 **Telf. 62 23 89**

Renseri
KIILERICH
H. P. Hanssensgade 4
Telefon 62 25 47

rekord RENS
Vestergade 27 Tlf. 62 32 97
J. C. Wrang, priv. Petersborg 43

Restaurationer og kafeer

Astoria dancing
The Swing Place
AABENRAA
TELEFON
(04) 62 24 41

Bykroen Vesterg. 12 ..... 62 60 21
Hansen, Café (Bonnich Petersen)
Ramsherred 33 ..... 62 21 72

VIDSTE DE...

at vi også modtager små selskaber, Klubber og foreninger (ca. 20 pers.).

Forhør Dem nærmere om et godt tilbud!

Restaurant Hjørnet
Nørreport 12 – Telefon 62 20 49

Kroen i Krogen

– et godt madsted –
mindre selskaber modtages

Vestergade 7 **Telf. 62 69 89**



RANSEL

MANAGEMENT CONSULENTS
information - træning
rådgivning - marketing
PUBLIC RELATIONS

TELEFON (04)
62 62 66



H. P. Hanssensgade, tlf. 62 26 22

Premier Grill Room Nørreport 32 .... 62 44 73
Privat 66 31 03

= Postkroen =
Nørretorv 6 Telf. 62 15 61

royal
RESTAURANT m. DANS – HOTEL
Nørretorv 1 Telf. 62 29 90 - 62 29 91



Træfpunkt . . .
Skyttegården
Hjelmallé 44 . Telefon 62 23 76
Privat 62 25 67



Restaurant
MUSIK & DANS

Festligt, folkeligt og fornøjeligt –
stedet hvor man morer sig!
Køkkenet er åbent til lukketid
Skibbroen 6 – Telf. 62 51 99



Musik hver aften fra kl. 20
Vestergade 21 Tlf. 62 57 90

Restaurant Sønderjylland Sønderg. 10 62 39 59
Sølyst Kro Styrtom 62 32 14
Thaysen Café Storeg. 62 22 05

Ungdomsborgens
Cafeterie- og Selskabslokaler
Altid god mad til de rigtige priser
v. forretningsfører Aksel Kristiansen
Sønderport 47–49 Tlf. 62 36 36



RESTAURANT
VIKING
(J. Langhoff)
H. P. Hanssensgade 43
Telf. 62 43 35

Revisorer, statsaut.

revisionsfirmaet poul erik tarp
statsaut. revisor
Nygade 41 Tlf. 62 10 00

O. C. THAYSEN A/S
Nygade 41 – Telefon *62 47 16
Privat Frydendal 12 - Telefon 62 47 16
Sommer: Hostrupskov - Telefon 66 36 20

Rubrikken fortsætter

Skab kontakt
med annoncer i
Aabenraa Telefonnøgle

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste **Nørreport 24 - Telf. 62 21 34** **hos LILLY**

NORDLYSET LØGUMKLOSTERVEJ 148
TELEFON 62 42 88
NORDLYSET TEGNER ALLE ARTER FORSIKRINGER - TAL FØRST MED OS

Sønderjyllands Revisionskontor Aabenraa A/S
Nørreport 3, Aabenraa 62 61 12
Møllegade 1, Padborg 67 20 21

Statsaut. revisorer:
E. Vitus Nielsen 62 61 12
H. P. Christensen 66 36 57
Sven Asmild 62 52 06
P. Blinkenberg 66 29 64

Revisionsfirmaer

MEDL. AF FORENINGEN AF REGISTREREDE REVISORER

Svend Jensen (H. D.)
Nørrevang 28 ..... 62 34 72

Gunnar E. Kronborg og V. Weinreich Olsen
Haderslevv. 46 ..... *62 56 56

Erik Pedersen 62 56 56
Haderslevvej 46 ..... 62 32 79

Nissens Revisionskontor I/S
Haderslevv. 46 ..... 62 32 79
v/ L. Nissen Løjt Skovby .. 66 77 33
Ole Markussen Løjt Kirkeby 66 77 25

Revisionskontoret Chr. Hvid
Rådhusgade 6 ..... 62 30 45

Revisor Wiesel's Eftf. I/S
Stubbæk *66 35 67
Poul Erik Rasmussen 66 35 67
Svend Aage Thomsen (HD) 66 35 67

Revisionsfirmaet Willy Eltved A/S
Hvilehøj 1 Hostrupskov ... *66 35 88

Revisionscentret i Aabenraa I/S
Haderslevv. 6 ..... *62 49 49
P. E. Jensen Haderslevv. 6 *62 49 49
Ejler Schütt Lykkevej 29
Løjt Kirkeby 66 77 66
J. Beier Høgelsbjerg 88 .... 62 56 11

Andersen Frimodt Forstallé 17 ..... 62 22 45

Rør- & sanitetsartikler en gros

A/S C Andresen & I P Tops Eftf. *62 33 33
Næstmark 16 ..... *62 13 63

LOUIS PETERSEN
RØR & SANITET A/S
Tøndervej 74 Telf. *62 15 05

Sengeudstyr

Textil Holtz Gågaden 62 30 05

Service-stationer

BP i CENTRUM
Mogens Clausen
H. P. Hanssensg. 30 Telf. 62 40 24

BP på Løgumklosterv. 62 34 66

HAAHR BENZIN SØNDERJYLLAND A/S
Olie-import
Kilen *62 30 29



Esso Service Center
Sv. Aa. Nørgaard

Esso Biludlejning u/fører
Renault 16 – VW Passat – VW 1300
VW 1200 – Pick-up varevogn
m/presenning

Skibbroen 24 Tlf. 62 39 18

Rubrikken fortsætter

Det betaler sig
at annoncere i
Aabenraa Telefonnøgle

A/S REGNECENTRALEN
I SAMARBEJDE MED

SDC SØNDERJYLLANDS DATA-CENTER I/S
TLF.(04) 62 49 52 · JØRGENSGAARD 24 · AABENRAA

KYSTVEJ - Tlf. 62 57 77

Gulf EXPRES BENZIN

Gulf Service ved:
H. HEESCH
H. P. Hanssensgade 19 ..... 62 19 06
Priv. Uglekær 26 ..... 62 13 04

Service Station I M Jensen *62 13 55
Esso-Tanken Flensborgv. 2 ..... 62 13 57
Shell Service Station
H P Hanssensg. 37 ..... 62 35 23

TEXACO
Service Station
v. H. J. Sørensen
Vestvejen 95, tlf. 62 43 57

Skadedyrsbekæmpelse

A/S SKADEDYRSCENTRALEN ESBJERG
Høgevej 11
Telf. (05) 14 28 00
Kommer overalt
Bekæmpelse af alle skadedyr i
Fødevarevirksomheder
Fabrikker
Pakhuse
Skibe
Offentlige institutioner
og bygningsværker samt for private
Autorisation for anvendelse
af højgiftige gasarter
Medlem af National Pest Control

MORTALIN A/S
v. Frode Paulsen
Nygade 33 . Felsted . Åbenrå 68 54 63
MORTALIN
Kvalificeret bekæmpelse
af alle arter skadedyr f. eks.
Rotter – muldvarpe – mosegrise –
mus – fluer – kakelakker –
fårekyllinger m. fl.
Gratis besigtigelse uden
forbindende for Dem

Skibsmæglere statsaut. (edsv.)

H. P. Asmussen & F. A. Carstens
Skibbroen 3 Telf. *62 39 00

Skilte

UDSTILLINGER OG STANDS . .
system standex
ALUMINIUM BYGGESYSTEMER
reklame a-s
6200 aabenraa
box 1 · tlf. 04 · 621922
Vestvejen 165

idea
tegnestue & fotoatelier
borgmesterfinksgade nr. 4
dk 6200 aabenraa
CREATIV REKLAME telefon 04 - 62 58 36

AUTO- GAVL- & LYSREKLAMER . FACADEBOGSTAVER . SERIGRAFI

EGONJENSEN SKILTE
VESTERMARKSVEJ 25 - TELEFON 62 30 41

NORDLYSET LØGUMKLOSTERVEJ 148
TELEFON 62 42 88
NORDLYSET TEGNER ALLE ARTER FORSIKRINGER - TAL FØRST MED OS

Skoler

SVJ AABENRAA
Nygade 20, Tlf. 62 40 30

Specialarbejderskolen Sønderjylland
Kallemosen 20 Telf. 62 47 80

Teknisk Skole Stegholt 35 .. 62 14 60 62 14 68

Skohandlere

BOYSEN SKO
TELEFON
62 22 10
GÅGADEN

Fritz Boysen, privat 62 22 10
Peter Boysen, privat 62 43 05

MARKE SALAMANDER
62 24 83
f.c.christiansen
RAMSHERRED 43 · AABENRAA

skokøb
Rigtige sko til hele familien
gågadens SKO shopping center
Cornett SKO
AABENRAA · Tlf. (04) 62 22 31
Telf. 62 22 31

Skrivemaskiner

Spec. Værksted for Reparation af
SKRIVEMASKINER
Asmus Schultz
Telf. *62 35 26

Yttesen M. (Sydjysk Kontorservice)
Slotsgade 1 ..... 62 10 09

Skræddere

Hans A. Johannsen
Wollesg. 4 (Mod. Skrædderi) 62 28 81

Slagtere

JOHS. HANSEN
Slagterm. Haderslevvej 12
Telf. 62 16 89

Hilbig Fritz & Søn Sønderport 14 .... 62 20 61

SLAGTERFORRETNING
UWE JENSEN
Slagteri & pølsemageri
Storegade 8 . Løjt Kirkeby . Tlf. 66 75 37

Johansens Slagterforr. Sønderg. 9 .. 62 33 22

Smede- og maskinværksteder

Hyka, Vestvej 170 ..... 62 25 15

æ smaj
ARNE NIELSEN
(Peter Petersen Eftf.)
Flensborgvej 86 Telf. 62 20 64

Hugo Sørensen
Smede- og maskinværksted
Barsmark – Telefon 66 72 66

H. Chr. Tøgesen & Søn
Gasværksvej Tlf. 62 25 89

Vi trykker også andet end telefonbøger
Mohrdieck Offset & Bogtryk
Telefon 62 21 42



RANSEL
MANAGEMENT CONSULENTS
information - træning
rådgivning - marketing
PUBLIC RELATIONS
TELEFON (04)
62 62 66

Artikler for smede

A/S C Andresen & I P Tops Eftf. *62 33 33
Næstmark 16 ..... *62 13 63

Smørrebrød

BYENS SMØRREBRØD

Specialforretningen med
SMØRREBRØD og GRILLRETTER

Frokostpakker hver morgen fra kl. 8.00

Kæmpe grill-kyllinger

De får dem lækre og sprøde i termoposer.
Vi bringer overalt, der betales et mindre beløb alt efter afstand og ordre.
Åben alle ugens dage kl. 8-22. Lørdag og dagen før en helligdag kl. 8-23
Søn- og helligdage kl. 9–22.

BYENS SMØRREBRØD

Vestergade 7 . Telf. 62 48 28

Efter lukketid: Benyt venligst automaten

ÅBEN: alle dage, også søndag, 10-21.00

stedet hvor man køber den lækre mad!

le gourmet

NYGADE 38 · TELF. 04-62 68 38 · AABENRAA

Småting

Broderi og Strik

Små tings afdeling
Ramsherred 44 Tlf. 62 11 81

Snedkere

a.c. snedkeri

Asmus Christensen lille Kolstrup 30

Telf. 62 65 65

H. Ladegaard Andersen
Flensborgv. 86 (Posekær) Tlf. 62 39 03
Bolig Vognmarken 18 Tlf. 62 11 77

Beyer Martin Engvej 15 ..... 62 15 64
Bonde N J Styrtom 62 36 47
Geertsen Hans Langevad 3 ..... 62 36 19
Krohn Karl Nyg. 50 ..... 62 35 49

Bygnings- og inventarsnedkeri
Alt forefaldende arbejde
Begravelsesforretning

PETER MOLDT
Barkmøllegade 8 Tlf. 62 13 25

Felsted inventar- og bygningssnedkeri
v. Damm – Felsted – Telefon 68 51 26

VIGOs
bygnings- og maskinsnedkeri
vi fremstiller vinduer
og døre i alle typer og mål –
De passer også til Deres hus –
Indhent tilbud!
Karpedam 2 A – Telf. 62 13 06

VIGGO JOHANSEN
– alt i tømrer- og
snedkerarbejde udføres
Lavgade 30 Telf. 62 61 21

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste **Nørreport 24 - Telf. 62 21 34** **hos LILLY**

NORDLYSET
LØGUMKLOSTERVEJ 148
TELEFON 62 42 88
NORDLYSET TEGNER ALLE ARTER FORSIKRINGER - TAL FØRST MED OS

Sparekasser

Åbningstider: Mand.-Fred. 9.30–16.00
Tors. dog 9.30–18.00

Bikuben
Aabenraa
Nørreport 13
Telf. 62 48 80

SPAREKASSEN SØNDERJYLLAND
Aabenraa afd. Storeg. 10 .... *62 15 67
Rugkobbel afd. 62 39 48
Løjt afd. 66 74 00

Spedition

aabenraa flytteforretning og budcentral
p.meldgaard
Østermadevej 14

Har De transportproblemer –
så ring
624580 - 622670 - 622220

H. P. Asmussen & F. A. Carstens
Skibbroen 3 Telf. *62 39 00

Aabenraa Fragtcentral ApS
Havnevej Tlf. 62 26 28

TRANSPORT – KLARERING – ASSURANCE
scan-austria
KILEN 18-20 – AABENRAA
TLF. 62 49 40

Sportsartikler

aj sport ApS
Storegade 35 Telf. 62 40 59

Spoco-Sport
v. J. Flemming Dahl
Gågaden, Nørreport 13 ..... 62 50 05
SPOCO-Sport
Vejen til bedre sportsgrej

Stempler

Asmus Schultz
Ramsherred 22 *62 35 26

Til KONTOR og PRIVAT
Alm. stempler
Selvfarvende stempler
Datostempler mm
SØNDERBORG STEMPELFABRIK
Damgade 95
Telefon (04) 42 56 12

Stenhuggerier

Jensen Herm. Grønnev. 62 18 66
Batzlaffs Stenhuggerier
H. P. Hanssensg. 25 ..... 62 34 76

Stoffer

ILSØE STOFFER
Storegade 9 Telefon 62 15 31

PER REUMERT
Storegade 4 Telf. 62 44 10

Rubrikken fortsætter

A/S REGNECENTRALEN
I SAMARBEJDE MED

SDC SØNDERJYLLANDS DATA-CENTER I/S
TLF.(04)62 49 52 · JØRGENSGAARD 24 · AABENRAA

STOF-CENTRET
Storegade 23 Tlf. 62 50 74
(Sy- og klipperåd gratis)

STOF-NYT
Ramsherred 11 Tlf. 62 31 06

Supermarkeder

DB KVICKLY
STORBUTIKKEN I CENTRUM
Ramsherred 1–3 Tlf. 62 47 87

DB Brugsen Rugkobbelcentret
Telefon 62 43 64

favør
Rådhusgade Centrumsgrd., tlf. 62 44 95

LEIFS
SUPERMARKED
Petersborg 1 A Tlf. 62 21 50
L. Nielsen priv. Høgelsbjerg 96 62 21 50

Storetorv **VIME** Tlf. 62 46 22

Det kan betale sig
at annoncere i
Aabenraa Telefonnøgle

Svejseartikler

SVEJSEARTIKLER
Vort speciale er svejsning.
Vi forhandler alle anerkendte
fabrikater indenfor EL-svejsning/
GAS-svejsning



danskær ApS
BERGENSVEJ 7
RØDEKRO
TLF. 66 13 78
Repræsentant .. 62 62 21

Sygeplejeartikler

Bohsen Erik Storeg. 1 ..... 62 23 73

Ludwig v. Münchow Ramsherred 13–15
Telefon 62 27 27

Vestergades Materialhandel
Vestergade 25 Tlf. 62 33 40

Sygetransport
Falck & Zonen Redningskorps Kilen *62 31 90

Symaskiner

Alle mærker symaskiner
Reparation og service
PRINZESS SY-Center
Vestergade 9 – Telf. 62 34 52

Sølv

C. C. RODE
Guld - Sølv - Ure - Optik
Grundlagt 1855
Storegade 28
Telf. 62 22 60



BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste
Nørreport 24 - Telf. 62 21 34 **hos LILLY**

NORDLYSET
LØGUMKLOSTERVEJ 148
TELEFON 62 42 88
NORDLYSET TEGNER ALLE ARTER FORSIKRINGER - TAL FØRST MED OS

Tandlæger

Berg Ole Ramsherred 18 ..... 62 45 55
Brabrand Erik Nørreport 13 ..... 62 49 89
Clausen Hagen Skibbroen 16 ..... 62 54 84
Dirksen Karen H Storeg. 31 - Rådhusgade 2 (Andelsbankens bygn.) 62 22 41
Jensen Bruno Bleeg Rådhusg. 8 .... 62 33 21
Jørgensen Enni Storetorv 9 ..... 62 24 47
Larsen C Øland Nyg. (Skolen) 62 37 17
Lund Poul Nørreport 34 ..... 62 27 10
Marquard Otto ApS Rådhusg. 8 .... 62 33 21
Mortensen Hans H P Hanssensg. 15 . 62 25 75
Orholm Nielsen Vagn Storeg. 5 ..... 62 40 60
Ramhøj Helle Skibbroen 3 ..... 62 22 88
Rasmussen Anker Borgm. Finksg. 4 . 62 14 30
Schmidt-Clausen H Skibbroen 16 ... 62 54 84

Tandteknik

KUNSTIGE Tænder
AABENRAA TANDTEKNIK
v/ Peter Jertrum

Storegade 38
telf. 62 28 77
Kons. 9-12, 14-16,30
lørd. lukket
Filial i Bov

Anne Brix Klitgård
exam. tandtekniker
Nr. Port 20 . Telefon 62 26 29
Konsultation 9–16,30, lørdag efter aftale

Bodil Drescher
Hjelmrode 10 Tlf. 62 54 19

Lehnhardt Jørgensen
Prakt. tandtekniker
Skibbroen 16 st. Tlf. 62 29 77

Schlesinger J. B.
Dental Laboratorium
Ramsherred 40 ..... 62 34 06

Tapethandlere

Nielsen Niels A & Søn A/S
Ramsherred 10 ..... 62 31 28

OK FARVER
v/ JEPPESEN & SØN
Lægernes Hus - Rådhusgade
6200 Aabenraa Tlf. 62 33 56

THIELLESENS FARVEHANDEL
Søndergade 3–5 Tlf. 62 20 81

C. Clausen & Søn Klinkbjerg 7 ..... 62 22 15

Taxi- og lillebilkørsel

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

LØJT TAXI
TELF. 66 7508
4 og 10 pers. vogne
Arthur Knudsen, Nørrevang 24
Løjt Kirkeby

Tombøl Taxa og Minibusser
v. Chr. Petersen
Tombøl telf. 68 54 56
4–14–26 pers. vogne

Tinsmedie

Aabenraa Tinsmedie
»Asøe« Kunsthåndværk
Storetorv 5 Tlf. 62 42 36

Tobakshandlere

TOBAK - VINE - PIBER - AVISER - UGEBLADE

P. Christensen
Ramsherred 32 Tlf. 62 25 83
P. Christensen priv.
Bag Hjelm 24 Tlf. 62 16 60

NORMANN'S MANDESHOP
storegade 21 6200aabenraa tlf.62 34 80

RANSEL
MANAGEMENT CONSULENTS
information - træning
rådgivning - marketing
PUBLIC RELATIONS
TELEFON (04)
62 62 66

Trikotagehandlere

Arnold Ramsherred 32 ..... 62 28 51
Sønnichsen's Varehus Ramsh. 42 ... 62 27 09
Textil Holtz Gågaden 62 30 05

Trælast & Byggematerialer

Cimbria Tømmerhandel A/S
Haderslevv. 2 ..... 62 20 00

Nedell Ulrich ApS
Bergensvej 2 . Rødekro 66 28 28

NEDELL
tømmerhandel / byggemarked
Telefon 66 28 28

drej 62 61 91



Trælast og Byggemarked

VOETMANNS TØMMERHANDEL A/S

Møllemærsk . Aabenraa

DOMINO og LYHNE køkkener

Salgsudst. åbent alle
lørdage kl. 8,00-12,00 og efter aftale

Turist- og selskabskørsel

Aabenraa Turistfart A/S
v. Jul. Laumann,
Vestermarksvej 27 ..... 62 23 01
Omst. til Dieter Laumann

Chauff. Thaysen, Hans P. 62 48 31
Chauff. Nissen, Hans Chr. 62 17 13
Chauff. Melchior, Hans 62 12 86

BECKS BUSSER
12, 20, 35 og 46 personers turistbusser
Peter Beck, Kolstrup 39
Telefon 62 15 15

Tyverialarm

Se under el. signalanlæg

Tæpper

JJ TÆPPEHUSET
v. J. Johansonn
Lille Kolstrup 40 . Aabenraa
Telf. 62 59 80

JONAS TÆPPER
Slotsgade 7 Tlf. 62 12 81

ANTON NIELSEN
Søndergade 7 Telf. 62 41 11

rosenvold
TÆPPE-& GULVCENTER
SØNDERGADE 6-8 - 6200 AABENRAA - TLF. 04-62 21 16

LAVPRIS TÆPPER
Haderslevvej 8 **telf. 62 11 70**
v. Beck priv.: Søndermarksvej 5
Varnæs . Telefon 68 01 35

Inden De beslutter Dem, så husk at få et tilbud fra ...

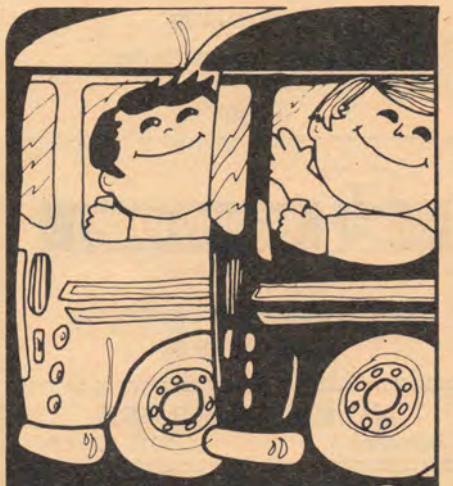
HØJTÆPPER · lavpris
GARDINER-SENGEUDSTYR-RØDEKRO-66 21 24

Rubrikken fortsætter

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste
Nørreport 24 - Telf. 62 21 34 **hos LILLY**

NORDLYSET
LØGUMKLOSTERVEJ 148
TELEFON 62 42 88
NORDLYSET TEGNER ALLE ARTER FORSIKRINGER - TAL FØRST MED OS

Tæpper



tæpper & gardiner

vore busser kommer over hele landsdelen

drej rouletten:

72 12 13

Tæppe Tygesen Tønder a/s
Tlf. 72 12 13
Erik Tygesen
Ribelandevej/Svendevej
Industri nord - 6270 Tønder
1 KM NORD FOR TØNDER CENTRUM

62 21 42

– en god forbindelse når det gælder

brevark
kuverter
faktura
foreningsblade
telefonbøger
brochurer
i een eller flere farver

mohrdieck TRYK ApS

LILLE KOLSTRUP 26 6200 AABENRAA
TELEFON 04·62 21 42

A/S REGNECENTRALEN
I SAMARBEJDE MED

SDC SØNDERJYLLANDS DATA-CENTER I/S
TLF.(04) 62 49 52 · JØRGENSGAARD 24 · AABENRAA

62 21 42



— en god forbindelse
når det gælder
tryksager

mohrdieck TRYK ApS

LILLE KOLSTRUP 26 6200 AABENRAA

TELEFON 04·62 21 42

- Vi trykker i alle formater — fra visitkort til plakater. I bogtryk er vort største format 56 x 80 cm og i offset 48 x 66 cm.
- Skab omsætning gennem Deres annoncering i Aabenraa Telefonnøgle, der udsendes til samtlige husstande i Aabenraa kommune i et oplag af 10.000 eksemplarer.

NORDLYSET LØGUMKLOSTERVEJ 148 **TELEFON 62 42 88**

NORDLYSET TEGNER ALLE ARTER FORSIKRINGER - TAL FØRST MED OS

Tømrermestre

Clausen Bertram Kolstrup 61 ..... 62 44 15

H. FEDERAU – Tømrerforretning
Industrivej 6 Telf. 62 13 19

H. Kristoffersen
Tømrer- og bygningssnedkeri
Værksted: Ramsherred 32 . Tlf. 62 24 74
Privat: Haderslevvej 37 A Tlf. 62 24 74

J. Lund Jensen
TØMRER- og BYGNINGSSNEDKER
Løjtkloster Tlf. 66 74 16

Wilh. NIELSEN
Tømrer- og snedkerforretning
Slotsgade 17 . Telf. 62 61 40

Udlejningsforretninger

VÆRKTØJ & MASKINER
udlejes til byggeri m. m.

A. DEL-PIN A/S – Sønderborg
Aabenraavej 24 - Telefon 42 25 33

AABENRAA:
Sydhavn 7 - Telefon 62 13 16

Service-udlejning
BORDE, STOLE og
PORCELÆN m. m.
EENGANGSSERVICE

aabenraa flytteforretning og budcentral
p.meldgaard

Østermadevej 14

tlf. 624580 - 622670 - 622220

Kinofremvisere – Lysbilledapparater
Højfjelds- Infrarøde-
Kulbuelamper – Krykker m. m.

Ludwig v. Münchow
Ramsh. 13–15
Tlf. 62 27 27

Urmagere

Clausen Asmus Ramsherred 24 ..... 62 29 02

C. C. RODE
Guld - Sølv - Ure - Optik
Grundlagt 1855
Storegade 28
Telf. 62 22 60



SCHMIDTs EFTF.
URE & OPTIK
v/ Aage Christensen og Kaj Kildegaard
Lægehuset, Rådhusgade 9 . Aabenraa
Telefon (04) 62 37 05
Speciale: Standure

Guld – Sølv – Ure
I/S THORSMARK
Storegade 10 Telf. 62 26 73

Fa. Chr. Nissen indeh. Lennart Petersen Vestergade 29 ..... 62 35 30
Vejsnæs V. Urmag. optik. guld- & sølvvarer Rugkobbel Centret 62 46 68

Varme- og ventilationsanlæg

comfort-butik
VVS - PEDERSEN ApS
Aut. gas- & vandmestre
Rødekro – Telefon *66 12 00
Aabenraa filialkont: Telf. 62 69 11
Service efter arbejdstid: Telf. 62 18 51

Henning Jensen
VVS forretning
AUT. GAS- OG VANDMESTER
Ventilationsarbejde - Centralvarme
Sanitet - Oliefyr . Blikkenslagerarbejde

Værksted: Industrivej 16 ..... 62 11 13 / 62 11 20
Servicetelf. udenf. arbejdstid . 62 29 92
H. Jensen, Tøndervej 225A ... 62 16 58

RANSEL
MANAGEMENT CONSULENTS
information - træning
rådgivning - marketing
PUBLIC RELATIONS
TELEFON (04)
62 62 66

Ventilation
Varme Sanitet
Blikkenslageri

VVS-Installationsfirma
Vand Varme Sanitet
JOHS. SØRENSEN KOCH A/S

AUT. VAND- og GASMESTRE

Ramsherred 14, Aabenraa

Dir. Johs. Sørensen Koch, priv. 62 25 40
Kontor og værksted 62 25 40
Ingeniør Oskar Hansen 62 32 20
Overmontør A. Matzen 62 15 97
Bogholder Ejler Hansen 62 16 06

Møker Andr. & Søn Nørreport 19 .... 62 31 18

Vaskemaskiner

HUSHOLDNINGSMASKINER
Krousen

Nørreport 17 Tlf. 62 18 58

Vaskerier

Rifi Vask
v. Fr. Jørgensen
Callesensgade 14 Tlf. 62 28 53
VÅDVASK – TØRVASK – RULLEVASK

Aabenraa Andelsvaskeri

DANMARKS VASKERIERS FÆLLESTILLIDS-GODKENDT

Telefon 62 14 01
KEMISK RENSNING
Industrivej 9
Vestergade 15

Viktualieforretninger

Riisberg Jensen Niels Delikatesser
Storegade 25 ..... 62 22 77

Folmer Jensen
Klinkbjerg 16 .... 62 38 11

Osteklokken
OST – PÅLÆG – VIKTUALIER

Vinduespolering

Aabenraa Poleringscentral
W. Petersen
Borgmester Finksgade 10 62 36 33

FLEMMINGS
VINDUESPOLERING
Fl. Petersen – Hjelmrode 10
TELEFON 62 54 19

Vognmænd

se også rubrik »Godstransport«

Falkenløve Simonsen
Haderslevv. 69-73 ..... 62 13 13

aabenraa flytteforretning og budcentral
p.meldgaard
Østermadevej 14

Budkørsel, spedition-, flytte- og vognmandsforretning. Vogne fra 1–25 ton, m. tip og kran og 6-hjulstræk. Møbelbusser fra 10–50 m³ – Ind- og udland.
Tandem Buggi & gummiged



Alt jordarbejde samt planeringsarbejde udføres med gummiged.



Al transport med små - åbne eller presenningsbiler.

tlf. 624580 - 622670 - 622220

Rubrikken fortsætter

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste
Nørreport 24 - Telf. 62 21 34 **hos LILLY**

NORDLYSET LØGUMKLOSTERVEJ 148
TELEFON 62 42 88
NORDLYSET TEGNER ALLE ARTER FORSIKRINGER - TAL FØRST MED OS

10 stk. boggievogne m. tippelad
2 stk. 22 tons lastvogne m. tippelad
5 stk. 6 tons lastvogne m. tippelad
2 stk. lastbiler med kran
4 stk. 2 tons varevogne
3 stk. gummiged
2 stk. rendegrave
trykluftkompressorer – Havefræsere

Gravemaskiner, læssetraktorer og buldozer udlejes

Alt støbe- og vejmateriale leveres

Tage Hansen
Møllegade 7 **Tlf. 62 20 50 - 62 19 33**

Magnussen Peter Stegholt 60 ..... 62 11 74

Hans Günther Laursen
Vognmand
Brunde Kirkevej 20, Rødekro
Telefon 66 27 25 - 66 27 26

J. B. Mathiesen
Egedal, Gammeldam 11 Tlf. 62 22 76

FRITZ PETERSEN
vognmand
Brunde Kirkevej 22 – Telf. *66 11 24
Efter kontortid:
Kurt Petersen 62 14 24
Erik Petersen 62 19 98

Daglig kørsel til og fra København

Thomas Thomsen & Søn
Danmarks Belæssede Vogne
Sønderport 62 Tlf. 62 28 01

Vulkanisering

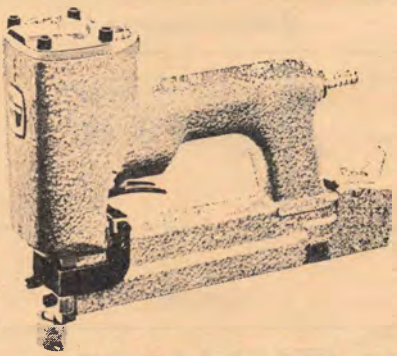
BP Vulkanisering
v/ Bernhard Petersen
Engvej 30 . Tlf. 62 26 64 . Priv. Blegen 36
Værkfører P. Boysen priv. ... 62 45 69
Ny gummierede dæk
Nye dæk og slanger
Tectylbehandling

Værktøj
A/S C Andresen & J P Tops Eftf. *62 33 33
Næstmark 16 ..... *62 13 63

ip byg

»CIMBRIA«
TØMMERHANDEL A/S
VÆRKTØJ – BESLAG – MASKINER
TLF. 04 - 62 20 00

Haubold Trykluft A/S
Nygade 2 - telefon 62 57 00



med HAUBOLD
yder trykluft mere . . .

ØI

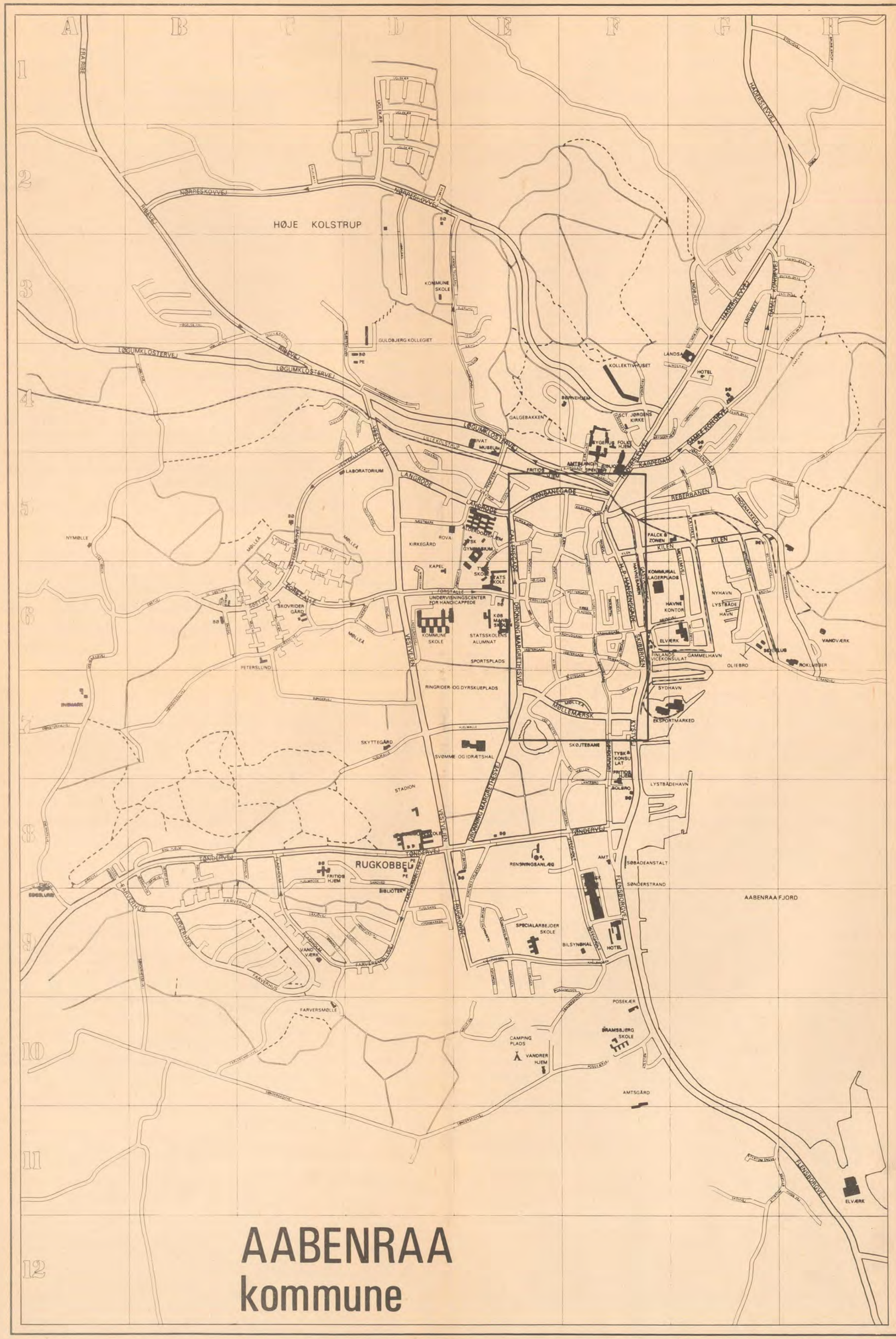
Albani Depot Aabenraa
L. Thomsen, Egemosen 3, Telf. 62 55 54

Carlsberg Depot Aabenraa
Finn Nicolajsen, Egemosen 16 62 21 02

CERES DEPOT – Aabenraa
Chr. Pahuus, Nyvej 2, Stubbæk, 66 35 57

Fuglsang Depot Aabenraa
Industrivej 5 – Telf. 62 30 11

Tuborg Depot Aabenraa
Jernbanegade 32 – Telf. 62 11 02


HØJE KOLSTRUP
RUGKOBBEL
AABENRAA FJORD
LØGUMKLOSTERVEJ
NORRESKOVVEJ
KOMMUNE SKOLE
GULDBJERG KOLLEGIET
KOLLEKTIVHUSET
HOTEL
BØRNEHJEM
GALGEBAKKEN
SCT. JØRGENS KIRKE
SYGEHUS
FOLKE HJEM
AMTSBIBLIOTEK
FRITIDS HJEM
LABORATORIUM
LANGBRO
KIRKEGÅRD
ROVA
KAPEL
GYMNASIUM
STATS SKOLE
KOMMUNE SKOLE
STATSSKOLENS ALUMNAT
UNDERVISNINGSCENTER FOR HANDICAPPEDE
SKOVRIDER GÅRD
PETERSLUND
NYMØLLE
INDKØRSEL
SPORTSPLADS
RINGRIDER- OG DYRSKUEPLADS
SKYTTEGÅRD
SVØMME- OG IDRÆTSHAL
STADION
VESTERVEJ
TANDLÆGEVEJ
SKOLE
BIBLIOTEK
VANDVÆRK
FARVERSMØLLE
SPECIALARBEJDER SKOLE
BILSYNSHAL
RENSNINGSANLÆG
SØBADEANSTALT
SØNDERSTRAND
AMTSGÅRD
POSEKÆR
BRAMSBJERG SKOLE
CAMPING PLADS
VANDRER HJEM
ELVÆRK
JERNBANEGADE
KILEN
HAVNE KONTOR
KOMMUNAL GADEPARKERING
FALCK & ZONEN
NYHAVN
LYSTBÅDE HAVN
ELVÆRK
FINLANDS VICEKONSULAT
GAMMELHAVN
OLIEBRO
SYDHAVN
EKSPORTMARKED
SKØJTEBANE
TYSK R. KONSULAT
PRINSEN
BOLBRO
LYSTBÅDEHAVN
JERNBANEGADE
SKOLEVEJ
AMTS
BANEGÅRDSPLADS
BANEGÅRDSGADE
JERNBANEGADE
SKOLEGADE
SKOLEVEJ
SKOLEGADE
SKOLEVEJ
SKOLEGADE
SKOLEVEJ

OVERSKUDSLAGRET

ARMY!
Støvler - kampjakker
66 jakker - kedeldragter m. m.

Stort udvalg
i manufaktur . . .

f. eks. arbejdstøj, skjorter, sokker, sweaters, cowboybukser, undertøj m. m.



Sønderjyllands billigste rideudstyr

Sadler fra	**465,00 kr.**
Hovedtøj	**70,50 kr.**
Grimer	**60,00 kr.**

CAMPING:
Telte - soveposer - rygsække luftmadrasser m. m.

Hugo Lind . Lille Kolstrup 24 . Tlf. 62 19 57

Åben mandag til fredag fra kl. 13, lørdag fra kl. 9-12

Lavpris tæpper med service

Kun hos VI-KA får De disse ekstra fordele: Gratis måltagning, garanti for billig pris, største udvalg og bedste service, den go'e gammeldags personlige betjening, solgte varer opbevares til senere levering.

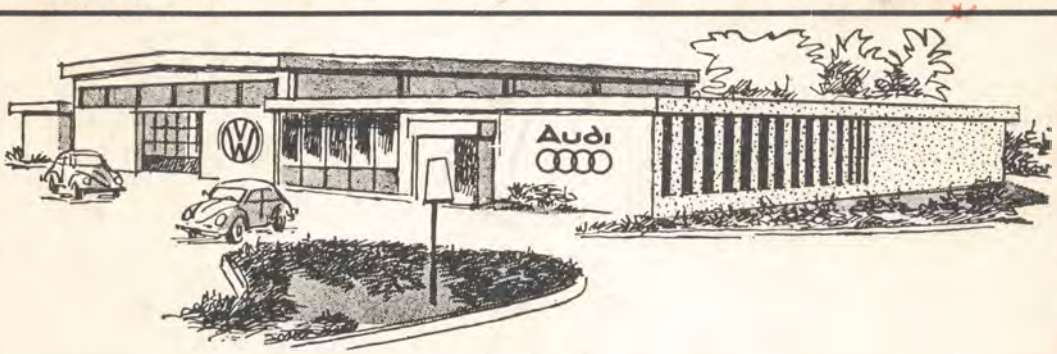
— altid et godt kup til Dem . . .

vi-ka
LAVPRIS TÆPPER

Viggo Beck . Haderslevvej 8 . Aabenraa . Telefon 04 - 62 11 70

SALG & SERVICE-CENTER
PÅ LØGUMKLOSTERVEJ

Audi



VW og Audi.
To mærker, én service.

AUTO-JUHL

F. W. Juhl ApS

Løgumklostervej 55 . 6200 Aabenraa . Telefon (04) 62 34 64



Mr

Tip Top
6200 Aabenraa

STORETORV 7

telf. 62 23 77